



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2011. április 16.
(OR. en)**

**Intézményközi referenciaszám:
2011/0249 (NLE)**

**14764/11
ADD 29**

**WTO 329
AMLAT 84
SERVICES 96
COMER 193**

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: Kereskedelmi megállapodás egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia és Peru között

(E megállapodás 114. cikkében említett)
A LETELEPEDÉSSSEL KAPCSOLATOS
KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOKAT TARTALMAZÓ LISTA

A. SZAKASZ

KOLUMBIA

1. Az alábbi kötelezettségvállalások listája tünteti fel a Kolumbia által e megállapodás 114. cikke alapján vállalt gazdasági tevékenységeket, és – fenntartásokkal – azokat a piacra jutási és nemzeti elbánási korlátozásokat, amelyek a másik fél vállalkozásaira és befektetőire vonatkoznak a megfelelő ágazatokban. A lista az alábbi elemekből áll:
 - a) az első oszlopban található azok az ágazatok vagy alágazatok, amelyekben a Fél kötelezettséget vállal, illetve a liberalizáció azon terjedelme, amelyre a fenntartások vonatkoznak;

- b) a második oszlop tünteti fel az alkalmazandó fenntartásokat és az érintett (piacra jutási vagy nemzeti elbánási) kötelezettségeket. A piacra jutási és nemzeti elbánási kötelezettségek függetlenek egymástól, ezért, ha egy ágazatban nem vállalnak piacra jutási kötelezettséget (az esetében „nincs kötelezettségvállalás”), az nem érvényteleníti a nemzeti elbánási kötelezettséget.

Az alábbi listában nem szereplő ágazatok és alágazatok nem esnek kötelezettségvállalás alá.

2. Az egyes ágazatok és alágazatok azonosításakor

- a) az „ISIC rev 3.1” a gazdasági tevékenységek ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott nemzetközi ágazati osztályozási rendszere (Statistical Papers, M sorozat, 4. sz., ISIC REV 3.1, 2002),
- b) a „CPC” pedig az ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M sorozat, 77. sz., CPC prov, 1991.).

3. Az alábbi lista nem tartalmaz olyan képesítési követelményekkel és eljárásokkal, műszaki szabványokkal, engedélyezési követelményekkel és eljárásokkal kapcsolatos intézkedéseket, amelyek az megállapodás 112. és 113. cikke értelmében nem korlátozzák a piacra jutást vagy nemzeti elbánást. Az ilyen intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, egyetemes szolgáltatási kötelezettség, a képesítések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is, megkülönböztetésmentességi követelmények, bizonyos tevékenységek végzésének tilalma környezetvédelmi övezetekben vagy kiemelt történelmi vagy művészeti jelentőségű területeken) még akkor is minden esetben vonatkoznak a másik Fél befektetőire, ha nem szerepelnek a listában.
4. E megállapodás 107. cikke 3. bekezdésével összhangban az alábbi lista nem tartalmazza a Felek által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.
5. E megállapodás 112. cikkével összhangban az alábbi lista nem tartalmazza a letelepedés jogi formájának típusaival kapcsolatos megkülönböztetésmentességi követelményeket.
6. A kötelezettségvállalások listából eredő jogok és kötelezettségek nem automatikusak, így ezek sem közvetlen, sem közvetett módon nem ruháznak jogokat természetes vagy jogi személyekre.

MEGJEGYZÉSEK A SZOLGÁLTATÁSI ÉS NEM SZOLGÁLTATÁSI
ÁGAZATOKBAN TÖRTÉNŐ LETELEPEDÉS ÁGAZATSPECIFIKUS
KÖVETELMÉNYEIRE VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOKRÓL

1. megjegyzés: Kolumbia fenntartja a jogot, hogy elfogadjon vagy fenntartson bármely olyan intézkedést, amely jogokkal ruházza fel a társadalmilag vagy gazdaságilag hátrányos helyzetű kisebbségeket vagy nemzetiségi csoportokat, ideértve a *Constitución Política de Colombia* 63. cikkével összhangban nemzetiségi csoportok által birtokolt közösségi földterületeket is. Kolumbia nemzetiségei: őslakosok és romák, afrokolumbiai közösségek és a *San Andrés, Providencia és Santa Catalina szigetvilág* raizal közössége.

2. megjegyzés: Kolumbia fenntartja a jogot, hogy elfogadjon vagy fenntartson bármely olyan intézkedést, amely jogokkal ruházza fel a helyi közösségeket az eszmei kulturális örökségnek a *Resolución No. 0168 de 2005* alapján kimondott támogatásával és fejlesztésével összefüggésben.

3. megjegyzés: Ha a kolumbiai állam úgy dönt, hogy eladja valamely vállalkozásban fennálló érdekeltségének egy részét vagy egészét egy kolumbiai állami vállalkozástól vagy kolumbiai kormányhivataltól eltérő személynek, az ilyen érdekeltséget először az alábbiaknak kínálja fel a *Ley 226 de 1995* 3. és 11. cikkében megállapított feltételekkel:

- a) a vállalkozás vagy az általa birtokolt vagy irányított más vállalkozások jelenlegi, nyugdíjas vagy korábbi alkalmazottai (a jogszerű indokkal elbocsátott korábbi alkalmazottak kivételével);

- b) a vállalkozás jelenlegi és korábbi alkalmazottaiból álló társulások;
- c) alkalmazotti szakszervezetek;
- d) szakszervezeti szövetségek;
- e) alkalmazotti pénzalapok („*fondos de empleados*”);
- f) nyugdíjbiztosítási és végkielégítési alapok; és
- g) szövetkezetek.

Az ilyen érdekeltségek átruházása vagy eladása után azonban Kolumbia nem tartja fenn a jogot, hogy ellenőrizze az ilyen érdekeltségek további átruházását vagy az azzal kapcsolatos egyéb rendelkezéseket.

4. megjegyzés: Más ország törvényei szerint létrehozott és más országbeli székhelyű jogi személyeknek fióktelepet kell létrehozniuk Kolumbiában ahhoz, hogy koncessziót kaphassanak a kolumbiai államtól.

5. megjegyzés: A *San Andrés*, *Providencia* és *Santa Catalina* szabadkikötőkben csak az ottani székhellyel rendelkező természetes vagy jogi személyek nyújthatnak szolgáltatásokat.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	<p>Adók</p> <p>Nemzeti elbánás</p> <p>A külföldi vállalkozásoknak adózniuk kell az átutalt nyereségükből.¹</p>
VALAMENNYI ÁGAZAT	<p>Ingatlan</p> <p>Nemzeti elbánás</p> <p>Kolumbia fenntartja a jogot, hogy intézkedést fogadjon el vagy tartson fenn a külföldiek ingatlan tulajdonával kapcsolatban Kolumbia határmenti régióiban, nemzeti tengerpartjain vagy szigetein.</p> <p>e bejegyzés alkalmazásában:</p> <p>„határmenti terület” az államhatár mentén, azzal párhuzamosan haladó két kilo méter széles sáv;</p> <p>„nemzeti tengerpart” a legmagasabb dagály vonala mentén, azzal párhuzamosan haladó két kilo méter széles sáv;</p> <p>„szigetek” a Kolumbia területének részét képező szigetek, szigetcsukék, korallzátonyok, földnyelvek és homokzátonyok.</p>

¹ Kolumbia úgy véli, hogy ez az adó összhangban van a GATS egyezmény XIV. cikkének rendelkezéseivel, különösen a d) bekezdéshez fűzött lábjegyzettel, és ezért ez nem szerepel a jegyzékben.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	Beruházások Piacra jutás és nemzeti elbánás A külföldi befektetések megengedettek valamennyi gazdasági ágazatban a honvédelem, valamint a nem Kolumbiában keletkezett mérgező, veszélyes vagy radioaktív hulladék feldolgozása kivételével.
1. MEZŐGAZDASÁG, VADGAZDÁLKODÁS, ERDŐGAZDÁLKODÁS	
A. Mezőgazdaság, vadgazdálkodás (ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015) a tanácsadói és konzultációs szolgáltatások kivételével ¹	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
B. Erdőgazdálkodás (ISIC rev 3.1: 020) a tanácsadói és konzultációs szolgáltatások kivételével ²	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.

¹ A mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz, erdőgazdálkodáshoz és halászathoz kapcsolódó tanácsadói és konzultációs szolgáltatások a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.f) és 6.F.g) pontban található.

² A mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz, erdőgazdálkodáshoz és halászathoz kapcsolódó tanácsadói és konzultációs szolgáltatások a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.f) és 6.F.g) pontban található.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
2. HALÁSZAT, HALGAZDÁLKODÁS (ISIC rev 3.1: 0501, 0502) a tanácsadói és konzultációs szolgáltatások kivételével ¹	<p>Piacra jutás és nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Csak kolumbiai állampolgárok folytathatnak kisüzemi halászatot.</p> <p>Külföldi lobogó alatt hajózó hajó Kolumbia felségvizein csak engedéllyel rendelkező kolumbiai vállalkozással társulva folytathat halászatot vagy ahhoz kapcsolódó tevékenységet. Az engedély és a halászati licenc költsége magasabb a külföldi lobogó alatt hajózó hajó, mint a kolumbiai lobogó alatt hajózó hajó esetében.</p> <p>Ha a hajó lobogója olyan országhoz tartozik, amely Kolumbiával egy másik kétoldalú egyezményt kötött, a másik kétoldalú egyezmény feltételei határozzák meg, hogy fennáll-e az engedéllyel rendelkező kolumbiai vállalkozással való társulás kötelezettsége.</p>
3. BÁNYÁSZAT ÉS KŐFEJTÉS	
A. Szén és lignit bányászata, tőzeg és tőzegebrikett kitermelése (ISIC rev 3.1: 10)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen rész 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
B. Kőolaj-, földgáz kitermelés ² (ISIC rev 3.1: 1110)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
C. Fém tartalmú érc bányászata (ISIC rev 3.1: 13)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.

¹ A mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz, erdőgazdálkodáshoz és halászhoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.f) és 6.F.g) pontban találhatók.

² Nem terjed ki a díj ellenében vagy szerződéses alapon olaj- és gázmezőkön végzett bányászati szolgáltatásokra, amelyek az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között, a 18.A pontban találhatók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Egyéb bányászat és kőfejtés (ISIC rev 3.1: 14)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
4. FELDOLGOZÓIPAR ¹	
A. Élelmiszer és ital gyártása (ISIC rev 3.1: 15)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
B. Dohánytermék gyártása (ISIC rev 3.1: 16)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
C. Textilia gyártása (ISIC rev 3.1: 17)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
D. Ruházati termék gyártása, szőrme kikészítése (ISIC rev 3.1: 18)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
E. Bőr kikészítése, táskafélék, szíjzat, lábbeli gyártása (ISIC rev 3.1: 19)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
F. Fa-és parafatermék gyártása (kivéve bútor), szalma- és fonottáru gyártása (ISIC rev 3.1: 20)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.

¹ Ez az ágazat nem terjed ki a feldolgozóiparral kapcsolatos tanácsadói tevékenységre, amely a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.h) pontban található.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
G. Papír, papírtermék gyártása (ISIC rev 3.1: 21)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
H. Kiadói, nyomdai tevékenység, egyéb sokszorosítás ¹ (ISIC rev 3.1: 22), az ügynöki kiadói és nyomdai tevékenység kivételével ²	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
I. Kokszyártás (ISIC rev 3.1: 231)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
J. Kőolaj-feldolgozás (ISIC rev 3.1: 232)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
K. Vegyi anyag, termék gyártása a robbanóanyagok kivételével (ISIC rev 3.1: 24 a robbanóanyagok gyártása kivételével)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
L. Gumi-, műanyag termék gyártása (ISIC rev 3.1: 25)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.

¹ Az ágazat a feldolgozóipari tevékenységre korlátozódik. Nem terjed ki olyan tevékenységekre, amelyek audiovizuális vonatkozásúak, vagy kulturális tartalmat mutatnak be.

² Az ügynöki kiadói és nyomdai tevékenység a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.p) pontban található.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
M. Egyéb nemfém ásványi termék gyártása (ISIC rev 3.1: 26)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
N. Fémalapanyag gyártása (ISIC rev 3.1: 27)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
O. Fémfeldolgozási termék gyártása a gépek és berendezések kivételével (ISIC rev 3.1: 28)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
P. Gép gyártása	
a) Általános rendeltetésű gép gyártása (ISIC rev 3.1: 291)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
b) Speciális rendeltetésű gép gyártása a fegyverek és lövészet termékek kivételével (ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
c) Máshova nem sorolt háztartási készülék gyártása (ISIC rev 3.1: 293)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Irodai, számviteli és számítástechnikai felszerelés gyártása (ISIC rev 3.1: 30)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
e) Máshova nem sorolt villamos gép, készülék gyártása (ISIC rev 3.1: 31)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
f) Híradástechnikai termék, készülék gyártása (ISIC rev 3.1: 32)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
Q. Orvosi, precíziós és optikai műszergyártás, óragyártás (ISIC rev 3.1: 33)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
R. Közúti gépjármű, pótkocsi, félpótkocsi gyártása (ISIC rev 3.1: 34)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
S. Egyéb (nem hadászati) jármű gyártása (ISIC rev 3.1: 35 hadihajó, harci repülőgép és egyéb hadászati jármű gyártása kivételével)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
T. Bútorgyártás; máshova nem sorolt feldolgozóipar (ISIC rev 3.1: 361, 369)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
U. Nyersanyag visszanyerése hulladékból (ISIC rev 3.1: 37)	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
5. SAJÁT VILLAMOSENERGIA -, GÁZ-, GŐZ- ÉS MELEGVÍZ- ELŐÁLLÍTÁS, -SZÁLLÍTÁS ÉS -ELOSZTÁS A NUKLEÁRIS ALAPÚ ÁRAMTERMELÉS KIVÉTELÉVEL)	
A. Saját villamosenergia-előállítás, -szállítás és -elosztás (az ISIC rev. 3.1 része: 4010) ¹	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Kizárólag az 1994. július 12. előtt a kolumbiai törvények szerint létrehozott vállalkozások foglalkozhatnak az elektromos áram forgalmazásával (comercialización) és szállításával, vagy egyidejűleg egynél többel a következő tevékenységek közül: elektromos áram termelése, forgalmazása vagy szállítása.

¹ Nem terjed ki a megbízásból végzett villamosenergia-szállításra és -elosztásra, amely az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Gázgyártás; saját gáztartalmú üzemanyag elosztása és kereskedelme fővezetéken (az ISIC rev. 3.1 része: 4020) ¹	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
C. Gőz és meleg víz; gőz- és meleg víz elosztása saját számlára (az ISIC rev. 3.1 része: 4030) ²	Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
6. GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szakmai szolgáltatások	
a) Jogi szolgáltatások (CPC 861) A hazai joggal kapcsolatban csak helyileg képzett jogászok nyújthatnak szolgáltatásokat.	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.

¹ Nem terjed ki a gáz és gáztartalmú üzemanyagok csővezetékes szállítására, a megbízás alapján végzett gázszállításra és gázelosztásra, valamint a gáz és gáztartalmú üzemanyagok kereskedelmére, amelyek az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között találhatók.

² Nem terjed ki a gőz és meleg víz megbízás alapján történő szállítására és elosztására, valamint a gőz és meleg víz kereskedelmére, amelyek az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között találhatók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) 1. Számviteli és könyvelői szolgáltatás (CPC 862)	Nemzeti elbánás Könyvelői regisztráció kötelező, amelyhez jogképes kolumbiai állampolgárnak kell lenni; külföldinek a kérelem benyújtását megelőző legalább három évben Kolumbiában kell tartózkodnia. Legalább egy (1) év Kolumbiában, a számviteli tanácsadói képzés alatt vagy annak teljesítésekor szerzett könyvelői tapasztalatot kell igazolni. Piacra jutás Nincs korlátozás
c) Adótanácsadói szolgáltatások (CPC 863)	Nincs korlátozás
d) Építészeti szolgáltatás és e) Település-, tájrendezési tervezési szolgáltatások (CPC 8671 és CPC 8674)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
f) Műszaki mérnöki szolgáltatás és g) Integrált mérnöki szolgáltatás (CPC 8672 és CPC 8673)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
i) Állat-egészségügyi ellátás (CPC 932)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs kötelezettségvállalás.
k) Gyógyszer-kiskereskedelem és gyógyszerészeti és ortopédiai termékek kiskereskedelme (CPC 63211) és más gyógyszerészeti szolgáltatások – A 9. ágazat (A forgalmazási szolgáltatások) esetében megállapított rendelkezések ide is értendők	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás. Piacra jutás Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Számítástechnikai tevékenység (CPC 84)	Nincs korlátozás a CPC 841, CPC 842, CPC 843 és CPC 844 esetében A CPC 845+849 esetében piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint. A CPC 845+849 esetében nemzeti elbírás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
C. Kutatási és fejlesztési szolgáltatások	A jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzése korlátozásként vonatkozik a nemzeti elbírásra ebben az ágazatban.
a) Természettani kutatási és fejlesztési szolgáltatások (CPC 85101)	Nemzeti elbírás Nincs korlátozás az alábbi kivételekkel: mechanizmusokat és ösztönzőket léptetnek életbe a technológia és az ismeretek helyi cégek általi átadásának ösztönzése érdekében, lehetőség szerint kutatócsoportok és központok bevonásával. Piacra jutás Nincs kötelezettségvállalás
b) Társadalomtudományi és humán kutatási és fejlesztési szolgáltatások (CPC 852)	Nemzeti elbírás Nincs korlátozás az alábbi kivételekkel: mechanizmusokat és ösztönzéseket léptetnek életbe a technológia és az ismeretek helyi cégek általi átadásának ösztönzése érdekében, lehetőség szerint kutatócsoportok és központok bevonásával. Piacra jutás Nincs kötelezettségvállalás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
c) Interdiszciplináris kutatási és fejlesztési szolgáltatások (CPC 853)	<p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás az alábbi kivételekkel: mechanizmusokat és ösztönzéseket léptetnek életbe a technológia és az ismeretek helyi cégek általi átadásának ösztönzése érdekében, lehetőség szerint kutatócsoportok és központok bevonásával.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs kötelezettségvállalás</p>
D. Ingatlanügyletek	
a) Saját tulajdonú vagy bérbe adott ingatlanra vonatkozóan (CPC 821)	<p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
b) Ügynöki megbízás keretében (CPC 822)	<p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
E. Kölcsönzés üzemeltető nélkül	
a) Hajók kölcsönzése (CPC 83103)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
b) Légi járművek kölcsönzése (CPC 83104)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
c) Egyéb járművek kölcsönzése (CPC 83101, CPC 83102 és CPC 83105)	Nincs korlátozás
d) Egyéb járművek kölcsönzése (CPC 83101, CPC 83102 és CPC 83105)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
e) Fogyasztási cikkek kölcsönzése (CPC 832)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
f) Távközlési cikkek kölcsönzése (CPC 7541)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
F. Egyéb gazdasági szolgáltatás	
b) Piac- és közvélemény-kutatás (CPC 864)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
c) Üzletviteli tanácsadás (CPC 865)	Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Üzletviteli tanácsadáshoz kapcsolódó szolgáltatások (CPC 866)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
e) Műszaki vizsgálat, elemzés (CPC 8676)	Nincs korlátozás
f) Mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz és erdőgazdálkodáshoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 881 egy része)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>g) Halászathoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 882 egy része)</p>	<p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Csak kolumbiai állampolgárok folytathatnak kisüzemi halászatot.</p> <p>Az engedély és a halászati licenc költsége magasabb a külföldi lobogó alatt hajózó hajó, mint a kolumbiai lobogó alatt hajózó hajó esetében.</p> <p>Ha a hajó lobogója olyan országhoz tartozik, amely Kolumbiával egy másik kétoldalú egyezményt kötött, a másik kétoldalú egyezmény feltételei határozzák meg, hogy fennáll-e az engedéllyel rendelkező kolumbiai vállalkozással való társulás kötelezettsége.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Külföldi lobogó alatt hajózó hajó Kolumbia felségvizein csak engedéllyel rendelkező kolumbiai vállalkozással társulva folytathat halászatot vagy ahhoz kapcsolódó tevékenységet.</p>
<p>h) Feldolgozóiparhoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 884 egy része és a CPC 885 egy része, a CPC 8842 rész kivételével)</p>	<p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
i) Munkaerő-közvetítés és -kölcsonzés (CPC 872)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
k) Kapcsolódó tudományos és műszaki szaktanácsadás (CPC 8675)	Nincs korlátozás
l) 1. Hajók karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
l) 2. Vasúti járművek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
l) 3. Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok és közúti szállítójárművek karbantartása és javítása (CPC 6112, CPC 6122, a CPC 8867 egy része és a CPC 8868 egy része)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
l) 4. Légi járművek és ezek részeinek karbantartása és javítása (CPC 8868)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
l) 5. Fémtermékek, (nem irodai) gépek, (nem közlekedési és nem irodai) felszerelések és fogyasztási cikkek karbantartása és javítása (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 és CPC 8866)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
m) Épületek takarítása (CPC 874)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
o) Csomagolás (CPC 876)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
p) Kiadói, nyomdai tevékenység (CPC 88442)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
q) Konferenciaszervezés (CPC 87909)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
r) 1. Fordítás és tolmácsolás (CPC 87905)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
r) 2. Belsőépítészeti és egyéb speciális formatervezés (CPC 87907) Nem terjed ki az ékszertervezésre és a kézműves termékek tervezésére	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
r) 3. Díjbeszedés, pénzbehajtás (CPC 87902)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
r) 4. Hitelminősítés (CPC 87901)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
r) 5. Másolás (CPC 87904) ¹	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.

¹ Nem terjed ki a nyomásipari szolgáltatásokra, amelyek a CPC 88442 alá tartoznak, és a 6.F. p) pont alatt találhatóak.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
r) 6. Távközlési tanácsadás (CPC 7544)	<p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
r) 7. Telefonos válaszadás (CPC 87903)	<p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
7. KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Postai és futárszolgáltatások Postai küldemények kezelésével ¹ kapcsolatos szolgáltatások ² az alágazatok alábbi listája szerint, függetlenül attól, hogy a rendeltetési hely belföldön vagy külföldön van-e:	<p>Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Kolumbiában csak a kolumbiai jog alapján létrehozott olyan jogi személyek nyújthatnak postai szolgáltatásokat, amelyek fő tevékenysége a postai szolgáltatások nyújtása.</p> <p>Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Kolumbiában az i-iv. pontban felsorolt postai szolgáltatásokat kizárólag a hivatalos postaszolgálat nyújthatja.</p>

¹ A „kezelés” fogalma magában foglalja a vámkezelést, a válogatást, a szállítást és a kézbesítést.

² „Postai küldemény” bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldemény.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
i. Címzett írásbeli kommunikáció kezelése bármilyen típusú fizikai hordozón. ¹ , ideértve: - Hibrid mail - Direkt mail szolgáltatásokat ii. Címzett csomagküldemények vagy csomagok kezelése. ² iii. Címzett sajtótermékek kezelése. ³ iv. A fenti i–iii. pontban említett küldemények kezelése ajánlott vagy biztosított levélként v. Sürgős kézbesítési szolgáltatás ⁴ a fenti i–iii. pontban említett küldeményekre vonatkozóan, vi. Nem címzett küldemények kezelése; vii. Dokumentumsere ⁵	

¹ Pl. levél, képeslap.

² Ide tartoznak a könyvek és katalógusok is.

³ Napilapok, újságok, időszaki kiadványok.

⁴ A sürgős kézbesítési szolgáltatások a nagyobb sebesség és megbízhatóság mellett hozzáadott értéket jelentő elemeket is magukban foglalhatnak, mint például a küldemények összegyűjtése a feladási ponton, személyes kézbesítés a címzettnek, a küldemény útvonalának nyomon követése, lehetőség a rendeltetési hely vagy a címzett megváltoztatására szállítás közben, kézhezvételi igazolás.

⁵ Eszközök biztosítása, beleértve alkalmi helyiségek rendelkezésre bocsátását, valamint harmadik fél által történő szállítást, amely lehetővé teszi a saját kézbesítést postai küldeményeknek a szolgáltatásra előfizető felhasználók között történő kölcsönös cseréjével. Postai küldemény bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldemény.

Ágazat vagy aláágazat	A fenntartások leírása
B. Távközlés ¹ E szolgáltatások nem terjednek ki az olyan tartalomszolgáltatásból álló gazdasági tevékenységekre, amelyek továbbításuk céljából távközlési szolgáltatást igényelnek.	
a. Valamennyi jelek bármilyen elektromágneses eszközökkel ² történő továbbításából és vételéből álló szolgáltatás, a műsorszolgáltatás kivételével ³	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás azzal a kivétellel, hogy a <i>Colombia Telecomunicaciones S.A. E.S.P.</i> más üzemeltetőkkel azonos szabályozási feltételek mellett biztosít távolsági közcélú kapcsolt telefonos szolgáltatásokat a kezdeti licencfizetés és a licenc érvényessége kivételével. Piacra jutás Nincs korlátozás
b. Műholdas műsorszórási szolgáltatások	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás Piacra jutás Nincs korlátozás

- ¹ Az államra bízott közszolgáltatásként Kolumbiában elterjedtek a hálózati és távközlési szolgáltatások, amelyek az Informatikai és Hírközlési A lapba történő hozzájárulás befizetésével vehetők igénybe. (az 1341. törvény 10. cikke)
- ² E szolgáltatások nem terjednek ki az online információszolgáltatási és/vagy adatfeldolgozási tevékenységre (köztük tranzakciók bonyolítására), amely az 1.B. szakaszban (Számítógépes szolgáltatások) található.
- ³ A műsorszolgáltatás a televízió- és rádióprogramok jeleinek a nagyközönség számára történő eljuttatásához szükséges, megszakítás mentes átviteli láncolata, azonban nem terjed ki az üzemeltetők közötti közreműködési kapcsolatokra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>8. ÉPÍTÉSI ÉS KAPCSOLÓDÓ MŰSZAKI MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁS (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 és CPC 518)</p>	<p>A CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515 és CPC 516 esetében: Nincs korlátozás</p> <p>A CPC 517 és CPC 518 esetében Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>A CPC 517 és CPC 518 esetében Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
<p>9. FORGALMAZÁS (kivéve a fegyverek, lőszer, robbanóanyagok és más hadianyagok forgalmazását)</p>	<p>E kötelezettségvállalások nem terjednek ki azon ágazatokra, amelyekben az állam monopóliumot állapít meg a <i>Constitución Política de Colombia</i> 336. cikke alapján azzal, hogy az árbevételt köz- vagy szociális célokra kell fordítani.¹ Ez a korlátozás nem érinti a nemzeti elbánást.</p> <p>E kötelezettségvállalások nem terjednek ki a könyvek, folyóiratok, időszakos kiadványok, illetve nyomtatott vagy elektronikus sajtótermékek, zenei hang- vagy videofelvételek, zeneművek nyomtatott vagy géppel olvasható kottáinak és kézműves termékek forgalmazására vagy értékesítésére.</p> <p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

¹ E megállapodás aláírásának időpontjában Kolumbiában csak a szeszesital és a szerencsejáték vonatkozásában van érvényben monopólium.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
A. Jutalékos ügynöki szolgáltatások	
a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek jutalékos értékesítése (a CPC 61111 egy része, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része)	Nincs korlátozás.
b) Egyéb jutalékos ügynöki szolgáltatások (CPC 621)	Nincs korlátozás.
B. Nagykereskedelmi szolgáltatások	
a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek nagykereskedelme (a CPC 61111 egy része, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része)	Nincs korlátozás.
b) Távközlési végberendezések nagykereskedelme (a CPC 7542 egy része)	Nincs korlátozás.
c) Egyéb nagykereskedelem (CPC 622, kivéve az energiatermékek nagykereskedelmét)	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Kiskereskedelem	
a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek nagykereskedelme (a CPC 61112 egy része, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része)	Nincs korlátozás.
b) Távközlési végberendezések kiskereskedelme (a CPC 7542 egy része)	Nincs korlátozás.
c) Élelmiszer-kiskereskedelem (CPC 631)	Nincs korlátozás.
d) Egyéb (nem energia-) termékek kiskereskedelme, kivéve a gyógyszertermékek, orvosi és ortopédiai áruk kiskereskedelmét (CPC 632, kivéve a CPC 63211 és 63297)	Nincs korlátozás.
D. Franchise (CPC 8929)	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
10. OKTATÁS (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)	
D. Felnőttoktatás (CPC 924 ¹)	<p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
11. KÖRNYEZETVÉDELMI SZOLGÁLTATÁSOK	<p>E kötelezettségvállalások nem terjednek ki sem a helyi vagy regionális önkormányzatok, sem a központi kormányzat tulajdonában álló és általuk működtetett közszolgáltatásokra.</p> <p>A szennyvíz gyűjtését és kezelését, a hulladékkezelést és területtisztítást és hasonló szolgáltatásokat hazai közszolgáltató vállalkozásoknak kell biztosítaniuk, amelyeket az „Empresas de Servicios Públicos” vagy „ESP” rendszer alapján kell létrehozni, kolumbiai székhelyűnek kell lennie, és cégformájának a kolumbiai jog szerinti részvénytársaságnak (<i>sociedad par acciones</i>) kell lennie.</p> <p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

¹ Kolumbia értelmezése szerint a rendszeresen működő oktatási rendszer a jogszabályai által létrehozott formális oktatási rendszert jelenti.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
A. Szennyvízszolgáltatás (CPC 9401)	<p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy az olyan társaságok, amelyekben egy helyi szerveződésű közösség ellenőrzési érdekeltséggel rendelkezik az adott közösségnek nyújtott szolgáltatásokra vonatkozó koncesszió vagy engedély odaítélése során előnyt élveznek az egyébként egyenértékű ajánlatot benyújtó más társaságokkal szemben.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás a közcélra létrehozott vagy fenntartott szolgáltatások kivételével.</p>
B. Szilárd/veszélyes hulladék kezelése, kivéve a veszélyes hulladékok határon átnyúló szállítását	
a) Hulladékkezelés (CPC 9402)	<p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy az olyan társaságok, amelyekben egy helyi szerveződésű közösség ellenőrzési érdekeltséggel rendelkezik az adott közösségnek nyújtott szolgáltatásokra vonatkozó koncesszió vagy engedély odaítélése során előnyt élveznek az egyébként egyenértékű ajánlatot benyújtó más társaságokkal szemben.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás a közcélra létrehozott vagy fenntartott szolgáltatások kivételével.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Köztisztasági szolgáltatás (CPC 9403)	<p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy az olyan társaságok, amelyekben egy helyi szerveződésű közösség ellenőrzési érdekeltséggel rendelkezik az adott közösségnek nyújtott szolgáltatásokra vonatkozó koncesszió vagy engedély odaítélése során előnyt élveznek az egyébként egyenértékű ajánlatot benyújtó más társaságokkal szemben.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás a közcélra létrehozott vagy fenntartott szolgáltatások kivételével.</p>
C. A környezeti levegő és az éghajlat védelme (CPC 9404) ¹	<p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás a közcélra létrehozott vagy fenntartott szolgáltatások kivételével.</p>
D. Szennyeződésmentesítés, talaj és víz tisztítása	
a) Szennyezett talaj és víz kezelése, szennyeződésmentesítése (a CPC 9406 egy része)	<p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás a közcélra létrehozott vagy fenntartott szolgáltatások kivételével.</p>

¹ A kipufogógázok tisztításának felel meg.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
E. Zaj- és vibráció mérséklése (CPC 9405)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás. Piacra jutás Nincs korlátozás a közcélra létrehozott vagy fenntartott szolgáltatások kivételével.
F. A biológiai sokféleség védelme és tájvédelem	
a) Táj- és természetvédelmi szolgáltatások (a CPC 9406 egy része)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás. Piacra jutás Nincs korlátozás a közcélra létrehozott vagy fenntartott szolgáltatások kivételével.
G. Egyéb környezetvédelmi és kiegészítő szolgáltatások (CPC 94090)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás. Piacra jutás Nincs korlátozás a közcélra létrehozott vagy fenntartott szolgáltatások kivételével.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
12. PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK	
Valamennyi pénzügyi szolgáltatás	<p>A következők kivételével: viszontbiztosítás és visszaengedményezés; e kötelezettségvállalások közül semmi sem vonatkozik az állami szociális biztonsági vagy nyugdíjrendszer részét képező pénzügyi szolgáltatásokra.</p> <p>A vállalkozások állami üzletrészeinek értékesítése során a kolumbiai természetes vagy jogi személyek különleges elbánásban részesülnek.</p> <p>Külföldről csak társult vállalkozás vagy leányvállalat formájában megengedett pénzügyi szolgáltató társaságokat létrehozni. A pénzügyi szolgáltatások nyújtásának meg kell felelnie az engedélyezés kifejezett céljának, amelynek igazodnia kell a kolumbiai jogszabályok által előírt cégformához. Külföldi pénzügyi intézetek képviselői nem nyújthatnak pénzügyi szolgáltatásokat Kolumbiában.</p> <p>Bankok és biztosítótársaságok esetében és legkésőbb négy (4) évvel e megállapodás hatályba lépését követően Kolumbia megengedi a fióktelepeken keresztül történő letelepedést.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>Kolumbia fenntartja a jogot, hogy eldöntse, hogyan szabályozza a fióktelepek meglepedését, többek között ideértve azok jellemzőit, struktúráját, anyavállalkozásukkal való kapcsolatukat, az alaptőkével és a technikai tartalékokkal kapcsolatos követelményeket, valamint a kockázati vagyona és azok befektetésére vonatkozó kötelezettségeket.¹ Más módzatok ki vannak zárva.</p> <p>Ebből a célból Kolumbia előírhatja, hogy a másik Fél bankjának kolumbiai fióktelepeihez rendelt tőkét ténylegesen hozzák be Kolumbiába, és váltsák át helyi pénznemre a kolumbiai joggal összhangban. A másik Fél bankjai fióktelepeinek működését behatárolja a hozzájuk rendelt és Kolumbiába behozott tőke.</p> <p>Kolumbiában a pénzügyi szolgáltatások nyújtásához előzetes kormányzati engedélyre van szükség. Az engedély forrása a kolumbiai jog vonatkozó előírásai és a nemzetközi szinten általánosan elfogadott szabályozási alapelvek.</p>

¹ Kolumbia többek között az alábbi követelményeket állapíthatja meg:

- (a) előírhatja, hogy a fióktelepek feleljenek meg a kolumbiai jogszabályok szerint létrehozott bankok számára jelenleg vagy a jövőben esetlegesen előírtakkal azonos kötelezettségeknek;
- (b) gondoskodhat olyan mechanizmusokról, amelyek biztosítják, hogy Kolumbia tájékoztatást kapjon a másik Fél egy adott bankjával kapcsolatban a másik Fél pénzügyi felügyeleti és/vagy szabályozó hatóságaitól, mielőtt engedélyzné az adott bank fióktelepének letelepedését;
- (c) előírhatja a nemzetközi gyakorlattal összhangban, hogy a fióktelepen keresztül letelepedni kívánó bank igazolja, hogy a származási országban teljesíti a szabályozási és prudenciális követelményeket;
- (d) előírhatja, hogy a másik Fél bankjának fióktelepei által Kolumbiában végzett tevékenysége és Kolumbiában kötött szerződése megfeleljenek a kolumbiai jognak és hatósági előírásoknak;
- (e) rendeleteket bocsásson ki a fióktelepek számára, amelyek – többek között – a működésük következő szempontjaival lehetnek kapcsolatosak: engedélyezési rendszer, könyvelés; az ügyintézők felelőssége, engedélyezett tranzakciók, ideértve a jegybankkal folytatott tranzakciókat is, illetve a helyi hitelezőkkel szembeni felelősség;
- (f) előírhatja, hogy minden további tőkésítés a fióktelep kezdőtőkéjével azonos elbánás alá essen;
- (g) előírhatja, hogy a Kolumbiában letelepedett fióktelep és az anyacég vagy más kapcsolódó társaság közötti tranzakció céljából valamennyi ilyen céget független társaságként kell kezelni, és a fentiek sérelme nélkül a másik Fél pénzügyi intézete felelős a fióktelepe Kolumbiában vállalt szerződéses kötelezettségeiért.
- (h) előírhatja, hogy a Kolumbiában letelepedett fióktelepek tulajdonosai és képviselői feleljenek meg a kolumbiai jog által előírt azon fizetőképességi és erkölcsi integritási követelményeknek, amelyeknek a Kolumbiában létrehozott pénzügyi intézetek részvényeseinek is meg kell felelniük.
- (i) lehetővé teheti a Kolumbiában letelepedett fióktelepek nettó nyereségének átutalását, feltéve, ha szavatoló tőkéjük vagy a helyi előírások rendelkezései szerinti más tőkekövetelményük nem mutat deficitet.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>A pénzügyi szolgáltatók kolumbiai működésének engedélyezése különösen a tulajdonosként, igazgatóként és vezető tisztségviselőként eljáró személyek jellemének, felelősségeinek és képzéseinek a Pénzügyi Felügyelet (Superintendencia Financiera de Colombia) általi ellenőrzésétől függ.</p> <p>Emellett a Pénzügyi Felügyelet ellenőrzi, hogy a kérelmező társaságok elegendő ellenőrzéssel rendelkeznek-e a pénzmosás megakadályozása és a kockázatok kezelése terén, és hogy rendelkeznek-e egyesített felügyelettel az e téren nemzetközi szinten általánosan elfogadott alapelvekkel összhangban.</p> <p>Legkésőbb négy (4) évvel e megállapodás hatályba lépését követően Kolumbia megengedi a másik Fél bankjainak és biztosítótársaságainak, hogy a fióktelepeken keresztül telepedjenek le a területén.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
A. Biztosítási és biztosítással összefüggő szolgáltatások	
1. Közvetlen biztosítás (ideértve az együttbiztosítást):	<p>Nincs korlátozás az alábbi kivételekkel: Kolumbia fenntartja a jogot, hogy eldöntse, hogyan szabályozza a fióktelepek letelepedését, többek között ideértve azok jellemzőit, struktúráját, anyavállalkozásukkal való kapcsolatukat, engedélyezési rendszerüket, számviteliüket, az ügyintézők felelősségét, az engedélyezett tranzakciókat, ideértve a jegybankkal folytatott tranzakciókat is, a hitelezőkkel szembeni felelősséget, az alaptőkével és a technikai tartalékokkal kapcsolatos követelményeket, valamint a kockázati vagyona és azok befektetésére vonatkozó kötelezettségeket.¹</p> <p>Ebből a célból Kolumbia előírhatja, hogy a másik Fél biztosítótársaságának kolumbiai fióktelepeihez rendelt tőkét ténylegesen hozzák be Kolumbiába, és váltsák át helyi pénzemre a kolumbiai joggal összhangban. A másik Fél biztosítótársasági fióktelepeinek működését behatárolja a hozzájuk rendelt és Kolumbiába behozott tőke.</p>

¹ Kolumbia többek között az alábbi követelményeket állapíthatja meg:

- (a) előírhatja, hogy a fióktelepek feleljenek meg a kolumbiai jogszabályok szerint létrehozott biztosítótársaságok számára jelenleg vagy a jövőben esetlegesen előírtakkal azonos kötelezettségeknek;
- (b) gondoskodhat olyan mechanizmusokról, amelyek biztosítják, hogy Kolumbia tájékoztatást kapjon a másik Fél egy adott biztosítótársaságával kapcsolatban a másik Fél pénzügyi felügyeleti és/vagy szabályozó hatóságaitól, mielőtt engedélyezné az adott biztosítótársaság fióktelepének letelepedését;
- (c) előírhatja a nemzetközi gyakorlattal összhangban, hogy a fióktelepen keresztül letelepedni kívánó biztosítótársaság igazolja, hogy a származási országban teljesíti a szabályozási és prudenciális követelményeket;
- (d) előírhatja, hogy a másik Fél biztosítótársaságának fióktelepei által Kolumbiában végzett tevékenysége és Kolumbiában kötött szerződése megfeleljenek a kolumbiai jognak és hatósági előírásoknak;
- (e) előírhatja, hogy minden további tőkésítés vagy tartaléknövelés a fióktelep kezdőtőkéjével azonos elbánás alá essen;
- (f) előírhatja, hogy a Kolumbiában letelepedett fióktelep és az anyacég vagy más kapcsolódó társaság közötti tranzakció céljából valamennyi ilyen céget független társaságként kell kezelni, és a fentiek sérelme nélkül a másik Fél pénzügyi intézete felelős a fióktelepe Kolumbiában vállalt szerződéses kötelezettségeiért.
- (g) előírhatja, hogy a Kolumbiában letelepedett fióktelepek tulajdonosai és képviselői feleljenek meg a kolumbiai jog által előírt azon fizetőképességi és erkölcsi integritási követelményeknek, amelyeknek a Kolumbiában létrehozott pénzügyi intézetek részvényeseinek is meg kell felelniük.
- (h) lehetővé teheti a Kolumbiában letelepedett fióktelepek nettó nyereségének átutalását, feltéve, ha a technikai tartalékaik nem mutatnak olyan mértékű deficitet, amely a szerződéses kötelezettségeik megszegésének minősülne, és a szavatoló tőkéjük vagy a technikai tartalékuk is elegendő arra, hogy fedezze az árfolyam-eltérési tartalék és a működésük közben esetlegesen felmerülő más kockázatok miatti követeléseket, és a helyi előírások rendelkezései szerinti más tőkekövetelményük sem mutat deficitet.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
2. Visszabiztosítás és visszaengedményezés 3. Biztosításközvetítés, úgymint brókeri és ügynöki tevékenység 4. Kiegészítő biztosítási szolgáltatások, úgymint szaktanácsadás, biztosításmatematikai szolgáltatások, kockázatértékelési és kárrendezési szolgáltatások	Nincs korlátozás.
B. Banki és egyéb pénzügyi szolgáltatások (a biztosítás kivételével)	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
1. lakossági betétek és más visszafizetendő pénzeszközök gyűjtése	Nincs korlátozás az alábbi kivételekkel: Kolumbia fenntartja a jogot, hogy eldöntse, hogyan szabályozza a banki fióktelepek letelepedését, többek között ideértve azok jellemzőit, struktúráját, anyavállalkozással való kapcsolatukat, engedélyezési rendszerüket, számvitelüket, az ügyintézők felelősségét, az engedélyezett tranzakciókat, ideértve a jegybankkal folytatott tranzakciókat is, a hitelezőkkel szembeni felelősséget, a tőkekövetelményeket, a technikai tartalékokat és a kockázati vagyona és azok befektetésére vonatkozó kötelezettségeket. ¹
2. mindenfajta hitelezés, ideértve a fogyasztási hiteleket, jelzáloghitelt, hitelfaktorálást és a kereskedelmi ügyletek finanszírozását	
3. pénzügyi lízing	

¹ Kolumbia többek között az alábbi követelményeket állapíthatja meg:

- (a) előírhatja, hogy a fióktelepek feleljenek meg a kolumbiai jogszabályok szerint létrehozott bankok számára jelenleg vagy a jövőben esetlegesen előírtakkal azonos kötelezettségeknek;
- (b) gondoskodhat olyan mechanizmusokról, amelyek biztosítják, hogy Kolumbia tájékoztatást kapjon a másik Fél egy adott bankjával kapcsolatban a másik Fél pénzügyi felügyeleti és/vagy szabályozó hatóságaitól, mielőtt engedélyezné az adott bank fióktelepének letelepedését;
- (c) előírhatja a nemzetközi gyakorlattal összhangban, hogy a fióktelepen keresztül letelepedni kívánó bank igazolja, hogy a származási országban teljesíti a szabályozási és prudenciális követelményeket;
- (d) előírhatja, hogy a másik Fél bankjának fióktelepei által végzett tevékenysége és Kolumbiában kötött szerződése megfeleljenek a kolumbiai jognak és hatósági előírásoknak;
- (e) rendeleteket bocsásson ki az ezen kötelezettségvállalásban említett fióktelepek számára, amelyek – többek között – a működésük következő szempontjaival lehetnek kapcsolatosak: engedélyezési rendszer, az ügyintézők felelőssége, engedélyezett tranzakciók, ideértve a jegybankkal folytatott tranzakciók is, illetve a helyi hitelezőkkel szembeni felelősség;
- (f) előírhatja, hogy minden további tőkésítés a fióktelep kezdőtőkéjével azonos elbánás alá essen;
- (g) előírhatja, hogy a Kolumbiában letelepedett fióktelep és az anyacég vagy más kapcsolódó társaság közötti tranzakció céljából valamennyi ilyen céget független társaságként kell kezelni, és a fentiek sérelme nélkül a másik Fél pénzügyi intézete felelős a fióktelepe Kolumbiában vállalt szerződéses kötelezettségeiért.
- (h) előírhatja, hogy a Kolumbiában letelepedett fióktelepek tulajdonosai és képviselői feleljenek meg a kolumbiai jog által előírt azon fizetőképességi és erkölcsi integritási követelményeknek, amelyeknek a Kolumbiában létrehozott pénzügyi intézetek részvényeseinek is meg kell felelniük.
- (i) Lehetővé teheti a Kolumbiában letelepedett fióktelepek nettó nyereségének átutalását, feltéve, ha szavatoló tőkéjük vagy a helyi előírások rendelkezései szerinti más tőkekövetelményük nem mutat deficitet.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>4. minden fizetési és pénzáttalási szolgáltatás, ideértve a hitel-, terhelési és betéti kártyákat, utazási csekkeket, banki váltókat</p> <p>5. garanciák és kötelezettségvállalások</p> <p>6. saját vagy az ügyfél számlájára folytatott kereskedés, ideértve a tőzsdei, a közvetlen eladási vagy egyéb módokat, az alábbiak szerint:</p> <p>a) pénzügyi értékpapírok (ideértve a csekkeket, váltókat, letéti jegyeket);</p> <p>b) devizaműveletek;</p>	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>c) származékos termékek, többek között határidős és opciós ügyletek;</p> <p>d) árfolyam- és kamatláb instrumentumok, ideértve olyan termékeket, mint a swap és határidős kamatláb- és árfolyam szerződések;</p> <p>e) átruházható értékpapírok; és</p> <p>f) egyéb forgalomképes értékpapírok és vagyoni értékek, ideértve a veretlen aranyat;</p> <p>7. mindenfajta értékpapír kibocsátásában való részvétel, ideértve a jegyzési garanciavállalást és kibocsátói tevékenységet (nyilvánosan és zárt körben egyaránt) és az ilyen kibocsátásokkal összefüggő szolgáltatások nyújtását;</p> <p>8. pénzügynöki tevékenység</p>	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>9. vagyonekezelés, úgymint készpénz- vagy portfólió-kezelés, a közös befektetések minden formájának szervezése, nyugdíjalap-kezelés, vagyonekezelői és letéti szolgáltatások, kivéve a következőket: nyugdíjalapok és végkielégítési alapok kezelése (Sociedades Administradoras de Fondos de Pensiones y Cesantias) és a szociális biztonsági rendszerrel kapcsolatos más vagyonekezelési tevékenység</p>	<p>Nincs korlátozás, kivéve:</p> <p>letéti őrzés, kivéve, ha az kollektív befektetési programhoz kapcsolódik;</p> <p>vagyonekezelés, ideértve kezelt vagyoneként létrehozott kollektív befektetési programok általi befektetések vagyonekezelését is és végrehajtás, kivéve, ha az kollektív befektetési programhoz kapcsolódik;</p>
<p>10. vagyoni értékekre irányuló elszámolási és klíringszolgáltatások, ideértve az értékpapírokat, a származékos termékeket és egyéb forgalomképes értékpapírokat</p> <p>11. más pénzügyi szolgáltatóktól származó pénzügyi információk, adatfeldolgozás, valamint az ezzel kapcsolatos szoftver biztosítása és átadása</p>	<p>Nincs korlátozás.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>12. tanácsadás, közvetítés és más kiegészítő pénzügyi szolgáltatások az 1–11. alpontban felsorolt tevékenységek vonatkozásában, ideértve hitelre ferenciát és -elemzést, a befektetési és portfólió-kutatást és tanácsadást, felvásárlással, illetve vállalkozási szerkezetátalakítással és stratégiával összefüggő tanácsadást</p>	
<p>14. IDEGENFORGALOMMAL ÉS UTAZÁSSAL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK</p>	
<p>A. Szálloda, étterem és étkeztetés (CPC 641, CPC 642 és CPC 643)</p>	<p>A CPC 641 esetében</p> <p>Nincs korlátozás.</p> <p>Nemzeti elbánás a CPC 642 és CPC 643 esetében Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás a CPC 642 és CPC 643 esetében Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

Ágazat vagy aláágazat	A fenntartások leírása
B. Utazásközvetítés, utazásszervezés (CPC 7471)	Nincs korlátozás.
C. Idegenvezetés (CPC 7472)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
15. SZÓRAKOZTATÁS, KULTÚRA, SPORT (az audiovizuális szolgáltatások kivételével)	
A. Szórakoztatás	
Cirkusz, vidámpark és hasonló szórakoztatás (CPC 96194)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Bá ltermi-, diszkó- és táncoktatói szolgáltatás (CPC 96195)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
B. Hír- és sajtóügynökségi tevékenység (CPC 962)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint. A kolumbiai politikára összpontosító, Kolumbiában kiadott sajtótermék igazgatójának vagy ügyvezetőjének kolumbiai állampolgárnak kell lennie.
C. Könyvtári, levéltári, múzeumi, egyéb kulturális tevékenység (csak magánfinanszírozású szolgáltatások) (CPC 963)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs kötelezettségvállalás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Sporttevékenység (CPC 9641)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs kötelezettségvállalás.
E. Szabadidőpark és vízparti szolgáltatás (CPC 96491)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
16. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
A. Tengeri szállítás	Kolumbia a tengeri szállítási szolgáltatások listája szerint vállal kötelezettségeket.
B. Belvízi szállítás	
a) Személyszállítás (CPC 7221)	Nincs korlátozás.
b) Teherszállítás (CPC 7222)	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Vasúti közlekedés	
a) Személyszállítás (CPC 7111)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a koncessziók számának és a szolgáltatók teljes számának korlátozását.
b) Teherszállítás (CPC 7112)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a koncessziók számának és a szolgáltatók teljes számának korlátozását.
D. Közúti szállítás	
a) Személyszállítás (CPC 7121 és CPC 7122)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a koncessziók számának és a szolgáltatók teljes számának korlátozását.
b) Teherszállítás (CPC 7123, kivéve a postai küldemények saját felelősségre történő szállítását)	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
E. Áruk csővezetékes szállítása a tüzelőanyagok kivételével (CPC 7139)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a koncessziók számának és a szolgáltatók teljes számának korlátozását.
17. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint. Nincs kötelezettségvállalás, tekintettel a koncessziók számának és a szolgáltatók teljes számának korlátozására.
A. Tengeri szállítás kiegészítő szolgáltatásai	
g) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7213)	Nincs korlátozás.
h) Vontatás és tolatás (CPC 7214)	Nemzeti elbánás és piacra jutás Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a kikötői szolgáltatások koncessziójának birtokosát a kolumbiai törvények szerint részvénytársaságként (<i>sociedad anónima</i>) kell létrehozni, amelynek fő tevékenysége a kikötők építése, fenntartása és kezelése.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
j) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	Nincs korlátozás.
B. Belvízi szállítás kiegészítő szolgáltatásai	
a) Rako mánykezelés (a CPC 741 egy része)	Nincs korlátozás.
b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	Nincs korlátozás.
c) Teherszállítmányozás (a CPC 748 egy része)	Nincs korlátozás.
d) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7223)	Nincs korlátozás.
e) Vontatás és tolatás (CPC 7224)	Nemzeti elbánás és piacra jutás Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a kikötői szolgáltatások koncessziójának birtokosát a kolumbiai törvények szerint részvénytársaságként (<i>sociedad anónima</i>) kell létrehozni, amelynek fő tevékenysége a kikötők építése, fenntartása és kezelése.
g) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	Nincs korlátozás.
C. Vasúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai	
a) Rako mánykezelés (a CPC 741 egy része)	Nincs korlátozás.
b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
c) Teherszállítványozás (a CPC 748 egy része)	Nincs korlátozás.
d) Vontatás és tolatás (CPC 7113)	Nincs korlátozás.
e) Vasúti szállítást támogató szolgáltatás (CPC 743)	Nincs korlátozás.
f) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	Nincs korlátozás.
Vámkezelés (a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások e szakaszban szereplő listájához fűzött megjegyzések fogalommeghatározásainak 5. pontja értelmében)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a következő vámkezelési szolgáltatások nyújtásához az illetőnek kolumbiai székhellyel kell rendelkeznie, vagy olyan kolumbiai székhelyű képviselővel kell rendelkeznie, aki jogilag felelős a Kolumbiában végzett tevékenységért: vámügyi közvetítés, közvetítés postai szolgáltatások számára („ <i>intermediación para servicios postales</i> ”) és <i>mensajería especializada</i> (az expressz kézbesítést is ideértve), áruk letétbe helyezése, vámkezelés alatti áruk szállítása, nemzetközi rakománykezelés, valamint állandó vámügylétként („ <i>Usuarios Aduaneros Permanentes</i> ”) vagy jelentős exportőrként („ <i>Usuarios Altamente Exportadores</i> ”) történő eljárás. Piacra jutás Nincs korlátozás ¹ , kivéve az ilyen típusú szolgáltatásokra kiadott koncessziók számának korlátozását.

¹ A közszolgáltatások végzésére közüzemi koncessziók vagy engedélyezési eljárások vonatkozhatnak.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Közúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai	
a) Rako mánykezelés (a CPC 741 egy része)	Nincs korlátozás.
b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	Nincs korlátozás.
c) Teherszállítványozás (a CPC 748 egy része)	Nincs korlátozás.
d) Kereskedelmi célra használt közúti járművek kölcsönzése személyzettel (CPC 7124)	Nincs korlátozás.
e) Közúti járműveket támogató szolgáltatás (CPC 744)	Nincs korlátozás.
f) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Vámkezelés (a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások e szakaszban szereplő listájához fűzött megjegyzések fogalom meghatározásainak 5. pontja értelmében)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a következő vámkezelési szolgáltatások nyújtásához az illetőnek kolumbiai székhellyel kell rendelkeznie, vagy olyan kolumbiai székhelyű képviselővel kell rendelkeznie, aki jogilag felelős a Kolumbiában végzett tevékenységért: vámügyi közvetítés, közvetítés postai szolgáltatások számára („ <i>intermediación para servicios postales</i> ”) és <i>mensajería especializada</i> (az expressz kézbesítést is ideértve), áruk letétbe helyezése, vámkezelés alatti áruk szállítása, nemzetközi rakománykezelés, valamint állandó vámügyfélként („ <i>Usuarios Aduaneros Permanentes</i> ”) vagy jelentős exportőrként („ <i>Usuarios Altamente Exportadores</i> ”) történő eljárás. Piacra jutás Nincs korlátozás ¹ , kivéve az ilyen típusú szolgáltatásokra kiadott koncessziók számának korlátozását.
E. Légi szállítás kiegészítő szolgáltatásai	
a) Földi kiszolgálás	Nincs korlátozás.
b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	Nincs korlátozás.
c) Teherszállítványozás (a CPC 748 egy része)	Nincs korlátozás.
e) Értékesítés és marketing	Nincs korlátozás, kivéve az olyan megbízási díjakkal és/vagy kifizetésekkel kapcsolatos rendelkezéseket, amelyeket a fuvarozók általában alkalmaznak az utazási ügynökökkel és közvetítőkkel szemben.
f) Számítógépes helyfoglalási rendszer	Nincs korlátozás.
g) Repülőtér kezelése	Nincs korlátozás.

¹ A közszolgáltatások végzésére közüzemi koncessziók vagy engedélyezési eljárások vonatkozhatnak.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Vámkezelés (a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások e szakaszban szereplő listájához fűzött megjegyzések fogalmmeghatározásainak 5. pontja értelmében)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a következő vámkezelési szolgáltatások nyújtásához az illetőnek kolumbiai székhellyel kell rendelkeznie, vagy olyan kolumbiai székhelyű képviselővel kell rendelkeznie, aki jogilag felelős a Kolumbiában végzett tevékenységért: vámügyi közvetítés, közvetítés postai szolgáltatások számára („ <i>intermediación para servicios postales</i> ”) és <i>mensajería especializada</i> (az expressz kézbesítést is ideértve), áruk letétbe helyezése, vámkezelés alatti áruk szállítása, nemzetközi rakománykezelés, valamint állandó vámügypéldaként („ <i>Usuarios Aduaneros Permanentes</i> ”) vagy jelentős exportőrként („ <i>Usuarios Altamente Exportadores</i> ”) történő eljárás. Piacra jutás Nincs korlátozás ¹ , kivéve az ilyen típusú szolgáltatásokra kiadott koncessziók számának korlátozását.
F. A tüzelőanyagok kivételével áruk csővezetékes szállításának kiegészítő szolgáltatásai	
a) Csővezetéken szállított áruk tárolása és raktározása, a tüzelőanyagok kivételével (a CPC 742 egy része)	Nincs korlátozás.
18. ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK	
A. Bányászati szolgáltatás (CPC 883)	Nincs korlátozás

¹ A közszolgáltatások végzésére közüzemi koncessziók vagy engedélyezési eljárások vonatkozhatnak.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Kőolaj és földgáz szállítása (CPC 71310)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Nincs kötelezettségvállalás, tekintettel a koncessziók számának és a szolgáltatók teljes számának korlátozására.
C. Csővezetéken szállított tüzelőanyagok tárolása és raktározása (a CPC 742 egy része) Folyékony, gáznemű áru ömlesztett tárolása (CPC 74220)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.
D. Szilárd, cseppfolyós és gáznemű tüzelőanyagok, valamint kapcsolódó termékek nagykereskedelme (CPC 62271) és villamos áram, gőz és meleg víz nagykereskedelme Erre a 9. ágazatban (Forgalmazás) felsoroltak vonatkoznak	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás. Piacra jutás Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel: kizárólag az 1994. július 12. előtt a kolumbiai törvények szerint létrehozott vállalkozások foglalkozhatnak az elektromos áram forgalmazásával (<i>comercialización</i>) és szállításával, vagy egyidejűleg egynél többel a következő tevékenységek közül: elektromos áram termelése, forgalmazása vagy szállítása.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
E. Üzemanyag-kiskereskedelem (CPC 613) Erre a 9. ágazatban (Forgalmazás) felsoroltak vonatkoznak	Nincs korlátozás.
F. Háztartási tüzelőolaj, palackos gáz, szén és fa kiskereskedelme (CPC 63297) és villamos energia, (nem palackozott) gáz, gőz és meleg víz kiskereskedelme Erre a 9. ágazatban (Forgalmazás) felsoroltak vonatkoznak	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás. Piacra jutás Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel: kizárólag az 1994. július 12. előtt a kolumbiai törvények szerint létrehozott vállalkozások foglalkozhatnak az elektromos áram forgalmazásával (<i>comercialización</i>) és szállításával, vagy egyidejűleg egyenél többel a következő tevékenységek közül: elektromos áram termelése, forgalmazása vagy szállítása.
G. Energiaelosztási szolgáltatás (villamos energia szállítása / elosztása is) (CPC 887)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint. Kizárólag az 1994. július 12. előtt a kolumbiai törvények szerint létrehozott vállalkozások foglalkozhatnak az elektromos áram forgalmazásával (<i>comercialización</i>) és szállításával, vagy egyidejűleg egyenél többel a következő tevékenységek közül: elektromos áram termelése, forgalmazása vagy szállítása. Nincs kötelezettségvállalás, figyelembe véve kizárólagos energiaelosztási szolgáltatási területek megállapítását az egyetemes szolgáltatás biztosítása érdekében

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
KÖZÖSSÉGI, SZOCIÁLIS ÉS SZEMÉLYI SZOLGÁLTATÁSOK EGYÉB SZOLGÁLTATÁS	
Temetkezés és hamvasztás (CPC 97030)	<p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2. és 3. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>A 2009. évi 1328. törvény 86. cikke alapján csak szövetkezeti vagy kölcsönös alapon létrehozott jogi személyek, nonprofit társaságok (<i>entidades sin ánimo de lucro</i>) és vállalkozások (<i>sociedades comerciales</i>) nyújthatnak temetkezési szolgáltatásokat, függetlenül attól, hogy kik a részvényeseik.</p>

A TENGERI SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK LISTÁJA

MEGJEGYZÉSEK A NEMZETKÖZI TENGERI SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK LISTÁJÁHOZ

Amennyiben e lista más tekintetben nem teljesen fedi le a közúti, vasúti, belvízi és ezekhez kapcsolódó kiegészítő szolgáltatásokat, egy (a jelen szakaszban a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások listájához fűzött megjegyzések fogalommeghatározásainak 3. pontjában definiált) multimodális fuvarozó bérbe adhat vagy bérbe vehet teherautókat, vasúti kocsikat vagy uszályokat és az azokkal kapcsolatos berendezéseket rakományok belföldi továbbítása érdekében, vagy ésszerű és megkülönböztetésmentességi feltételekkel hozzáférhet a multimodális tevékenységek ilyen formáihoz, és használhatja azokat a multimodális fuvarozás céljára.

A multimodális fuvarozás és e további kötelezettségvállalás alkalmazásában az „ésszerű és megkülönböztetésmentességi feltételek” azt jelentik, hogy a multimodális fuvarozó időben pontosan tudja megoldani az áruk továbbítását, ideértve a kikötőbe későbbi időpontban beérkezett árukkal szembeni elsőbbséget is.

FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1. Kolumbia esetében – annak földrajzi helyzete miatt – a „kobotázs” Kolumbia kontinentális kikötői és szigeteken található kikötői között valósul meg az 1984. évi 2324. határozat 143. cikkével összhangban¹ és a 2001. évi 804. határozat 2. cikkével összhangban².
2. A „nemzetközi tengeri szállítást célzó kereskedelmi jelenlét más formái” azt jelentik, hogy más Felek nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatói képesek helyben elvégezni minden olyan tevékenységet, amely ahhoz szükséges, hogy részlegesen vagy teljesen integrált szállítási szolgáltatást nyújthassanak az ügyfeleknek, amelyen belül a tengeri szállítás jelentős arányt képvisel. (Ez a kötelezettségvállalás azonban nem értelmezhető úgy, mint amely bármilyen módon korlátozza a határon átnyúló kézbesítés alatt vállalt kötelezettségeket.)

¹ 1984. ÉVI 2324. HATÁROZAT: (...) „143. CIKK: NEMZETKÖZI ÉS KABOTÁZS SZÁLLÍTÁS: A tengeri szállítás lehet nemzetközi vagy kobotázs. A nemzetközi szállítás külföldi és kolumbiai kikötők, a kobotázs szállítás pedig csak kolumbiai kikötők között valósul meg.

PARÁGRAFO [BEKEZDÉS]: - A mennyiben kobotázs fuvarozás esetén rakomány be- vagy kirakodása, illetve utasok be- vagy kiszállása történik egy külföldi kikötőben, az nemzetközi szállításnak minősül annak minden következményével.

² 2001. ÉVI 804. HATÁROZAT: „2. cikk: Fogalommeghatározások: (...) Tengeri kobotázs szállítás: Kolumbia kontinentális és szigeteken található kikötői között valósul meg.

E tevékenységek közé tartozik többek között

- a) tengerhajózási és járulékos szolgáltatások marketingje és értékesítése a vevőkkel való közvetlen kapcsolattal az árajánlatadástól a számlázásig, ahol az ilyen szolgáltatások nyújtója vagy kínálója maga a szolgáltató vagy olyan szolgáltatók, akikkel a szolgáltatás értékesítője tartós üzleti jogviszonyban van;
- b) bármilyen szállítási és járulékos szolgáltatás beszerzése saját részre vagy a vevők nevében (és azok továbbértékesítése a vevőknek), ideértve a bármilyen módon, különösen belvízen, közúton vagy vasúton megvalósuló olyan befelé irányuló szolgáltatást, amely az integrált szolgáltatás nyújtásához szükséges;
- c) a szállítási, vámügyi vagy a szállított áru származását és jellegét érintő egyéb okmányokkal kapcsolatos okmányok elkészítése;
- d) üzleti információk rendelkezésre bocsátása bármilyen módon, ideértve a számítógépes tájékoztató rendszereiket és az elektronikus adatcserét (e megállapodás IV. címe 5. fejezete 4. szakaszának rendelkezései alapján);

- e) bármilyen üzleti jogviszony létrehozása bármely helyileg letelepedett fuvarozóval (a részvénytársaságban való részvételt is ideértve) és helyben felvett személyzet kinevezése (vagy külföldi személyzet esetében a személyzet áthelyezésével kapcsolatos horizontális kötelezettségvállalástól függően);
- f) eljárás a hajó beérkezését szervező vagy szükség esetén a teherárut átvevő társaságok nevében.
3. A „multimodális fuvarozó” az a személy, akinek a nevében a hajóraklevelet/multimodális szállítási okmányt vagy az áruk multimodális szállítási szerződését igazoló bármely más okmányt kibocsátották, és aki felelős azért, hogy az áruk szállítása a szállítási szerződés szerint történjen.
4. A „tengeri szállítmány kezelésével kapcsolatos szolgáltatások” a rakodási munkálatokat végző vállalkozások tevékenységei, ideértve a terminálok üzemeltetését; nem tartoznak azonban ide a dokkmunkások közvetlen tevékenységei, amennyiben az ilyen munkaerő szervezése a rakodási munkálatokat végző vagy a terminált üzemeltető vállalkozástól függetlenül történik. Az érintett tevékenységek magukban foglalják az alábbiak megszervezését és felügyeletét:
- áru ki- és berakodása a hajóról, illetve a hajóra;
 - áru rögzítése és az áru rögzítésének kiooldása;

- áruszállítmány fogadása/szállítása és megóvása a szállítás előtt vagy a kirakodás után.
5. „Vámolási szolgáltatás” (vagy másképpen „vámügynöki szolgáltatás”) olyan tevékenység, amely magában foglalja a másik nevében az importtal, exporttal és tranzitáruval kapcsolatos vámolási eljárásokat, függetlenül attól, hogy ez a szolgáltató fő tevékenysége, vagy a fő tevékenység szokásos kiegészítése-e.
 6. A „konténerek állomásoztatása és tárolása” olyan tevékenység, amely magában foglalja a konténerek tárolását, akár a kikötő területén, akár a szárazföldön, megrakás, kirakás, javítás és szállításhoz történő előkészítés céljából.
 7. A „kereskedelmi hajózási képviselő” olyan tevékenység, amelynek során az ügynök az adott földrajzi területen egy vagy több hajójárat vagy hajóstársaság érdekeit képviseli az alábbi célokból:
 - tengerhajózási és járulékos szolgáltatásainak marketingje és értékesítése, az árajánlatadáستól a számlázásig, a társaságok nevében hajóraklevél kibocsátása, a szükséges vonatkozó szolgáltatások beszerzése és továbbértékesítése, okmányok elkészítése, üzleti információk rendelkezésre bocsátása;

- eljárás a hajó beérkezését szervező vagy szükség esetén a teherárut átvevő társaságok nevében.
8. „Árutovábbítás” az a tevékenység, amelynek során megszervezik és figyelemmel kísérik a szállítási műveleteket a fuvaroztatók nevében szállítás és járulékos szolgáltatások beszerzése, okmányok elkészítése és üzleti információk rendelkezésre bocsátása által.
 9. Berendezések mozgatása. A nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatók mozgathatnak/áthelyezhetnek berendezéseket (üres konténereket, platókat stb.) a hajóikon a kolumbiai kikötők között.¹

¹ A kolumbiai jogszabályok értelmében az ilyen tevékenység nem minősül *cabotaje*-nak.
EU/CO/PE/VII. melléklet/hu 67

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	
TENGERI SZÁLLÍTÁS	
Nemzetközi (teher- és személy-) szállítás CPC 7211 és 7212 a kabotázs nélkül (a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások e szakaszban szereplő listájához fűzött megjegyzések fogalom meghatározásainak 1. pontja értelmében)	<p>a) Bejegyzett társaság letelepedése, amelynek célja a letelepedés helye szerinti állam lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése.</p> <p>Nemzeti elbánás Nincs kötelezettségvállalás Piacra jutás Nincs kötelezettségvállalás</p> <p>b) A nemzetközi tengeri szállítást célzó kereskedelmi jelenlét más formái (a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások e szakaszban szereplő listájához fűzött megjegyzések fogalom meghatározásainak 2. pontja értelmében)</p> <p>Nemzeti elbánás Nincs korlátozás Piacra jutás Nincs korlátozás</p> <p>A következő kikötői szolgáltatások hozzáférhetők a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások nyújtói számára ésszerű és megkülönböztetésmenteségi feltételekkel:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Révkalauzolás 2. Vontatás és vontató biztosítása 3. Élelmiszer-, üzemanyag- és vízellátás 4. Hulladékgyűjtés és ballaszt hulladékeltávolítás 5. Révkapitányi szolgáltatások 6. Navigációs segítségnyújtás 7. A hajó üzemeltetéséhez szükséges parti üzemeltetési szolgáltatások, ideértve a hírközlés, víz és elektromos energia biztosítását 8. Vészhelyzeti javító berendezések 9. Horgonyzási, kikötési, parthozállási szolgáltatások

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Kiegészítő tengerészeti szolgáltatások	
Tengeri rakomány kezelése (a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások e szakaszban szereplő listájához fűzött megjegyzések fogalm meghatározásainak 4. pontja értelmében)	<p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a kikötői szolgáltatások koncessziójának birtokosát a kolumbiai törvények szerint részvénytársaságként (<i>sociedad anónima</i>) kell létrehozni, amelynek fő tevékenysége a kikötők építése, fenntartása és kezelése.</p> <p>A kolumbiai vizeken csak kolumbiai lobogó alatt hajózó hajók nyújthatnak kikötői szolgáltatásokat. Kivételes esetekben azonban a <i>Dirección General Marítima</i> külföldi lobogó alatt hajózó hajók számára is engedélyezheti az ilyen szolgáltatásokat, ha egyetlen kolumbiai hajó sem képes az ilyen szolgáltatások nyújtására. Az engedélyt hat hónapra adják ki, de legfeljebb egy évre meghosszabbítható.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás¹, kivéve az ilyen típusú szolgáltatásokra kiadott koncessziók és a szolgáltatók teljes számának korlátozását.</p> <p>A kikötői szolgáltatások koncessziójának birtokosát a kolumbiai törvények szerint részvénytársaságként (<i>sociedad anónima</i>) kell létrehozni, amelynek fő tevékenysége a kikötők építése, fenntartása és kezelése.</p>
Tárolás, raktározás (CPC 742)	<p>Nemzeti elbánás</p> <p>Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a kikötői szolgáltatások koncessziójának birtokosát a kolumbiai törvények szerint részvénytársaságként (<i>sociedad anónima</i>) kell létrehozni, amelynek fő tevékenysége a kikötők építése, fenntartása és kezelése.</p> <p>A kolumbiai vizeken csak kolumbiai lobogó alatt hajózó hajók nyújthatnak kikötői szolgáltatásokat. Kivételes esetekben azonban a <i>Dirección General Marítima</i> külföldi lobogó alatt hajózó hajók számára is engedélyezheti az ilyen szolgáltatásokat, ha egyetlen kolumbiai hajó sem képes az ilyen szolgáltatások nyújtására. Az engedélyt hat hónapra adják ki, de legfeljebb egy évre meghosszabbítható.</p> <p>Piacra jutás</p> <p>Nincs korlátozás², kivéve az ilyen típusú szolgáltatásokra kiadott koncessziók és a szolgáltatók teljes számának korlátozását.</p> <p>A kikötői szolgáltatások koncessziójának birtokosát a kolumbiai törvények szerint részvénytársaságként (<i>sociedad anónima</i>) kell létrehozni, amelynek fő tevékenysége a kikötők építése, fenntartása és kezelése.</p>

¹ A közszolgáltatások végzésére közüzemi koncessziók vagy engedélyezési eljárások vonatkozhatnak.

² A közszolgáltatások végzésére közüzemi koncessziók vagy engedélyezési eljárások vonatkozhatnak.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Vámkezelés (a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások e szakaszban szereplő listájához fűzött megjegyzések fogalommeghatározásainak 5. pontja értelmében)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a következő vámkezelési szolgáltatások nyújtásához az illetőnek kolumbiai székkel kell rendelkeznie, vagy olyan kolumbiai székkel kell rendelkeznie, aki jogilag felelős a Kolumbiában végzett tevékenységért: vámügyi közvetítés, közvetítés postai szolgáltatások számára („intermediación para servicios postales”) és <i>mensajería especializada</i> (az expressz kézbesítést is ideértve), áruk letétbe helyezése, vámkezelés alatti áruk szállítása, nemzetközi rakománykezelés, valamint állandó vámügylétként („ <i>Usuarios Aduaneros Permanentes</i> ”) vagy jelentős exportőrként („ <i>Usuarios Altamente Exportadores</i> ”) történő eljárás. Piacra jutás Nincs korlátozás ¹ , kivéve az ilyen típusú szolgáltatásokra kiadott koncessziók és a szolgáltatók teljes számának korlátozását.
Konténerek állomásoztatása és raktározása (a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások e szakaszban szereplő listájához fűzött megjegyzések fogalommeghatározásainak 6. pontja értelmében)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás Piacra jutás Nincs korlátozás ² , kivéve az ilyen típusú szolgáltatásokra kiadott koncessziók és a szolgáltatók teljes számának korlátozását.
Tengeri szállítványozás (a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások e szakaszban szereplő listájához fűzött megjegyzések fogalommeghatározásainak 7. pontja értelmében)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve az ilyen típusú szolgáltatásokra kiadott koncessziók és a szolgáltatók teljes számának korlátozását.
Tengeri árutovábbítás (a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások e szakaszban szereplő listájához fűzött megjegyzések fogalommeghatározásainak 8. pontja értelmében)	Nemzeti elbánás Nincs korlátozás Piacra jutás Nincs korlátozás, kivéve az ilyen típusú szolgáltatásokra kiadott koncessziók és a szolgáltatók teljes számának korlátozását.

¹ A közszolgáltatások végzésére közüzemi koncessziók vagy engedélyezési eljárások vonatkozhatnak.

² A közszolgáltatások végzésére közüzemi koncessziók vagy engedélyezési eljárások vonatkozhatnak.

B. SZAKASZ

UNIÓS FÉL

A következő rövidítések használatosak:

AT	Ausztria
BE	Belgium
BG	Bulgária
CY	Ciprus
CZ	Cseh Köztársaság
DE	Németország
DK	Dánia
ES	Spanyolország
EE	Észtország
EU	Európai Unió, ideértve minden tagállamát
FI	Finnország
FR	Franciaország
EL	Görögország
HU	Magyarország
IE	Írország
IT	Olaszország
LV	Lettország
LT	Litvánia
LU	Luxembourg
MT	Málta
NL	Hollandia
PL	Lengyelország

PT	Portugália
RO	Románia
SK	Szlovákia
SI	Szlovénia
SE	Svédország
UK	Egyesült Királyság

1. Az alábbi kötelezettségvállalások listája tünteti fel e megállapodás 114. cikke alapján liberalizált gazdasági tevékenységeket és – fenntartásokkal – azokat a piacra jutási és nemzeti elbánási korlátozásokat, amelyek az aláíró andoki országok vállalkozásaira és befektetőire vonatkoznak a megfelelő ágazatokban. A lista az alábbi elemekből áll:
 - a) az első oszlopban található azok az ágazatok vagy alágazatok, amelyekben a Fél kötelezettséget vállal, illetve a liberalizáció azon terjedelme, amelyre a fenntartások vonatkoznak és
 - b) a második oszlop pedig az alkalmazandó fenntartásokat tünteti fel.

Ha a b) albekezdésben említett oszlop csak európai uniós tagállamokra jellemző fenntartásokat tartalmaz, az abban nem említett európai uniós tagállamok fenntartás nélküli kötelezettségeket vállalnak az érintett ágazatban.¹

Az alábbi listában nem említett ágazatok és alágazatok nem esnek kötelezettségvállalás alá.

2. Az egyes ágazatok és alágazatok azonosításakor

- a) az „ISIC rev 3.1” a gazdasági tevékenységek ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott nemzetközi ágazati osztályozási rendszere (Statistical Papers, M sorozat, 4. sz., *ISIC REV 3.1*, 2002) és
- b) a „CPC” az ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M sorozat, 77. sz., *CPC prov*, 1991.); és
- c) a „CPC ver. 1.0” az Egyesült Nemzetek Statisztikai Hivatala által meghatározott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M. sorozat, 77. sz., *CPC ver 1.0*, 1998).

¹ Amennyiben egy adott ágazatban nincsenek csak európai uniós tagállamokra jellemző fenntartások, az nem sérti az esetlegesen alkalmazandó horizontális fenntartásokat vagy az egész Európai Unióra kiterjedő ágazati fenntartásokat.

3. Az alábbi lista nem tartalmaz olyan képesítési követelményekkel és eljárásokkal, műszaki szabványokkal, engedélyezési követelményekkel és eljárásokkal kapcsolatos intézkedéseket, amelyek e megállapodás 112. és 113. cikke értelmében nem korlátozzák a piacra jutást vagy nemzeti elbánást. Az ilyen intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, egyetemes szolgáltatási kötelezettség, a képesítések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is, megkülönböztetésmentességi követelmények, bizonyos tevékenységek végzésének tilalma környezetvédelmi övezetekben vagy kiemelt történelmi vagy művészeti jelentőségű területeken) még akkor is minden esetben vonatkoznak az aláíró andoki országok befektetőire, ha nem szerepelnek a listában.
4. E megállapodás 107. cikkének 3. bekezdésével összhangban az alábbi lista nem tartalmazza a Felek által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.
5. E megállapodás 112. cikkével összhangban az alábbi lista nem tartalmazza a letelepedés jogi formájának típusaival kapcsolatos megkülönböztetésmentességi követelményeket.
6. A kötelezettségvállalások listájából eredő jogok és kötelezettségek nem automatikusak, így ezek sem közvetlen, sem közvetett módon nem ruháznak jogokat természetes vagy jogi személyekre.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	Ingtalan AT, BG, CY, CZ, DK, EE, ES, EL, FI, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: Földtulajdon és ingatlantulajdon szerzése külföldi beruházók esetében korlátozott. ¹
VALAMENNYI ÁGAZAT	Közüzemi szolgáltatások EU: A nemzeti vagy helyi szinten közüzemi szolgáltatásnak tekintett gazdasági tevékenységekre állami monopóliumok vagy magánüzemeltetők ruházott kizárólagos jogok vonatkozhatnak ²
VALAMENNYI ÁGAZAT	A letelepedés típusai EU: Az azoknak a (harmadik országbeli vállalkozások) leányvállalatainak biztosított elbánást, amelyek egy európai uniós tagállam jogával összhangban alakultak meg, és ahol a leányvállalatok létesítő okirat szerinti székhelye, központi ügyintézési helye vagy üzleti tevékenységének fő helye az Európai Unió területén van, nem terjesztik ki egy harmadik országbeli vállalkozás által egy európai uniós- tagállamban létrehozott fióktelepekre vagy képviselőre. BG: A fióktelepek létrehozása engedélyhez kötött. EE: Az igazgatótanács tagjai legalább felének az Európai Unióban lakóhellyel kell rendelkeznie. FI: Egy finn betéti társaság vagy korlátlan felelősségű társaság partnereként kereskedelmet folytató külföldinek kereskedelmi engedélyre van szüksége, és állandó tartózkodási helyének az Európai Unióban kell lennie. A távközlési szolgáltatások kivételével valamennyi ágazatban az igazgatóság rendes és helyettes tagjai legalább felének állampolgársággal és tartózkodási hellyel kell rendelkeznie. Bizonyos vállalkozások azonban mentességet kaphatnak. Amennyiben egy külföldi szervezet egy fióktelep finnországi alapításán keresztül akar kereskedelmi vagy üzleti tevékenységet folytatni, kereskedelmi engedély szükséges. Külföldi szervezetnek vagy olyan magánszemélynek, aki nem európai uniós állampolgár, engedélyre van szüksége ahhoz, hogy korlátozott felelősségű társaság alapítójaként járjon el. A távközlési szolgáltatások esetében az alapítók felénél és az igazgatóság tagjainak felénél lakóhely szükséges. Amennyiben az alapító jogi személy, annak illetőséggel is rendelkeznie kell. IT: Az ipari, kereskedelmi és kisüzemi tevékenység felvételéhez tartózkodási engedély és a tevékenység folytatására vonatkozó egyedi engedély szükséges. BG, PL: A képviselői iroda működési köre csak az iroda által képviselt külföldi anyavállalkozás reklámozására és promóciójára terjedhet ki.

¹ A szolgáltatási ágazatok tekintetében e korlátozások nem lépnek túl a fennálló GATS szerinti kötelezettségvállalásokban tükröződő korlátozásokon.

² Mivel közüzemi szolgáltatások gyakran a központi szint alatt is léteznek, gyakorlati szempontból nem ésszerű részletes és kimerítő ágazatspecifikus felsorolást adni. Az összehasonlítás megkönnyítése érdekében a kötelezettségek listájában külön-lábjegyzetek jelzik a szemléltetés-képpen és nem teljes körűen azokat az ágazatokat, ahol a közüzemi szolgáltatások fontos szerepet játszanak.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>PL: A pénzügyi szolgáltatások kivételével nincs kötelezettségvállalás a fióktelepekre. Európai Unión kívüli befektetők csak betéti társaság, korlátolt felelősségű részvénytársaság, korlátolt felelősségű társaság és részvénytársaság formájában kezhetnek meg és folytathatnak gazdasági tevékenységeket (jogi szolgáltatások esetében pedig csak bejegyzett társulás és betéti társaság formájában).</p> <p>RO: Az egyedüli ügyvezető vagy az igazgatóság elnöke, valamint a kereskedelmi vállalkozások összes ügyvezetőjének legalább fele román állampolgár, kivéve, ha a társasági szerződés vagy az alapszabály másként rendelkezik. A kereskedelmi vállalkozások többségének könyvvizsgálói és azok helyettesei román állampolgárok.</p> <p>SE: Külföldi vállalkozásnak (amely nem hozott létre jogi személyt Svédországban) kereskedelmi tevékenységét egy Svédországban letelepedett, független ügyvezetéssel és külön könyvvitellel működő fióktelepen keresztül kell folytatnia. A kevesebb mint egy éves időtartamú építési projektek mentesülnek a fióktelep létesítésére vagy belföldi képviselő kinevezésére vonatkozó követelmények alól. Korlátolt felelősségű társaságot (részvénytársaságot) egy vagy több alapító hozhat létre. Az alapító fél vagy letelepedett Svédországban, vagy pedig svéd jogi személy. A társulás csak akkor lehet alapító fél, ha a társulás mindegyik tagja letelepedett Svédországban. Ennek megfelelő feltételek vonatkoznak a szervezetek minden egyéb formájának létrehozására. Az igazgatótanács tagjai legalább 50 százalékának lakóhellyel kell rendelkeznie Svédországban. A Svédországban lakóhellyel nem rendelkező külföldi és svéd állampolgárok, akik kereskedelmi tevékenységet kívánnak folytatni Svédországban, egy belföldi képviselőt jelölnek ki és jegyeztetnek be a helyi hatóságoknál, aki ezekért a tevékenységekért felel. A tartózkodásra vonatkozó követelmények felfüggeszthetők, amennyiben bizonyítható, hogy ezek az adott esetben nem szükségesek.</p> <p>SI: Külföldi vállalkozások fióktelepeinek létrehozása ahhoz a feltételhez kötött, hogy az anyavállalkozást legalább egy éve bejegyezték a származási ország cégbíróságán.</p> <p>SK: Annak a külföldi magánszemélynek, akinek a vállalkozó nevében eljáró felhatalmazott személyként be kell jegyezni a nevét a cégjegyzékbe, a Szlovákiában érvényes tartózkodási engedélyt kell benyújtania.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	<p>Befektetések</p> <p>ES: Külföldi kormányok és külföldi állami szervek (a gazdasági érdekeik mellett általában nem gazdasági érdekekre is kiterjedő) spanyolországi befektetéseihez, amelyeket közvetlenül vagy a külföldi kormányok által közvetlenül vagy közvetve irányított vállalkozásokon keresztül hajtanak végre, a kormány előzetes engedélyre szükséges.</p> <p>BG: Azoknál a vállalkozásoknál, amelyeknél a részvénytőkében az állami (központi állami vagy önkormányzati) részesedés meghaladja a 30 százalékot, e részvénnyek harmadik felek részére történő átruházásához előzetes engedély szükséges. Az állami vagy köztulajdon hasznosításához vagy használatához kapcsolódó bizonyos gazdasági tevékenységekre a koncessziókról szóló törvény rendelkezései szerint nyújtott koncessziók vonatkoznak. Külföldi befektetők a privatizációban nem vehetnek részt. Külföldi befektetőknek és olyan bolgár jogi személyeknek, amelyekben külföldiek ellenőrző részesedéssel rendelkeznek, engedélyt kell szerezniük a) a természeti erőforrások feltárására, fejlesztésére és kiaknázására a kontinentális talaj területi határán és a kizárólagos gazdasági övezetekben; és b) ellenőrző részesedés megszerzéséhez olyan vállalkozásokban, amelyek részt vesznek az a) pontban meghatározott tevékenységek bármelyikében.</p> <p>FR: Azokra a külföldi befektetőkre, akik meglévő francia vállalkozásokban 33,33 százalékot meghaladó tőkerészesedést vagy szavazati jogot vásárolnak, illetve 20 százalékot vásárolnak nyilvánosan jegyzett francia vállalkozásokban, a következő szabályozások vonatkoznak:</p> <ul style="list-style-type: none"> - kevesebb mint 7,6 millió EUR-s befektetés 76 millió EUR-nál nem nagyobb forgalmú francia vállalkozásokba szabadon teljesíthető az előzetes értesítést követő 15 napos haladékot és annak ellenőrzését követően, hogy a fenti összegek teljesülnek; - az előzetes értesítést követő egyhónapos időszak után hallgatólagosan más befektetésekre is megadják az engedélyt, kivéve ha a gazdasági miniszter kivételes körülmények között gyakorolja a befektetés elhalasztására vonatkozó jogát. <p>Újonnan privatizált vállalkozásokban való külföldi részesedésszerzés a nyilvánosság számára felkínált részvénytőkének egy változó összegére korlátozott, amelyet a francia kormány határoz meg eseti alapon. Bizonyos kereskedelmi, ipari és kisüzemi tevékenységek terén a letelepedéshez külön engedély szükséges, amennyiben az ügyvezető igazgató nem rendelkezik állandó tartózkodási engedéllyel.</p> <p>FI: Külföldi tulajdonosoknak a szavazati jogok egyharmadát meghaladó részesedésszerzéséhez főbb finn vállalkozásokban vagy üzleti vállalkozásokban (amelyeknek több mint 1000 alkalmazottja van, vagy forgalmuk meghaladja a 168 millió EUR-t, vagy mérlegfőösszegük meghaladja a 168 millió EUR-t) a finn hatóságok jóváhagyása szükséges; ez a jóváhagyás csak akkor tagadható meg, ha fontos nemzeti érdek kerül veszélybe. E korlátozások nem vonatkoznak a távközlési szolgáltatásokra.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	HU: Nincs kötelezettségvállalás az újonnan privatizált vállalkozásokban való részesedésszerzésre vonatkozóan. IT: Kizárólagos jogok adhatók vagy tarthatók fenn az újonnan privatizált vállalkozásokra vonatkozóan. Bizonyos esetekben korlátozhatók a szavazati jogok az újonnan privatizált vállalkozásokban. Öt évig a védelem, a közlekedési szolgáltatások, a távközlés és az energia terén működő vállalkozásokban jelentős tőkeérdekeltség szerzése az illetékes hatóságok jóváhagyásához kötött.
VALAMENNYI ÁGAZAT	Földrajzi övezetek FI: Az Åland-szigeteken korlátozzák olyan természetes személyek letelepedési jogát, akik nem rendelkeznek regionális állampolgársággal Ålandon, illetve olyan jogi személyek letelepedési jogát, amelyek nem rendelkeznek az Åland-szigetek illetékes hatóságainak engedélyével.
1. MEZŐGAZDASÁG, VADGAZDÁLKODÁS, ERDŐGAZDÁLKODÁS	
A. Mezőgazdaság, vadgazdálkodás (ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015), kivéve a tanácsadási és konzultációs szolgáltatásokat ¹	AT, HU, MT, RO: Nincs kötelezettségvállalás a mezőgazdasági tevékenységekre. CY: Európai Unión kívüliek számára a részesedésszerzés 49 százalékig megengedett. FR: Mezőgazdasági vállalkozások Európai Unión kívüli állampolgárok általi létesítése és szőlőültetvények Európai Unión kívüli befektetők általi vásárlása engedélyhez kötött. IE: Európai Unión kívüli illetőségű személyek malomipari tevékenységének megkezdése engedélyhez kötött.
B) Erdőgazdálkodás és fakitermelés (ISIC rev 3.1: 020) a tanácsadási és konzultációs szolgáltatások kivételével	BG: Nincs kötelezettségvállalás az erdőgazdálkodási tevékenységekre.
2. HALÁSZAT, HALGAZDÁLKODÁS (ISIC rev 3.1: 0501, 0502) a tanácsadási és konzultációs szolgáltatások kivételével	AT: A hajók legalább 25 százalékát Ausztriában kell regisztrálni. BE, FI, IE, LV, NL, PT, SK: Olyan külföldi befektetők, akik nincsenek bejegyezve és nem rendelkeznek székhellyel Belgiumban, Finnországban, Írországban, Hollandiában, Lettországban, Portugáliában és Szlovákiában, nem birtokolhatnak belga, finn, ír, holland, litván, portugál, illetve szlovák lobogó alatt hajózó hajókat. CY, EL: Európai Unión kívüliek számára a részesedésszerzés 49 százalékig megengedett. DK: Európai Unión kívüli illetőségűek a kereskedelmi halászzal foglalkozó vállalkozásoknak legfeljebb egyharmadát birtokolhatják. Európai Unión kívüli illetőségűek csak Dániában bejegyzett vállalkozáson keresztül birtokolhatnak dán lobogó alatt hajózó hajót. FR: Nem európai uniós állampolgárok nem vehetnek részt az állami tulajdonú tengereken hal/kagyló/alga tenyésztésében. Az olyan külföldi befektetők, akik nincsenek bejegyezve és nem rendelkeznek székhellyel Franciaországban, legfeljebb 50 százalékban lehetnek tulajdonosai a francia lobogó alatt hajózó hajóknak.

¹ A mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz, erdőgazdálkodáshoz és halászathoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.f) és 6.F.g) pontban találhatók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>DE: Csak a Németország lobogója alatt hajózó hajók kaphatnak tengeri halászati engedélyt. E halászhajók többségi résztulajdonosai európai uniós állampolgárok vagy az Európai Unió szabályaival összhangban létrehozott olyan társaságok, amelyek üzleti tevékenységének fő helye valamely európai uniós -tagállamban van. A hajók használatát Németországban tartózkodó személyeknek kell vezetniük és felügyelniük. Halászati engedély megszerzéséhez valamennyi halászhajót regisztrálni kell azokban a tengerparti államokban, amelyekben a hajók hazai kikötője van.</p> <p>EE: Egy hajó csak akkor közlekedhet észt lobogó alatt, ha Észtországban van és többségi tulajdonosai korlátlan felelősségű vagy betéti társaságban részt vevő észt állampolgárok vagy olyan más észtországi jogi személyek, akiknek igazgatóságában észt állampolgárok gyakorolják a szavazati többséget.</p> <p>BG, HU, LT, MT, RO: Nincs kötelezettségvállalás.</p> <p>IT: Az Európai Unióban illetőséggel nem rendelkező külföldiek nem rendelkezhetnek többségi részesedéssel olasz lobogó alatt hajózó hajóban, és nem rendelkezhetnek meghatározó érdekeltséggel olyan hajótulajdonos cégekben, amelyek központi ügyintézési helye Olaszországban van. Olaszország területi vizein csak olasz lobogó alatt hajózó hajók halászhatnak.</p> <p>SE: Az olyan külföldi befektetők, akik nincsenek bejegyezve és nem rendelkeznek székhellyel Svédországban, legfeljebb 50 százalékból lehetnek tulajdonosai a svéd lobogó alatt hajózó hajóknak. Külföldi befektetők 50 százalékot meghaladó részesedésszerzése a svéd vizeken kereskedelmi halászati tevékenységgel foglalkozó cégekben engedélyköteles.</p> <p>SI: Egy hajó akkor közlekedhet szlovén lobogó alatt, ha a hajó legalább fele arányban európai uniós állampolgárok vagy valamely európai uniós tagállamban központi ügyintézési hellyel rendelkező jogi személyek tulajdonában van.</p> <p>UK: Fenntartás az Egyesült Királyság lobogója alatt hajózó hajók megszerzésével kapcsolatban, kivéve, ha a befektetés 75 százaléka brit állampolgárok és/vagy olyan társaságok tulajdonában van, amelyek legalább 75 százalékból brit állampolgárok tulajdonában vannak, akiknek minden esetben egyesült királysági illetőséggel és lakóhellyel kell rendelkezniük. A hajókat az Egyesült Királyságból kell kezelni, irányítani és ellenőrizni.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
3. BÁNYÁSZAT, KŐFEJTÉS ¹ A. Szén és lignit bányászata, tőzeg és tőzegebrikett kitermelése (ISIC rev 3.1: 10) B. Kőolaj és földgáz kitermelése ² (ISIC rev 3.1: 1110) C. Fémtartalmú érc bányászata (ISIC rev 3.1: 13) D. Egyéb bányászat és kőfejtés (ISIC rev 3.1: 14)	EU: Az olyan országokból származó befektetőknek, amelyek energiaszállítók, megtilthatják, hogy ellenőrzést szerezzenek a tevékenység felett. Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). Nincs kötelezettségvállalás a kőolaj és földgáz kitermelésére. ES: Nincs kötelezettségvállalás a külföldi befektetésre vonatkozóan a stratégiai ásványok terén.
4. FELDOLGOZÓIPAR ³	
A. Élelmiszer és ital gyártása (ISIC rev 3.1: 15)	Nincs korlátozás
B. Dohánytermék gyártása (ISIC rev 3.1: 16)	Nincs korlátozás
C. Textilia gyártása (ISIC rev 3.1: 17)	Nincs korlátozás
D. Ruházati termék gyártása, szőrme kikészítése (ISIC rev 3.1: 18)	Nincs korlátozás
E. Bőrkikészítés; táskafélék, szíjzat, lábbeli gyártása (ISIC rev 3.1: 19)	Nincs korlátozás

¹ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

² Nem terjed ki a díj ellenében vagy szerződéses alapon olaj- és gázmezőkön végzett bányászati szolgáltatásokra, amelyek az ENERGIA SZOLGÁLTATÁSOK között, a 18.A pontban találhatók.

³ Nem terjed ki a feldolgozó iparral kapcsolatos tanácsadói tevékenységre, amely a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.h) pontban található.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
F. Fa- és faipari és parafatermékek feldolgozása, kivéve bútorrak; szalma és fonott áru gyártása (ISIC rev 3.1: 20)	Nincs korlátozás
G. Papír, papírtermék gyártása (ISIC rev 3.1: 21)	Nincs korlátozás
H. Kiadói, nyomdai tevékenység és egyéb sokszorosítás ¹ (ISIC rev 3.1: 22, kivéve a megbízás alapján végzett kiadói és nyomdai tevékenységet ²)	IT: A kiadók és nyomdák tulajdonosainak állampolgársággal kell rendelkezniük.
I. Kokszyártás (ISIC rev 3.1: 231)	Nincs korlátozás
J. Kőolaj-feldolgozás ³ (ISIC rev 3.1: 232)	EU: Az olyan országokból származó befektetőknek, amelyek energiaszállítók, megtilthatják, hogy ellenőrzést szerezzenek a tevékenység felett. Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).
K. Vegyi anyag és termék gyártása robbanóanyagok kivételével (ISIC rev 3.1: 24 a robbanóanyagok gyártása kivételével)	Nincs korlátozás
L. Gumi-, műanyag termék gyártása (ISIC rev 3.1: 25)	Nincs korlátozás
M. Egyéb nemfém ásványi termék gyártása (ISIC rev 3.1: 26)	Nincs korlátozás
N. Fémalapanyag gyártása (ISIC rev 3.1: 27)	Nincs korlátozás

¹ Az ágazat a feldolgozóipari tevékenységre korlátozódik. Nem terjed ki olyan tevékenységekre, amelyek audiovizuális vonatkozásúak, vagy kulturális tartalmat mutatnak be.

² Az ügynöki kiadói és nyomdai tevékenység a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.p) pontban található.

³ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
O. Fémfeldolgozási termék gyártása a gépek és berendezések kivételével (ISIC rev 3.1: 28)	Nincs korlátozás
P. Gép gyártása	
a) Általános rendeltetésű gép gyártása (ISIC rev 3.1: 291)	Nincs korlátozás
b) Speciális rendeltetésű gép gyártása a fegyverek és lövészet termékek kivételével (ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Nincs korlátozás
c) Máshova nem sorolt háztartási készülék gyártása (ISIC rev 3.1: 293)	Nincs korlátozás
d) Irodai, számviteli és számítástechnikai felszerelés gyártása (ISIC rev 3.1: 30)	Nincs korlátozás
e) Máshova nem sorolt villamos gép, készülék gyártása (ISIC rev 3.1: 31)	Nincs korlátozás
f) Híradástechnikai termék, készülék gyártása (ISIC rev 3.1: 32)	Nincs korlátozás
Q. Orvosi-, precíziós és optikai műszergyártás, óragyártás (ISIC rev 3.1: 33)	Nincs korlátozás
R. Közúti gépjármű, pótkocsi, félpótkocsi gyártása (ISIC rev 3.1: 34)	Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
S. Egyéb (nem hadászati) járműgyártása (ISIC rev 3.1: 35 hadihajó, harci repülőgép és egyéb hadászati járműgyártása kivételével)	Nincs korlátozás
T. Bútorgyártás; máshova nem sorolt feldolgozóipar (ISIC rev 3.1: 361, 369)	Nincs korlátozás
U. Nyersanyag visszanyerése hulladékból (ISIC rev 3.1: 37)	Nincs korlátozás
5. SAJÁT VILLAMOSENERGIA -, GÁZ-, GŐZ- ÉS MELEGVÍZ-ELŐÁLLÍTÁS, -SZÁLLÍTÁS ÉS -ELOSZTÁS ¹ (A NUKLEÁRIS ALAPÚ VILLAMOSENERGIATERMELÉS KIVÉTELELVEL)	
A. Saját villamosenergia-előállítás, -szállítás és -elosztás (részben ISIC rev. 3.1: 4010) ²	EU: Az olyan országokból származó befektetőknek, amelyek energiaszállítók, megtilthatják, hogy ellenőrzést szerezzenek a tevékenység felett. Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).
B. Gázgyártás; saját gáztartalmú üzemanyag elosztása és kereskedelme fővezetéken (részben ISIC rev. 3.1: 4020) ³	EU: Az olyan országokból származó befektetőknek, amelyek energiaszállítók, megtilthatják, hogy ellenőrzést szerezzenek a tevékenység felett. Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).
C. Gőz- és melegvíz-előállítás; saját gőz- és melegvíz-elosztás (részben ISIC rev. 3.1: 4030) ⁴	EU: Az olyan országokból származó befektetőknek, amelyek energiaszállítók, megtilthatják, hogy ellenőrzést szerezzenek a tevékenység felett. Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).

¹ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

² Nem terjed ki a megbízásból végzett villamosenergia-szállításra és -elosztásra, amely az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található.

³ Nem terjed ki a gáz és gáztartalmú üzemanyagok csővezetékes szállítására, a megbízás alapján végzett gázszállításra és gázelosztásra, valamint a gáz és gáztartalmú üzemanyagok kereskedelmére, amelyek az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található.

⁴ Nem terjed ki a gőz és meleg víz megbízás alapján történő szállítására és elosztására, valamint a gőz és meleg víz kereskedelmére, amelyek az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
6. GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szakmai szolgáltatások	
a) Jogi szolgáltatások (CPC 861) ¹ kivéve a közfeladatokkal megbízott jogi szakértő, például közjegyző, „huissiers de justice” vagy más „officiers publics et ministériels” által nyújtott jogi tanácsadási, jogi dokumentációs és hitelesítési szolgáltatásokat	<p>AT: A külföldi ügyvédek (akiknek hazájukban teljes körű képesítéssel kell rendelkezniük) sajáttőke-részesedése és bármely jogi cég működési eredményeiből való részesedése nem haladhatja meg a 25 százalékot. Nem lehet döntő befolyásuk a döntéshozatalra.</p> <p>BE: Kvótát alkalmaznak a „Cour de cassation” előtt nem büntetőügyekben történő megjelenésre.</p> <p>FR: Ügyvédek csak kvóták alapján gyakorolhatják az „avocat auprès de la Cour de Cassation” és az „avocat auprès du Conseil d’Etat” hivatásokat.</p> <p>DK: Csak a szakma gyakorlásához dán engedéllyel rendelkező ügyvédek és Dániában bejegyzett ügyvédi irodák rendelkezhetnek részesedéssel dán ügyvédi irodákban. Dán ügyvédi irodák ügyvezetésében csak a szakma gyakorlásához dán engedéllyel rendelkező ügyvédek vehetnek részt. A dán engedély megszerzése dán jogi vizsga letételéhez kötött.</p> <p>FR: Bizonyos jogi formák („association d’avocats” és „société en participation d’avocat”) olyan ügyvédeknek van fenntartva, akik teljes jogú tagjai a franciaországi kamarának. A francia és az uniós joggal kapcsolatban szolgáltatásokat nyújtó ügyvédi irodában a részvények 75 százalékat birtokló társult tagok 75 százalékanak olyan ügyvédeknek kell lenniük, akik teljes jogú tagjai a franciaországi kamarának.</p> <p>HU: A kereskedelmi jelenlét történhet egy magyar ügyvéddel létrehozott társulás, vagy ügyvédi iroda, vagy pedig képviseleti iroda formájában.</p> <p>PL: Míg az európai uniós ügyvédek számára egyéb jogi formák is rendelkezésre állnak, a külföldi ügyvédek csak bejegyzett társulás vagy betéti társaság formájában működhetnek.</p>

¹ Kiterjed a jogi tanácsadási, a jogi képviseleti, a jogi választottbírói és a békéltető/közvetítő szolgáltatásokra, valamint a jogi dokumentációs és hitelesítési szolgáltatásokra. A jogi szolgáltatásnyújtás csak a nemzetközi közjog, az európai uniós jog és olyan joghatóság joga tekintetében engedélyezett, ahol a befektető vagy személyzete képesítéssel rendelkezik az ügyvédi praxisra, és más szolgáltatásokhoz hasonlóan az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési követelmények és eljárások vonatkoznak rá. A nemzetközi közjoggal vagy külföldi joggal kapcsolatban jogi szolgáltatásokat nyújtó ügyvédekkel szemben ez történhet többek között úgy, hogy az ügyvédek betartják a helyi etikai kódexeket, a honi megnevezést használják (kivéve, ha azt a befogadó ország szerinti megnevezéssel egyenértékűként elismertették), teljesítik a biztosítási követelményeket, felvételüket kéri a befogadó ország ügyvédi kamarájának nyilvántartásába, amelyhez szakmai alkalmassági vizsgát kell letenni, és jogilag vagy a tevékenység folytatása céljából le kell telepedni a befogadó országban. Az európai uniós joggal kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képesítéssel rendelkező és az Európai Unióban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve rajta keresztül látják el, míg az egyik európai uniós tagállam jogával kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képesítéssel rendelkező és az adott európai uniós tagállamban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve rajta keresztül látják el. Bírói és más illetékes hatóságok előtti képviselődéshez ez szükséges lehet a teljes jogú kamarai tagság a megfelelő európai uniós tagállamban, mivel ez európai uniós és nemzeti eljárásjog gyakorlását is magával vonja. Azonban néhány európai uniós tagállamban a teljes jogú kamarai tagsággal nem rendelkező külföldi ügyvédek polgári eljárásban képviselhetnek olyan felet, aki annak az államnak az állampolgára vagy olyan államhoz tartozik, ahol az ügyvéd jogosult a praxisra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>b) 1. Számviteli és könyvelői szolgáltatás (CPC 86212 a „könyvvizsgálat (auditálás)” kivételével, CPC 86213, CPC 86219 és CPC 86220)</p>	<p>AT: A külföldi könyvelők (akiknek a hazájuk szerinti jog alapján kiadott működési engedéllyel kell rendelkezniük) sajáttőke-részesedése és bármely osztrák jogi cég működési eredményeiből való részesedése nem haladhatja meg a 25 százalékot, ha nem tagjai az osztrák szakmai testületnek. CY: A szakma felvétele a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritérium: a foglalkoztatás helyzete az alágazatban. DK: Ahhoz, hogy társulást hozzanak létre engedéllyel rendelkező dán könyvelőkkel, a külföldi könyvelőknek meg kell szerezni a Dán Kereskedelmi és Vállalkozási Ügynökség engedélyét.</p>
<p>b) 2. Könyvvizsgálat (auditálás) (CPC 86211 és 86212, a könyvelési szolgáltatások kivételével)</p>	<p>AT: A külföldi könyvvizsgálók (akiknek a hazájuk szerinti jog alapján kiadott működési engedéllyel kell rendelkezniük) sajáttőke-részesedése és bármely osztrák jogi cég működési eredményeiből való részesedése nem haladhatja meg a 25 százalékot, ha nem tagjai az osztrák szakmai testületnek. CY: A szakma felvétele a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritérium: a foglalkoztatás helyzete az alágazatban. CZ, SK: A tőkerészesedés vagy szavazati jogok legalább 60 százalékát az állampolgároknak tartják fenn. DK: Ahhoz, hogy társulást hozzanak létre engedéllyel rendelkező dán könyvelőkkel, a külföldi könyvelőknek meg kell szerezni a Dán Kereskedelmi és Vállalkozási Ügynökség engedélyét. FI: Tartózkodási helyhez kötött a finn korlátolt felelősségű társaság könyvvizsgálóinak legalább egyike tekintetében. LV: A hites könyvvizsgálók kereskedelmi társaságában a szavazatra jogosító tőkerészesedés legalább 50 százalékát európai unió-beli hites könyvvizsgálók vagy hites könyvvizsgálók EU-beli kereskedelmi társasága birtokolja. LT: Az üzletrészek legalább 75 százalékának európai unió-beli könyvvizsgálók vagy könyvvizsgáló cégek birtokában kell lennie. SE: Csak a Svédországban engedélyezett könyvvizsgálók végezhetnek törvényes könyvvizsgálói szolgáltatást bizonyos jogi személyeknél, pl. az összes korlátolt felelősségű társaságban. Csak az előbbi személyek birtokolhatnak részesedést vagy létesíthetnek tagsági viszonyt olyan társaságokban, amelyek minősített könyvvizsgálatot végeznek (hivatalos célból). A jóváhagyáshoz letelepedés szükséges. SI: A külföldi személyek könyvvizsgáló társaságban való részesedése nem haladhatja meg a saját tőke 49 százalékát.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
c) Adótanácsadói szolgáltatások (CPC 863) ¹	AT: A külföldi adótanácsadók (akiknek a hazájuk szerinti jog alapján kiadott működési engedéllyel kell rendelkezniük) sajáttőke-részesedése és bármely osztrák jogi cég működési eredményeiből való részesedése nem haladhatja meg a 25 százalékot; ez csak azokra vonatkozik, akik nem tagjai az osztrák szakmai testületnek. CY: A szakma felvétele a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritérium: a foglalkoztatás helyzete az alágazatban.
d) Építészeti szolgáltatás és e) Település-, tájrendezési tervezési szolgáltatások (CPC 8671 és CPC 8674)	BG: A nemzeti vagy regionális jelentőségű projekteknél a külföldi befektetőknek a helyi befektetőkkel társulva vagy azok alvállalkozóiként kell eljárniuk. LV: A építészeti szolgáltatásoknál a teljes körű jogi felelősséggel és egy projekt aláírási jogával járó üzleti tevékenység megkezdéséhez szükséges engedély megszerzése érdekében 3 éves lettországi projektvezetői gyakorlat és egyetemi oklevél szükséges.
f) Műszaki mérnöki szolgáltatás és g) Integrált mérnöki szolgáltatás (CPC 8672 és CPC 8673)	BG: A nemzeti vagy regionális jelentőségű projekteknél a külföldi befektetőknek a helyi befektetőkkel társulva vagy azok alvállalkozóiként kell eljárniuk.
h) Orvosi (pszichológiai is) és fogorvosi ellátás (CPC 9312 és a CPC 85201 egy része)	AT: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a fogorvosi ellátást és a pszichológusokat és pszichoterapeutákat, ahol nincs korlátozás. DE: Gazdasági szükségesség vizsgálata, amennyiben az orvosok és a fogorvosok engedéllyel rendelkeznek az állami biztosítási rendszerek biztosítottjainak ellátására. Fő kritérium: az adott régióban orvos- és fogorvoshiány van. FI: Nincs kötelezettségvállalás FR: Míg az európai unióbeli befektetők számára egyéb jogi formák is rendelkezésre állnak, a külföldi befektetők csak „société d'exercice liberal” vagy „société civile professionnelle” formájában működhetnek. LV: Gazdasági szükségesség vizsgálata. Fő kritérium: az adott régióban orvos- és fogorvoshiány van. BG, LT: A szolgáltatásnyújtás engedélyköteles, amely a szükségletek függvényében kialakított egészségügyi ellátási terven alapul, figyelembe véve a népességet és a már meglévő orvosi és fogorvosi ellátást. SI: Nincs kötelezettségvállalás a társadalmi orvostanra, a higiéniai, járványügyi, orvosi/ökológiai ellátásra, a vérellátásra, a vérkészítményekre és transzplantátumokra és a boncnoki tevékenységre. UK: Az orvosok Nemzeti Egészségügyi Szolgálat keretében történő letelepedése az orvosi munkaerő alakulásával kapcsolatos tervezéstől függ.

¹ Nem terjed ki az adóügyekkel kapcsolatos jogi tanácsadási és jogi képviseleti szolgáltatásokra, amelyek az 1.A.a) pontban találhatóak. Jogi szolgáltatások.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
i) Állat-egészségügyi ellátás (CPC 932)	<p>AT: Nincs kötelezettségvállalás</p> <p>BG: Gazdasági szükségesség vizsgálata. Fő kritérium: népsűrűség és meglévő vállalkozások sűrűsége.</p> <p>HU: Gazdasági szükségesség vizsgálata. Fő kritérium: munkaerő-piaci helyzet az ágazatban.</p> <p>FR: Míg az európai unióbeli befektetők számára egyéb jogi formák is rendelkezésre állnak, a külföldi befektetők csak „société d'exercice liberal” vagy „société civile professionnelle” formájában működhetnek.</p>
j) 1. Szülészeti ellátás (a CPC 93191 egy része)	<p>BG, FI, MT, SI: Nincs kötelezettségvállalás.</p> <p>FR: Míg az európai unióbeli befektetők számára egyéb jogi formák is rendelkezésre állnak, a külföldi befektetők csak „société d'exercice liberal” vagy „société civile professionnelle” formájában működhetnek.</p> <p>LT: Vizsgálhatják a gazdasági szükségességet. Fő kritérium: a foglalkoztatás helyzete az ágazatban.</p>
j) 2. Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás (a CPC 93191 egy része)	<p>AT: A külföldi befektetők csak a következő tevékenységekben vehetnek részt: ápolói, fizioterápiás, munkahelyi egészségvédelmi terápia, logoterápiás ellátás, dietetikus és táplálkozási szakértői tevékenységek.</p> <p>BG, MT: Nincs kötelezettségvállalás.</p> <p>FI, SI: Nincs kötelezettségvállalás a fizioterápiás és paramedicinális személyzetre vonatkozóan.</p> <p>FR: Míg az európai unióbeli befektetők számára egyéb jogi formák is rendelkezésre állnak, a külföldi befektetők csak „société d'exercice liberal” vagy „société civile professionnelle” formájában működhetnek.</p> <p>LT: Vizsgálhatják a gazdasági szükségességet. Fő kritérium: a foglalkoztatás helyzete az ágazatban.</p> <p>LV: Gazdasági szükségesség vizsgálata a fizioterapeuta és paramedicinális személyzetre vonatkozóan. Fő kritérium: a foglalkoztatás helyzete az adott régióban.</p>
k) Gyógyszer-kiskereskedelem és gyógyszerészeti és ortopédiai termékek kiskereskedelme (CPC 63211) és más gyógyszerészeti szolgáltatások ¹	<p>AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI: Nincs kötelezettségvállalás</p> <p>BE, DE, DK, EE, ES, FR, IT, HU, IE, LV, PT, SK: Az engedélyezés a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritérium: népsűrűség és a meglévő gyógyszertárak földrajzi sűrűsége.</p>

¹ A lakossági gyógyszerellátásra – más szolgáltatásokhoz hasonlóan – az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési követelmények és eljárások vonatkoznak. Általános szabályként ez a tevékenység a gyógyszerészek számára van fenntartva. Néhány európai uniós tagállamban csak az orvosi rendelvényre kapható gyógyszerek szállítása van fenntartva a gyógyszerészeknek.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Számítástechnikai tevékenység (CPC 84)	Nincs korlátozás
C. Kutatási és fejlesztési szolgáltatások ¹ a) Természettudományos kutatási és fejlesztési szolgáltatások (CPC 851) b) Társadalomtudományi és humán kutatási és fejlesztési szolgáltatások (CPC 852, kivéve a pszichológiai ellátást) ² c) Interdiszciplináris kutatási és fejlesztési szolgáltatás (CPC 853)	Az a) és c) pont esetében: EU: Az állami forrásból finanszírozott kutatási és fejlesztési szolgáltatások tekintetében kizárólagos jogok és/vagy engedélyek csak európai uniós-állampolgároknak és olyan európai uniósbeli jogi személyeknek adhatók, amelyek központi ügyintézési helye az Európai Unióban van. A b) pont esetében: Nincs korlátozás
D. Ingatlanügyletek ³	
a) Saját tulajdonú vagy bérbe adott ingatlanra vonatkozóan (CPC 821)	Nincs korlátozás
b) Ügynöki megbízás keretében (CPC 822)	Nincs korlátozás
E. Kölcsönzés üzemeltető nélkül	
a) Hajók kölcsönzése (CPC 83103)	LT: A hajók tulajdonosai csak litván természetes személyek vagy Litvániában letelepedett vállalkozások lehetnek. SE: A mennyiben külföldi tulajdonosi érdekeltség van a hajókban, ahhoz, hogy a hajó svéd lobogó alatt közlekedhessen, bizonyítani kell a meghatározó svéd befolyást a működésben.
b) Légi járművek kölcsönzése (CPC 83104)	EU: Az Európai Unió légi fuvarozói által használt légi járműveket a fuvarozót engedélyező európai uniós tagállamban vagy egy másik európai uniós tagállamban kell lajstromozni. A légi jármű tulajdonosa csak az egyedi állampolgársági követelménynek megfelelő természetes személyek lehetnek, vagy olyan jogi személyek, amelyek teljesítik a tőketulajdonra és az ellenőrzésre vonatkozó egyedi kritériumokat (ideértve az igazgatók állampolgárságát is). Mentesség adható a rövid futamidejű bérleti szerződések vagy kivételes körülmények esetén.

¹ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

² A CPC 85201 része, amely a 6.A. h) pontban található – Orvosi és fogorvosi ellátás.

³ Az ide tartozó szolgáltatás az ingatlanügynöki szakmához kapcsolódik, és nem érinti az ingatlant vásárló természetes és jogi személyek jogait és/vagy a rájuk vonatkozó korlátozásokat.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
c) Egyéb járművek kölcsönzése (CPC 83101, CPC 83102 és CPC 83105)	Nincs korlátozás
d) Egyéb gépek kölcsönzése (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 és CPC 83109)	Nincs korlátozás
e) Fogyasztási cikkek kölcsönzése (CPC 832)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás a CPC 83202 tekintetében
f) Távközlési cikkek kölcsönzése (CPC 7541)	Nincs korlátozás
F. Egyéb gazdasági szolgáltatás	
a) Hirdetés (CPC 871)	Nincs korlátozás
b) Piac- és közvélemény-kutatás (CPC 864)	Nincs korlátozás
c) Üzletviteli tanácsadás (CPC 865)	Nincs korlátozás
d) Üzletviteli tanácsadáshoz kapcsolódó szolgáltatások (CPC 866)	HU: Nincs kötelezettségvállalás a választottbírószági és békéltető szolgáltatásokra (CPC 86602).
e) Műszaki vizsgálat, elemzés ¹ (CPC 8676)	Nincs korlátozás
f) Mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz és erdőgazdálkodáshoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 881 egy része)	CY, CZ, EE, LT, MT, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás
g) Halászhoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 882 egy része)	Nincs korlátozás

¹ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók a forgalomba hozatali engedélyhez vagy a felhasználási engedélyhez szükséges műszaki vizsgálatra és elemzésre (pl. gépjármű-ellenőrzés, élelmiszer-ellenőrzés).

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
h) Feldolgozóiparhoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (CPC 884 egy része és CPC 885 egy része)	Nincs korlátozás
i) Munkaerő-közvetítés és kölcsönzés	
i) 1. Vezetőközvetítés (CPC 87201)	BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás
i) 2. Munkaerő-közvetítés (CPC 87202)	AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK: Nincs kötelezettségvállalás BE, FR, IT: Állami monopólium DE: Az engedélyezés a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritérium: a munkaerőpiac helyzete és alakulása
i) 3. Irodai munkaerő kölcsönzése (CPC 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás IT: Állami monopólium
i) 4. Modellügynökségi szolgáltatás (a CPC 87209 egy része)	Nincs korlátozás.
j) 1. Nyomozás (CPC 87301)	BE, BG, CY, CZ, DE, ES, EE, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás
j) 2. Biztonsági szolgáltatások (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 és CPC 87305)	DK: Állampolgársági és tartózkodási követelmények az igazgatóság tagjaira vonatkozóan. Nincs kötelezettségvállalás a repülőtéri őrző-védő szolgáltatásra. BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Csak állampolgároknak és nyilvántartásba vett nemzeti szervezeteknek adható engedély. ES: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). Előzetes engedélyezés szükséges a piacra lépéshez.
k) Kapcsolódó tudományos és műszaki szaktanácsadás ¹ (CPC 8675)	FR: Külföldi befektetőknek külön engedélyt kell beszerezniük a vizsgálati és előrejelzési szolgáltatásokra.
l) 1. Hajók karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	Nincs korlátozás
l) 2. Vasúti járművek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	LV: Állami monopólium. SE: El kell végezni a gazdasági szükségesség vizsgálatát, amennyiben befektető saját terminálinfrastruktúrát tervez kialakítani. Fő kritérium: hely- és kapacitásbeli korlátok.

¹ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók a bányászattal (ásványok, olaj, gáz stb. bányászattal) kapcsolatos meghatározott tevékenységekre.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
l) 3. Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok és közúti szállítójárművek karbantartása és javítása (CPC 6112, CPC 6122, a CPC 8867 egy része és a CPC 8868 egy része)	SE: El kell végezni a gazdasági szükségesség vizsgálatát, amennyiben befektető saját terminálinfrastruktúrát tervez kialakítani. Fő kritérium: hely- és kapacitásbeli korlátok.
l) 4. Légi járművek és ezek részeinek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	Nincs korlátozás
l) 5. Fémtermékek, (nem irodai) gépek, (nem közeledési és nem irodai) felszerelések és fogyasztási cikkek karbantartása és javítása ¹ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 és CPC 8866)	Nincs korlátozás
m) Épületek takarítása (CPC 874)	Nincs korlátozás
n) Fényképészeti szolgáltatások (CPC 875)	CY, EE, MT: Nincs kötelezettségvállalás
o) Csomagolás (CPC 876)	Nincs korlátozás
p) Kiadói, nyomdai tevékenység (CPC 88442)	LT, LV: A kiadói szektorban letelepedési jogot csak nemzeti szinten hivatalosan bejegyzett jogi személynek adnak (fióktelepeknek nem). PL: Az újságok és napilapok főszerkesztőinek állampolgársággal kell rendelkeznie. SE: A kiadók és a kiadók és nyomdák tulajdonosainak lakóhellyel kell rendelkeznie.
q) Konferenciaszervezés (a CPC 87909 egy része)	Nincs korlátozás
r) 1. Fordítás és tolmácsolás (CPC 87905)	DK: A tevékenységi kört korlátozhatja az államilag engedélyezett fordítók és tolmácsok engedélyezése. PL: Nincs kötelezettségvállalás a hites tolmácsolási szolgáltatásokra. BG, HU, SK: Nincs kötelezettségvállalás a hivatalos fordításra és tolmácsolásra.

¹ A járművek karbantartása és javítása (CPC 6112, 6122, 8867 és CPC 8868) a 6.F. l) 1–6.F. l) 4. pontban található.
Az irodagép és -berendezés, benne számítógép karbantartása és javítása (CPC 845) a 6.B. pontban található.
Számítógépes szolgáltatások.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
r) 2. Belsőépítészeti és egyéb speciális formatervezés (CPC 87907)	Nincs korlátozás
r) 3. Díjbeszedés, pénzbehajtás (CPC 87902)	IT, PT: A befektetőknek állampolgársággal kell rendelkezniük.
r) 4. Hitelminősítés (CPC 87901)	BE: A fogyasztói hitelekkel kapcsolatos adatbankok tekintetében a befektetőknek állampolgársággal kell rendelkezniük. IT, PT: A befektetőknek állampolgársággal kell rendelkezniük.
r) 5. Másolás (CPC 87904) ¹	Nincs korlátozás
r) 6. Távközlési tanácsadás (CPC 7544)	Nincs korlátozás
r) 7. Telefonos válaszadás (CPC 87903)	Nincs korlátozás

¹ Nem terjed ki a nyomási szolgáltatásokra, amelyek a CPC 88442 alá tartoznak, és a 6.F. p) pont alatt található.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
7. KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK	
<p>A. Postai és futárpostai szolgáltatás (Postai küldemények kezelésével¹ kapcsolatos szolgáltatások² az alágazatok a lábbi listája szerint, függetlenül attól, hogy a rendeltetési hely belföldön vagy külföldön van:</p> <p>i. Címzett írásbeli kommunikáció kezelése bármilyen típusú fizikai hordozón³, ideértve a hibrid mail és direkt mail szolgáltatásokat is; ii. Címzett csomagküldemények vagy csomagok kezelése⁴, iii. Címzett sajtótermékek kezelése⁵, iv. A fenti i–iii. pontban említett küldemények kezelése ajánlott vagy biztosított levélként; v. Sürgős kézbesítési szolgáltatás⁶ a fenti i–iii. pontban említett küldeményekre vonatkozóan, vi. Nem címzett küldemények kezelése, vii. Dokumentumcsere⁷</p>	Nincs korlátozás ⁸

¹ A „kezelés” fogalma magában foglalja a vámkézelést, a válogatást, a szállítást és a kézbesítést.

² „Postai küldemény” bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldemény.
³ Pl. levél, képeslap.

⁴ Ide tartoznak a könyvek és katalógusok is.

⁵ Napilapok, újságok, időszaki kiadványok.

⁶ A sürgős kézbesítési szolgáltatások a nagyobb sebesség és megbízhatóság mellett hozzáadott értéket jelentő elemeket is magukban foglalhatnak, mint például a küldemények összegyűjtése a feladási ponton, személyes kézbesítés a címzettnek, a küldemény útvonalának nyomon követése, lehetőség a rendeltetési hely vagy a címzett megváltoztatására szállítás közben, kézhezvételi igazolás.

⁷ Eszközök biztosítása, beleértve alkalmi helyiségek rendelkezésre bocsátását, valamint harmadik fél által történő szállítást, amely lehetővé teszi a saját kézbesítést postai küldeményeknek a szolgáltatásra előfizető felhasználók között történő kölcsönös cseréjével. Postai küldemény bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldemény.

⁸ Az i–iv. alágazatok esetében az egyetemes szolgáltatási és/vagy kompenzációs alaphoz való pénzügyi hozzájárulási kötelezettséget előíró, külön engedélyeket követelhetnek meg.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>Az i., iv. és v. alágazat azonban nem tartozik ebbe a körbe, amennyiben olyan szolgáltatások alkalmazási körébe esnek, amelyekkel szemben fenntartásokkal élhetnek; ezek a következők: olyan levélküldemények, amelyek ára nem haladja meg az állami alaptarifa 2,5-szörösét, feltéve hogy súlyuk kevesebb mint 50 gramm¹, valamint a bírósági és közigazgatási eljárások során használt ajánlott postai küldeményekkel kapcsolatos szolgáltatások.) (CPC 751 egy része, a CPC 71235 egy része² és a CPC 73210 egy része³)</p>	
<p>B. Távközlés E szolgáltatások nem terjednek ki az olyan tartalomszolgáltatásból álló gazdasági tevékenységekre, amelyek továbbításuk céljából távközlési szolgáltatást igényelnek.</p>	

¹ „Levélküldemény” bármilyen fizikai adathordozón rögzített írásos formájú közlemény, melyet a feladó által magán a küldeményen vagy a csomagolásán feltüntetett címre kell továbbítani és kézbesíteni. A könyvek, katalógusok, hírlapok és folyóiratok nem tekintendők levélküldeménynek.

² Postaküldemények saját szállítása bármilyen szárazföldi szállítási módon.

³ Levél saját szállítása légi úton.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
a) Valamennyi jelek bármilyen elektromágneses eszközökkel ¹ történő továbbításából és vételéből álló szolgáltatás, a műsorszolgáltatás kivételével ²	Nincs korlátozás ³
b) Műholdas műsorszóró szolgáltatások ⁴	EU: ezen ágazat szolgáltatóit kötelezhetik arra, hogy a hálózatokon keresztül továbbított tartalomhoz kapcsolódó közérdekű célkitűzéseket az Európai Unió elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályozási keretével összhangban védelmezzék. BE: Nincs kötelezettségvállalás
8. ÉPÍTÉSI ÉS KAPCSOLÓDÓ MŰSZAKI MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁS (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 és CPC 518)	BG: A nemzeti vagy regionális jelentőségű projekteknél a külföldi befektetőknek a helyi befektetőkkel társulva vagy azok alvállalkozóiként kell eljárniuk. CY, CZ, HU, MT, SK: Nincs kötelezettségvállalás
9. FORGALMAZÁS (kivéve a fegyverek, lőszer, robbanóanyagok és más hadianyagok forgalmazását) Valamennyi alábbi alágazat ⁵	AT: Nincs kötelezettségvállalás a pirotechnikai áruk, gyúlékony árucikkek, robbanóeszközök és toxikus anyagok forgalmazására. A gyógyszertermékek és dohánytermékek forgalmazása tekintetében kizárólagos jogok és/vagy engedélyek csak európai uniós -tagállamok állampolgárainak és olyan európai uniós jogi személyeknek adhatók, amelyek központi ügyintézési helye az Európai Unióban van. FI: Nincs kötelezettségvállalás a szeszesitalok és gyógyszertermékek forgalmazására.

¹ Ezek a szolgáltatások nem terjednek ki az online tájékoztatásra és/vagy adatfeldolgozásra (beleértve a tranzakciók feldolgozását is) (a CPC 843 része), amelyek az 1.B. pontban találhatóak. Számítógépes szolgáltatások.

² A műsorszolgáltatás a televízió- és rádióprogramok jeleinek a nagyközönség számára történő eljuttatásához szükséges, megszakításmentes átviteli láncolata, azonban nem terjed ki az üzemeltetők közötti közreműködési kapcsolatokra.

³ Lábjegyzet egyértelműsítési célokkal: Egyes európai uniós tagállamok fenntartják a meghatározott távközlési szolgáltatókban való állami részesedés jogát. Az európai uniós tagállamok fenntartják maguknak a jogot, hogy a jövőben is megtartsák ezt a részesedést. Ez nem jelenti a piacra jutás korlátozását. Belgiumban a Belgacomban való kormányzati részvétel és szavazati jogokat a jogalkotási hatáskör keretében szabadon határozzák meg, ahogy azt jelenleg is előírja a kormányzati tulajdonú gazdasági vállalkozások reformjáról szóló, 1991. március 21-i törvény.

⁴ Ezek a szolgáltatások magukban foglalják a rádiós és televíziós műsorok műholdas vételéből és továbbításából álló távközlési szolgáltatásokat (a televízió- és rádióprogramok jeleinek a nagyközönség számára történő eljuttatásához szükséges, megszakításmentes átviteli láncolata). Ez kiterjed a műholdas szolgáltatások használatának értékesítésére, de nem terjed ki televíziós programcsomagok háztartások számára történő értékesítésére.

⁵ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók a vegyi anyagok, gyógyszerek, orvosi felhasználású termékek, például orvosi és sebészeti eszközök, orvosi anyagok és orvosi felhasználású tárgyak, katonai felszerelések és nemesfémek (és drágakövek) forgalmazására, valamint az Európai Unió néhány tagállamában a dohány és dohánytermékek és a szeszesitalok forgalmazására.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
A. Jutalékos ügynöki szolgáltatások	
a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek jutalékos értékesítése (a CPC 61111 egy része, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része)	Nincs korlátozás
b) Egyéb jutalékos ügynöki szolgáltatások (CPC 621)	Nincs korlátozás
B. Nagykereskedelem	
a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek nagykereskedelme (a CPC 61111 egy része, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része)	Nincs korlátozás
b) Távközlési végberendezések nagykereskedelme (a CPC 7542 egy része)	Nincs korlátozás
c) Egyéb nagykereskedelem (CPC 622, kivéve az energiatermékek nagykereskedelmét ¹)	FR, IT: Állami monopólium a dohány tekintetében. FR: A gyógyszer-nagykereskedelem engedélyezése a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritérium: népsűrűség és a meglévő gyógyszertárak földrajzi sűrűsége.

¹ E szolgáltatások, amelyek közé a CPC 62271 is tartozik, az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között találhatóak a 18.D. pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>C. Kiskereskedelem¹ Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek kiskereskedelme (CPC 61112, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része) Távközlési végberendezések kiskereskedelme (a CPC 7542 egy része) Élelmiszer-kiskereskedelem (CPC 631) (Egyéb (nem energia-) termékek kiskereskedelme, kivéve a gyógyszertermékek, orvosi és ortopédiai áruk kiskereskedelmét)² (CPC 632, kivéve CPC 63211 és 63297)</p>	<p>ES, FR, IT: Állami monopólium a dohány tekintetében. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Az áruházak engedélyezése (FR-ban csak a nagy áruházaké) a gazdasági szükségesség vizsgálatának függvénye. Fő kritérium: a meglévő áruházak száma és az azokra gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés, a közlekedési feltételekre gyakorolt hatás és új munkahelyek létrehozása. IE, SE: Nincs kötelezettségvállalás a szeszesitalok kiskereskedelmére. SE: Ruhák, cipők és olyan élelmiszerek ideiglenes kereskedelme, amelyeket nem az értékesítési ponton fogyasztanak el, a gazdasági szükségesség vizsgálatától függhet. Fő kritérium: a meglévő áruházakra gyakorolt hatás a szóban forgó földrajzi területen.</p>
D. Franchise (CPC 8929)	Nincs korlátozás

¹ Nem terjed ki a karbantartásra és a javításra, amelyek a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között találhatóak a 6.B. és a 6.F. l) pontban.

Nem terjed ki az energiatermékek kiskereskedelmére, amelyek az ENERGIA SZOLGÁLTATÁSOK között találhatóak a 18.E. és a 18.F. pontban.

² A gyógyszertermékek, orvosi és ortopédiai áruk kiskereskedelme a SZAKMAI SZOLGÁLTATÁSOK között található az 1.A. k) pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
10. OKTATÁS (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)	
<p>A. Alapfokú oktatás (CPC 921)</p> <p>B. Középfokú oktatás (CPC 922)</p> <p>C. Felsőoktatás (CPC 923)</p> <p>D. Felnőttoktatás (CPC 924)</p>	<p>EU: A magán szolgáltatók oktatási hálózatban való részvétele engedélyhez kötött.</p> <p>AT: Nincs kötelezettségvállalás a felsőoktatásra. Nincs kötelezettségvállalás a rádiós vagy televíziós műsorszolgáltatás keretében folytatott felnőttoktatásra.</p> <p>BG: Nincs kötelezettségvállalás a külföldi természetes személyek és szövetségek által nyújtott alap- és középfokú oktatásra, valamint a felsőoktatásra.</p> <p>CZ, SK: Az igazgatóság tagjai többségének állampolgársággal kell rendelkeznie. Nincs kötelezettségvállalás a felsőoktatásra, kivéve a felsőfokú műszaki és szakképzési szolgáltatásokat (CPC 92310).</p> <p>CY, FI, MT, RO, SE: Nincs kötelezettségvállalás</p> <p>EL: Az alap- és középfokú iskolák igazgatósága tagjai többségének állampolgársággal kell rendelkeznie. Nincs kötelezettségvállalás az államilag elismert oklevelet adó felsőoktatási intézményekre.</p> <p>ES, IT: Szükségességi vizsgálat olyan magánegyetemek megnyitását illetően, amelyek államilag elismert oklevelet vagy fokozatot adnak ki; az eljárás során konzultálnak a parlamenttel. Fő kritérium: népesség és a meglévő létesítmények földrajzi sűrűsége.</p> <p>HU, SK: Az engedélyezésért felelős helyi hatóságok (illetve főiskolák vagy más felsőoktatási intézmények esetében a központi hatóságok) korlátozhatják a létesítendő iskolák számát.</p> <p>LV: Nincs kötelezettségvállalás a másodfokú műszaki és szakképzési iskolatípusok hátrányos helyzetű tanulóknak nyújtott oktatási szolgáltatásaikra (CPC 9224).</p> <p>SI: Nincs kötelezettségvállalás az alapfokú iskolákra. A közép- és felsőfokú iskolák igazgatósága tagjai többségének állampolgársággal kell rendelkeznie.</p>
E. Egyéb oktatás (CPC 929)	<p>AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás</p> <p>CZ, SK: A magán szolgáltatók oktatási hálózatban való részvétele engedélyhez kötött. Az igazgatóság tagjai többségének állampolgársággal kell rendelkeznie.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>11. KÖRNYEZETVÉDELMI SZOLGÁLTATÁSOK¹</p> <p>A. Szennyvízszolgáltatás (CPC 9401)²</p> <p>B. Szilárd/veszélyes hulladék kezelése, kivéve a veszélyes hulladékok határon átnyúló szállítását</p> <p>a) Hulladékkezelés (CPC 9402)</p> <p>b) Köztisztasági szolgáltatás (CPC 9403)</p> <p>C. A környezeti levegő és az éghajlat védelme (CPC 9404)³</p> <p>D. Szennyeződésmegelőzés, talaj és víz tisztítása</p> <p>a) Szennyezett talaj és víz kezelése, szennyeződésmegelőzése (a CPC 9406 egy része)⁴</p> <p>E. Zaj- és vibráció mérséklése (CPC 9405)</p> <p>F. A biológiai sokféleség védelme és tájvédelem</p> <p>a) Táj- és természetvédelmi szolgáltatások (a CPC 9406 egy része)</p> <p>G. Egyéb környezetvédelmi és kiegészítő szolgáltatások (CPC 9409)</p>	<p>Nincs korlátozás</p>

¹ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

² A szennyvízgyűjtésnek és -kezelésnek felel meg.

³ A kipufogógázok tisztításának és a zajcsökkentésnek felel meg.

⁴ A táj- és természetvédelmi szolgáltatásoknak felel meg.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
12. PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Biztosítási és biztosítással összefüggő szolgáltatások	<p>AT: Meg kell tagadni a külföldi biztosító fióktelepének engedélyezését, ha a biztosító hazai jogi formája nem felel meg a részvénytársaságnak vagy kölcsönös biztosító társaságnak vagy ahhoz hasonló jogi formának.</p> <p>BG, ES: Mielőtt egy fióktelep vagy képviselő bizonyos biztosítástípusok szolgáltatása céljából letelepedne Bulgáriában vagy Spanyolországban, a külföldi biztosítónak legalább öt éve engedéllyel kell rendelkeznie ugyanezen biztosítástípus nyújtására a származási országában.</p> <p>EL: A letelepedés joga nem terjed ki a biztosítótársaságok képviselői irodáinak vagy más állandó jelenlétének létrehozására, kivéve amennyiben az ilyen irodák létrehozása ügynökségek, fióktelepek vagy központi irodák formájában történik.</p> <p>FI: A biztosítótársaság alapítójának és az igazgatósági és felügyelőbizottsági tagok legalább felének a tartózkodási helye az Európai Unióban van, kivéve ha az illetékes hatóságok mentességet adtak ez alól. Finnországban külföldi biztosítók fióktelepként nem kaphatnak engedélyt kötelező nyugdíjbiztosítási tevékenységre.</p> <p>IT: A fióktelepek letelepedésének engedélyezése végső soron a felügyeleti hatóságok értékelésétől függ.</p> <p>BG, PL: Biztosításközvetítéshez helyi cégbejegyzés szükséges (fióktelep nem megengedett).</p> <p>PT: Portugáliai fióktelep létrehozásához a külföldi biztosítótársaságoknak bizonyítaniuk kell, hogy legalább öt éves működési tapasztalattal rendelkeznek. Fióktelep közvetlen létrehozása nem megengedett olyan biztosításközvetítésnél, amely egy európai uniós -tagállam jogával összhangban létrehozott társaságok számára van fenntartva.</p> <p>SK: Külföldi állampolgár részvénytársaság formájában alapíthat biztosítótársaságot, vagy olyan leányvállalatokon keresztül folytathat biztosítási tevékenységet, amelynek létesítő okirat szerinti székhelye a Szlovákiában van (fióktelep nem megengedett).</p> <p>SE: Svédországban nem bejegyzett biztosításközvetítő vállalkozások csak fióktelepen keresztül telepedhetnek le.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>B. Banki és egyéb pénzügyi szolgáltatások (a biztosítás kivételével)</p>	<p>EU: Csak az Európai Unióban létesítő okirat szerinti székhellyel rendelkező cégek végezhetik befektetési alapok eszközeinek letétkezelését. Olyan szakosodott alapkezelő társaság létrehozása szükséges a befektetési alapok kezelésének ellátásához és a befektetési társaságok tevékenységéhez, amelynek létesítő okirat szerinti székhelye és tevékenységének központi helye ugyanabban az európai uniós tagállamban van.</p> <p>BG: A nyugdíjbiztosítási tevékenységet bejegyzett nyugdíjbiztosító társaságban való részesedésszerzéssel lehet folytatni (fióktelep nem megengedett). Az irányító testület vezetőjének és az igazgatóság elnökének állandó tartózkodási hellyel kell rendelkeznie Bulgáriában.</p> <p>CY: Csak a Ciprusi Értéktőzsdé tagjai (brókerek) folytathatnak értékpapír-közvetítési tevékenységet Cipruson. Bróker cég csak a Ciprusi Értéktőzsdé tagjaként jegyezhető be, amennyiben azt Ciprus társasági törvényével összhangban hozták létre és jegyezték be (fióktelep nem megengedett).</p> <p>FI: Az alapítók legalább felének, az igazgatótanács tagjainak és a felügyelő bizottság legalább egy rendes és egy helyettes tagjának, valamint a hitelintézet aláírásra jogosult személyének az Európai Unióban tartózkodási hellyel kell rendelkeznie. Az illetékes hatóságok felmentést adhatnak e követelmények alól.</p> <p>HU: Külföldi intézmények fióktelepei nem nyújthatnak vagyongazdálkodási szolgáltatást magánnyugdíjalapok vagy kockázati tőke kezelése tekintetében. A pénzügyi intézmény igazgatóságának legalább két tagja magyar állampolgár, a vonatkozó devizaszabályozás értelmében devizabelső, és legalább egy éve állandó tartózkodási hellyel rendelkezik Magyarországon.</p> <p>IE: Befektetési alapként és változó tőkájú befektetési társaságként létrehozott kollektív befektetési formák esetében (az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozások kivételével) a vagyongazdálkodó/letétkezelőnek vagy az alapkezelő társaságnak egy Írországból vagy egy másik európai uniós tagállamban hivatalosan bejegyzett személynek kell lennie (fióktelep nem megengedett). Befektetési betéti társaság esetében legalább egy beltagot hivatalosan be kell jegyezni Írországból. Ahhoz, hogy Írországból tőzsdetaggá váljon, egy szervezetnek a) felhatalmazással kell rendelkeznie Írországból, amely megköveteli, hogy be legyen jegyezve, vagy személyegyesítő társaság legyen írországi központi irodával/létesítő okirat szerinti székhellyel, vagy b) a befektetési szolgáltatásokról szóló uniós irányelvvel összhangban rendelkezzen felhatalmazással egy másik tagállamban.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>IT: Ahhoz, hogy engedélyezzék az értékpapír-elszámolási rendszer olaszországi szervezeten keresztül történő irányítását, a társaságot Olaszországban be kell jegyezni (fióktelep nem megengedett). Ahhoz, hogy engedélyezzék a központi értékpapír-letétkezelői rendszer olaszországi szervezeten keresztül történő irányítását, a társaságot Olaszországban be kell jegyezni (fióktelep nem megengedett). Az uniós jog alapján harmonizált, átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozásokon (ÁÉKBV-k) kívüli kollektív befektetési rendszerek esetében a vagyongazdálkodó/letétkezelőnek Olaszországban vagy egy másik európai uniós-tagállamában hivatalosan bejegyzett személynek kell lennie, és egy fióktelepen keresztül le kell telepednie Olaszországban. Az uniós jog alapján nem harmonizált ÁÉKBV-k alapkezelő társaságait szintén be kell jegyezni Olaszországban (fióktelep nem megengedett). Csak olyan bankok, biztosítótársaságok, uniós jog alapján harmonizált ÁÉKBV-kezelő befektetési cégek és társaságok, amelyeknél a tevékenység végzésének központja az Európai Unióban van, valamint az Olaszországban bejegyzett ÁÉKBV-kezelők végezhetik nyugdíjalapok forráskezelését. A házaoló kereskedés során a közvetítőknek az egyik európai uniós-tagállamban lakóhellyel rendelkező, meghatalmazott pénzügyi ügynököket kell alkalmazniuk. A külföldi közvetítők képviselői irodái nem végezhetnek befektetési szolgáltatásra irányuló tevékenységet.</p> <p>LT: Vagyongazdálkodásához szakosodott alapkezelő társaságként való bejegyzés szükséges (fióktelep nem megengedett). Csak olyan cégek lehetnek letétkezelők, amelyek létesítő okirat szerinti székhelye Litvániában van.</p> <p>PT: Nyugdíjalap-kezelést csak olyan vállalkozások végezhetnek, amelyeket Portugáliában e célból bejegyeztek, vagy olyan biztosítótársaságok, amelyeket Portugáliában alapítottak és felhatalmazással rendelkeznek az életbiztosítási üzletágat illetően, továbbá a másik európai uniós-tagállamban nyugdíjalap-kezelésre engedéllyel rendelkező szervezetek (nincs kötelezettségvállalás közvetlen fióktelep létrehozására nem európai uniós országokból).</p> <p>RO: Külföldi intézmények fióktelepei nem nyújthatnak vagyongazdálkodási szolgáltatásokat.</p> <p>SK: A Szlovákiában befektetési szolgáltatásokat olyan bankok, befektetési társaságok, befektetési alapok és értékpapír-kereskedők nyújthatnak, amelyek a törvényben előírt részvénytőkével rendelkező részvénytársaság formájában működnek (fióktelep nem megengedett).</p> <p>SI: Nincs kötelezettségvállalás a magánnyugdíjalapokra (önkéntes nyugdíjalapok).</p> <p>SE: Takarékpénztár alapítója csak az Európai Unióban letelepedett természetes személy lehet.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
13. EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS ELLÁTÁS ¹ (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)	
A. Fekvőbeteg-ellátás (CPC 9311) B. Mentőszolgálat (CPC 93192) C. Kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátás (CPC 93193) D. Szociális ellátás (CPC 933)	EU: A magán szolgáltatók részvétele egészségügyi és szociális hálózatban engedélyhez kötött. Vizsgálhatják a gazdasági szükségességet. Fő kritérium: a meglévő létesítmények száma és az azokra gyakorolt hatás, közlekedési infrastruktúra, népsűrűség, földrajzi kiterjedés és új munkahelyek létrehozása. AT, SI: Nincs kötelezettségvállalás a mentőszolgálatra. BG: Nincs kötelezettségvállalás a fekvőbeteg-ellátásra, a mentőszolgálatra és a kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátásra. CZ, FI, MT, SE, SK: Nincs kötelezettségvállalás HU, SI: Nincs kötelezettségvállalás a szociális ellátásra. PL: Nincs kötelezettségvállalás a mentőszolgálatra, a kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátásra és a szociális ellátásra. BE, UK: Nincs kötelezettségvállalás a mentőszolgálatra, a kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátásra és a szociális ellátásra, kivéve a szanatóriumokat, üdülőket és idősotthonokat. CY: Nincs kötelezettségvállalás a fekvőbeteg-ellátásra, a mentőszolgálatra, a kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátásra és a szociális ellátásra, kivéve a szanatóriumokat, üdülőket és idősotthonokat.
14. IDEGENFORGALOM ÉS UTAZÁSSAL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szálloda, étterem és étkeztetés (CPC 641, CPC 642 és CPC 643) kivéve a légi szállítás során biztosított étkeztetést ²	BG: Hivatalos bejegyzés szükséges (fióktelep nem megengedett). IT: Gazdasági szükségesség vizsgálata szükséges a báróknál, kávéházaknál és éttermeknél. Fő kritérium: népesség és a meglévő létesítmények földrajzi sűrűsége.
B. Utazásközvetítés, utazásszervezés (beleértve az utazásvezetést is) (CPC 7471)	BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). PT: Kereskedelmi társaság létrehozása szükséges, amelynek társasági székhelye Portugáliában van (nincs kötelezettségvállalás a fióktelepekre). CZ: Gazdasági szükségesség vizsgálata népsűrűségi kritériumok alapján.
C. Idegenvezetés (CPC 7472)	BG, CY, HU, LT, MT, PL: Nincs kötelezettségvállalás

¹ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

² A légi szállítás során biztosított étkeztetés a SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI között található a 17.D. a) pontban (Földi kezelés).

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
15. SZÓRAKOZTATÁS, KULTÚRA, SPORT (az audiovizuális szolgáltatások kivételével)	
A. Szórakoztatás (színház, élő koncert, cirkusz és diszkó is) (CPC 9619)	CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK: Nincs kötelezettségvállalás BG: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve az előadó-művészetet (CPC 96191); a alkotótevékenységet (CPC 96192); az előadó-művészethez kapcsolódó kiegészítő szolgáltatásokat (CPC 96193). EE: Nincs kötelezettségvállalás az egyéb szórakoztatásra (CPC 96199), kivéve a filmszínházat. LV: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a filmszínház-üzemeltetést (a CPC 96199 része).
B. Hír- és sajtóügynökségi tevékenység (CPC 962)	FR: Francia nyelvű publikációkat kiadó vállalkozásokban a külföldi részesedés nem haladhatja meg a társaság tőkéjének vagy a szavazati jogoknak a 20 százalékát. Sajtóügynökség külföldi befektetők általi létrehozása viszonyosságához kötött.
C. Könyvtári, levéltári, múzeumi, egyéb kulturális tevékenység ¹ (CPC 963)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás AT, LT: Gazdasági magánszereplők könyvtári, levéltári, múzeumi és más kulturális tevékenységekben való részvétele koncesszióhoz vagy engedélyhez kötött.
D. Sporttevékenység (CPC 9641)	AT, SI: Nincs kötelezettségvállalás a síoktatói és hegyi vezetői tevékenységre. BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK: Nincs kötelezettségvállalás
E. Szabadidőparki és vízparti szolgáltatások (CPC 96491)	Nincs korlátozás
16. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Tengeri szállítás ²	
a) Nemzetközi személyszállítás (CPC 7211, kivéve a nemzeti kabotázst) b) Nemzetközi teherszállítás (CPC 7212, kivéve a nemzeti kabotázst) ³	EU: Nincs kötelezettségvállalás egy bejegyzett társaság letelepedésére, amelynek célja a letelepedés helye szerinti állam lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése. BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). BG, CY, DE, EE, ES, FR, FI, EL, IT, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI, SE: Gyűjtőszolgáltatások engedélyezés alapján.

¹ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

² A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók a kikötői szolgáltatásokra és más, közjavakat igénylő tengeri szállítási szolgáltatásokra.

³ Tartalmazza a nemzetközi teherfuvarozók által nyújtott olyan gyűjtőszolgáltatásokat és berendezések mozgását is az azonos államban lévő kikötők között, ha nem valósul meg árbevétel.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Belvízi szállítás ¹	
a) Személyszállítás (CPC 7221) b) Teherszállítás (CPC 7222)	<p>EU: A belvízi hajózáshoz való hozzáférésről szóló jelenlegi és elkövetkező megállapodásokon alapuló intézkedések (beleértve a Rajna–Majna–Duna-kapcsolatot követő megállapodásokat is) bizonyos forgalmi jogokat fenntartanak az érintett országokban letelepedett és a tulajdonjoggal kapcsolatos állampolgársági követelményeknek megfelelő üzemeltetők számára. A rajnai hajózásról szóló Mannheimi Egyezményt végrehajtó rendeletek hatálya alá tartozik.</p> <p>EU: Nincs kötelezettségvállalás egy bejegyzett társaság letelepedésére, amelynek célja a letelepedés helye szerinti állam lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése.</p> <p>AT: Hajótársaságok természetes személyek általi létrehozása állampolgársághoz kötött. Amennyiben ezek jogi személyként telepednek le, az igazgatóság és a felügyelő bizottság tagjainak állampolgársággal kell rendelkezniük. Ausztriában bejegyzett társaság vagy állandó letelepedés szükséges. Emellett az üzletrészek többségét uniós állampolgároknak kell birtokolniuk.</p> <p>BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégberegysztés szükséges).</p> <p>FI: Csak finn lobogó alatt hajózó hajók nyújthatnak szolgáltatásokat.</p>
C. Vasúti közlekedés ²	
a) Személyszállítás (CPC 7111) b) Teherszállítás (CPC 7112)	<p>BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégberegysztés szükséges).</p>
D. Közúti szállítás ³	
a) Személyszállítás (CPC 7121 és CPC 7122)	<p>EU: Külföldi befektetők nem nyújthatnak szállítási szolgáltatásokat egy európai uniós tagállamon belül (kabetázis), kivéve a nem menetrendszerű buszjáratok bérbeadását személyzettel együtt.</p> <p>EU: Gazdasági szükségesség vizsgálata a taxisolgáltatásokat illetően. Fő kritérium: A meglévő cégek száma és az azokra gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés, a közlekedési feltételekre gyakorolt hatás és új munkahelyek létrehozása.</p> <p>AT, BG: Kizárólagos jogok és/vagy engedély csak európai uniós tagállamok állampolgárainak és európai uniós jogi személyeknek adhatók, amelyek központi ügyintézési helye az Európai Unióban van.</p> <p>BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégberegysztés szükséges).</p> <p>FI, LV: Engedély szükséges, ezt nem terjesztik ki a külföldön nyilvántartásba vett járművekre.</p> <p>LV, SE: A letelepedett szervezeteknek belföldön nyilvántartásba vett járműveket kell használniuk.</p>

¹ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók a kikötői szolgáltatásokra és más, közjavakat igénylő belvízi szállítási szolgáltatásokra.

² A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók közjavakat igénylő a vasúti szállítási szolgáltatásokra.

³ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>ES: Gazdasági szükségesség vizsgálata a CPC 7122 tekintetében. Fő kritérium: helyi kereslet.</p> <p>IT, PT: Gazdasági szükségesség vizsgálata a limuzinszolgáltatásokat illetően. Fő kritérium: A meglévő cégek száma és az azokra gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés, a közlekedési feltételekre gyakorolt hatás és új munkahelyek létrehozása.</p> <p>ES, IE, IT: Gazdasági szükségesség vizsgálata a városok közötti buszjáratokat illetően. Fő kritérium: A meglévő cégek száma és az azokra gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés, a közlekedési feltételekre gyakorolt hatás és új munkahelyek létrehozása.</p> <p>FR: Nincs kötelezettségvállalás a városok közötti buszjáratokra.</p>
b) Teherszállítás ¹ (CPC 7123, kivéve a postai küldemények saját felelősségre történő szállítását ²).	<p>AT, BG: Kizárólagos jogok és/vagy engedély csak európai uniós tagállamok állampolgárainak és európai uniós jogi személyeknek adhatók, amelyek központi ügyintézési helye az Európai Unióban van.</p> <p>BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).</p> <p>FI, LV: Engedély szükséges, ezt nem terjesztik ki a külföldön nyilvántartásba vett járművekre.</p> <p>LV, SE: A letelepedett szervezeteknek belföldön nyilvántartásba vett járműveket kell használniuk.</p> <p>IT, SK: Gazdasági szükségesség vizsgálata. Fő kritérium a helyi kereslet.</p>
E. Áruk csővezetékessé szállítása a tüzelőanyagok kivételével ^{3 4} (CPC 7139)	AT: Kizárólagos jogok csak európai uniós tagállamok állampolgárainak és európai uniós jogi személyeknek adhatók, amelyek központi ügyintézési helye az Európai Unióban van.
17. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI ⁵	
A. Tengeri szállítás kiegészítő szolgáltatásai ⁶ a) Rakománykezelés tengeri szállításnál b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Vámkezelés d) Konténerek állomásoztatása és raktározása e) Tengeri szállítványozás f) Tengeri árutovábbítás	<p>EU: Nincs kötelezettségvállalás hajók személyzettel történő kölcsönzése, a vontatás és tolatás és a tengeri szállítást támogató szolgáltatás esetén.</p> <p>IT: Gazdasági szükségesség vizsgálata a tengeri rakománykezelési szolgáltatásokat illetően. Fő kritérium: a meglévő létesítmények száma és az azokra gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés és új munkahelyek létrehozása.</p> <p>BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). A bolgár vállalkozásokban legfeljebb 49 százalékos részesedés szerezhető.</p> <p>SI: Vámkezelést csak a Szlovén Köztársaságban letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett).</p>

¹ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók néhány EU-tagállamban.

² CPC 71235 része, amely a KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK között található a 7.A. pontban Postai és futárpostai szolgáltatás.

³ A tüzelőanyagok csővezetékessé szállítása az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 18.B. pontban.

⁴ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

⁵ Nem terjed ki a járművek karbantartására és javítására, amely a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között található a 6.F. l) 1.–6.F. l) 4. pontban.

⁶ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók a kikötői szolgáltatásokra és más, közjavak igénybevételét megkövetelő szolgáltatásokra, valamint a vontatásra és tolatásra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
g) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7213) h) Vontatás és tolatás (CPC 7214) i) Tengeri szállítást támogató szolgáltatás (a CPC 745 egy része) j) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (az étkeztetést is beleértve) (a CPC 749 egy része)	
B. Belvízi szállítás kiegészítő szolgáltatásai ¹ a) Rakománykezelés (a CPC 741 egy része) b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Teherszállítványozás (a CPC 748 egy része) d) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7223) e) Vontatás és tolatás (CPC 7224) f) Belvízi szállítást támogató szolgáltatás (a CPC 745 egy része) g) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	<p>EU: A belvízi hajózáshoz való hozzáférésről szóló jelenlegi és elkövetkező megállapodásokon alapuló intézkedések (beleértve a Rajna–Majna–Duna-kapcsolatot követő megállapodásokat is) bizonyos forgalmi jogokat fenntartanak az érintett országokban letelepedett és a tulajdonjoggal kapcsolatos állampolgársági követelményeknek megfelelő üzemeltetők számára. A rajnai hajózásról szóló Mannheimi Egyezményt végrehajtó rendeletek hatálya alá tartozik.</p> <p>EU: Nincs kötelezettségvállalás hajók személyzettel történő kölcsönzése, a vontatás és tolatás és a belvízi szállítást támogató szolgáltatás esetén.</p> <p>AT: Hajótársaságok természetes személyek általi létrehozása állampolgársághoz kötött. Amennyiben ezek jogi személyként telepednek le, az igazgatóság és a felügyelő bizottság tagjainak állampolgársággal kell rendelkezniük. Ausztriában bejegyzett társaság vagy állandó letelepedés szükséges. Emellett az üzletrészek többségét uniós állampolgároknak kell birtokolniuk.</p> <p>BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). A bolgár vállalkozásokban legfeljebb 49 százalékos részesedés szerzhető.</p> <p>HU: Állami részvétel lehet szükséges a letelepedett vállalkozásban.</p> <p>SI: Vámkezelést csak a Szlovén Köztársaságban letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett).</p>

¹ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók a kikötői szolgáltatásokra és más, közjavak igénybevételét megkövetelő szolgáltatásokra, valamint a vontatásra és tolatásra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>C. Vasúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai¹</p> <p>a) Rako mányke zelés (a CPC 741 egy része)</p> <p>b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)</p> <p>c) Teherszá llít mányozás (a CPC 748 egy része)</p> <p>d) Vontatás és tolatás (CPC 7113)</p> <p>e) Vasúti szállítást támogató szolgáltatás (CPC 743)</p> <p>f) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)</p> <p>g) Vámkezelés</p>	<p>BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). A bolgár vállalkozásokban legfeljebb 49 százalékos részesedés szerzhető.</p> <p>SI: Vámkezelést csak a Szlovén Köztársaságban letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett).</p> <p>HU: Nincs kötelezettségvállalás a vámkezelésre</p> <p>PL: Nemzeti korlátozások a közvetlen vámkezeléssel kapcsolatban: csak olyan vámügynökök által végezhető, akik lakóhellyel rendelkeznek az Európai Unióban.</p> <p>FR: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha garantálják a teljes viszonyosságot.</p> <p>FI: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására</p> <p>NL: Természetes és jogi személyek számára az ellenőr megítélése alapján megengedhető, hogy vámügyi képviselőként járjanak el az általános vámügyi törvény 1. cikke (3) és (9) bekezdésének rendelkezései szerint. Az engedélyt megtagadják, ha a kérelmezőt a megelőző öt évben jogerősen elítélték büntetőügyben. Azon vámügyi képviselők, akik nem rendelkeznek tartózkodási hellyel vagy letelepedéssel Hollandiában, tartózkodási helyet kell létesíteniük vagy állandó helyen le kell telepedniük Hollandiában, mielőtt engedélyezett vámügyi képviselőként járhatnának el.</p>
<p>D. Közúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai²</p> <p>a) Rako mányke zelés (a CPC 741 egy része)</p> <p>b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)</p> <p>c) Teherszá llít mányozás (a CPC 748 egy része)</p> <p>d) Kereskedelmi célra használt közúti járművek kölcsönzése személyzettel (CPC 7124)</p> <p>e) Közúti járműveket támogató szolgáltatás (CPC 744)</p> <p>f) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)</p> <p>g) Vámkezelés</p>	<p>AT: Kereskedelmi célra használt közúti járművek személyzettel együtt való kölcsönzésére engedély csak európai uniós tagállamok állampolgárainak és európai uniós jogi személyeknek adható, amelyek központi ügyintézési helye az Európai Unióban van.</p> <p>BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). A bolgár vállalkozásokban legfeljebb 49 százalékos részesedés szerzhető.</p> <p>FI: Kereskedelmi célra használt közúti járművek személyzettel együtt való kölcsönzéséhez engedély szükséges, nem terjesztik ki a külföldön nyilvántartásba vett járművekre</p> <p>SI: Vámkezelést csak a Szlovén Köztársaságban letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett).</p> <p>HU: Nincs kötelezettségvállalás a vámkezelésre</p> <p>PL: Nemzeti korlátozások a közvetlen vámkezeléssel kapcsolatban: csak olyan vámügynökök által végezhető, akik tartózkodási hellyel rendelkeznek az Európai Unióban.</p> <p>FR: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha garantálják a teljes viszonyosságot.</p> <p>FI: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására</p> <p>NL: Természetes és jogi személyek számára az ellenőr megítélése alapján megengedhető, hogy vámügyi képviselőként járjanak el az általános vámügyi törvény 1. cikke (3) és (9) bekezdésének rendelkezései szerint. Az engedélyt megtagadják, ha a kérelmezőt a megelőző öt évben jogerősen elítélték büntetőügyben. Azon vámügyi képviselők, akik nem rendelkeznek tartózkodási hellyel vagy letelepedéssel Hollandiában, tartózkodási helyet kell létesíteniük vagy állandó helyen le kell telepedniük Hollandiában, mielőtt engedélyezett vámügyi képviselőként járhatnának el.</p>

¹ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók közjavakat igénylő szolgáltatásokra.

² A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók közjavakat igénylő szolgáltatásokra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Légi szállítás kiegészítő szolgáltatásai	
a) Földi kiszolgálás (beleértve az étkeztetést is)	EU: A tevékenységi kategóriák a repülőtér méretétől függenek. Az egyes repülőtereken a szolgáltatók száma a rendelkezésre álló tér kötöttségeitől függően korlátozható, más okokból pedig legfeljebb két szolgáltatóra korlátozható. BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbjegyzés szükséges).
b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbjegyzés szükséges). PL: A fagyasztott vagy hűtött áruk tárolása és a folyadékok vagy gázok ömlesztett tárolása tekintetében a tevékenységi kategóriák a repülőtér méretétől függenek. Az egyes repülőtereken a szolgáltatók száma a rendelkezésre álló tér kötöttségeitől függően korlátozható, más okokból pedig legfeljebb két szolgáltatóra korlátozható.
c) Teherszállítványozás (a CPC 748 egy része)	BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbjegyzés szükséges). HU: Nincs kötelezettségvállalás SI: Vámkezelést csak a Szlovén Köztársaságban letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett).
d) Légi járművek kölcsönzése személyzettel (CPC 734)	EU: Az Európai Unió légi fuvarozói által használt légi járműveket a fuvarozót engedélyező európai uniós tagállamban vagy – ha az engedélyező európai uniós tagállam megengedi – egy másik európai uniós tagállamban kell lajstromozni. A lajstromozás feltétele lehet az, hogy a légi jármű tulajdonosai csak az egyedi állampolgársági követelménynek megfelelő természetes személyek lehetnek, vagy olyan jogi személyek, amelyek teljesítik a tőketulajdonra és az ellenőrzésre vonatkozó egyedi kritériumokat. A légi jármű tulajdonosai csak az egyedi állampolgársági követelménynek megfelelő természetes személyek lehetnek, vagy olyan jogi személyek, amelyek teljesítik a tőketulajdonra és az ellenőrzésre vonatkozó egyedi kritériumokat.
e) Értékesítés és marketing	EU: Meghatározott kötelezettségek vonatkoznak a légi fuvarozók tulajdonában és ellenőrzése alatt álló számítógépes helyfoglalási rendszereket üzemeltető befektetőkre.
f) Számítógépes helyfoglalási rendszer	EU: Meghatározott kötelezettségek vonatkoznak a légi fuvarozók tulajdonában és ellenőrzése alatt álló számítógépes helyfoglalási rendszereket üzemeltető befektetőkre.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
g) Repülőtér kezelése ¹	BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). PL: Külföldiek számára a részesedésszerzés 49 százalékig megengedett.
h) Vámkezelés	BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). SI: Vámkezelést csak a Szlovén Köztársaságban letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett). HU: Nincs kötelezettségvállalás PL: Nemzeti korlátozások a közvetlen vámkezeléssel kapcsolatban: csak olyan vámügynökök által végezhető, akik lakóhellyel rendelkeznek az Európai Unióban. FR: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha garantálják a teljes viszonyosságot. FI: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására NL: Természetes és jogi személyek számára az ellenőr megítélése alapján megengedhető, hogy vámügyi képviselőként járjanak el az általános vámügyi törvény 1. cikke (3) és (9) bekezdésének rendelkezései szerint. Az engedélyt megtagadják, ha a kérelmezőt a megelőző öt évben jogerősen elítélték büntetőügyben. Azon vámügyi képviselők, akik nem rendelkeznek tartózkodási hellyel vagy letelepedéssel Hollandiában, tartózkodási helyet kell létesíteniük vagy állandó helyen le kell telepedniük Hollandiában, mielőtt engedélyezett vámügyi képviselőként járhatnának el.
E. A tüzelőanyagok kivételével áruk csővezetékes szállításának kiegészítő szolgáltatásai ² a) Csővezetéken szállított áruk tárolása és raktározása, a tüzelőanyagok kivételével ³ (a CPC 742 egy része)	Nincs korlátozás

¹ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

² A tüzelőanyagok csővezetékes szállítása az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 18.C. pontban.

³ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
18. ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK	
A. Bányászati szolgáltatás ¹ (CPC 883) ²	Nincs korlátozás
B. Tüzelőanyagok csővezetékes szállítása ³ (CPC 7131)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás
C. Csővezetéken szállított tüzelőanyagok tárolása és raktározása ⁴ (a CPC 742 egy része)	CY, CZ, MT, PL, SK: Az olyan országokból származó befektetőknek, amelyek energiaszállítók, megtilthatják, hogy ellenőrzést szerezzenek a tevékenység felett. Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).
D. Szilárd, cseppfolyós és gáznemű tüzelőanyagok, valamint kapcsolódó termékek nagykereskedelme (CPC 62271) és villamos áram, gőz és meleg víz nagykereskedelme ⁵	EU: Nincs kötelezettségvállalás a villamos áram, gőz és meleg víz nagykereskedelmére
E. Üzemanyag-kiskereskedelem (CPC 613) F. Háztartási tüzelőolaj, palackos gáz, szén és fa kiskereskedelme (CPC 63297) és villamos energia, (nem palackozott) gáz, gőz és meleg víz kiskereskedelme ⁶	EU: Nincs kötelezettségvállalás a villamos energia, (nem palackozott) gáz, gőz és meleg víz kiskereskedelmére. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: A tüzelőanyag, palackozott gáz, szén és fa kiskereskedelme tekintetében az áruházak engedélyezése (Franciaországban csak a nagy áruházaké) a gazdasági szükségesség vizsgálatának függvénye. Fő kritérium: a meglévő áruházak száma és az azokra gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés, a közlekedési feltételekre gyakorolt hatás és új munkahelyek létrehozása.

¹ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

² A következő, megbízás alapján teljesített szolgáltatásokra terjed ki: tanácsadási és konzultációs szolgáltatások a bányászattal, a terület előkészítésével, szárazföldi fűrótorony telepítésével kapcsolatban, fűrés, fűrókorona rendelkezésre bocsátása, zsálasítás és csővezetés, iszappal kapcsolatos mérnöki munka és iszapszállítás, szárazanyagok mérése, fogómunkához és mélyfűréshez kapcsolódó különleges műveletek, fűrólyuk-terület geológiai és fűrés ellenőrzése, magfűrés, fűrólyukvizsgálat, vezetékelés, kitöltőfolyadék (sóoldat) szállítása és üzembe helyezése, kiegészítő eszközök szállítása és telepítése, cementerősítés (nyomásszivattyúzás), gerjesztés (rétegrepesztés, savazás, nyomásszivattyúzás), lyukbefejezés és a mélyfűrólyuk helyreállítása, a mélyfűrólyuk betömése és elhagyása.

Nem tartalmazza a természeti erőforrásokhoz való közvetlen hozzáférést vagy azok kiaknázását.

Nem tartalmazza az olajtól és gáztól eltérő erőforrások bányászata helyszíni előkészítésének munkáit (CPC 5115), ami a 8. pont alatt található. ÉPÍTÉSI SZOLGÁLTATÁSOK

³ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

⁴ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

⁵ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

⁶ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
G. Energiaelosztási szolgáltatás ¹ (CPC 887)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, UK: A konzultációs szolgáltatások kivételével nincs kötelezettségvállalás, és a gázelosztásra nincs korlátozás. SI: A gázelosztással járó szolgáltatások kivételével nincs kötelezettségvállalás, és a gázelosztásra nincs korlátozás.
19. MASHOVA NEM SOROLT EGYÉB SZOLGÁLTATÁSOK	
a) Mosás, tisztítás és ruhafestés (CPC 9701)	Nincs korlátozás
b) Fodrászat (CPC 97021)	IT: Gazdasági szükségesség vizsgálata nemzeti elbánási alapon. A gazdasági szükségesség vizsgálatával meghatározható a vállalkozások számának felső határa. Fő kritérium: népsűrűség és meglévő vállalkozások sűrűsége.
c) Kozmetikai kezelés, manikűr és pedikűr (CPC 97022)	IT: Gazdasági szükségesség vizsgálata nemzeti elbánási alapon. A gazdasági szükségesség vizsgálatával meghatározható a vállalkozások számának felső határa. Fő kritérium: népsűrűség és meglévő vállalkozások sűrűsége.
d) Egyéb, máshová nem sorolt szépségápolási szolgáltatás (CPC 97029)	IT: Gazdasági szükségesség vizsgálata nemzeti elbánási alapon. A gazdasági szükségesség vizsgálatával meghatározható a vállalkozások számának felső határa. Fő kritérium: népsűrűség és meglévő vállalkozások sűrűsége.
e) Fürdőszolgáltatások és nem terápiás masszázs, amennyiben azt lazító, a fizikai közérzetet javító szolgáltatásként és nem gyógyászati vagy rehabilitációs célból nyújtják ^{2 3} (CPC ver. 1.0 97230)	Nincs korlátozás
g) Távközlési összekapcsolási szolgáltatás (CPC 7543)	Nincs korlátozás

¹ A konzultációs szolgáltatások kivételével a közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

² A terápiás masszázs és a gyógyvizes kezelés a 6.A. h) pontban (Orvosi és fogorvosi szolgáltatások), a 6.A. j) 2. pontban (Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás) és az egészségügyi ellátások (13.A. és 13.C.) között található.

³ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás a közüzemi szolgáltatások terén (például bizonyos vízforrásoknál) nyújtott fürdőszolgáltatásokra és nem terápiás masszázsra alkalmazandó.

C. SZAKASZ

PERU

1. Az alábbi kötelezettségvállalások listája tünteti fel a Peru által e megállapodás 114. cikke alapján vállalt gazdasági tevékenységeket, és – fenntartásokkal – azokat a piacra jutási és nemzeti elbánási korlátozásokat, amelyek a másik fél vállalkozásaira és befektetőire vonatkoznak a megfelelő ágazatokban. A lista az alábbi elemekből áll:
 - a) az első oszlopban található azok az ágazatok vagy alágazatok, amelyekben a Fél kötelezettséget vállal, illetve a liberalizáció azon terjedelme, amelyre a fenntartások vonatkoznak; és
 - b) a második oszlop tünteti fel a vonatkozó fenntartásokat és az érintett (piacra jutási vagy nemzeti elbánási) kötelezettségeket. A piacra jutási és nemzeti elbánási kötelezettségek függetlenek egymástól, ezért ha egy alágazatban nem vállalnak piacra jutási kötelezettséget (az esetében „nincs kötelezettségvállalás”), az nem érvényteleníti a nemzeti elbánási kötelezettséget.

Az alábbi listában nem szereplő ágazatok és alágazatok nem esnek kötelezettségvállalás alá.

2. Az egyes ágazatok és aláágazatok azonosításakor
 - a) az „ISIC rev 3.1” a gazdasági tevékenységek ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott nemzetközi ágazati osztályozási rendszere (Statistical Papers, M sorozat, 4. sz., ISIC REV 3.1, 2002) és
 - b) a „CPC” az ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M sorozat, 77. sz, CPC prov, 1991.).

3. Az alábbi lista nem tartalmaz olyan képzési követelményekkel és eljárásokkal, műszaki szabványokkal, engedélyezési követelményekkel és eljárásokkal kapcsolatos intézkedéseket, amelyek e megállapodás 112. és 113. cikke értelmében nem korlátozzák a piacra jutást vagy nemzeti elbánást. Az ilyen intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, egyetemes szolgáltatási kötelezettség, a képzések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is, megkülönböztetésmentességi követelmények, bizonyos tevékenységek végzésének tilalma környezetvédelmi övezetekben vagy kiemelt történelmi vagy művészeti jelentőségű területeken) még akkor is minden esetben vonatkoznak a másik Fél befektetőire, ha nem szerepelnek a listában.

4. E megállapodás 107. cikke 3. bekezdésével összhangban az alábbi lista nem tartalmazza a Felek által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.
5. E megállapodás 112. cikkével összhangban az alábbi lista nem tartalmazza a letelepedés jogi formájának típusaival kapcsolatos megkülönböztetésmentességi követelményeket.
6. A kötelezettségvállalások listájából eredő jogok és kötelezettségek nem automatikusak, így ezek sem közvetlen, sem közvetett módon nem ruháznak jogokat természetes vagy jogi személyekre.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p style="text-align: center;">AZ EBBEN A LISTÁBAN SZEREPLŐ VALAMENNYI ÁGAZAT</p>	<p>Piacra jutás, nemzeti elbánás: Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy olyan intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn, amely jogokkal vagy kedvezményekkel ruházza fel a társadalmilag vagy gazdaságilag hátrányos helyzetű kisebbségeket és nemzetiségi csoportokat. E fenntartás alkalmazásában a „nemzetiségi csoportok” a őslakos és földműves közösségek.¹</p> <p>Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn a rendészeti és büntetés-végrehajtási, valamint az alábbi szolgáltatásokkal kapcsolatban addig a mértékig, ameddig azok közél érdekében létrehozott vagy fenntartott szociális szolgáltatások: bevételbiztonság és biztosítás, társadalombiztosítás, népjólét, közkutatás, közcélú képzés, egészségügy és gyermekvédelem.²</p> <p>Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy önkormányzati szinten a piacra jutást korlátozó intézkedéseket fogadjon el vagy – amennyiben e megállapodás aláírásának napján hatályban vannak – tartson fenn (e megállapodás 112. cikke).³</p> <p>Támogatások Nemzeti elbánás: Nincs kötelezettségvállalás</p> <p>Szárazföldi vagy vízi ingatlan tulajdon Nemzeti elbánás: Egyetlen külföldi állampolgár, külföldi jog alapján létrehozott vállalkozás vagy részben vagy egészben külföldi illetőségűek – közvetett vagy közvetlen – tulajdonában lévő, perui jog alapján létrehozott vállalkozás semmilyen jogcímen, sem közvetve, sem közvetlenül nem szerezhethet meg vagy tulajdonolhat föld- vagy vízterületet (ideértve a bányákat, erdőket vagy energiaforrásokat is) a perui határ 50 km-es körzetén belül. A jogszabályokkal összhangban, a kifejezetten közérdekű esetekben kivételek adhatók a Minisztertanács által jóváhagyott legfelsőbb határozattal.</p>

¹ Ez a fenntartás – az összeegyeztethetlenség mértékéig – nem vonatkozik az 1994. évi Kötelezettségvállalási Ütemterv (GATS/SC/69) és annak módosításai (a GATS/SC/69/Suppl.1 és a GATS/SC/Suppl.2) alapján perui kötelezettségvállalás alá eső alágazatokra és módoszatokra.

² Ugyanott, 1. lábjegyzet.

³ Ugyanott, 1. lábjegyzet.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>Külföldi dolgozók foglalkoztatása</p> <p>Piacra jutás, nemzeti elbírás: Valamennyi perui munkaadó – tevékenységtől vagy illetőségtől függetlenül – kedvezményes elbírást ad a belföldieknek a munkaerő-felvétel során.</p> <p>A Peruban szolgáltatásokat nyújtó vagy alkalmazott külföldi természetes személyek írásos és – legfeljebb három évre szóló – határozott idejű alkalmazási szerződés alapján nyújthatnak szolgáltatásokat. Ezt követően a szerződés hasonló időtartamokra meghosszabbítható. A szolgáltató vállalkozásoknak bizonyítaniuk kell a vállalkozás elkötelezettségét az azonos szakmában dolgozó nemzeti munkavállalók képzése iránt.</p> <p>A külföldi természetes személyek a vállalkozások alkalmazotti létszámának legfeljebb 20%-át tehetik ki, és fizetésük nem lehet magasabb, mint a teljes munkabértő meg 30%-a. E százalékos arányok nem vonatkoznak az alábbi esetekben:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ha a szolgáltatást nyújtó külföldi személy egy perui állampolgár házastársa, szülője, gyermeke vagy testvére; – ha valaki külföldi lobogó vagy lajstromozás alatt nemzetközi földi, légi vagy vízi szállítást nyújtó külföldi vállalkozásnál dolgozik; – ha a külföldi személyzet olyan multinacionális banknál vagy multinacionális szolgáltatásokat nyújtó vállalkozásnál dolgozik, amelyekre meghatározott esetekre vonatkozó jogszabályok vonatkoznak; – külföldi befektető esetén, feltéve, ha a befektetése legalább öt adózási egységig („UIT – <i>Unidad Impositiva Tributaria</i>”) Peruban marad a szerződés időtartama alatt¹; – a Peru területén működő művészek, sportolók és más előadó-művészeti szolgáltatók esetében legfeljebb évi három hónap; – ha egy külföldi állampolgár bevándorló vízummal rendelkezik; – olyan külföldiek esetében, akik származási országa munkaügyi viszonyossági vagy kettős állampolgársági egyezményt kötött Peruval; és – ha a külföldi személyzet a perui kormány által kötött két- vagy többoldalú megállapodás alapján nyújt szolgáltatásokat Peruban.

¹ Az adózási egység az adózási szabályokban alkalmazott olyan mennyiség, amelynek segítségével állandó értéken tartható az adó alapja, a levonások, a hozzárendelési korlátok és az adó más, törvényalkotó által megfelelőnek tartott szempontjai.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>A munkaadók mentességet kérhetnek a külföldi alkalmazottak számával és azoknak a vállalozási bérlistából való részesedésével kapcsolatos százalékos arányok alól az alábbiakat érintő esetekben:</p> <ul style="list-style-type: none"> – szakmai vagy műszaki szakszemélyzet; – az igazgatók vagy a vezető beosztásúak új vagy átalakított gazdasági tevékenység esetében; – a felsőoktatásban, külföldi alap- és középfokú magániskolákban, helyi magániskolákban nyelvoktatásra, illetve speciális nyelvi központokban alkalmazott tanárok; – állami szervezetekkel, intézményekkel vagy vállalkozásokkal kötött szerződéses megállapodással rendelkező állami vagy magánvállalkozásoknál dolgozó személyzet; és – a Legfelsőbb Rendelet által meghatározott bármely más esetben specializációs, képzettségi vagy tapasztalati kritériumok alapján. <p>Színház- és képzőművészeti, zenei és kiadói tevékenység Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy olyan intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn, amelyek szabályozzák azt, hogy a jogosult egyszeri vagy folyamatos állami támogatásban részesüljön a meghatározott szintű vagy arányú nemzeti kreatív tartalmat hordozó ékszertervezés, színházművészet, képzőművészet, zene és kiadói tevékenység terén.</p> <p>Audiovizuális, kiadói és zenei tevékenység Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy olyan intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn, amelyek olyan elbánást biztosítanak a másik Fél valamely természetes vagy jogi személye számára, mint amelyet a másik Fél biztosít a perui természetes vagy jogi személyek számára az audiovizuális, kiadói és zenei ágazatokban.</p>
<p>A. MEZŐGAZDASÁG, VADGAZDÁLKODÁS, ERDŐGAZDÁLKODÁS A szolgáltatások nyújtása (például tanácsadás és konzultáció) kivételével</p>	
<p>01. Mezőgazdaság, vadgazdálkodás (ISIC rev. 3.1: 011, 012, 013, 014, 015)</p>	<p>Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
02. Fakitermelés (ISIC rev. 3.1: 020)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
B. HALÁSZAT, HALGAZDÁLKODÁS (ISIC rev 3.1: 0501, 0502) A szolgáltatások nyújtása (például tanácsadás és konzultáció) kivételével	Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás Nemzeti elbánás: Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn a kisüzemi halászat tekintetében. Az egyértelműség érdekében Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy a külföldi lobogó alatt hajózó hajókra vonatkozóan a perui lobogó alatt hajózó hajókra megállapítottaktól eltérő rendelkezéseket vagy intézkedéseket tartson fenn, és ez nem értelmezhető a nemzeti elbánás megértésének.
C. BÁNYÁSZAT ÉS KŐFEJTÉS A szolgáltatások nyújtása (például tanácsadás és konzultáció) kivételével	
10. Szén és lignit bányászata, tőzeg és tőzegebrikett kitermelése(CIIU rev. 3.1: 10)	Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
11. Kőolaj-, földgázkitermelés ¹ (ISIC rev. 3.1: 1110)	Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
12. Úrán-, tóriumérc-bányászat (ISIC rev. 3.1: 12)	Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
13. Fémtartalmú érc bányászata (ISIC rev. 3.1: 13)	Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

¹ Ez az ágazat nem terjed ki a díj ellenében vagy szerződéses alapon az olaj- és gázmezőkön végzett ércolvasztásra, amely az Energiaszolgáltatások között található.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
14. Egyéb bányászat és kőfejtés (ISIC rev. 3.1: 14)	Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
D. FELDOLGOZÓIPAR ¹	
15. Élelmiszer és ital gyártása (ISIC rev. 3.1: 15)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
16. Dohánytermék gyártása (ISIC rev. 3.1: 16)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
17. Textilgyártás (CIIU rev. 3.1: 17)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
18. Ruházati termék gyártása, szőrme kikészítése (ISIC rev. 3.1: 18)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
19. Bőrkikészítés; táskafélék, szíjzat, lábbeli gyártása (ISIC rev. 3.1: 19)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
20. Fa- és faipari és parafatermékek feldolgozása, kivéve bútóráruk, szalma és fonott áru gyártása (ISIC rev. 3.1: 20)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
21. Papír, papírtermék gyártása (ISIC rev. 3.1: 21)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

¹ Ez az ágazat nem terjed ki a feldolgozóiparral kapcsolatos tanácsadói tevékenységre, amely a Gazdasági szolgáltatások között található.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
22. Kiadói, nyomdai tevékenység, egyéb sokszorosítás (ISIC rev. 3.1: 22), az ügynöki kiadói és nyomdai tevékenység kivételével ¹	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
23. Kocsz, fino mított kőolajtermékek és nukleáris üzemanyag gyártása (ISIC rev. 3.1: 23)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
24. Vegyi anyag és termék gyártása a robbanóanyagok kivételével (ISIC rev. 3.1: 24 a robbanóanyagok gyártása kivételével)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
25. Gumi-, műanyag termék gyártása (ISIC rev. 3.1: 25)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
26. Egyéb nemfém ásványi termék gyártása (ISIC rev. 3.1: 26)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
27. Fémalapanyag gyártása (ISIC rev. 3.1: 27)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
28. Fémfeldolgozási termék gyártása a gépek és berendezések kivételével (ISIC rev. 3.1: 28)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

¹ A csomagolóanyagok nyomtatása a gazdasági szolgáltatások között található.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
29. Máshova nem sorolt gép, berendezés gyártása a fegyverek és lőszer kivételével (ISIC rev. 3.1: 291, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929, 293)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
30. Irodai, számítási és számítástechnikai felszerelés gyártása (ISIC rev. 3.1: 30)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
31. Máshova nem sorolt villamos gép, készülék gyártása (ISIC rev. 3.1: 31)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
32. Híradástechnikai termék, készülék gyártása (ISIC rev. 3.1: 32)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
33. Orvosi-, precíziós és optikai műszergyártás, óragyártás (ISIC rev. 3.1: 33)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
34. Közúti jármű, pótkocsi és félpótkocsi gyártása (ISIC rev. 3.1: 34)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
35. Egyéb (nem hadászati) jármű gyártása ¹ (ISIC rev. 3.1: 35 hadihajó, harci repülőgép és egyéb hadászati jármű gyártása kivételével)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

¹ Ez az alágazat nem tartalmazza a hajók karbantartását, javítását és átalakítását és a hajómérnöki szolgáltatásokat.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
36. Bútorgyártás; máshova nem sorolt feldolgozó ipar (ISIC rev. 3.1: 36)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
37. Nyersanyag visszanyerése hulladékból (ISIC rev. 3.1: 37)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
E. VILLAMOS ENERGIA-, GÁZ-, GŐZ-, VÍZELLÁTÁS ¹ (Részben ISIC rev. 3.1: 4010, 4020 és 4030)	Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás azzal a kivétellel, hogy Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn az ivóvízellátás tekintetében.
1. GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. SZAKMAI SZOLGÁLTATÁSOK	Ahhoz, hogy Peruban szakmai szolgáltatásokat lehessen nyújtani, a külföldön szerzett diplomákat honosítani kell az illetékes perui hatóságokkal. A diplomák honosításához perui lakóhelyre van szükség állampolgársági megkötés nélkül. Emellett egyes szakmákban a szakma gyakorlásához követelmény a megfelelő szakmai szervezetben való aktív tagság.
a) Jogi szolgáltatások (CPC 861)	Piacra jutás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a közjegyzői állások száma az egyes városok lakosainak számától függ. Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy kizárólag született perui állampolgárok praktizálhatnak közjegyzőként.
b) Könyvvizsgálat, könyvelés, számvitel (CPC 862)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy csak és kizárólag az országban engedéllyel működő, tartózkodási hellyel rendelkező és a Közhiteles Könyvelők Limai Testülete („ <i>Colegio de Contadores Públicos de Lima</i> ”) által megfelelően minősített közhiteles könyvelők hozhatnak létre könyvvizsgáló társaságokat. Egyetlen tag sem lehet más perui könyvvizsgáló cég tagja.
c) Adótanácsadói szolgáltatások (CPC 863)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

¹ Ez az ágazat nem tartalmazza a villamos energia termelését, szállítását és elosztását.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Építészeti szolgáltatás (CPC 8671)	<p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy az ideiglenes regisztráció megszerzése érdekében a tartózkodási hellyel nem rendelkező építéseknek társulási szerződést kell kötniük egy perui tartózkodási hellyel rendelkező perui építéssel.</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy különbség lehet a regisztrációs díj összegében a peruiak és a külföldiek között. A különbség aránya nem haladhatja meg a 12-szeres mértéket. A nagyobb átláthatóság érdekében az aktuális csatlakozási díjak a következők:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 250 USD a perui egyetemen fokozatot szerzett perui állampolgárok esetében; b) 400 USD a külföldi egyetemen fokozatot szerzett perui állampolgárok esetében; vagy c) 3 000 USD a külföldi egyetemen fokozatot szerzett külföldi állampolgárok esetében. <p>Emellett az ideiglenes regisztráció megszerzése érdekében a tartózkodási hellyel nem rendelkező építéseknek társulási szerződést kell kötniük egy perui tartózkodási hellyel rendelkező perui építéssel.</p>
e) Műszaki mérnöki szolgáltatás (CPC 8672)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
f) Integrált mérnöki szolgáltatás (CPC 8673)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
g) Település- és tájrendezési tervezési szolgáltatások (CPC 8674)	<p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy az ideiglenes regisztráció megszerzése érdekében a tartózkodási hellyel nem rendelkező építéseknek társulási szerződést kell kötniük egy perui tartózkodási hellyel rendelkező perui építéssel.</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy különbség lehet a regisztrációs díj összegében a peruiak és a külföldiek között. A különbség aránya nem haladhatja meg a 12-szeres mértéket. A nagyobb átláthatóság érdekében az aktuális csatlakozási díjak a következők:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 250 USD a perui egyetemen fokozatot szerzett perui állampolgárok esetében; b) 400 USD a külföldi egyetemen fokozatot szerzett perui állampolgárok esetében; vagy c) 3 000 USD a külföldi egyetemen fokozatot szerzett külföldi állampolgárok esetében. <p>Emellett az ideiglenes regisztráció megszerzése érdekében a tartózkodási hellyel nem rendelkező építéseknek társulási szerződést kell kötniük egy perui tartózkodási hellyel rendelkező perui építéssel.</p>
j) Állat-egészségügyi ellátás (CPC 932)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
h) Szülészeti, ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás (CPC 93191)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
k) Egyéb Kizárólag: Vezetői tanácsadás az idegenforgalom fejlesztésével kapcsolatos tanácsadás, idegenvezetés és operatív segítségnyújtás esetében (CPC 86509)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
B. SZÁMÍTÁSTECHNIKAI TEVÉKENYSÉG (CPC 84)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
C. KUTATÁSI ÉS FEJLESZTÉSI SZOLGÁLTATÁSOK (CPC 85)	Piacra jutás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy működési engedélyre vagy felhatalmazásra lehet szükség, és az illetékes hatóság a megfelelő perui tevékenységek egy vagy több képviselője esetében mondhatja ki a megalapítást, hogy részt vehessen a kutatásban és ismerje annak kiterjedését. Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a külföldi régészek vezetése alatt álló régészeti kutatási projekteknél tudományos társigazgatóként vagy aligazgatóként alkalmazni kell egy tanúsított tapasztalattal rendelkező és a Régészek Nemzeti Jegyzékébe felvett perui régészt. A társigazgató és az aligazgató részt vesz a projekt teljes végrehajtásában (helyszíni és irodai munka).
D. INGATLANÜGYLETEK (CPC 821 + 822)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
E. KÖLCSÖNZÉS ÜZEMELTETŐ NÉLKÜL	
a) Hajók kölcsönzése (CPC 83103)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel: A „nemzeti hajótulajdonos” vagy „nemzeti hajótársaság” alatt olyan perui állampolgárságú természetes személyt vagy Peruban létrehozott jogi személyt kell érteni, akiknek a székhelye vagy tényleges ügyintézési helye Peruban van, és akik üzleti tevékenysége az, hogy vízi szállítást biztosítanak a nemzeti közlekedés vagy kabotázs ¹ és/vagy nemzetközi szállítás keretében, és aki legalább egy perui lobogó alatt hajózó hajó tulajdonosa vagy – kötelező vételi opcióval – bérlője pénzügyi lízing vagy személyzet nélküli bérlet keretében, és megszerezte a megfelelő működési engedélyt az Általános Vízi Közlekedési Igazgatóságtól („ <i>Dirección General de Transporte Acuático</i> ”).

¹ A fokozott egyértelműség érdekében a vízi szállítás kiterjed a tavakon és folyókon megvalósuló szállításra is.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Légi jármű kölcsönzése (CPC 83104)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
c) Egyéb szállítóeszköz kölcsönzése (CPC 83101, 83102, 83105)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
d) Egyéb gépek kölcsönzése (CPC 83106–83109)	
e) Egyéb (CPC 832)	
F. EGYÉB GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁS	
a) Hirdetés (CPC 871)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a Peruban előállított kereskedelmi hirdetéseknek legalább 80%-át nemzeti művészeknek kell előállítaniuk. A nemzeti művészeknek a művészeknek fizetett teljes munkabér és jövedelem legalább 60%-át kell kapniuk. Az előző bekezdésekben megállapítottakkal azonos százalékos arányok vonatkoznak a kereskedelmi hirdetési tevékenységben részt vevő műszaki személyzetre is.
b) Piac- és közvélemény-kutatás (CPC 864)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
c) Üzletviteli tanácsadás (CPC 865)	
d) Üzletviteli tanácsadáshoz kapcsolódó szolgáltatások (CPC 866)	
e) Műszaki vizsgálat, elemzés (CPC 8676)	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
f) Mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz és erdőgazdálkodáshoz kapcsolódó szolgáltatások (CPC 881)	
g) Halászati szolgáltatás (CPC 882)	<p>Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás azzal a kivétellel, hogy a halászathoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások esetében nincs korlátozás.</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel: A működés megkezdése előtt a külföldi lobogó alatt hajózó halászhajók tulajdonosainak feltétlen és visszavonhatatlan, automatikusan végrehajtási és egyetemleges felelősségi rendelkezést tartalmazó garancialevelet kell bemutatniuk, amelynek a halászati engedély lejártát követően még 30 napig érvényesnek kell lennie, és amelyet a Termelési Minisztérium („<i>Ministerio de la Producción</i>”) javára és megaláztatására állított ki egy, a Banki, Biztosítási és Magánnyugdíj-ügymintézők Főfelügyelete („<i>SBS – Superintendencia de Banca, Seguros y AFP</i>”) által elismert pénzintézet, bank vagy biztosítótársaság. Az ilyen levelet a halászati jogért fizetendő összeg 25 %-ának megfelelő összegről kell kiállítani. A nem nagy méretű és Peru felségvizein működő, külföldi lobogó alatt hajózó halászhajó tulajdonosának a hajóban lévő műholdas helymeghatározó rendszerre kell támaszkodnia a nagy migrációval rendelkező halászhelyeken működő hajók tulajdonosai kivételével, akik miniszteri rendelettel felmentést kaphatnak e kötelezettség alól. A halászati engedéllyel rendelkező, külföldi lobogó alatt hajózó halászhajókon tartózkodnia kell egy, a Perui Tengerészeti Intézet („<i>IMARPE – Instituto del Mar del Perú</i>”) által kinevezett tudományos műszaki megfigyelőnek. A hajótulajdonosnak szállást és napidíjat kell biztosítani az említett képviselő számára, mely utóbbit az IMARPE által kezelt speciális számlán kell letétbe helyezni. A perui felségvizeken külföldi lobogó alatt hajózó halászhajók személyzetének legalább 30 %-ban peruiakból kell állnia a vonatkozó hazai jogszabályok szerint. Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn a kisüzemi halászat tekintetében.</p>
h) Bányászati szolgáltatás (CPC 883 + 5115)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
i) Feldolgozóiparhoz kapcsolódó szolgáltatások (CPC 884 + 885) A CPC 88442-ben említettek és az ékszertervezés kivételével	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
k) Munkaerő-közvetítés és -közösítés (CPC 872)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
l) Nyomozási és biztonsági szolgáltatás (CPC 873)	Piacra jutás: Nincs korlátozás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a biztonsági őrmek felvett személyeknek született perui állampolgároknak kell lenniük. A biztonsági szolgáltatásokat nyújtó vállalkozások felső vezetőjének születés szerinti perui állampolgárnak kell lennie és perui állandó tartózkodási hellyel kell rendelkeznie.
m) Kapcsolódó tudományos és műszaki szaktanácsadás (CPC 8675)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
n) Berendezések karbantartása és javítása (ide nem értve a tengeri hajókat, légi járműveket és a CPC 6122-ben felsoroltaktól eltérő egyéb szállítóberendezéseket) Kizárólag: (CPC 6122+633+7545+8861+8862+8864+8865+8866) m) Épületek takarítása (CPC 874) p) Fényképezési szolgáltatások (CPC 875) q) Csomagolás (CPC 876)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
r) Csomagolóanyagok nyomtatása (CPC 88442**)	
s) Konferenciaszervezés (CPC 87909**)	
<ul style="list-style-type: none"> – Tengerjáró hajók karbantartása és javítása (CPC 8868**) – Légi járművek karbantartása és javítása (CPC 8868**) – Vasúti járművek karbantartása és javítása (CPC 8868**) – Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok és közúti szállítójárművek karbantartása és javítása (CPC 6112, CPC 6122 és CPC 8867**) 	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
t) Egyéb (CPC 8790), kivéve: <ul style="list-style-type: none"> – Hitelminősítés (CPC 87901) – Speciális tervezési szolgáltatások (CPC 87907**) és peruiként azonosított kézműves tárgyak tervezése – Máshová nem sorolt egyéb gazdasági szolgáltatás (CPC 87909) 	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
Az W/120 besorolás 1.F.t pontjában megállapítottaktól eltérő egyéb további szolgáltatás, kizárólag: Távközlési tanácsadói szolgáltatás (CPC 7544)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
2. KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK	<p>Horizontális megjegyzés: Peruban a postai, futárpostai és távközlési szolgáltatásokhoz koncesszió vagy más engedély szükséges.</p> <p>Horizontális megjegyzés – Postai és futárpostai szolgáltatás: Amennyiben összeférhetetlenség van a postai és futárszolgálati ágazatra vonatkozó kötelezettségvállalások és a légi és szárazföldi szállítási ágazatokra vonatkozó kötelezettségvállalások és/vagy jogszabályok között, az ilyen ágazatokra vonatkozó kötelezettségvállalások és/vagy jogszabályok az irányadók.</p> <p>Horizontális megjegyzés – Távközlés: A nemzeti jogban értéknövelt és/vagy informatikai szolgáltatásként meghatározott szolgáltatások esetében a Közlekedési és Távközlési Minisztérium fenntartja a jogot, hogy meghatározza azokat az eseteket, amikor koncesszióra vagy engedélyre lehet szükség az ilyen szolgáltatások nyújtásához.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>POSTAI ÉS FUTÁRPOSTAI SZOLGÁLTATÁS</p> <p>Postai küldemények kezelésével¹ kapcsolatos szolgáltatások² az alágazatok alábbi listája szerint, függetlenül attól, hogy a rendeltetési hely belföldön vagy külföldön van: i. Címzett írásbeli kommunikáció kezelése bármilyen típusú fizikai hordozón³, ideértve a hibrid mail és direkt mail szolgáltatásokat is; ii. Címzett csomagküldemények vagy csomagok kezelése⁴, iii. Címzett sajtótermékek kezelése⁵, iv. A fenti i–iii. pontban említett küldemények kezelése ajánlott vagy biztosított levélként; v. Sürgős kézbesítési szolgáltatás⁶ a fenti i–iii. pontban említett küldeményekre vonatkozóan, vi. Nem címzett küldemények kezelése, vii. Dokumentumcsere⁷</p>	<p>Piacra jutás, nemzetközi elbírás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen ágazathoz fűzött horizontális megjegyzésben jelzettek szerint.</p>

¹ A „kezelés” fogalma magában foglalja a vámkezelést, a válogatást, a szállítást és a kézbesítést.

² „Postai küldemény” bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldemény.

³ Pl. levél, képeslap.

⁴ Ide tartoznak a könyvek és katalógusok is.

⁵ Napilapok, újságok, időszak kiadványok.

⁶ A sürgős kézbesítési szolgáltatások a nagyobb sebesség és megbízhatóság mellett hozzáadott értéket jelentő elemeket is magukban foglalhatnak, mint például a küldemények összegyűjtése a feladási ponton, személyes kézbesítés a címzettnek, a küldemény útvonalának nyomon követése, lehetőség a rendeltetési hely vagy a címzett megváltoztatására szállítás közben, kézhezvételi igazolás.

⁷ Eszközök biztosítása, beleértve alkalmi helyiségek rendelkezésre bocsátását, valamint harmadik fél által történő szállítást, amely lehetővé teszi a saját kézbesítést postai küldeményeknek a szolgáltatásra előfizető felhasználók között történő kölcsönös cseréjével. Postai küldemény bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldemény.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>Az i., iv. és v. alágazat azonban nem tartozik ebbe a körbe, amennyiben olyan szolgáltatások alkalmazási körébe esnek, amelyekkel szemben fenntartásokkal élhetnek; ezek a következők: olyan levélküldemények, amelyek ára nem haladja meg az állami alaptarifa 2,5-szörösét, feltéve hogy súlyuk kevesebb mint 50 gramm¹, valamint a bírósági és közigazgatási eljárások során használt ajánlott postai küldeményekkel kapcsolatos szolgáltatások. (CPC 751**, 71235**² és 73210**³)</p>	

¹ „Levélküldemény” bármilyen fizikai adathordozón rögzített írásos formájú közlemény, amelyet a feladó által magán a küldeményen vagy a csomagolásán feltüntetett címre kell továbbítani és kézbesíteni. A könyvek, katalógusok, hírlapok és folyóiratok nem tekintendők levélküldeménynek.

² Postaküldemények saját szállítása bármilyen szárazföldi szállítási módon.

³ Levél saját szállítása légi úton.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>C. TÁVKÖZLÉS</p> <p>Valamennyi jelek elektromágneses eszközökkel¹ történő továbbításából és vételéből álló szolgáltatás, a műsorszolgáltatás kivételével²</p> <p>E szolgáltatások nem terjednek ki az olyan tartalomszolgáltatásból álló gazdasági tevékenységekre, amelyek továbbításuk céljából távközlési szolgáltatást igényelnek.</p>	<p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) a jelen ágazathoz fűzött horizontális megjegyzésben jelzettek szerint. A perui jog szerint létrehozott jogi személyek kaphatnak koncessziót; b) tiltott a call-back, amely alatt a telefonos szolgáltatások olyan felajánlását kell érteni, amelyek során az országból eredő hívásokat kísérelnek meg indítani azzal a céllal, hogy egy tárcsázási felkéréssel visszahívást kérjenek a nemzeti területen kívüli alapvető távközlési hálózatból. Ez a korlátozás nem vonatkozik az értéknövelt és/vagy informatikai szolgáltatásokra; c) a nemzeti és nemzetközi távolsági távközlési szolgáltatások nyújtása során kötelező az olyan vállalkozások által kifejlesztett jelátviteli szolgáltatások használata, amelyek megkapták a Közlekedési és Távközlési Minisztérium koncesszióját vagy felhatalmazását; és d) tilos a magánszolgáltatások közötti összekapcsolódás. <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) a jelen ágazathoz fűzött horizontális megjegyzésben jelzettek szerint; és b) tiltott a call-back, amely alatt a telefonos szolgáltatások olyan felajánlását kell érteni, amelyek során az országból eredő hívásokat kísérelnek meg indítani azzal a céllal, hogy egy tárcsázási felkéréssel visszahívást kérjenek a nemzeti területen kívüli alapvető távközlési hálózatból. Ez a korlátozás nem vonatkozik az értéknövelt és/vagy informatikai szolgáltatásokra.

¹ Ezek a szolgáltatások nem terjednek ki az online tájékoztatásra és/vagy adatfeldolgozásra (beleértve a tranzakciók feldolgozását is) (a CPC 843 része), amelyek az 1.B. pontban találhatóak. (Számítógépes szolgáltatások).

² A műsorszolgáltatás a televízió- és rádióprogramok jeleinek a nagyközönség számára történő eljuttatásához szükséges, megszakítás mentes átviteli láncolata, azonban nem terjed ki az üzemeltetők közötti műszaki kapcsolatokra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
3. ÉPÍTÉSI ÉS KAPCSOLÓDÓ MŰSZAKI MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁS	
A. MÁSHOVÁ NEM SOROLT MAGASÉPÍTÉSI MUNKÁLATOK (CPC 512) B. MÁSHOVÁ NEM SOROLT MÉLYÉPÍTÉSI MUNKÁLATOK (CPC 513) C. SZERELÉS ÉS ÖSSZEÁLLÍTÁS (CPC 514 + 516) D. BEFEJEZŐ ÉPÍTÉS MUNKÁLATAI (CPC 517) E. EGYÉB (CPC 511+515+518)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
4. FORGALMAZÁS	
A. JUTALÉKOS ÜGYNÖKI SZOLGÁLTATÁSOK (CPC 621)	Piacra jutás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy „nincs kötelezettségvállalás” a szénhidrogénekre vonatkozóan Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. NAGYKERESKEDELEM (CPC 622), kivéve a perui kézműves termékeként azonosított termékeket	Piacra jutás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy „nincs kötelezettségvállalás” a szénhidrogénekre vonatkozóan Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
C. KISKERESKEDELEM	
<ul style="list-style-type: none"> – Élelmiszer-kiskereskedelem (CPC 631), az alkohol és a dohány kivételével – Nem ehető termékek kiskereskedelme (CPC 632), kivéve a perui kézműves termékeként azonosított termékeket 	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
<ul style="list-style-type: none"> – Gépjármű-kereskedelem (CPC 6111) A fokozott egyértelműség érdekében ez a kötelezettségvállalás kiterjed a gépjárművek nagykereskedelmére és az azokkal kapcsolatos jutalékos ügynöki szolgáltatásokra – Gépjárműalkatrész- -kiskereskedelem (CPC 6113) A fokozott egyértelműség érdekében ez a kötelezettségvállalás kiterjed a gépjárművek alkatrészeinek nagykereskedelmére és az azokkal kapcsolatos jutalékos ügynöki szolgáltatásokra 	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="168 263 721 566">– Motorkerékpárok és motoros szánok, valamint alkatrészeik és tartozékaik értékesítése (CPC 6121) Az egyértelműség érdekében ez a kötelezettségvállalás kiterjed a gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek nagykereskedelmére és az azokkal kapcsolatos jutalékos ügynöki szolgáltatásokra <li data-bbox="168 638 721 726">– Távközlési berendezés nagy- és kiskereskedelme (CPC 7542) 	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. FRANCHISE (CPC 8929) Kizárólag franchise-ok és nincs más jog egyéb kizárólagos használatok esetében	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
5. OKTATÁS	E szakasz kötelezettségvállalásai nem vonatkoznak a közoktatásra és a közcélú képzésre.
A. ALAPFOKÚ OKTATÁS (CPC 921) B. KÖZÉPFOKÚ OKTATÁS (CPC 922) C. FELSŐOKTATÁS (CPC 923) D. FELNŐTTOKTATÁS (CPC 924) E. EGYÉB OKTATÁS (CPC 929) Kizárólag: – Gasztronómiai kutatóközpontok – Nyelvi központok	Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>6. KÖRNYEZETVÉDELMI SZOLGÁLTATÁSOK</p> <p>A. SZENNYVÍZ GYŰJTÉSE, KEZELÉSE (CPC 9401)</p> <p>B. HULLADÉKKEZELÉS (CPC 9402)</p> <p>C. TERÜLETTISZTÍTÁS (CPC 9403)</p> <p>D. KIPUFOGÓGÁZOK TISZTÍTÁSA ÉS ZAJCSÖKKENTÉS (CPC 9404)</p> <p>E. ZAJ- ÉS VIBRÁCIÓ MÉRSÉKLÉSE (CPC 9405)</p> <p>F. TÁJ- ÉS TERMÉSZETVÉDELMI SZOLGÁLTATÁSOK Kizárólag: Szennyeződésmegelőzés, talaj és víz tisztítása (CPC 94060**)</p> <p>Az alábbi kivételekkel:¹ Bioprospecting vagy biológiai kutatás</p>	<p>Piacra jutás, nemzetközi elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a szennyvíz gyűjtésére, kezelésére vonatkozóan nincs kötelezettségvállalás.</p>

¹ A fokozott egyértelműség érdekében ez a kivétel az A–F. pontokban említett szolgáltatásokra vonatkozik.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
7. PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK	<p>Peru kötelezettségvállalásának tisztázása érdekében e megállapodás 112. cikke (Piacra jutás) vonatkozásában, a pénzügyi szolgáltatásokat nyújtó, perui jog szerint alapított jogi személyekre megkülönböztetésmentességi korlátozások vonatkoznak a jogi forma tekintetében.¹</p> <p>A külföldi bankok és viszontbiztosítók Peruban helyi képviselő révén végezhetnek promóciós tevékenységet anélkül, hogy részvénytársaságot kellene létrehozniuk, feltéve, ha erre engedélyt kaptak a Banki, Biztosítási és Magánnyugdíj-ügyintézők Főfelügyeletétől (SBS-től). A vállalkozások képviselői nem végezhetik az általuk képviselt vállalkozások tényleges üzleti tevékenységét.²</p> <p>A külföldi intézmények nem nyújthatnak be követeléseket diplomáciai úton az általuk Peruban végzett vállalkozási tevékenységükkel vagy működésükkel kapcsolatban a állampolgárságukból fakadó jogok alapján.</p> <p>A pénzügyi rendszerben működő jogi személyek nem birtokolhatnak üzletrészt azonos jellegű más jogi személyekben. Az „azonos jellegű más jogi személy” kifejezés nem vonatkozik a pénzügyi rendszerben működő olyan másfajta jogi személyekre, akiknek a jellege eltérő az érintett jogi személytől. Ez nem vonatkozik arra az esetre, ha az üzletrészt azzal a céllal vásárolják meg, hogy megszerezzék az azokat kibocsátó jogi személyt vagy egyesüljenek vele.</p> <p>A pénzügyi rendszerben működő jogi személy közvetlen vagy közvetett többségi tulajdonosai sem közvetlenül, sem közvetetten nem birtokolhatnak 5%-nál nagyobb üzletrészt egy azonos jellegű másik jogi személyben.</p> <p>A perui székhelyű hitelezők jogszabály alapján elsőbbséget élveznek külföldi pénzügyi szolgáltatók Peruban lévő vagyoneszközzeivel szemben azok Peruban lévő vállalkozásának vagy fióktelepének felszámolásakor.</p> <p>Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn a 112. cikk (2) bekezdése a) és b) pontjaiban foglalt kötelezettségek ellenére e megállapodás 152. cikkében „az államhatalom gyakorlása során nyújtott szolgáltatások” fogalom meghatározásának b) pontjában felsorolt szolgáltatásokkal kapcsolatban.</p>

¹ Például a társulási és az egyéni vállalkozói jogi forma általában nem fogadható el pénzügyi szolgáltatások nyújtására Peruban. Ennek a megjegyzésnek nem az a célja, hogy befolyásolja vagy más módon korlátozza a másik Fél befektetőjét abban, hogy fióktelepeket vagy leányvállalkozásokat hozzon létre.

² A fokozott egyértelműség érdekében a képviselők (1) nem tárolhatnak és nem helyezhetnek el pénzalapokat Peruban és (2) nem kínálhatnak fel és nem helyezhetnek el külföldi értékpapírokat Peruban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>A. BIZTOSÍTÁSI ÉS BIZTOSÍTÁSSAL ÖSSZEFÜGGŐ SZOLGÁLTATÁSOK</p>	<p>Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás, az a lábbi kivételekkel: A másik Fél olyan pénzügyi szolgáltatóinak, akik biztosítási szolgáltatásokat nyújtanak és fióktelep útján telepedtek le Peruban, meghatározott mennyiségű tőkét kell a kötelezően Peruban lévő fióktelepük rendelkezésére bocsátaniuk. A fióktelep működését a Peruban lévő tőke mennyisége korlátozza.</p> <p>Peru elő írhatja, hogy a pénzügyi szolgáltatók ügyintézőinek perui lakosoknak kell lenniük, és hogy az igazgatóság kisebb részének perui állampolgárokból, perui lakóhellyel rendelkező személyekből vagy ezek kombinációjából kell állnia.</p>
<p>B. BANKI ÉS EGYÉB PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK (KIVÉVE BIZTOSÍTÁS)</p>	<p>Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás, az a lábbi kivételekkel: A másik Fél olyan pénzügyi szolgáltatóinak, akik banki s szolgáltatásokat nyújtanak és fióktelep útján telepedtek le Peruban, meghatározott mennyiségű tőkét kell a kötelezően Peruban lévő fióktelepük rendelkezésére bocsátaniuk. A fióktelep működését a Peruban lévő tőke mennyisége korlátozza. A nyugdíjalap-ke zelők nem hozhatnak létre fióktelepeket.</p> <p>A perui jog a lapján kell létrehozni a Peruban azzal a céllal megtelepedett pénzügyi szolgáltatókat, hogy pénzügyi szolgáltatásokat nyújtsanak az értékpapír- vagy áru piacokon, illetve a vagyoneszközök kezelése terén, a nyugdíjalap-ke zelőket is ideértve. Ezért a másik Fél Peruban e pénzügyi szolgáltatások nyújtása céljából letelepedett pénzügyi szolgáltatói nem hozhatók létre fióktelep vagy képviselő formájában.</p> <p>Peru elő írhatja, hogy a pénzügyi szolgáltatók ügyintézőinek perui lakosoknak kell lenniük, és hogy az igazgatóság kisebb részének perui állampolgárokból, perui lakóhellyel rendelkező személyekből vagy ezek kombinációjából kell állnia.</p> <p>Peru korlátozás nélkül elő nyöket és kizárólagos jogokat adhat az alábbi pénzügyi intézetek közül egynek vagy többnek, ameddig azok részben vagy egészben állami tulajdonban vannak: Corporación Financiera de Desarrollo (COFIDE), Banco de la Nación, Banco Agropecuario, Fondo Mivivienda, Cajas Municipales de Ahorro y Crédito és Caja Municipal de Crédito Popular.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>Ilyen előnyök lehetnek például a következők:¹</p> <p>(a) A Banco de la Nación és a Banco Agropecuario számára nem kötelező a kockázataik diverzifikálása; és</p> <p>(b) A Cajas Municipales de Ahorro y Crédito közvetlenül eladhatja a hitel nemfizetése miatt behajtott biztosítékot az előzetesen megállapított eljárásokkal összhangban.</p> <p>A perui jog alapján létrehozott pénzügyi szolgáltatókat és a Peru területén elsődleges vagy másodlagos nyilvános felhívásban felajánlott adósság-biztosítékokat a perui jog alapján létrehozott hitelminősítőknél kell minősíteniük. Ezeket minősítheti egyéb hitelminősítő szervezet, de csak a kötelező minősítésen túlmenően.</p>
<p>9. IDEGENFORGALOMMAL ÉS UTAZÁSSAL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK</p>	
<p>A. SZÁLLÁSHELY-SZOLGÁLTATÁS, VENDÉGLÁTÁS, az étkeztetést is ideértve (CPC 641–643)</p>	<p>Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>
<p>B. UTAZÁSKÖZVETÍTÉS, UTAZÁSSZERVEZÉS (CPC 7471)</p>	<p>Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>
<p>C. IDEGENVEZETÉS (CPC 7472)</p>	<p>Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>
<p>10. SZABADIDŐS, KULTURÁLIS ÉS SPORTTEVÉKENYSÉG</p>	

¹ Az egyértelműség érdekében a Peru által a meghatározott társaságoknak nyújtott előnyök és kizárólagos jogok nem csak a felsorolt példákra korlátozódnak.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>A. SZÓRAKOZTATÁS (CPC 9619)</p>	<p>Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel: a) valamennyi belföldi audiovizuális előadóművészeti produkciónak és b) valamennyi belföldi élő előadóművészeti produkciónak legalább 80%-ban állampolgársággal rendelkező művészekből kell állnia. A nemzeti művészeknek a művészeknek fizetett teljes munkabér és jövedelem legalább 60%-át kell kapniuk. Az előző bekezdésekben megállapítottakkal azonos százalékos arányok vonatkoznak a művészeti tevékenységben részt vevő műszaki személyzet munkájára is.</p> <p>Külföldi cirkusz eredeti társulattal legfeljebb 90 napig tartózkodhat Peruban. Ez az időszak azonos időtartammal megnövelhető. Ha meghosszabbítják, a külföldi cirkusznak perui állampolgárokat kell alkalmaznia legalább 30%-ban művészként és 15%-ban technikusként. Ugyanezek a százalékos arányok vonatkoznak a jövedelmek és munkabérek bérlistájára is.</p> <p>A fennmaradó 20% külföldi művészek által is előadható, feltéve, ha belépés előtt szerződést kötnek, művészeti vízummal és megfelelő szindikátusközi engedéllyel rendelkeznek.</p> <p>A hazai élő művészeti előadással kapcsolatos (a b) pont szerinti) százalékos arány nem vonatkozik a Perun kívül külföldiként felvett külföldi szereplők által előadott előadásokra, feltéve, ha az előadásuk a teljes művet vagy műsort alkotja, és ez kulturális előadásnak minősül.</p> <p>Valamennyi bikaviadalon legalább egy perui állampolgárságú torreadorok részt kell vennie. A fiatal bikák részvételével rendezett bikaviadalon legalább egy perui állampolgárságú torreador tanoncnak részt kell vennie.</p>
<p>B. HÍRÜGYNÖKSÉGI SZOLGÁLTATÁS (CPC 962)</p>	<p>Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>
<p>C. KÖNYVTÁRI, LEVÉLTÁRI, MÚZEUMI, EGYÉB KULTURÁLIS TEVÉKENYSÉG (CPC 963), kivéve CPC 96332</p>	<p>Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. SPORT ÉS EGYÉB SZABADIDŐS TEVÉKENYSÉG	
<ul style="list-style-type: none"> – Sporttevékenység (CPC 9641) – Egyéb szabadidős tevékenység (CPC 9649) Kizárólag: Szabadidőparki szolgáltatások (a CPC 96491 egy része) 	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
<ul style="list-style-type: none"> – Egyéb szabadidős tevékenység (CPC 9649) Kizárólag: Szerencsejáték, fogadás (CPC 96492) 	<p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel: Csak az öt- és négycsillagos szálláshelyek üzemeltethetnek kaszinókat a területükön. Kaszinó csak ötvillás idegenforgalmi étteremben és műemléknek nyilvánított épületben hozható létre a Nemzeti Kulturális Intézet engedélyével.</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>
11. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. TENGERI SZÁLLÍTÁS	
<p>Nemzetközi (teher- és személy-) szállítás (CPC 7211 és CPC 7212) A kabotázs kivételével (a jelen szakaszhoz fűzött 1. megjegyzés 1. bekezdésének meghatározása szerint)</p>	<p>Piacra jutás:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Bejegyzett társaság letelepedése, amelynek célja flotta üzemeltetése perui nemzeti hajótulajdonosként vagy nemzeti hajózási társaságként. Nincs kötelezettségvállalás b) A nemzetközi tengeri szállítást célzó kereskedelmi jelenlét más formái (az e szakaszhoz fűzött 1. megjegyzés 2. pontja értelmében) <p>Nemzeti elbánás:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Bejegyzett társaság letelepedése, amelynek célja flotta üzemeltetése perui nemzeti hajótulajdonosként vagy nemzeti hajózási társaságként. Nincs kötelezettségvállalás b) A nemzetközi tengeri szállítást célzó kereskedelmi jelenlét más formái (az e szakaszhoz fűzött 1. megjegyzés 2. pontja értelmében)

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>A következő kikötői szolgáltatások hozzáférhetők a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások nyújtói számára ésszerű és megkülönböztetésmentességi feltételekkel:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Révkalauzolás 2. Vontatás és vontató biztosítása 3. Élelmiszer-, üzemanyag- és vízellátás 4. Hulladékgyűjtés és ballaszt hulladékeltávolítás 5. Révkapitányi szolgáltatások 6. Navigációs segítségnyújtás 7. A hajó üzemeltetéséhez szükséges parti üzemeltetési szolgáltatások, ideértve a hírközlés, víz és elektromos energia biztosítását 8. Vészhelyzeti javító berendezések 9. Horgonyzási, kikötési, parthozzállási szolgáltatások
<p>B. BELVÍZI SZÁLLÍTÁS (csak nemzetközi szállítás)</p> <p>– Személyszállítás (CPC 7221)</p> <p>– Teherszállítás (CPC 7222)</p> <p>A kabotázs kivételével (a jelen szakaszhoz fűzött 1. megjegyzés 1. bekezdésének meghatározása szerint)</p>	<p>Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel:</p> <p>A „nemzeti hajótulajdonos” vagy „nemzeti hajótársaság” alatt olyan perui állampolgárságú természetes személyt vagy Peruban létrehozott jogi személyt kell érteni, akiknek a székhelye vagy tényleges ügyintézési helye Peruban van, és akik üzleti tevékenysége az, hogy vízi szállítást biztosítanak a nemzeti közlekedés¹ vagy kabotázs és/vagy nemzetközi szállítás keretében, és aki legalább egy perui lobogó alatt hajózó hajó tulajdonosa vagy – kötelező vételi opcióval – bérlője pénzügyi lízing vagy személyzet nélküli bérlet keretében, és megszerezte a megfelelő működési engedélyt az Általános Vízi Közlekedési Igazgatóságtól.</p> <p>A jegyzett és befizetett tőkerészesedés legalább 51%-ának perui állampolgárok tulajdonában kell lennie.</p> <p>Az igazgatóság elnökének, az igazgatók többségének és az ügyvezető igazgatónak perui állampolgársággal és állandó tartózkodási hellyel kell rendelkeznie.</p> <p>A perui lobogó alatt hajózó hajók kapitányainak és személyzetük tagjainak a „Dirección General de Capitanías y Guardacostas” által engedélyezett perui állampolgároknak kell lenniük. Kivételes esetben, miután meggyőződtek róla, hogy az ilyen típusú hajók esetében nincs képzett perui személyzet, a legénység teljes létszámának legfeljebb 15%-a arányában korlátozott ideig külföldiek is felvehetők. Ez utóbbi kivétel a hajó kapitányára nem vonatkozik.</p> <p>Csak perui állampolgár kaphat engedélyt révkalauzolásra.</p>
<p>D. ŰRSZÁLLÍTÁS (CPC 733)</p>	<p>Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>

¹ Az egyértelműség érdekében a vízi szállítás kiterjed a tavakon és folyókon megvalósuló szállításra is.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
E. HELYKÖZI VASÚTI SZEMÉLYSZÁLLÍTÁS	
a) Személyszállítás (CPC 7111)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
b) Teherzállítás (CPC 7112)	
F. KÖZÚTI SZÁLLÍTÁS	
a) Személyszállítás (CPC 7121 + 7122)	Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel: Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn a határmenti területeken megvalósuló nemzetközi szárazföldi teher- és utasszállításra vonatkozóan.
b) Teherzállítás (CPC 7123)	Emellett Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy a következő korlátozásokat fogadja el vagy tartsa fenn a Peruból megvalósuló nemzetközi szárazföldi szállításra vonatkozóan:
A közúti kobotázs szállítás kivételével	a) a szolgáltatónak perui természetes vagy jogi személynek kell lennie; b) a szolgáltatónak valós és tényleges székhellyel kell rendelkeznie Peruban; és c) jogi személyek esetén a szolgáltatónak jogilag perui illetőségűnek kell lennie, a részvénytőkéje több mint 50%-ának perui állampolgárok tulajdonában kell lennie, és perui állampolgároknak kell gyakorolniuk a tényleges ellenőrzést.
G. CSŐVEZETÉKES SZÁLLÍTÁS	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
Kizárólag: b) Áruk csővezetékes szállítása a tüzelőanyagok kivételével (CPC 7139)	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	
A. TENGERI SZÁLLÍTÁS KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	
<ul style="list-style-type: none"> – Rako mánykeze lés tengeri szállításnál (az e szakas zhoz tartozó 1. megjegy zés 4. bekezdésében meghatározottak szerint) – Tárolás, raktározás (CPC 742**) – Vámkeze lés (az e szakas zhoz tartozó 1. megjegy zés 5. bekezdésében meghatározottak szerint) – Konténerek állomásoztatása és raktározása (az e szakas zhoz tartozó 1. megjegy zés 6. bekezdésében meghatározottak szerint) 	<p>Piacra jutás: Nincs korlátozás¹</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a következő vízi szállítási és ahhoz kapcsolódóan az öblök és kikötők területén nyújtott szolgáltatásokat csak perui lakóhellyel rendelkező természetes személyek vagy Peruban létrehozott és perui székhelyű jogi személyek végezhetik a megfelelő engedélyekkel rendelkező perui lobogó alatt hajózó hajókkal és berendezésekkel:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) üzemanyagtöltés; (2) acélszerkezetek rögzítése és eloldása; (3) bűvári szolgáltatások; (4) anyagellátás; (5) iszapkotrás; (6) kikötői révkalauzi szolgáltatás; (7) hulladékgyűjtés; (8) vontatóhajóval végzett szolgáltatások; és (9) személyszállítás <p>Csak perui állampolgárok regisztrálhatnak a Kikötői Munkások Jegyzékébe. Kikötői dolgozó olyan természetes személy lehet, aki a kikötői munkaadótól függően a kikötői munkával kapcsolatos feladatokhoz vezető és a hatályos jogi szabályozás alapján az egyes kikötőkben végzendő meghatározott szolgáltatásokat lát el, például többek között rakodómunkás, „tarjador”, „winchero”, „gruero”, „portalonero”, „levantador de costado de nave”.</p> <p>Vámkezelést csak Peruban letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett). A vállalkozás jogi képviselőjének perui állampolgárnak kell lennie. A vámkezelési szolgálat vámügyi jogi képviselőjének perui tartózkodási hellyel és az illetékes hatóság által kiadott vámügynöki képesítéssel kell rendelkeznie.</p> <p>A fokozott egyértelműség érdekében a vállalkozás jogi képviselője nem szükségszerűen ügyvezető igazgatója a vámkezelő társaságnak.</p>

¹ A közszolgáltatások végzésére közüzemi koncessziók vagy engedélyezési eljárások vonatkozhatnak.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<ul style="list-style-type: none"> – Tengeri szállítmányozás (az e szakaszhoz tartozó 1. megjegyzés 7. bekezdésében meghatározottak szerint) – Tengeri árutovábbítás (az e szakaszhoz tartozó 1. megjegyzés 8. bekezdésében meghatározottak szerint) 	<p>Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy csak perui állampolgárok regisztrálhatnak a Kikötői Munkások Jegyzékébe. Kikötői dolgozó olyan természetes személy lehet, aki a kikötői munkaadótól függően a kikötői munkával kapcsolatos feladatokhoz vezető és a hatályos jogi szabályozás alapján az egyes kikötőkben végzendő meghatározott szolgáltatásokat lát el, például többek között rakodómunkás, „tarjador”, „winchero”, „gruero”, „portalonero”, „levantador de costado de nave”.</p>
<p>Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7213)</p>	<p>Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy korlátozások vonatkoznak a nemzeti hajótulajdonosként vagy nemzeti hajótársaságként történő elbánást célzó bérletre.</p>
<p>Vontatás és tolatás (CPC 7214)</p>	<p>PIACRA JUTÁS, NEMZETI ELBÁNÁS: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy az öblök és a kikötők területén nyújtott tolatási, vontatási, valamint acélszerkezet-rögzítési és -eloldási szolgáltatásokat csak perui lakóhellyel rendelkező természetes személyek vagy Peruban létrehozott és perui székhelyű jogi személyek végezhetik a megfelelő engedélyekkel rendelkező perui lobogó alatt hajózó hajókkal és berendezésekkel: Csak perui állampolgárok regisztrálhatnak a Kikötői Munkások Jegyzékébe. Kikötői dolgozó olyan természetes személy lehet, aki a kikötői munkaadótól függően a kikötői munkával kapcsolatos feladatokhoz vezető és a hatályos jogi szabályozás alapján az egyes kikötőkben végzendő meghatározott szolgáltatásokat lát el, például többek között rakodómunkás, „tarjador”, „winchero”, „gruero”, „portalonero”, „levantador de costado de nave”.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Tengeri szállítást támogató szolgáltatás (a CPC 745 egy része)	<p>Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a következő vízi szállítási és ahhoz kapcsolódóan az öblök és kikötők területén nyújtott szolgáltatásokat csak perui lakóhellyel rendelkező természetes személyek vagy Peruban létrehozott és perui székhelyű jogi személyek végezhetik a megfelelő engedélyekkel rendelkező perui lobogó alatt hajózó hajókkal és berendezésekkel:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) üzemanyagtöltés; (2) acélszerkezetek rögzítése és eloldása; (3) búvári szolgáltatások; (4) anyagellátás; (5) iszapkotrás; (6) kikötői révkalauzi szolgáltatás; (7) hulladékgyűjtés; (8) vontatóhajóval végzett szolgáltatások; és (9) személyszállítás <p>Csak perui állampolgárok regisztrálhatnak a Kikötői Munkások Jegyzékébe. Kikötői dolgozó olyan természetes személy lehet, aki a kikötői munkaadótól függően a kikötői munkával kapcsolatos feladatokhoz vezető és a hatályos jogi szabályozás alapján az egyes kikötőkben végzendő meghatározott szolgáltatásokat lát el, például többek között rakodómunkás, „tarjador”, „winchero”, „gruero”, „portalonero”, „levantador de costado de nave”.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. BELVÍZI SZÁLLÍTÁS KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	
<ul style="list-style-type: none"> – Rako mánykeze lés (a CPC 741 egy része) – Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) – Teherszállításmányozási szolgáltatás (a CPC 748 egy része) <p style="text-align: right; margin-right: 20px;">ügynöki</p>	<p>Piacra jutás: Nincs kötelezetségvállalás</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a következő vízi szállítási és ahhoz kapcsolódóan az öblök és kikötők területén nyújtott szolgáltatásokat csak perui lakóhellyel rendelkező természetes személyek vagy Peruban létrehozott és perui székhelyű jogi személyek végezhetik a megfelelő engedélyekkel rendelkező perui lobogó alatt hajózó hajókkal és berendezésekkel:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) üzemanyagtöltés; (2) acélszerkezetek rögzítése és eloldása; (3) bűvári szolgáltatások; (4) anyagellátás; (5) iszapkotrás; (6) kikötői révkalauzi szolgáltatás; (7) hulladékgyűjtés; (8) vontatóhajóval végzett szolgáltatások; és (9) személyszállítás <p>Csak perui állampolgárok regisztrálhatnak a Kikötői Munkások Jegyzékébe. Kikötői dolgozó olyan természetes személy lehet, aki a kikötői munkaadótól függően a kikötői munkával kapcsolatos feladatokhoz vezető és a hatályos jogi szabályozás alapján az egyes kikötőkben végzendő meghatározott szolgáltatásokat lát el, például többek között rakodómunkás, „tarjador”, „winchero”, „gruero”, „portalonero”, „levantador de costado de nave”.</p>
Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7223)	<p>Piacra jutás: Nincs kötelezetségvállalás</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy korlátozások vonatkoznak a nemzeti hajótulajdonosként vagy nemzeti hajótársaságként történő elbánást célzó bérletre.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>Vontatás és tolatás (CPC 7224)</p>	<p>Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy az öblök és a kikötők területén nyújtott tolatási, vontatási, valamint acélszerkezet-rögzítési és -eloldási szolgáltatásokat csak perui lakóhellyel rendelkező természetes személyek vagy Peruban létrehozott és perui székhelyű jogi személyek végezhetik a megfelelő engedélyekkel rendelkező perui lobogó alatt hajózó hajókkal és berendezésekkel:</p> <p>Csak perui állampolgárok regisztrálhatnak a Kikötői Munkások Jegyzékébe. Kikötői dolgozó o lyan természetes személy lehet, aki a kikötői munkaadótól függően a kikötői munkával kapcsolatos feladatokhoz vezető és a hatályos jogi szabályozás alapján az egyes kikötőkben végzendő meghatározott szolgáltatásokat lát el, például többek között rakodómunkás, „tarjador”, „winchero”, „gruero”, „portalonero”, „levantador de costado de nave”.</p>
<p>Belvízi szállítást támogató szolgáltatás (a CPC 745 egy része)</p>	<p>Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a következő vízi szállítási és ahhoz kapcsolódóan az öblök és kikötők területén nyújtott szolgáltatásokat csak perui lakóhellyel rendelkező természetes személyek vagy Peruban létrehozott és perui székhelyű jogi személyek végezhetik a megfelelő engedélyekkel rendelkező perui lobogó alatt hajózó hajókkal és berendezésekkel:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) üzemanyagtöltés; (2) acélszerkezetek rögzítése és eloldása; (3) bűvári szolgáltatások; (4) anyagellátás; (5) iszapkotrás; (6) kikötői révkalauzi szolgáltatás; (7) hulladékgyűjtés; (8) vontatóhajóval végzett szolgáltatások; és (9) személyszállítás <p>Csak perui állampolgárok regisztrálhatnak a Kikötői Munkások Jegyzékébe. Kikötői dolgozó o lyan természetes személy lehet, aki a kikötői munkaadótól függően a kikötői munkával kapcsolatos feladatokhoz vezető és a hatályos jogi szabályozás alapján az egyes kikötőkben végzendő meghatározott szolgáltatásokat lát el, például többek között rakodómunkás, „tarjador”, „winchero”, „gruero”, „portalonero”, „levantador de costado de nave”.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. VASÚTI SZALLÍTÁS KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	
<ul style="list-style-type: none"> – Rakománykezelés (CPC 741**) <ul style="list-style-type: none"> – Tárolás, raktározás (CPC 742**) <ul style="list-style-type: none"> – Teherszállítmányozási szolgáltatás (CPC 748**) ügynöki 	PIACRA JUTÁS: Nincs korlátozás ¹ Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
<ul style="list-style-type: none"> – Vontatás és tolatás (CPC 7113) – Vasúti szállítást támogató szolgáltatás (CPC 743) 	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
Vámkezelés (az e szakaszhoz tartozó 1. megjegyzés 5. bekezdésében meghatározottak szerint)	PIACRA JUTÁS, NEMZETI ELBÁNÁS: Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel: Vámkezelést csak Peruban letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett). A vállalkozás jogi képviselőjének perui állampolgárnak kell lennie. A vámkezelési szolgálat vámügyi jogi képviselőjének perui tartózkodási hellyel és az illetékes hatóság által kiadott vámügynöki képesítéssel kell rendelkeznie. A fokozott egyértelműség érdekében a vállalkozás jogi képviselője nem szükségszerűen ügyvezető igazgatója a vámkezelő társaságnak.

¹ A közszolgáltatások végzésére közüzemi koncessziók vagy engedélyezési eljárások vonatkozhatnak.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. KÖZÚTI SZÁLLÍTÁS KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	
<ul style="list-style-type: none"> – Rako mánykeze lés (CPC 741**) – Tárolás, raktározás (CPC 742**) – Teherszállít mányozási ügynöki szolgáltatás (CPC 748**) 	<p>Piacra jutás: Nincs korlátozás¹ Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>
Szárazföldi szállítást segítő szolgáltatás (CPC 744)	<p>Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>
Vámkezelés (az e szakaszhoz tartozó 1. megjegyzés 5. bekezdésében meghatározottak szerint)	<p>Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel: Vámkezelést csak Peruban letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett). A vállalkozás jogi képviselőjének perui állampolgárnak kell lennie. A vámkezelési szolgálat vámmügyi jogi képviselőjének perui tartózkodási hellyel és az illetékes hatóság által kiadott vámmügnöki képesítéssel kell rendelkeznie.</p> <p>A fokozott egyértelműség érdekében a vállalkozás jogi képviselője nem szü kszégszerűen ügyvezető igazgatója a vámkezelő társaságnak.</p>
E. LÉGI SZÁLLÍTÁS KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	
<ul style="list-style-type: none"> – Légi szállítási szolgáltatások értékesítése és marketingje – Számítógépes helyfoglalási rendszer (CRS) szolgáltatások 	<p>Piacra jutás: Nincs korlátozás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>

¹ A közszolgáltatások végzésére közüzemi koncessziók vagy engedélyezési eljárások vonatkozhatnak.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Légi járművek karbantartása és javítása	Piacra jutás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy fióktelepek nem megengedettek. Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
Speciális repülőtéri szolgáltatások (a jelen szakasz 2. megjegyzésében jelzettek szerint)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
Rakománykezelés	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
Repülőtér kezelése	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás ¹
Vámkezelés (az e szakaszhoz tartozó 1. megjegyzés 5. bekezdésében meghatározottak szerint)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel: Vámkezelést csak Peruban letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett). A vállalkozás jogi képviselőjének perui állampolgárnak kell lennie. A vámkezelési szolgálat vámügyi jogi képviselőjének perui tartózkodási hellyel és az illetékes hatóság által kiadott vámügynöki képesítéssel kell rendelkeznie. A fokozott egyértelműség érdekében a vállalkozás jogi képviselője nem szükségszerűen ügyvezető igazgatója a vámkezelő társaságnak.
F. A TÜZELŐANYAGOK KIVÉTELELÉVEL ÁRUK CSŐVEZETÉKES SZÁLLÍTÁSÁNAK KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	
Áruk tárolása és raktározása, a tüzelőanyagok kivételével (CPC 742**)	Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

¹ Koncessziót írhatnak elő.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK	
6. FELTÁRÁSSAL ÉS TERMELEÉSSEL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK	
<ul style="list-style-type: none"> – Kapcsolódó tudományos és műszaki szaktanácsadás (CPC 8675) – Bányászati szolgáltatás (CPC 883) – Fémfeldolgozási termék, gép és berendezés és elektromos berendezések karbantartása és javítása (a CPC 8661–8866 egy része) – Műszaki memőki szolgáltatás (CPC 8672) 	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
<ul style="list-style-type: none"> – Integrált memőki szolgáltatás (CPC 8673) – Vezetői tanácsadás (CPC 865) – Üzletviteli tanácsadáshoz kapcsolódó szolgáltatások (CPC 866) – Műszaki vizsgálat, elemzés (CPC 8676) 	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. ENERGETIKAI LÉTESÍTMÉNYEK ÉPÍTÉSÉVEL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK	
B.1. Energetikai létesítmények építése Távolsági csővezeték, távközlési, elektromos távvezeték (kábel) építése (CPC 51340) Helyi csővezeték, kábel építése; járulékos tevékenységek (CPC 51350) Bányászati, feldolgozó-ipari létesítmény építési munkálatai (CPC 51360) Épületek építésével és lebontásával kapcsolatos, illetve mélyépítési berendezések kölcsönzése kezelővel (CPC 518)	Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
D. TÁROLÁS	
Folyékony, gáznemű áru ömlesztett tárolása (CPC 74220)	Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

1. MEGJEGYZÉS

A NEMZETKÖZI TENGERI SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK LISTÁJA

Amennyiben e lista más tekintetben nem teljesen fedi le a közúti, vasúti, belvízi és ezekhez kapcsolódó kiegészítő szolgáltatásokat, egy (az alábbi 3. pontban definiált) multimodális fuvarozó bérbe adhat vagy bérbe vehet teherautókat, vasúti kocsikat vagy uszályokat és az azokkal kapcsolatos berendezéseket rakományok belföldi továbbítása érdekében, vagy ésszerű és megkülönböztetésmentességi feltételekkel hozzáférhet a multimodális tevékenységek ilyen formáihoz és használhatja azokat a multimodális fuvarozás céljára.

A multimodális fuvarozás és e további kötelezettségvállalás alkalmazásában az „ésszerű és megkülönböztetésmentességi feltételek” azt jelentik, hogy a multimodális fuvarozó időben pontosan tudja megoldani az áruk továbbítását, ideértve a kikötőbe későbbi időpontban beérkezett árukkal szembeni elsőbbséget is.

FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1. Peru esetében a „kobotázs” vagy „a nemzeti közlekedésben megvalósuló kereskedelmi célú vízi szállítás” a perui kikötők között történik a 2001. évi 683. jogszabályi határozat 2. cikkével összhangban.
2. A „nemzetközi tengeri szállítást célzó kereskedelmi jelenlét más formái” azt jelentik, hogy a másik Fél nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatói képesek helyben elvégezni minden olyan tevékenységet, amely ahhoz szükséges, hogy részlegesen vagy teljesen integrált szállítási szolgáltatást nyújthassanak az ügyfeleknek, amelyen belül a tengeri szállítás jelentős arányt képvisel. Ez a kötelezettségvállalás azonban nem értelmezhető úgy, mint amely bármilyen módon korlátozza a határon átnyúló szállítás alatt vállalt kötelezettségeket. A fokozott egyértelműség érdekében ez a követelmény nem ad olyan jogot, amely alapján tengeri szállítási vállalkozásként vagy nemzeti hajózási társaságként lehetne működni Peruban.

E tevékenységek közé tartozik többek között

- a) a tengerhajózási és járulékos szolgáltatások marketingje és értékesítése a vevőkkel való közvetlen kapcsolattal az árajánlatadáستól a számlázásig, ahol az ilyen szolgáltatások nyújtója vagy kínálója maga a szolgáltató vagy olyan szolgáltatók, akikkel a szolgáltatás értékesítője tartós üzleti jogviszonyban van;

- b) bármilyen szállítási és járulékos szolgáltatás beszerzése saját részre vagy a vevők nevében (és azok továbbértékesítése a vevőknek), ideértve a bármilyen módon, különösen belvízen, közúton vagy vasúton megvalósuló olyan befelé irányuló szolgáltatást, amely az integrált szolgáltatások nyújtásához szükséges;
- c) a szállítási, vámügyi vagy a szállított áru származását és jellegét érintő egyéb okmányokkal kapcsolatos okmányok elkészítése;
- d) üzleti információk rendelkezésre bocsátása bármilyen módon, ideértve a számítógépes tájékoztató rendszereket és az elektronikus adatcserét (a távközlésről szóló szakasz rendelkezései alapján);
- e) bármilyen üzleti jogviszony létrehozása bármely helyileg letelepedett fuvarozóval (a részvénytársaságban való részvételt is ideértve) és helyben felvett személyzet kinevezése (vagy külföldi személyzet esetében a személyzet áthelyezésével kapcsolatos horizontális kötelezettségvállalástól függően); és
- f) eljárás a hajó beérkezését szervező vagy szükség esetén a teherárut átvevő társaságok nevében.

3. A „multimodális fuvarozó” az a személy, akinek a nevében a hajóraklevelet, multimodális szállítási okmányt vagy az áruk multimodális szállítási szerződését igazoló bármely más okmányt kibocsátották, és aki felelős azért, hogy az áruk szállítása a szállítási szerződés szerint történjen.
4. A „tengeri szállítmány kezelésével kapcsolatos szolgáltatások” a rakodási munkálatokat végző vállalkozások tevékenységei, ideértve a terminálok üzemeltetését; nem tartoznak azonban ide a dokkmunkások közvetlen tevékenységei, amennyiben az ilyen munkaerő szervezése a rakodási munkálatokat végző vagy a terminált üzemeltető vállalkozástól függetlenül történik. Az érintett tevékenységek magukban foglalják az alábbiak megszervezését és felügyeletét:
- a) áru ki- és berakodása a hajóról, illetve a hajóra;
 - b) áru rögzítése és az áru rögzítésének kiooldása;
 - c) az áruszállítmány fogadása/szállítása és megóvása a szállítás előtt vagy a kirakodás után.

5. „Vámolási szolgáltatás” (vagy másképpen „vámügynöki szolgáltatás”) olyan tevékenység, amely magában foglalja egy másik fél nevében az importtal, exporttal és tranzitáruval kapcsolatos vámolási eljárásokat, függetlenül attól, hogy ez a szolgáltató fő tevékenysége, vagy a fő tevékenység szokásos kiegészítése-e.
6. A „konténerek állomásoztatása és raktározása” olyan tevékenység, amely magában foglalja a konténerek tárolását, akár a kikötő területén, akár a szárazföldön, megrakás, kirakás, javítás és szállításhoz történő előkészítés céljából.
7. A „kereskedelmi hajózási képviselet” olyan tevékenység, amelynek során az ügynök az adott földrajzi területen egy vagy több hajójárat vagy hajóstársaság érdekeit képviseli az alábbi célokból:
 - a) tengerhajózási és járulékos szolgáltatásainak marketingje és értékesítése, az árajánlatadástól a számlázásig, a társaságok nevében hajóraklevél kibocsátása, a szükséges vonatkozó szolgáltatások beszerzése és továbbértékesítése, okmányok elkészítése, üzleti információk rendelkezésre bocsátása;
 - b) eljárás a hajó beérkezését szervező vagy szükség esetén a teherárut átvevő társaságok nevében.

8. „Árutovábbítás” az a tevékenység, amelynek során megszervezik és figyelemmel kísérik a szállítási műveleteket a fuvaroztatók nevében szállítás és járulékos szolgáltatások beszerzése, okmányok elkészítése és üzleti információk rendelkezésre bocsátása által.

2. MEGJEGYZÉS

SPECIÁLIS REPÜLŐTÉRI SZOLGÁLTATÁSOK

A jelen megállapodás alkalmazásában „speciális repülőtéri szolgáltatások” azok a platformon belül vagy kívül nemzeti vagy külföldi repülőtéri szolgáltatók által biztosított – közvetlenül a légi járművek számára vagy légi közlekedés céljára nyújtott szolgáltatásokkal kapcsolatos – szolgáltatások, amelyek nyújtása során speciális berendezéseket vagy létesítményeket használnak.

A „speciális repülőtéri szolgáltatások” esetében Peru által vállalt kötelezettségek az alábbi alágazatokra korlátozódnak:

- a) Üzemanyag-ellátás: nemzeti vagy nemzetközi légitársaságok légi járművei számára Peru repülőterein nyújtott üzemanyag-ellátási szolgáltatások.

- b) Víz-, étel- és italellátás (étkeztetés): nemzeti vagy nemzetközi légitársaságok légi járművei számára Peru repülőterein nyújtott kiszolgálás víz-, étel- és italellátás vonatkozásában.
- c) Rakomány tárolása: a légi szolgáltatón keresztül megvalósuló nemzeti és nemzetközi légi export és import során szállított rakomány és postaküldemények átvétele, kezelése, tárolása és átadása.
- d) Földi berendezések támogatása a platformon: földi támogatási berendezésekkel nemzeti vagy nemzetközi légitársaságok légi járművei számára Peru repülőtereinek platformjain nyújtott szolgáltatás a légi járművek, utasok, a rakomány és a személyzet számára. E szolgáltatások közé tartozik a légi járművek takarítása is.
- e) A fuvarozó légitársaság rakományterminálja számára nyújtott szolgáltatások: A légitársaság vagy felelősének rakományterminálja a címzettnek vagy képviselőjének szánt áruk átvétele és átadása érdekében. Át kell adnia az árut a címzett vagy a képviselője számára. Ez a szolgáltatás lefedi az időszakot, mivel a rakományt eltávolítják a repülőtér javai közül a rakomány- és postaküldemény-tárolási terminál részére történő átadásig.

A HATÁROKON ÁTNYÚLÓ SZOLGÁLTATÁSNYÚJTÁSSAL KAPCSOLATOS
KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK LISTÁJA
(e megállapodás 118. cikkében említettek szerint)

A. SZAKASZ

KOLUMBIA

1. Az alábbi kötelezettségvállalások listája tünteti fel e megállapodás 118. cikke alapján Kolumbia kötelezettségvállalása alá tartozó szolgáltatási ágazatokat, és – fenntartásokkal – azokat a piacra jutási és nemzeti elbánási korlátozásokat, amelyek a másik Fél szolgáltatásaira és szolgáltatóira vonatkoznak a megfelelő ágazatokban. A lista az alábbi elemekből áll:
 - a) az első oszlopban található azok az ágazatok vagy alágazatok, amelyekben a Fél kötelezettséget vállal, illetve a liberalizáció azon terjedelme, amelyre a fenntartások vonatkoznak; és

- b) a második oszlop tünteti fel az alkalmazandó fenntartásokat, a szállítás módozatát és az érintett (piacra jutási és nemzeti elbánási) kötelezettségeket. A piacra jutási és nemzeti elbánási kötelezettségek függetlenek egymástól, ezért ha egy ágazatban nem vállalnak piacra jutási kötelezettséget (az esetében „nincs kötelezettségvállalás”), az nem érvényteleníti a nemzeti elbánási kötelezettséget.

Azon ágazatok vagy alágazatok tekintetében, amelyekre e megállapodás vonatkozik, és amelyeket az alábbi lista nem említ, nincs kötelezettségvállalás a szolgáltatások határon átnyúló nyújtására.

2. Az egyes ágazatok és alágazatok azonosításakor

a „CPC” az ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M sorozat, 77. sz., CPC prov, 1991.).

3. Az alábbi lista nem tartalmaz olyan képesítési követelményekkel és eljárásokkal, , műszaki szabványokkal, engedélyezési követelményekkel és eljárásokkal kapcsolatos intézkedéseket, amelyek e megállapodás 119. és 120. cikke értelmében nem korlátozzák a piacra jutást vagy nemzeti elbánást. Az említett intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, egyetemes szolgáltatási kötelezettség, a képesítések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is), még ha nincsenek is felsorolva, a másik Fél szolgáltatóira minden esetben alkalmazandók.

4. Az alábbi lista nem érinti az 1. mód megvalósíthatóságát meghatározott szolgáltatási ágazatokban és alágazatokban, valamint az állami monopóliumok és kizárólagos jogok fennállását.
5. E megállapodás 107. cikke 3. bekezdésével összhangban az alábbi lista nem tartalmazza a Felek által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.
6. A kötelezettségvállalások listájából eredő jogoknak és kötelezettségeknek nem automatikusak, így ezek sem közvetlen, sem közvetett módon nem ruháznak jogokat természetes vagy jogi személyekre.

MEGJEGYZÉSEK A HATÁRON ÁTNYÚLÓ SZOLGÁLTATÁS
ÁGAZATSPECIFIKUS KÖVETELMÉNYEIRE VONATKOZÓ
KORLÁTOZÁSOKRÓL (1. ÉS 2. MÓDOZAT)

1. megjegyzés: Kolumbia fenntartja a jogot, hogy elfogadjon vagy fenntartsen bármely olyan intézkedést, amely jogokkal ruházza fel a társadalmilag vagy gazdaságilag hátrányos helyzetű kisebbségeket vagy nemzetiségi csoportokat, ideértve a *Constitución Política de Colombia 63. cikkével* összhangban nemzetiségi csoportok által birtokolt közösségi földterületeket is. Kolumbia nemzetiségei: őslakosok és romák, afrokolumbiai közösségek és a *San Andrés, Providencia és Santa Catalina szigetvilág* raizal közössége.

2. megjegyzés: Kolumbia fenntartja a jogot, hogy elfogadjon vagy fenntartsa bármely olyan intézkedést, amely jogokkal ruházza fel a helyi közösségeket az eszmei kulturális örökségnek a *Resolución No. 0168 de 2005* alapján kimondott támogatásával és fejlesztésével összefüggésben.

3. megjegyzés: Ha a kolumbiai állam úgy dönt, hogy eladja valamely vállalkozásban fennálló érdekeltségének egy részét vagy egészét egy kolumbiai állami vállalkozástól vagy kolumbiai kormányhivataltól eltérő személynek, az ilyen érdekeltséget először az alábbiaknak kínálja fel a *Ley 226 de 1995* 3. és 11. cikkében megállapított feltételekkel:

- a) a vállalkozás vagy az általa birtokolt vagy irányított más vállalkozások jelenlegi, nyugdíjas vagy korábbi alkalmazottai (a jogszerű indokkal elbocsátott korábbi alkalmazottak kivételével);
- b) a vállalkozás jelenlegi és korábbi alkalmazottaiból álló társulások;
- c) alkalmazotti szakszervezetek;
- d) szakszervezeti szövetségek;

- e) alkalmazotti pénzalapok („*fondos de empleados*”);
- f) nyugdíjbiztosítási és végkielégítési alapok és szövetkezetek;
- g) szövetkezetek.

Az ilyen érdekeltségek átruházása vagy eladása után azonban Kolumbia nem tartja fenn a jogot, hogy ellenőrizze az ilyen érdekeltségek további átruházását vagy az azzal kapcsolatos egyéb rendelkezéseket.

4. megjegyzés: Más ország törvényei szerint létrehozott és más országbeli székhelyű jogi személyeknek fióktelepet kell létrehozniuk Kolumbiában ahhoz, hogy koncessziót kaphassanak a kolumbiai államtól.

5. megjegyzés: A *San Andrés, Providencia* és *Santa Catalina* szabadkikötőkben csak az ottani székhellyel rendelkező természetes vagy jogi személyek nyújthatnak szolgáltatásokat.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
6. GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szakmai szolgáltatások	
a) Jogi szolgáltatások (CPC 861) A hazai joggal kapcsolatban csak helyileg képzett jogászok nyújthatnak szolgáltatásokat.	1. módó zat Nincs korlátozás. 2. módó zat Nincs korlátozás.
b) 1. Számviteli és könyvelői szolgáltatás (CPC 862)	1. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.
c) Adótanácsadói szolgáltatások (CPC 863)	Csak a <i>Junta Central de Contadores</i> által nyilvántartásba vett személyek praktizálhatnak könyvelőként. A külföldi állampolgároknak legalább három évig folyamatosan kolumbiai illetőséggel kell rendelkezniük, mielőtt benyújthatnák regisztrációs kérelmüket, és igazolniuk kell a Kolumbia területén szerzett legalább egyéves számviteli gyakorlatukat. Ez a tapasztalat a közhiteles könyvelői tanulmányok során és azt követően is megszerezhető. Természetes személyek esetében az „illetőség” állandó kolumbiai tartózkodási helyet és a Kolumbiában maradás szándékát jelenti. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint. 2. módó zat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>d) Építészeti szolgáltatás és</p> <p>e) Település-, tájrendezési tervezési szolgáltatások (CPC 8671 és CPC 8674)</p>	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
<p>f) Műszaki mérnöki szolgáltatás és</p> <p>g) Integrált mérnöki szolgáltatás (CPC 8672 és CPC 8673)</p>	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>i) Állat-egészségügyi ellátás (CPC 932)</p>	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
<p>k) Gyógyszer-kiskereskedelem és gyógyszerészeti és ortopédiai termékek kiskereskedelme (CPC 63211)</p> <p>és más gyógyszerészeti szolgáltatások A 9. ágazat (A forgalmazási szolgáltatások) esetében megállapított rendelkezések ide is értendőek</p>	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>B. Számítástechnikai tevékenység (CPC 84)</p>	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás a CPC 841, CPC 842, CPC 843 és CPC 844 esetében.</p> <p>A CPC 845+849 esetében nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>A CPC 845+849 esetében piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
<p>C. Kutatási és fejlesztési szolgáltatások</p>	<p>A nemzeti elbánásra vonatkozó alábbi korlátozások vonatkoznak erre az ágazatra: az 1. módó zat esetében a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzése, a 2. módó zat esetében pedig a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzése.</p>
<p>a) Természettudományos kutatási és fejlesztési szolgáltatások (CPC 851)</p>	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a Kolumbia területén a biológiai sokféleség kutatásával foglalkozó bármely külföldi személynek legalább egy kolumbiai kutatót be kell vonnia a kutatásba vagy az ilyen kutatási eredmények elemzésébe.</p> <p>Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a Kolumbia területén a biológiai sokféleség kutatásával foglalkozó bármely külföldi személynek legalább egy kolumbiai kutatót be kell vonnia a kutatásba vagy az ilyen kutatási eredmények elemzésébe.</p> <p>Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Társadalomtudományi és humán kutatási és fejlesztési szolgáltatások (CPC 852, kivéve a pszichológiai ellátást)	1. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás. Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás. Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás.
c) Interdiszciplínaris kutatási és fejlesztési szolgáltatások (CPC 853)	1. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás. Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás. Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Ingatlanügyletek	
a) Saját tulajdonú vagy bérbe adott ingatlanra vonatkozóan (CPC 821)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
b) Ügynöki megbízás keretében (CPC 822)	<p>1. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>
E. Kölcsonzés üzemeltető nélkül	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
a) Hajók kölcsönzése (CPC 83103)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
b) Légi járművek kölcsönzése (CPC 83104)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
c) Egyéb járművek kölcsönzése (CPC 83101, CPC 83102 és CPC 83105)	1. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint. 2. módó zat Nincs korlátozás.
d) Egyéb gépek kölcsönzése (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 és CPC 83109)	1. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint. 2. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
e) Fogyasztási cikkek kölcsönzése (CPC 832)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
F. Egyéb gazdasági szolgáltatás	
b) Piac- és közvélemény-kutatás (CPC 864)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
c) Üzletviteli tanácsadás (CPC 865)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>
d) Üzletviteli tanácsadáshoz kapcsolódó szolgáltatások (CPC 866)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
e) Műszaki vizsgálat, elemzés (CPC 8676)	<p>1. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>
f) Mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz és erdőgazdálkodáshoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 881 egy része)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>g) Halászathoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 882 egy része)</p>	<p>1. módzat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Csak kolumbiai állampolgárok folytathatnak kisüzemi halászatot.</p> <p>Az engedély és a halászati licenc költsége magasabb a külföldi lobogó alatt hajózó hajó, mint a kolumbiai lobogó alatt hajózó hajó esetében.</p> <p>Ha a hajó lobogója olyan országhoz tartozik, amely Kolumbiával egy másik kétoldalú egyezményt kötött, a másik kétoldalú egyezmény feltételei határozzák meg, hogy fennáll-e az engedéllyel rendelkező kolumbiai vállalkozással való társulás kötelezettsége.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Külföldi lobogó alatt hajózó hajó Kolumbia felségvizein csak engedéllyel rendelkező kolumbiai vállalkozással társulva folytathat halászatot vagy ahhoz kapcsolódó tevékenységet.</p> <p>2. módzat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
h) Feldolgozóiparhoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 884 egy része és a CPC 885 egy része, a CPC 88442 rész kivételével)	1. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint. 2. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen rész 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
i) Munkaerő-közvetítés és -kölcsonzés (CPC 872)	1. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint. 2. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
k) Kapcsolódó tudományos és műszaki szaktanácsadás (CPC 8675)	<p>1. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>
l) 1. Hajók karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
l) 2. Vasúti járművek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
l) 3. Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok és közúti szállítójárművek karbantartása és javítása (CPC 6112, CPC 6122, a CPC 8867 egy része és a CPC 8868 egy része)	1. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint. 2. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.
l) 4. Légi járművek és ezek részeinek karbantartása és javítása (CPC 8868)	1. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint. 2. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
l) 5. Fémtermékek, (nem irodai) gépek, (nem közlekedési és nem irodai) felszerelések és fogyasztási cikkek karbantartása és javítása (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 és CPC 8866)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
m) Épületek takarítása (CPC 874)	<p>1. módó zat</p> <p>Nincs kötelezettségvállalás*.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs kötelezettségvállalás*.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
o) Csomagolás (CPC 876)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
p) Kiadói, nyomdai tevékenység (CPC 88442)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Kolumbia fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy olyan intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn, amelyek szabályozzák azt, hogy a jogosult egyszeri vagy folyamatos állami támogatásban részesüljön¹ a kedvezményezett meghatározott szintű vagy arányú hazai kreatív tartalmat hordozó kiadói tevékenysége terén.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

¹ Az „állami támogatás” közé tartoznak a következők: csökkentett adó- és kötelező járulékfizetés, a közvetlen állami támogatások, az államilag támogatott hitelek, az állam által nyújtott garanciák, pénzalapok és biztosítások függetlenül attól, hogy egy adott magánszemély teljesen vagy részben felelős-e a kormányzati támogatás kezeléséért.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
q) Konferenciaszervezés (a CPC 87909 egy része)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
r) 1. Fordítás és tolmácsolás (CPC 87905)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>r) 2. Belsőépítészeti és egyéb speciális formatervezés (CPC 87907) Nem terjed ki az ékszertervezésre és a kézműves termékek tervezésére.</p>	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
<p>r) 3. Díjbeszedés, pénzbehajtás (CPC 87902)</p>	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
r) 4. Hitelminősítés (CPC 87901)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
r) 5. Másolás (CPC 87904) ¹	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

¹ Nem terjed ki a nyomási s szolgáltatásokra, amelyek a CPC 88442 alá tartoznak, és a 6.F. p) pont alatt található.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
r) 6. Távközlési tanácsadás (CPC 7544)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
r) 7. Telefonos válaszadás (CPC 87903)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p data-bbox="168 252 577 316">7. KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK</p> <p data-bbox="168 316 577 531">A. Postai és futárszolgáltatások Postai küldemények kezelésével¹ kapcsolatos szolgáltatások² az alágazatok alábbi listája szerint, függetlenül attól, hogy a rendeltetési hely belföldön vagy külföldön van-e:</p> <p data-bbox="168 531 577 770">i. Olyan kézírásos kommunikáció kezelése, amely bármely fizikai hordozón jelzi a címzettet³, azaz: - Kombinált postai szolgáltatások - Direkt mail:</p> <p data-bbox="168 770 577 882">ii. A címzettet feltüntető csomagok és kötegek kezelése⁴</p>	<p data-bbox="577 252 2123 323">1. módzat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint. Kolumbiában csak a kolumbiai jog alapján létrehozott olyan jogi személyek nyújthatnak postai szolgáltatásokat, amelyek fő tevékenysége a postai szolgáltatások nyújtása. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint. Kolumbiában az i-iv. pontban felsorolt postai szolgáltatásokat kizárólag a hivatalos postaszolgálat nyújthatja.</p> <p data-bbox="577 323 2123 563">2. módzat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

¹ A „kezelés” fogalma magában foglalja a vámkezelést, a válogatást, a szállítást és a kézbesítést.

² „Postai küldemény” bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldemény.

³ Például levelek vagy képeslapok

⁴ Könyvek és katalógusok is.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>iii. A címzettet feltüntető média kezelése¹</p> <p>iv. A fenti i–iii. pontban említett küldemények kezelése biztosítással vagy értéknyilvántartással</p> <p>v. Expressz kézbesítési szolgáltatások² a fenti i–iii. pontokban említett küldemények esetében</p> <p>vi. Címzett feltüntetése nélküli küldemények kezelése</p> <p>vii. Dokumentumcsere³</p>	

¹ Magazinok, napilapok és folyóiratok.

² Az expressz kézbesítési szolgáltatások közé – a fokozott sebesség és megbízhatóság mellett – olyan értéknövelt elemek tartoznak, mint a helyszíni küldeményfelvétel, személyes kézbesítés, nyomkövetés, a címzett és a küldemény módosításának lehetősége és térítvény.

³ Alkalmi helyiségek rendelkezésre bocsátása és harmadik fél által történő szállítás, amely lehetővé teszi a saját kézbesítést postai küldeményeknek a szolgáltatásra előfizető felhasználók között történő kölcsönös cseréjével. A „postai küldemény” kifejezés alatt bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szolgáltató által kezelt küldemény értendő.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Távközlés ¹ E szolgáltatások nem terjednek ki az olyan tartalomszolgáltatásból álló gazdasági tevékenységekre, amelyek továbbításuk céljából távközlési szolgáltatást igényelnek.	
a) Valamennyi jelek bármilyen elektromágneses eszközökkel ² történő továbbításából és vételéből álló szolgáltatás a műsorszolgáltatás kivételével ³	1. módó zat Nincs korlátozás 2. módó zat Nincs korlátozás
b. Műholdas műsorszóró szolgáltatások	1. módó zat Nincs korlátozás 2. módó zat Nincs korlátozás

- ¹ Az államra bízott közszolgáltatásként Kolumbiában elterjedtek a hálózati és távközlési szolgáltatások, amelyek az Informatikai és Hírközlési A lapba történő hozzájárulás befizetésével vehetők igénybe. (az 1341. törvény 10. cikke)
- ² E szolgáltatások nem terjednek ki az online információszolgáltatási és/vagy adatfeldolgozási tevékenységre (köztük tranzakciók bonyolítására), amely az 1.B. részben található CPC egy része: Számítógépes szolgáltatások.
- ³ A műsorszolgáltatás a televízió- és rádióprogramok jeleinek a nagyközönség számára történő eljuttatásához szükséges, megszakítás mentes átviteli láncolata, azonban nem terjed ki az üzemeltetők közötti közreműködési kapcsolatokra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>8. ÉPÍTÉSI ÉS KAPCSOLÓDÓ MŰSZAKI MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁS (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 és CPC 518)</p>	<p>1. módó zat</p> <p>A CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516 esetében: Nincs korlátozás A CPC 517 és CPC 518 esetében nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint. A CPC 517 és CPC 518 esetében piakra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>A CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516 esetében: Nincs korlátozás A CPC 517 és CPC 518 esetében nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint. A CPC 517 és CPC 518 esetében piakra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
<p>9. FORGALMAZÁS (kivéve a fegyverek, lőszer, robbanóanyagok és más hadianyagok forgalmazását)</p>	<p>E kötelezettségvállalások nem terjednek ki azon ágazatokra, amelyekben az állam monopóliumot állapít meg a <i>Constitución Política de Colombia</i> 336. cikke alapján azzal, hogy az árbevételt köz- vagy szociális célokra kell fordítani.¹ Ez a korlátozás nem érinti a nemzeti elbánást.</p> <p>E kötelezettségvállalások nem terjednek ki a könyvek, folyóiratok, időszakos kiadványok, illetve nyomtatott vagy elektronikus sajtótermékek, zenei hang- vagy videofelvételek, zeneművek nyomtatott vagy géppel olvasható kottáinak és kézműves termékek forgalmazására vagy értékesítésére.</p> <p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piakra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

¹ E megállapodás aláírásának időpontjában Kolumbia „*monopolios de arbitrio rentísticos*”-t állapított meg a szeszes italokra és a szerencsejátékokra vonatkozóan.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
A. Jutalékos ügynöki szolgáltatások	
<p>a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek jutalékos értékesítése (a CPC 61111 egy része, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része)</p>	<p>1. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>
<p>b) Egyéb jutalékos ügynöki szolgáltatások (CPC 621)</p>	<p>1. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Nagykereskedelmi szolgáltatások	
a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek nagykereskedelme (a CPC 61111 egy része, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része)	1. módó zat Nincs korlátozás. 2. módó zat Nincs korlátozás.
b) Távközlési végberendezések nagykereskedelme (a CPC 7542 egy része)	1. módó zat Nincs korlátozás. 2. módó zat Nincs korlátozás.
c) Egyéb nagykereskedelem (CPC 622, kivéve az energiatermékek nagykereskedelmét)	1. módó zat Nincs korlátozás. 2. módó zat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Kiskereskedelem	
a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek nagykereskedelme (CPC 61112, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része)	1. módó zat Nincs korlátozás. 2. módó zat Nincs korlátozás.
b) Távközlési végberendezések kiskereskedelme (a CPC 7542 egy része)	1. módó zat Nincs korlátozás. 2. módó zat Nincs korlátozás.
c) Élelmiszer-kiskereskedelem (CPC 631)	1. módó zat Nincs korlátozás. 2. módó zat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Egyéb (nem energia-) termékek kiskereskedelme, kivéve a gyógyszertermékek, orvosi és ortopédiai áruk kiskereskedelmét (CPC 632, kivéve a CPC 63211 és 63297)	1. módó zat Nincs korlátozás. 2. módó zat Nincs korlátozás.
D. Franchise (CPC 8929)	1. módó zat Nincs korlátozás. 2. módó zat Nincs korlátozás.
10. OKTATÁS (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Felnőttoktatás (CPC 924) ¹	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
11. KÖRNYEZETVÉDELMI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szennyvízszolgáltatás (CPC 9401)	<p>1. módó zat</p> <p>Nincs kötelezettségvállalás*.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>
B. Szilárd/veszélyes hulladék kezelése, kivéve a veszélyes hulladékok határon átnyúló szállítását	

¹ Kolumbia értelmezése szerint a rendszeresen működő oktatási rendszer a jogszabályai által létrehozott formális oktatási rendszert jelenti.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
a) Hulladékkezelés (CPC 9402)	<p>1. módó zat</p> <p>Nincs kötele zettségvállalás*.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>
b) Kö ztisztasági szolgáltatás (CPC 9403)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás a kö zcélra létrehozott vagy fenntartott szolgáltatások kivételével.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. A környezeti levegő és az éghajlat védelme (CPC 9404) ¹	1. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás. Piacra jutás: Nincs korlátozás a közcélra létrehozott vagy fenntartott szolgáltatások kivételével. 2. módó zat Nincs korlátozás.
D. Szennyeződésmntesítés, talaj és víz tisztítása	
a) Szennyezett talaj és víz kezelése, szennyeződésmntesítése (a CPC 9406 egy része)	1. módó zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás. Piacra jutás: Nincs korlátozás a közcélra létrehozott vagy fenntartott szolgáltatások kivételével. 2. módó zat Nincs korlátozás.

¹ A kipufogógázok tisztításának és a zajcsökkentésnek felel meg

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
E. Zaj- és vibráció mérséklése (CPC 9405)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás a kö zcé lra létrehozott vagy fenntartott szolgáltatások kivételével.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>
F. A biológiai sokféleség védelme és tájvédelem	
a) Táj- és természetvédelmi szolgáltatások (a CPC 9406 egy része)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás a kö zcé lra létrehozott vagy fenntartott szolgáltatások kivételével.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
G. Egyéb környezetvédelmi szolgáltatások (CPC 94090)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás a közcélra létrehozott vagy fenntartott szolgáltatások kivételével.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>
12. PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK	
Valamennyi pénzügyi szolgáltatás	<p>1. és 2. módó zat A következők kivételével: viszontbiztosítás és visszaengedményezés; e kötelezettségvállalások közül semmi sem vonatkozik az állami szociális biztonsági vagy nyugdíjrendszer részét képező pénzügyi szolgáltatásokra.</p> <p>1. és 2. módó zat A viszontbiztosítás és visszaengedményezés kivételével: a pénzügyi szolgáltatások határon átnyúló kereskedelmének prudenciális szabályozása egyéb eszközeinek sérelme nélkül Kolumbia előírhatja a másik Fél határon átnyúló pénzügyi szolgáltatást nyújtó szolgáltatóinak és a pénzügyi instrumentumoknak az engedélyeztetését.</p> <p>1. és 2. módó zat A viszontbiztosítás és visszaengedményezés kivételével: Az értelmezés szerint a jelen lista Szolgáltatások fejezetének Pénzügyi szolgáltatások szakasza alatti kötelezettségvállalások semmilyen kötelezettséget sem rónak a nem belső ldi pénzügyi szolgáltatókra azzal kapcsolatban, hogy működjenek vagy üzletszerző tevékenységet folytassanak Kolumbia területén. Kolumbia meghatározhatja, hogy e kötelezettségvállalás alkalmazásában mit tekint „működésnek” és „üzletszerző tevékenységnek”, feltéve hogy e meghatározások összeegyeztethetők a Kolumbia által az 1. és 2. módó zat esetében vállalt kötelezettségekkel.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
A. Biztosítási és biztosítással összefüggő szolgáltatások	1. és 2. módózat: A szabályozást igénylő kötelezettségvállalások a jelen megállapodás aláírását követő négy évvel lépnek hatályba, vagy ha Kolumbia elvégezte a szükséges törvényi szabályozást, attól függően, melyik következik be előbb.
1. Közvetlen biztosítás (ideértve az együttbiztosítást): a) életbiztosítás	<p>1. módózat</p> <p>Nincs kötelezettségvállalás.</p> <p>2. módózat</p> <p>Nincs korlátozás az alábbi kivételekkel:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) az említett biztosítási szolgáltatások, amelyek vásárlása kötelező a kolumbiai jog szerint; b) az említett biztosítási szolgáltatások, amelyek vásárlása tilos a kolumbiai jog szerint az a) pontban említett biztosítási szolgáltatás vásárlása vagy Kolumbia szociális biztonsági rendszerében való részvétel előtt; c) valamennyi biztosítási tevékenység, ha a kötvénybirtokos, a biztosított vagy a kedvezményezett a kolumbiai kormány valamely minisztériuma, szerve vagy hivatala (<i>entidad del Estado</i>); és d) mindenfajta életjáradék (<i>renta vitalicia</i>), haláleseti és fogyatékosági biztosítás (<i>previsionales de invalidez y sobrevivencia</i>) és munkavállalói kártérítési biztosítás (<i>riesgos profesionales</i>).

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>1. Közvetlen biztosítás (ideértve az együttbiztosítást):</p> <p>b) életbiztosítástól eltérő biztosítás a GATS „Egyetértés a pénzügyi szolgáltatásokra vonatkozó kötelezettségvállalásokról” (a továbbiakban: Egyetértés) Piacra jutás című szakaszának B.3 bekezdése a) albekezdése i. és ii. pontjában említett szolgáltatások kivételével</p>	<p>1. módó zat</p> <p>Nincs kötelezettségvállalás.</p> <p>Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás a kizárólag kifelé vagy befelé irányuló – azaz kolumbiai kikötőben kezdődő vagy végződő – külföldi kereskedelmi tranzakciókkal kapcsolatos biztosítás kivételével.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás az alábbi kivételekkel:</p> <p>a) az említett biztosítási szolgáltatások, amelyek vásárlása kötelező a kolumbiai jog szerint;</p> <p>b) az említett biztosítási szolgáltatások, amelyek vásárlása tilos a kolumbiai jog szerint az a) pontban említett biztosítási szolgáltatás vásárlása vagy Kolumbia szociális biztonsági rendszerében való részvétel előtt;</p> <p>c) valamennyi biztosítási tevékenység, ha a kötvénybirtokos, a biztosított vagy a kedvezményezett a kolumbiai kormány valamely minisztériuma, szerve vagy hivatala (<i>entidad del Estado</i>); és</p> <p>d) mindenfajta életjáradék (<i>renta vitalicia</i>), haláleseti és fogyatékosági biztosítás (<i>previsionales de invalidez y sobrevivencia</i>) és munkavállalói kártérítési biztosítás (<i>riesgos profesionales</i>).</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>1. Közvetlen biztosítás (ideértve az együttbiztosítást):</p> <p>b) az Egyetértés Piacra jutás című szakaszának B.3 bekezdése a) albekezdése i. és ii. pontjában említett biztosítások az életbiztosítás kivételével.</p>	<p>1. módzat</p> <p>Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy Kolumbia előírhatja a határon átnyúló pénzügyi szolgáltatóknak az olyan információk szolgáltatását, mint az általuk a kolumbiai belöldi személyek részére kifizetett prémiumok teljes összege.</p> <p>2. módzat</p> <p>Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel:</p> <p>a) az említett biztosítási szolgáltatások, amelyek vásárlása kötelező a kolumbiai jog szerint;</p> <p>b) valamennyi biztosítási tevékenység, ha a kötvénybirtokos, a biztosított vagy a kedvezményezett a kolumbiai kormány valamely minisztériuma, szerve vagy hivatala (<i>entidad del Estado</i>);</p> <p>c) az említett biztosítási szolgáltatások, amelyek vásárlása tilos a kolumbiai jog szerint az a) pontban említett biztosítási szolgáltatás vásárlása vagy Kolumbia szociális biztonsági rendszerében való részvétel előtt; és</p> <p>d) mindenfajta életjáradék (<i>renta vitalicia</i>), haláleseti és fogyatékosági biztosítás (<i>previsionales de invalidez y sobrevivencia</i>) és munkavállalói kártérítési biztosítás (<i>riesgos profesionales</i>).</p>
<p>2. Viszontbiztosítás és visszaengedményezés</p>	<p>1. és 2. módzat: Nincs korlátozás</p>
<p>3. Biztosításközvetítés, úgymint brókeri és ügynöki tevékenység</p>	<p>1. módzat</p> <p>Nincs kötelezettségvállalás, azzal a kivétellel, hogy nincs korlátozás a viszontbiztosítás és visszaengedményezés, valamint az Egyetértés Piacra jutás című szakaszának B.3 bekezdése a) albekezdése i. és ii. pontjában említett biztosítások kivételével.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás, kivéve a következő szolgáltatásokat:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) az említett biztosítási szolgáltatások, amelyek vásárlása kötelező a kolumbiai jog szerint; b) az említett biztosítási szolgáltatások, amelyek vásárlása tilos a kolumbiai jog szerint az a) pontban említett biztosítási szolgáltatás vásárlása vagy Kolumbia szociális biztonsági rendszerében való részvétel előtt; c) valamennyi biztosítási tevékenység, ha a kötvénybirtokos, a biztosított vagy a kedvezményezett a kolumbiai kormány valamely minisztériuma, szerve vagy hivatala (<i>entidad del Estado</i>); és d) mindenfajta életjáradék (<i>renta vitalicia</i>), haláleseti és fogyatékosági biztosítás (<i>previsionales de invalidez y sobrevivencia</i>) és munkavállalói kártérítési biztosítás (<i>riesgos profesionales</i>).
<p>4. Kiegészítő biztosítási szolgáltatások, úgymint szaktanácsadás, biztosításmatematikai szolgáltatások, kockázattértékelési és kárrendezési szolgáltatások</p>	<p>1. és 2. módó zat: Nincs korlátozás.</p>
<p>B. Banki és egyéb pénzügyi szolgáltatások (a biztosítás kivételével):</p>	
<p>1. lakossági betétek és más visszafizetendő pénzeszközök gyűjtése</p>	<p>1. módó zat</p> <p>Nincs kötelezettségvállalás.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
2. mindenfajta hitelezés, ideértve a fogyasztási hiteleket, jelzáloghitelt, hitelfaktorálást és a kereskedelmi ügyletek finanszírozását	
3. pénzügyi lízing	
4. minden fizetési és pénzáttalási szolgáltatás, ideértve a hitel-, terhelési és betéti kártyákat, utazási csekkeket, banki váltókat	
5. garanciák és kötelezettségvállalások	
6. saját vagy az ügyfél számlájára folytatott kereskedés, ideértve a tőzsdei, a közvetlen eladási vagy egyéb módokat, az alábbiak szerint:	
a) pénzügyi értékpapírok (ideértve a csekkeket, váltókat, letéti jegyeket);	
b) devizaműveletek;	
c) származékos termékek, többek között határidős és opciós ügyletek;	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) árfolyam- és kamatláb instrumentumokat, ideértve olyan termékeket, mint a swap és határidős kamatláb- és árfolyam szerződések;	
e) átruházható értékpapírok;	
f) egyéb forgalomképes értékpapírok és vagyoni értékek, ideértve a veretlen aranyat;	
7. mindenfajta értékpapír kibocsátásában való részvétel, ideértve a jegyzési garanciavállalást és kibocsátói tevékenységet (nyilvánosan és zárt körben egyaránt) és az ilyen kibocsátásokkal összefüggő szolgáltatások nyújtását;	
8. pénzügynöki tevékenység	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
9. vagyonkezelés, úgymint készpénz- vagy portfólió-kezelés, a közös befektetések minden formájának szervezése, nyugdíjalap-kezelés, vagyonkezelői és letéti szolgáltatások, kivéve a következőket: nyugdíjalapok és végkielégítési alapok kezelése (Sociedades Administradoras de Fondos de Pensiones y Cesantias) és a szociális biztonsági rendszerrel kapcsolatos más vagyonkezelési tevékenység	1. és 2. módzat Nincs korlátozás, kivéve: i. letéti őrzés, kivéve, ha az kollektív befektetési programhoz kapcsolódik; ¹ ; ii. vagyonkezelés, ideértve a kezelt vagyonként létrehozott kollektív befektetési programok általi befektetések vagyonkezelését is; és ² vagyonkezelését is; és iii. végrehajtás, kivéve, ha az kollektív befektetési programhoz kapcsolódik; ³ .
10. vagyoni értékre irányuló elszámolási és klíring szolgáltatások, ideértve az értékpapírokat, a származékos termékeket és egyéb forgalomképes értékpapírokat	1. módzat Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.

¹ Kolumbia a másik Fél területén megvalósuló kollektív befektetési programot írhat elő a kollektív befektetési program vezetése általi végső felelősség fenntartása érdekében, ideértve a kollektív befektetési program vagyoneszközeit is.

² Kolumbia a másik Fél területén megvalósuló kollektív befektetési programot írhat elő a kollektív befektetési program vezetése általi végső felelősség fenntartása érdekében, ideértve a kollektív befektetési program vagyoneszközeit is.

³ Kolumbia a másik Fél területén megvalósuló kollektív befektetési programot írhat elő a kollektív befektetési program vezetése általi végső felelősség fenntartása érdekében, ideértve a kollektív befektetési program vagyoneszközeit is.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
11. más pénzügyi szolgáltatóktól származó pénzügyi információk, adatfeldolgozás, valamint az ezzel kapcsolatos szoftver biztosítása és átadása	<p>1. és 2. módzat</p> <p>Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel:</p> <p>a) A mennyiben a jelen kötelezettségvállalás szerinti pénzügyi tájékoztatás vagy adatkezelés személyes adatokra is kiterjed, az ilyen személyes adatok kezelése összhangban van Kolumbia adatkezelési törvényével;</p> <p>b) A kereskedelmi platformok – akár elektronikusak, akár fizikaiak – nem tartoznak a meghatározott szolgáltatások közé.</p>
12. tanácsadás, közvetítés és más kiegészítő pénzügyi szolgáltatások az 1–11. alpontban felsorolt tevékenységek vonatkozásában, ideértve hitelreferenciát és -elemzést, a befektetési és portfólió-kutatást és tanácsadást, felvásárlással, illetve vállalkozási szerkezetátalakítással és stratégiával összefüggő tanácsadást	<p>1. és 2. módzat</p> <p>Nincs korlátozás.</p> <p>Nincs kötelezettségvállalás a hitelminősítésre és elemzésre.</p>
14. IDEGENFORGALOMMAL ÉS UTAZÁSSAL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>A. Szálloda, étterem és étkeztetés (CPC 641, CPC 642 és CPC 643)</p>	<p>1. módó zat</p> <p>A CPC 641 esetében: Nincs korlátozás. A CPC 642 és CPC 643 esetében nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint. A CPC 642 és CPC 643 esetében piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>A CPC 641 esetében: Nincs korlátozás. A CPC 642 és CPC 643 esetében nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint. A CPC 642 és CPC 643 esetében piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
<p>B. Utazásközvetítés, utazásszervezés (CPC 7471)</p>	<p>1. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>
<p>C. Idegenvezetés (CPC 7472)</p>	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
15. SZÓRAKOZTATÁS, KULTÚRA, SPORT (az audiovizuális szolgáltatások kivételeivel)	
A. Szórakoztatás	
Cirkusz, vidámpark és hasonló szórakoztatás (CPC 96194)	1. mód o zat Nincs kötele zettsé gvállalás. 2. mód o zat Nincs kötele zettsé gvállalás.
Bá ltermi-, diszkó- és táncoktatói szolgá ltatás (CPC 96195)	1. mód o zat Nincs kötele zettsé gvállalás. 2. mód o zat Nincs kötele zettsé gvállalás.
B. Hír- és sajtóüg ynökségi tevékenység (CPC 962)	1. mód o zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint. 2. mód o zat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Könyvtári, levéltári, múzeumi, egyéb kulturális tevékenység (csak magánfinanszírozású szolgáltatások) (CPC 963)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek s zerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek s zerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás.</p>
D. Sporttevékenység (CPC 9641)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek s zerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek s zerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
E. Szabadidőpark és vízparti szolgáltatás (CPC 96491)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>
16. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
A. TENGERI SZÁLLÍTÁS	Kolumbia a Tengeri szállítási szolgáltatások jelen szakasz végén található listája szerint vállal kötelezettségeket.
B. BELVÍZI SZÁLLÍTÁS	Kolumbia fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy olyan intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn, amelyek differenciált elbánásban részesítik a határmenti országokat bármely olyan – folyami szállítást is érintő – két- vagy többoldalú megállapodás alapján, amelyet a jelen megállapodás hatályba lépését követően írtak alá.
a) Személyszállítás (CPC 7221)	<p>1. módzat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a Kolumbia területén közösségi közlekedési szolgáltatóknak a kolumbiai jog szerint létrehozott és kolumbiai székhelyű jogi vállalkozásoknak kell lenniük.</p> <p>Csak a kolumbiai lobogó alatt hajózó hajókat használó és a kolumbiai jog szerint megalapított vállalkozások nyújthatnak tengeri és folyami szállítási szolgáltatásokat Kolumbia területének két pontja között (kobotázs).</p> <p>A kolumbiai kikötőbe belépő valamennyi külföldi lobogó alatt hajózó hajónak kolumbiai lakóhellyel rendelkező képviselővel kell rendelkeznie, aki felelős a hajó tevékenységéért.</p> <p>A Kolumbia területéhez tartozó tengereken és folyókon csak kolumbiai állampolgárok végezhetnek révkalauzolás.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás.</p> <p>2. módzat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Teherszállítás (CPC 7222)	<p>1. módzat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a Kolumbia területén közösségi közlekedési szolgáltatóknak a kolumbiai jog szerint létrehozott és kolumbiai székhelyű jogi vállalkozásoknak kell lenniük.</p> <p>Csak a kolumbiai lakóhellyel rendelkező és a kolumbiai tevékenységért jogilag felelős megbízottal vagy képviselővel rendelkező külföldi vállalkozások végezhetnek multimodális rakományszállítást Kolumbia területén belül vagy arról kifelé irányulva.</p> <p>Csak a kolumbiai lobogó alatt hajózó hajókat használó és a kolumbiai jog szerint megalapított vállalkozások nyújthatnak tengeri és folyami szállítási szolgáltatásokat Kolumbia területének két pontja között (kabotázs).</p> <p>A kolumbiai kikötőbe belépő valamennyi külföldi lobogó alatt hajózó hajónak kolumbiai lakóhellyel rendelkező képviselővel kell rendelkeznie, aki felelős a hajó tevékenységéért.</p> <p>A Kolumbia területéhez tartozó tengereken és folyókon csak kolumbiai állampolgárok végezhetnek révkalauzoltást.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás.</p> <p>2. módzat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. VASÚTI SZÁLLÍTÁS	
a) Személyszállítás (CPC 7111)	1. módzat Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
b) Teherzállítás (CPC 7112)	1. módzat Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
D. KÖZÚTI SZÁLLÍTÁS	
a) Személyszállítás (CPC 7121 és CPC 7122)	1. módzat Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Teherszállítás (CPC 7123, kivéve a postai küldemények saját felelősségre történő szállítását)	1. módzat Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
E. ÁRUK CSŐVEZETÉKES SZÁLLÍTÁSA A TÜZELŐANYAGOK KIVÉTELÉVEL (CPC 7139)	1. módzat Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
17. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	1. módzat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1., 2., 4. és 5. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint. 2. módzat Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. és 2. megjegyzésében jelzettek szerint. Piacra jutás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen szakasz 1. megjegyzésében jelzettek szerint. Nincs kötelezettségvállalás, tekintettel a koncessziók számának és a szolgáltatók teljes számának korlátozására.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
A. Tengeri szállítás kiegészítő szolgáltatásai	
g) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7213)	<p>1. módzat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a Kolumbia területén közösségi közlekedési szolgáltatóknak a kolumbiai jog szerint létrehozott és kolumbiai székhelyű jogi vállalkozásoknak kell lenniük.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás.</p> <p>2. módzat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>
h) Vontatás és tolatás (CPC 7214)	<p>1. módzat</p> <p>Nemzeti elbánás:</p> <p>Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a kolumbiai kikötőkbe belépő valamennyi külföldi lobogó alatt hajózó hajónak kolumbiai lakóhellyel rendelkező képviselővel kell rendelkeznie, aki felelős a hajó tevékenységéért.</p> <p>A kolumbiai vizeken csak kolumbiai lobogó alatt hajózó hajók nyújthatnak kikötői szolgáltatásokat. Kivételes esetekben azonban a <i>Dirección General Marítima</i> külföldi lobogó alatt hajózó hajók számára is engedélyezheti az ilyen szolgáltatásokat, ha egyetlen kolumbiai hajó sem képes az ilyen szolgáltatások nyújtására. Az engedélyt hat hónapra adják ki, de legfeljebb egy évre meghosszabbítható.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás.</p> <p>2. módzat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
j) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	1. módzat Nincs korlátozás. 2. módzat Nincs korlátozás.
B. Belvízi szállítás kiegészítő szolgáltatásai	
a) Rako mánykeze lés (a CPC 741 egy része)	1. módzat Nincs kötelezettségvállalás*. 2. módzat Nincs korlátozás.
b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	1. módzat Nincs kötelezettségvállalás*. 2. módzat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
c) Teherszállítványozás (a CPC 748 egy része)	<p>1. módzat</p> <p>Nincs korlátozás.</p> <p>2. módzat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>
d) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7223)	<p>1. módzat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a Kolumbia területén közösségi közlekedési szolgáltatóknak a kolumbiai jog szerint létrehozott és kolumbiai székhelyű jogi vállalkozásoknak kell lenniük.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás.</p> <p>2. módzat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
e) Vontatás és tolatás (CPC 7224)	<p>1. módzat</p> <p>Nemzeti elbánás:</p> <p>Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a kolumbiai kikötőkbe belépő valamennyi külföldi lobogó alatt hajózó hajónak kolumbiai lakóhellyel rendelkező képviselővel kell rendelkeznie, aki felelős a hajó tevékenységéért.</p> <p>A kolumbiai vizeken csak kolumbiai lobogó alatt hajózó hajók nyújthatnak kikötői szolgáltatásokat. Kivételes esetekben azonban a <i>Dirección General Marítima</i> külföldi lobogó alatt hajózó hajók számára is engedélyezheti az ilyen szolgáltatásokat, ha egyetlen kolumbiai hajó sem képes az ilyen szolgáltatások nyújtására. Az engedélyt hat hónapra adják ki, de legfeljebb egy évre meghosszabbítható.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás.</p> <p>2. módzat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>
g) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	<p>1. módzat</p> <p>Nincs korlátozás.</p> <p>2. módzat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Vasúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai	
a) Rako mánykeze lés (a CPC 741 egy része)	1. módozat Nincs kötelezettségvállalás*. 2. módozat Nincs korlátozás.
b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	1. módozat Nincs kötelezettségvállalás*. 2. módozat Nincs korlátozás.
c) Teherszállít mányozás (a CPC 748 egy része)	1. módozat Nincs korlátozás. 2. módozat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Vontatás és tolatás (CPC 7113)	1. módzat Nincs korlátozás. 2. módzat Nincs korlátozás.
e) Vasúti szállítást támogató szolgáltatás (CPC 743)	1. módzat Nincs korlátozás. 2. módzat Nincs korlátozás.
f) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	1. módzat Nincs korlátozás. 2. módzat Nincs korlátozás.
D. Közúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai	
a) Rakománykezelés (a CPC 741 egy része)	1. módzat Nincs kötelezettségvállalás*. 2. módzat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	1. módzat Nincs kötelezettségvállalás*. 2. módzat Nincs korlátozás.
c) Teherszállítványozás (a CPC 748 egy része)	1. módzat Nincs korlátozás. 2. módzat Nincs korlátozás.
d) Kereskedelmi célra használt közúti járművek kölcsönzése személlyel (CPC 7124)	1. módzat Nincs korlátozás. 2. módzat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
e) Közúti járműveket támogató szolgáltatás (CPC 744)	1. módzat Nincs korlátozás. 2. módzat Nincs korlátozás.
f) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	1. módzat Nincs korlátozás. 2. módzat Nincs korlátozás.
E. Légi szállítás kiegészítő szolgáltatásai	
a) Földi kiszolgálás	1. módzat Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a földi kiszolgálási szolgáltatások nyújtásához követelmény a kereskedelmi jelenlét Kolumbiában. 2. módzat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	1. módzat Nincs kötelezettségvállalás*. 2. módzat Nincs korlátozás.
c) Teherszállítványozás (a CPC 748 egy része)	1. módzat Nincs korlátozás. 2. módzat Nincs korlátozás.
e) Értékesítés és marketing	1. módzat Nincs korlátozás, kivéve az olyan megbízási díjakkal és/vagy kifizetésekkel kapcsolatos rendelkezéseket, amelyeket a fuvarozók általában alkalmaznak az utazási ügynökökkel és közvetítőikkel szemben. 2. módzat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
f) Számítógépes helyfoglalási rendszer	1. módzat Nincs korlátozás. 2. módzat Nincs korlátozás.
g) Repülőtér kezelése	1. módzat Nincs korlátozás. 2. módzat Nincs korlátozás.
F. A tüzelőanyagok kivételével áruk csővezetékes szállításának kiegészítő szolgáltatásai	
a) Csővezetéken szállított áruk tárolása és raktározása, a tüzelőanyagok kivételével (a CPC 742 egy része)	1. módzat Nincs kötelezettségvállalás*. 2. módzat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
18. ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK	
A. Bányászati szolgáltatás (CPC 883)	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy az ásványok és szénhidrogének kolumbiai feltárásával és hasznosításával közvetlenül kapcsolatos szolgáltatások végzéséhez a külföldi ország joga szerint létrehozott jogi személynek fióktelepet, társvállalkozást vagy leányvállalatot kell létrehoznia Kolumbiában.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás.</p> <p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>
D. Szilárd, cseppfolyós és gáznemű tüzelőanyagok, valamint kapcsolódó termékek nagykereskedelme (CPC 62271) és villamos áram, gőz és melegvíz nagykereskedelme	<p>1. módó zat</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel: kizárólag az 1994. július 12. előtt a kolumbiai törvények szerint létrehozott vállalkozások foglalkozhatnak az elektromos áram forgalmazásával (<i>comercialización</i>) és szállításával, vagy egyidejűleg egynél többel a következő tevékenységek közül: elektromos áram termelése, forgalmazása vagy szállítása.</p>
Erre a 9. ágazatban (Forgalmazás) felsoroltak vonatkoznak.	<p>2. módó zat</p> <p>Nincs korlátozás.</p>

A TENGERI SZÁLLÍTÁS LISTÁJA

MEGJEGYZÉSEK A NEMZETKÖZI TENGERI SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK LISTÁJÁHOZ

Amennyiben e lista más tekintetben nem teljesen fedi le a közúti, vasúti, belvízi és ezekhez kapcsolódó kiegészítő szolgáltatásokat, egy (a jelen szakaszban a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások listájához fűzött megjegyzések fogalommeghatározásainak 3. pontjában definiált) multimodális fuvarozó bérbe adhat vagy bérbe vehet teherautókat, vasúti kocsikat vagy uszályokat és az azokkal kapcsolatos berendezéseket rakományok belföldi továbbítása érdekében, vagy ésszerű és megkülönböztetésmentességi feltételekkel hozzáférhet a multimodális tevékenységek ilyen formáihoz, és használhatja azokat a multimodális fuvarozás céljára.

A multimodális fuvarozás és e további kötelezettségvállalás alkalmazásában az „ésszerű és megkülönböztetésmentességi feltételek” azt jelentik, hogy a multimodális fuvarozó időben pontosan tudja megoldani az áruk továbbítását, ideértve a kikötőbe későbbi időpontban beérkezett árukkal szembeni elsőbbséget is.

FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1. Kolumbia esetében – annak földrajzi helyzete miatt – a „kobotázs” Kolumbia kontinentális kikötői és szigeteken található kikötői között valósul meg az 1984. évi 2324. határozat 143. cikkével összhangban¹ és a 2001. évi 804. határozat 2. cikkével összhangban².
2. A „nemzetközi tengeri szállítást célzó kereskedelmi jelenlét más formái” azt jelentik, hogy más Felek nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatói képesek helyben elvégezni minden olyan tevékenységet, amely ahhoz szükséges, hogy részlegesen vagy teljesen integrált szállítási szolgáltatást nyújthassanak az ügyfeleknek, amelyen belül a tengeri szállítás jelentős arányt képvisel.³

¹ 1984. ÉVI 2324. HATÁROZAT: (...) „143. CIKK: NEMZETKÖZI ÉS KABOTÁZS SZÁLLÍTÁS: A tengeri szállítás lehet nemzetközi vagy kabotázs. A nemzetközi szállítás külföldi és kolumbiai kikötők, a kabotázs szállítás pedig csak kolumbiai kikötők között valósul meg.

PARÁGRAFO [BEKEZDÉS]: - A mennyiben kabotázs fuvarozás esetén rakomány be- vagy kirakodása, illetve utasok be- vagy kiszállása történik egy külföldi kikötőben, az nemzetközi szállításnak minősül annak minden következményével.

² 2001. ÉVI 804. HATÁROZAT: „2. cikk: Fogalommeghatározások: (...) Kabotázs tengeri szállítás: Kolumbia kontinentális és szigeteken található kikötői között valósul meg.

³ (Ez a kötelezettségvállalás azonban nem értelmezhető úgy, mint amely bármilyen módon korlátozza a határon átnyúló kézbesítés alatt vállalt kötelezettségeket.)

E tevékenységek közé tartozik többek között

- a) a tengerhajózási és járulékos szolgáltatások marketingje és értékesítése a vevőkkel való közvetlen kapcsolattal az árajánlatadástól a számlázásig, ahol az ilyen szolgáltatások nyújtója vagy kínálója maga a szolgáltató vagy olyan szolgáltatók, akikkel a szolgáltatás értékesítője tartós üzleti jogviszonyban van;
- b) bármilyen szállítási és járulékos szolgáltatás beszerzése saját részre vagy a vevők nevében (és azok továbbértékesítése a vevőknek), ideértve a bármilyen módon, különösen belvízen, közúton vagy vasúton megvalósuló olyan befelé irányuló szolgáltatást, amely az integrált szolgáltatás nyújtásához szükséges;
- c) a szállítási, vámügyi vagy a szállított áru származását és jellegét érintő egyéb okmányokkal kapcsolatos okmányok elkészítése;
- d) üzleti információk rendelkezésre bocsátása bármilyen módon, ideértve a számítógépes tájékoztató rendszereket és az elektronikus adatcserét (e megállapodás IV. címe 5. fejezete 4. szakaszának rendelkezései alapján);

- e) bármilyen üzleti jogviszony létrehozása bármely helyileg letelepedett fuvarozóval (a részvénytársaságban való részvételt is ideértve) és helyben felvett személyzet kinevezése (vagy külföldi személyzet esetében a személyzet áthelyezésével kapcsolatos horizontális kötelezettségvállalástól függően);
- f) eljárás a hajó beérkezését szervező vagy szükség esetén a teherárut átvevő társaságok nevében.
3. A „multimodális fuvarozó” az a személy, akinek a nevében a hajóraklevelet / multimodális szállítási okmányt vagy az áruk multimodális szállítási szerződését igazoló bármely más okmányt kibocsátották, és aki felelős azért, hogy az áruk szállítása a szállítási szerződés szerint történjen.
4. A „tengeri szállítmány kezelésével kapcsolatos szolgáltatások” a rakodási munkálatokat végző vállalkozások tevékenységei, ideértve a terminálok üzemeltetését; nem tartoznak azonban ide a dokkmunkások közvetlen tevékenységei, amennyiben az ilyen munkaerő szervezése a rakodási munkálatokat végző vagy a terminált üzemeltető vállalkozástól függetlenül történik. Az érintett tevékenységek magukban foglalják az alábbiak megszervezését és felügyeletét:
- áru ki- és berakodása a hajóról, illetve a hajóra;

- áru rögzítése és az áru rögzítésének kiooldása;
 - áruszállítmány fogadása/szállítása és megóvása a szállítás előtt vagy a kirakodás után.
5. „Vámolási szolgáltatás” (vagy másképpen „vámügynöki szolgáltatás”) olyan tevékenység, amely magában foglalja egy másik fél nevében az importtal, exporttal és tranzitáruval kapcsolatos vámolási eljárásokat, függetlenül attól, hogy ez a szolgáltató fő tevékenysége, vagy a fő tevékenység szokásos kiegészítése-e.
6. A „konténerek állomásoztatása és tárolása” olyan tevékenység, amely magában foglalja a konténerek tárolását, akár a kikötő területén, akár a szárazföldön, megrakás, kirakás, javítás és szállításhoz történő előkészítés céljából.

7. A „kereskedelmi hajózási képviselő” olyan tevékenység, amelynek során az ügynök az adott földrajzi területen egy vagy több hajójárat vagy hajóstársaság érdekeit képviseli az alábbi célokból:
- tengerhajózási és járulékos szolgáltatásainak marketingje és értékesítése, az árajánlatadáستól a számlázásig, a társaságok nevében hajóraklevél kibocsátása, a szükséges vonatkozó szolgáltatások beszerzése és továbbértékesítése, okmányok elkészítése, üzleti információk rendelkezésre bocsátása;
 - eljárás a hajó beérkezését szervező vagy szükség esetén a teherárut átvevő társaságok nevében.
8. „Árutovábbítás” az a tevékenység, amelynek során megszervezik és figyelemmel kísérik a szállítási műveleteket a fuvaroztatók nevében szállítás és járulékos szolgáltatások beszerzése, okmányok elkészítése és üzleti információk rendelkezésre bocsátása által.
9. Berendezések mozgatása. A nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatók mozgathatnak / áthelyezhetnek berendezéseket (üres konténereket, platókat stb.) a hajóikon a kolumbiai kikötők között.¹

¹ A kolumbiai jog szerint ez a kötelezettségvállalás nem jelent *cabotaje*-t.
EU/CO/PE/VIII. melléklet/hu 72

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	
TENGERI SZÁLLÍTÁS	
Nemzetközi (teher- és személy-) szállítás CPC 7211 és 7212 a kabotázs nélkül (a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások e szakaszban szereplő listájához fűzött megjegyzések fogalm meghatározásainak I. pontja értelmében)	<p>1)</p> <p>a) Vonalhajózás</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a kolumbiai kikötőkbe belépő valamennyi külföldi lobogó alatt hajózó hajónak kolumbiai lakóhellyel rendelkező képviselővel kell rendelkeznie, aki felelős a hajó tevékenységéért.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás</p> <p>b) Ömlesztettáru-szállítás, szabad hajózás és más nemzetközi hajózás a személyszállítást is ideértve</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a kolumbiai kikötőkbe belépő valamennyi külföldi lobogó alatt hajózó hajónak kolumbiai lakóhellyel rendelkező képviselővel kell rendelkeznie, aki felelős a hajó tevékenységéért.</p> <p>Piacra jutás: Nincs korlátozás</p>
	<p>A következő kikötői szolgáltatások hozzá férhetők a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások nyújtói számára ésszerű és megkülönböztetésmenteségi feltételekkel:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Révkalauzolás. 2. Vontatás és vontató biztosítása. 3. Élelmiszer-, üzemanyag- és vízellátás. 4. Hulladékgyűjtés és ballaszt hulladékeltávolítás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	5. Révkapitányi szolgáltatások. 6. Navigációs segítségnyújtás. 7. A hajó üzemeltetéséhez szükséges parti üzemeltetési szolgáltatások, ideértve a hírközlés, víz és elektromos energia biztosítását. 8. Vészhelyzeti javító berendezések. 9. Horgonyzási, kikötési, parthozállási szolgáltatások.
	2) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
KIEGÉSZÍTŐ TENGERÉSZETI SZOLGÁLTATÁSOK	
Tengeri rakomány kezelése (a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások e szakaszban szereplő listájához fűzött megjegyzések fogalom meghatározásainak 4. pontja értelmében)	1) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs kötelezettségvállalás*, azzal a kivétellel, hogy nincs korlátozás az átrakodásra (fedélzetről fedélzetre vagy rakparton keresztül) és/vagy a fedélzeti rakománykezelési berendezés használatára. 2) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
Tárolás, raktározás (CPC 742)	1) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs kötelezettségvállalás* 2) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
Vámkezelés (a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások e szakaszban szereplő listájához fűzött megjegyzések fogalom meghatározásainak 5. pontja értelmében)	1) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs kötelezettségvállalás* 2) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
Konténerek állomásoztatása és raktározása (a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások e szakaszban szereplő listájához fűzött megjegyzések fogalom meghatározásainak 6. pontja értelmében)	1) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs kötelezettségvállalás ¹ 2) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

¹ Nem oldható meg a kötelezettségvállalás ezen átadási módra vonatkozóan.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Tengeri szállítványozás (a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások e szakaszban szereplő listájához fűzött megjegyzések fogalom meghatározásainak 7. pontja értelmében)	1) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás 2) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
Tengeri árutovábbítás (a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások e szakaszban szereplő listájához fűzött megjegyzések fogalom meghatározásainak 8. pontja értelmében)	1) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás 2) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

B. SZAKASZ

EUNIÓS FÉL

A következő rövidítések használatosak:

AT	Ausztria
BE	Belgium
BG	Bulgária
CY	Ciprus
CZ	Cseh Köztársaság
DE	Németország
DK	Dánia
ES	Spanyolország
EE	Észtország
EU	Európai Unió, ideértve minden tagállamát
FI	Finnország
FR	Franciaország
EL	Görögország
HU	Magyarország
IE	Írország
IT	Olaszország
LV	Lettország
LT	Litvánia
LU	Luxembourg
MT	Málta
NL	Hollandia
PL	Lengyelország
PT	Portugália
RO	Románia

SK Szlovákia
SI Szlovénia
SE Svédország
UK Egyesült Királyság

1. Az alábbi kötelezettségvállalások listája tünteti fel e megállapodás 121. cikke alapján liberalizált szolgáltatási ágazatokat, és – fenntartásokkal – azokat a piacra jutási és nemzeti elbánási korlátozásokat, amelyek az andoki aláíró országok szolgáltatásaira és szolgáltatóira vonatkoznak a megfelelő ágazatokban. A lista az alábbi elemekből áll:

- a) az első oszlopban található azok az ágazatok vagy alágazatok, amelyekben a Fél kötelezettséget vállal, illetve a liberalizáció azon terjedelme, amelyre a fenntartások vonatkoznak; és
- b) a második oszlop pedig az alkalmazandó fenntartásokat tünteti fel.

Ha a b) albekezdésben említett oszlop csak európai uniós tagállamokra jellemző fenntartásokat tartalmaz, az abban nem említett európai uniós tagállamok fenntartás nélküli kötelezettségeket vállalnak az érintett ágazatban.¹

Azon ágazatok vagy alágazatok tekintetében, amelyekre e megállapodás vonatkozik, és amelyeket az alábbi lista nem említ, nem vállalnak kötelezettséget a szolgáltatások határon átnyúló nyújtására.

¹ Amennyiben egy adott ágazatban nincsenek csak európai uniós tagállamokra jellemző fenntartások, az nem sérti az esetlegesen alkalmazandó horizontális fenntartásokat vagy az egész Európai Unióra kiterjedő ágazati fenntartásokat.

2. Az egyes ágazatok és alágazatok azonosításakor
 - a) a „CPC” az ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M sorozat, 77. sz., *CPC prov*, 1991.); és
 - b) a „CPC ver. 1.0” az Egyesült Nemzetek Statisztikai Hivatala által meghatározott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M. sorozat, 77. sz., *CPC ver 1.0*, 1998).

3. Az alábbi lista nem tartalmaz olyan képzési követelményekkel és eljárásokkal, műszaki szabványokkal, engedélyezési követelményekkel és eljárásokkal kapcsolatos intézkedéseket, amelyek e megállapodás 119. és 120. cikke értelmében nem korlázták a piacra jutást vagy nemzeti elbánást. Az említett intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, egyetemes szolgáltatási kötelezettség, a képzések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is), még ha nincsenek is felsorolva, az andoki aláíró országok szolgáltatóira minden esetben alkalmazandók.

4. Az alábbi lista nem érinti az 1. mód megvalósíthatóságát meghatározott szolgáltatási ágazatokban és alágazatokban, valamint a letelepedésre vonatkozó kötelezettségvállalások listájában előírt állami monopóliumok és kizárólagos jogok fennállását.
5. E megállapodás 107. cikke 3. bekezdésével összhangban az alábbi lista nem tartalmazza a Felek által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.
6. A kötelezettségvállalások listájából eredő jogok és kötelezettségek nem automatikusak, így ezek sem közvetlen, sem közvetett módon nem ruháznak jogokat természetes vagy jogi személyekre.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	Ingatlan 1. és 2. módzat AT, BG, CY, CZ, DK, EE, EL, FI, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: Földtulajdon és ingatlantulajdon szerzése külföldi beruházók esetében korlátozott. ¹
1. GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szakmai szolgáltatások	
a) Jogi szolgáltatások (CPC 861) ² kivéve a közfeladatokkal megbízott jogi szakértő, például közjegyző, „huissiers de justice” vagy más „officiers publics et ministériels” által nyújtott jogi tanácsadási, jogi dokumentációs és hitelesítési szolgáltatásokat	1. és 2. módzat AT, CY, ES, EL, LT, MT, SK: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság, amely a belföldi (uniós és tagállami) praktizáláshoz szükséges, állampolgársághoz kötött. BE, FI: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság, amely a jogi képviseleti szolgáltatásokhoz szükséges, állampolgársághoz és lakóhely meglétéhez kötött. Belgiumban kvótát alkalmaznak a „Cour de cassation” előtt nem büntetőügyekben történő megjelenésre. BG: Külföldi ügyvédek külföldi állampolgár részére jogi képviseleti szolgáltatást csak viszonyossági alapon és bolgár ügyvéddel együttműködve nyújthatnak. Jogi közvetítői szolgáltatáshoz állandó tartózkodási helyre van szükség. FR: Ügyvédek csak kvóták alapján és állampolgárság megléte mellett gyakorolhatják az „avocat auprès de la Cour de Cassation” és az „avocat auprès du Conseil d’Etat” hivatásokat. HU: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság állampolgársághoz és lakóhely meglétéhez kötött. Külföldi ügyvédek számára a jogi tevékenységek köre a jogi tanácsadásra korlátozott.

¹ A szolgáltatási ágazatok tekintetében e korlátozások nem lépnek túl a fennálló GA TS-kötelezettségvállalásokban tükröződő korlátozásokon.

² Kiterjed a jogi tanácsadási, a jogi képviseleti, a jogi választottbírói és a békéltető/közvetítő szolgáltatásokra, valamint a jogi dokumentációs és hitelesítési szolgáltatásokra.
A jogi szolgáltatásnyújtás csak a nemzetközi közjog, az európai uniós jog és olyan joghatóság joga tekintetében engedélyezett, ahol a szolgáltató vagy személyzete képesítéssel rendelkezik az ügyvédi praxisra, és más szolgáltatásokhoz hasonlóan az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési követelmények és eljárások vonatkoznak rá. A nemzetközi közjoggal vagy külföldi joggal kapcsolatban jogi szolgáltatásokat nyújtó ügyvédekkel szemben ez történhet többek között úgy, hogy az ügyvédek betartják a helyi etikai kódexeket, a honi megnevezést használják (kivéve, ha azt a befogadó ország szerinti megnevezéssel egyenértékűként elismertették), teljesítik a biztosítási követelményeket, felvételüket kéri a befogadó ország ügyvédi kamarájának nyilvántartásába, amelyhez szakmai alkalmassági vizsgát kell letenni, és jogilag vagy a tevékenység folytatása céljából le kell telepedni a befogadó országban. Az európai uniós joggal kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képesítéssel rendelkező és az Európai Unióban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve rajta keresztül látják el, míg az egyik európai uniós tagállam jogával kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képesítéssel rendelkező és az adott európai uniós tagállamban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve rajta keresztül látják el. Bírói és más illetékes hatóságok előtti képviselethez ezért szükséges lehet a teljes jogú kamarai tagság a megfelelő európai uniós tagállamban, mivel ez európai uniós és nemzeti eljárásjog gyakorlását is magával vonja. Azonban néhány európai uniós tagállamban a teljes jogú kamarai tagsággal nem rendelkező külföldi ügyvédek polgári eljárásban képviselhetnek olyan felet, aki annak az államnak az állampolgára vagy olyan államhoz tartozik, ahol az ügyvéd jogosult a praxisra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>LV: A z esküt tett ügyvédeknek a büntetőeljárásokban jogi képviselőként történő eljárásához állampolgársággal kell rendelkezniük.</p> <p>DK: Csak a szakma gyakorlásához dán praxisengedéllyel rendelkező ügyvédek és Dániában bejegyzett jogi cégek nyújthatnak jogi tanácsadási szolgáltatásokat. Dán jogi vizsga kötelező letétele a dániai engedély megszerzéséhez.</p> <p>SE: Az ügyvédi kamarai tagság, amely a svéd „advokat” megnevezés használatának feltétele, lakóhely megletéhez kötött.</p>
b) 1. Számviteli és könyvelői szolgáltatás (CPC 86212 a „könyvvizsgálat (auditálás)” kivételével, CPC 86213, CPC 86219 és CPC 86220)	<p>1. módzat FR, HU, IT, MT, RO, SI: Nincs kötelezettségvállalás AT: Az illetékes hatóságok előtti képviselethez állampolgársággal kell rendelkezni.</p> <p>2. módzat Nincs korlátozás</p>
b) 2. Könyvvizsgálat (auditálás) (CPC 86211 és 86212, a könyvelési szolgáltatások kivételével)	<p>1. módzat BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás AT: Az illetékes hatóságok előtti képviselet és az egyes osztrák törvényekben (pl. részvénytársági törvény, tőzsetörvény, banktörvény stb.) meghatározott könyvvizsgálatok végzése állampolgársághoz kötött. SE: Csak a Svédországban engedélyezett könyvvizsgálók végezhetnek törvényes könyvvizsgálói szolgáltatást bizonyos jogi személyeknél, pl. az összes korlátolt felelősségű társaságban. Csak az előbbi személyek birtokolhatnak részesedést vagy létesíthetnek tagsági viszonyt olyan társaságokban, amelyek minősített könyvvizsgálatot végeznek (hivatalos célból). A jóváhagyáshoz letelepedés szükséges. LT: A könyvvizsgálói jelentést egy Litvániában működési engedéllyel rendelkező könyvvizsgálóval közösen kell elkészíteni.</p> <p>2. módzat Nincs korlátozás</p>
c) Adótanácsadási szolgáltatások (CPC 863) ¹	<p>1. módzat AT: Az illetékes hatóságok előtti képviselethez állampolgársággal kell rendelkezni. CY: Az adóügyi képviselőknek megfelelő pénzügyminiszeri engedéllyel kell rendelkezniük. Az engedélyezés a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Az alkalmazott kritérium a külföldi befektetések engedélyezése során alkalmazott kritériummal azonos (a horizontális ágazatnál felsorolva), mivel ezek a jelen alágazatra is vonatkoznak, mindenkor figyelembe véve az alágazat foglalkoztatási helyzetét. BG, MT, RO, SI: Nincs kötelezettségvállalás</p> <p>2. módzat Nincs korlátozás</p>

¹ Nem terjed ki az adóügyekkel kapcsolatos jogi tanácsadási és jogi képviseleti szolgáltatásokra, amelyek az 1.A.a) pontban található. Jogi szolgáltatások.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Építészeti szolgáltatás és e) Település-, tájrendezési tervezési szolgáltatások (CPC 8671 és CPC 8674)	1. módzat AT: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a tervezési szolgáltatásokat. BE, BG, CY, EL, IT, MT, PL, PT, SI: Nincs kötelezettségvállalás DE: A díjak és jövedelmek tekintetében a nemzeti szabályok alkalmazása minden külföldről nyújtott szolgáltatás esetén. HU, RO: Nincs korlátozás a tájrendezési szolgáltatásokra. 2. módzat Nincs korlátozás
f) Műszaki mérnöki szolgáltatás és g) Integrált mérnöki szolgáltatás (CPC 8672 és CPC 8673)	1. módzat AT, SI: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a tisztán tervezési szolgáltatásokat. BG, CY, EL, IT, MT, PT: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás
h) Orvosi (pszichológiai is) és fogorvosi ellátás (CPC 9312 és a CPC 85201 egy része)	1. módzat AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás SI: Nincs kötelezettségvállalás a társadalom-orvostanra, a higiéniai, járványügyi, orvosi/ökológiai ellátásra, a véradásra, a vérkészítményekre és transzplantátumokra, a boncnoki tevékenységre. 2. módzat Nincs korlátozás
i) Állat-egészségügyi ellátás (CPC 932)	1. módzat AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, MT, NL, PT, RO, SI, SK: Nincs kötelezettségvállalás UK: Nincs kötelezettségvállalás, az állatorvosok számára nyújtott állat-egészségügyi laboratóriumi és technikai szolgáltatások, illetve az általános tanácsadás, iránymutatás és tájékoztatás (pl. táplálás, viselkedés és kisállat-gondozás) kivételével. 2. módzat Nincs korlátozás
j) 1. Szülészeti ellátás (a CPC 93191 egy része) j) 2. Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás (a CPC 93191 egy része)	1. módzat AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás FI, PL: Nincs kötelezettségvállalás, az ápolók kivételével. 2. módzat Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
k) Gyógyszer-kiskereskedelem és gyógyszerészeti és ortopédiai termékek kiskereskedelme (CPC 63211) és más gyógyszerészeti szolgáltatások ¹	1. módzat AT, BE, BG, DE, CY, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás CZ, LV, LT: Nincs kötelezettségvállalás, a postai rendelés kivételével. HU: Nincs kötelezettségvállalás, a CPC 63211 kivételével. 2. módzat Nincs korlátozás
B. Számítástechnikai tevékenység (CPC 84)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás
C. Kutatási és fejlesztési szolgáltatások	
a) Természettudományos kutatási és fejlesztési szolgáltatások (CPC 851) b) Társadalomtudományi és humán kutatási és fejlesztési szolgáltatások (CPC 852, kivéve a pszichológiai ellátást) ² c) Interdiszciplináris kutatási és fejlesztési szolgáltatás (CPC 853)	Az a) és c) pont esetében: 1. és 2. módzat EU: Az állami forrásból finanszírozott kutatási és fejlesztési szolgáltatások tekintetében kizárólagos jogok és/vagy engedélyek csak európai uniós állampolgároknak és olyan európai uniós jogi személyeknek adhatók, amelyek központi ügyintézési helye az Európai Unióban van. A b) pont esetében: Nincs korlátozás
D. Ingatlanügyletek ³	
a) Saját tulajdonú vagy bérbe adott ingatlanra vonatkozóan (CPC 821)	1. módzat BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás
b) Ügynöki megbízás keretében (CPC 822)	1. módzat BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás
E. Kölcsonzés üzemeltető nélkül	
a) Hajók kölcsonzése (CPC 83103)	1. módzat BG, CY, DE, HU, MT, RO: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás

¹ A lakossági gyógyszerellátásra – más szolgáltatásokhoz hasonlóan – az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési követelmények és eljárások vonatkoznak. Általános szabályként ez a tevékenység a gyógyszerészek számára van fenntartva. Néhány európai uniós tagállamban csak az orvosi rendelvényre kapható gyógyszerek szállítása van fenntartva a gyógyszerészeknek.

² A CPC 85201 része, amely a 1.A. h) pontban található (Járóbeteg- és fogorvosi ellátás).

³ Az ide tartozó szolgáltatás az ingatlanügynöki szakmához kapcsolódik, és nem érinti az ingatlant vásárló természetes és jogi személyek jogait és/vagy a rájuk vonatkozó korlátozásokat.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Légi járművek kölcsönzése (CPC 83104)	1. és 2. módzat: BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: Nincs kötelezettségvállalás EU: Az Európai Unió légi fuvarozói által használt légi járműveket a fuvarozót engedélyező európai uniós tagállamban vagy egy másik európai uniós tagállamban kell lajstromozni. Mentesség adható a rövid futamidejű bérleti szerződések vagy kivételes körülmények esetén.
c) Egyéb járművek kölcsönzése (CPC 83101, CPC 83102 és CPC 83105)	1. módzat BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás
d) Egyéb gépek kölcsönzése (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 és CPC 83109)	1. módzat BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás
e) Fogyasztási cikkek kölcsönzése (CPC 832)	1. és 2. módzat AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás EE: Nincs kötelezettségvállalás, a műsoros videokazetták otthoni szórakoztató elektronikai berendezésben történő használatára szolgáló kölcsönzés kivételével.
f) Távközlési cikkek kölcsönzése (CPC 7541)	1. és 2. módzat: Nincs korlátozás.
F. Egyéb gazdasági szolgáltatás	
a) Hirdetés (CPC 871)	1. és 2. módzat: Nincs korlátozás.
b) Piac- és közvélemény-kutatás (CPC 864)	1. és 2. módzat: Nincs korlátozás
c) Üzletviteli tanácsadás (CPC 865)	1. és 2. módzat: Nincs korlátozás.
d) Üzletviteli tanácsadáshoz kapcsolódó szolgáltatások (CPC 866)	1. és 2. módzat: HU: Nincs kötelezettségvállalás a választottbírói és békéltető szolgáltatásokra (CPC 86602).
e) Műszaki vizsgálat, elemzés (CPC 8676)	1. módzat IT: Nincs kötelezettségvállalás a biológusok és a vegyelemzők hivatására. BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Nincs kötelezettségvállalás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
f) Mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz és erdőgazdálkodáshoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 881 egy része)	1. módoszat IT: Nincs kötelezettségvállalás az agronómusok és a „periti agrari” részére fenntartott tevékenységek tekintetében. CY, EE, MT, RO, SI: Nincs kötelezettségvállalás 2. módoszat Nincs korlátozás
g) Halászathoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 882 egy része)	1. módoszat LV, MT, RO, SI: Nincs kötelezettségvállalás 2. módoszat Nincs korlátozás
h) Feldolgozóiparhoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (CPC 884 egy része és CPC 885 egy része)	1. és 2. módoszat Nincs korlátozás.
i) Munkaerő-közvetítés és -kölcsonzés	
i) 1. Vezetőkövetítés (CPC 87201)	1. módoszat AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI, SE: Nincs kötelezettségvállalás 2. módoszat AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás
i) 2. Munkaerő-közvetítés (CPC 87202)	1. módoszat AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás 2. módoszat AT, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás
i) 3. Irodai munkaerő kölcsonzése (CPC 87203)	1. módoszat AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás 2. módoszat AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás
j) 1. Nyomozás (CPC 87301)	1. és 2. módoszat BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
j) 2. Biztonsági szolgáltatások (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 és CPC 87305)	1. és 2. módzat HU: Nincs kötelezettségvállalás a CPC 87304 és a CPC 87305 tekintetében. BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK: Nincs kötelezettségvállalás
k) Kapcsolódó tudományos és műszaki szaktanácsadás (CPC 8675)	1. módzat BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás a feltárási szolgáltatásokra. 2. módzat Nincs korlátozás
l) 1. Hajók karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	1. módzat Tengeri szállítást végző hajókra: BE, BG, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás Belvízi szállítást végző hajókra: EU: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás
l) 2. Vasúti járművek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	1. módzat AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás
l) 3. Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok és közúti szállítójárművek karbantartása és javítása (CPC 6112, CPC 6122, a CPC 8867 egy része és a CPC 8868 egy része)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás
l) 4. Légi járművek és ezek részeinek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	1. módzat BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
l) 5. Fémtermékek, (nem irodai) gépek, (nem közlekedési és nem irodai) felszerelések és fogyasztási cikkek karbantartása és javítása ¹ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 és CPC 8866)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás
m) Épületek takarítása (CPC 874)	1. módzat AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás.
n) Fényképészeti szolgáltatások (CPC 875)	1. módzat CY, MT: Nincs kötelezettségvállalás BG, EE, LV, LT, PL, SE, SI: Nincs kötelezettségvállalás a légi fényképészeti szolgáltatások nyújtására. LV: Nincs kötelezettségvállalás a szakosodott fényképészeti szolgáltatásokra (CPC 87504). 2. módzat Nincs korlátozás.
o) Csomagolás (CPC 876)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás
p) Kiadói, nyomdai tevékenység (CPC 88442)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás
q) Konferenciaszervezés (a CPC 87909 egy része)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás
r) I. Fordítás és tolmácsolás (CPC 87905)	1. módzat PL: Nincs kötelezettségvállalás az esküt tett tolmácsok szolgáltatásaira. HU, SK: Nincs kötelezettségvállalás a hivatalos fordításra és tolmácsolásra. 2. módzat Nincs korlátozás

¹ A járművek karbantartása és javítása (CPC 6112, 6122, 8867 és CPC 8868) az 1.F. l) 1–1.F. l) 4. pontban található.
Az irodagép és -berendezés, benne számítógép karbantartása és javítása (CPC 845) az 1.B. pontban található.
SZÁMÍTÓGÉPES SZOLGÁLTATÁSOK.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
r) 2. Belsőépítészeti és egyéb speciális formatervezés (CPC 87907)	1. módzat DE: A díjak és jövedelmek tekintetében a nemzeti szabályok alkalmazása minden külföldről nyújtott szolgáltatás esetén. 2. módzat Nincs korlátozás
r) 3. Díjbeszedés, pénzbehajtás (CPC 87902)	1. és 2. módzat BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás
r) 4. Hitelminősítés (CPC 87901)	1. és 2. módzat BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás
r) 5. Másolás (CPC 87904) ¹	1. módzat AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás
r) 6. Távközlési tanácsadás (CPC 7544)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás
r) 7. Telefonos válaszadás (CPC 87903)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás

¹ Nem terjed ki a nyomási szolgáltatásokra, amelyek a CPC 88442 alá tartoznak és az 1.F. p) pont alatt található.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
2. KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Postai és futárpostai szolgáltatás (Postai küldemények kezelésével ¹ kapcsolatos szolgáltatások ² az alágazatok a lábbi listája szerint, függetlenül attól, hogy a rendeltetési hely belföldön vagy külföldön van: i. Címzett írásbeli kommunikáció kezelése bármilyen típusú fizikai hordozón ³ , ideértve a hibrid mail és direkt mail szolgáltatásokat is; ii. Címzett csomagküldemények vagy csomagok kezelése ⁴ , iii. Címzett sajtótermékek kezelése ⁵ , iv. A fenti i–iii. pontban említett küldemények kezelése ajánlott vagy biztosított levélként; v. Sürgős kézbesítési szolgáltatás ⁶ a fenti i–iii. pontban említett küldeményekre vonatkozóan, vi. Nem címzett küldemények kezelése, vii. Dokumentumcsere. ⁷	1. és 2. módozat Nincs korlátozás ⁸

¹ A „kezelés” fogalma magában foglalja a vámkezelést, a válogatást, a szállítást és a kézbesítést.

² „Postai küldemény” bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldemény.
³ Pl. levél, képeslap.

⁴ Ide tartoznak a könyvek és katalógusok is.

⁵ Napilapok, újságok, időszaki kiadványok.

⁶ A sürgős kézbesítési szolgáltatások a nagyobb sebesség és megbízhatóság mellett hozzáadott értéket jelentő elemeket is magukban foglalhatnak, mint például a küldemények összegyűjtése a feladási ponton, személyes kézbesítés a címzettnek, a küldemény útvonalának nyomon követése, lehetőség a rendeltetési hely vagy a címzett megváltoztatására szállítás közben, kézhezvételi igazolás.

⁷ Eszközök biztosítása, beleértve alkalmi helyiségek rendelkezésre bocsátását, valamint harmadik fél által történő szállítást, amely lehetővé teszi a saját kézbesítést postai küldeményeknek a szolgáltatásra előfizető felhasználók között történő kölcsönös cseréjével. Postai küldemény bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldemény.

⁸ Az i–iv. alágazatok esetében az egyetemes szolgáltatási és/vagy kompenzációs alaphoz való pénzügyi hozzájárulási kötelezettséget előíró, külön engedélyeket követelhetnek meg.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>Az i., iv. és v. alágazat azonban nem tartozik ebbe a körbe, amennyiben olyan szolgáltatások alkalmazási körébe esnek, amelyekkel szemben fenntartásokkal élhetnek; ezek a következők: olyan levélküldemények, amelyek ára nem haladja meg az állami alaptarifá 2,5-szörösét, feltéve hogy súlyuk kevesebb mint 50 gramm¹, valamint a bírósági és közigazgatási eljárások során használt ajánlott postai küldeményekkel kapcsolatos szolgáltatások.) (CPC 751 egy része, a CPC 71235 egy része² és a CPC 73210 73210 egy része³)</p>	
<p>B. Távközlés E szolgáltatások nem terjednek ki az olyan tartalom szolgáltatásból álló gazdasági tevékenységekre, amelyek továbbításuk céljából távközlési szolgáltatást igényelnek.</p>	
<p>a) Valamennyi jelek bármilyen elektromágneses eszközökkel⁴ történő továbbításából és vételéből álló szolgáltatás, a mősorszolgáltatás kivételével⁵</p>	<p>1. és 2. módzat Nincs korlátozás</p>

¹ „Levélküldemény” bármilyen fizikai adathordozón rögzített írásos formájú közlemény, melyet a feladó által magán a küldeményen vagy a csomagolásán feltüntetett címre kell továbbítani és kézbesíteni. A könyvek, katalógusok, hírlapok és folyóiratok nem tekintendők levélküldeménynek.

² Postaküldemények saját szállítása bármilyen szárazföldi szállítási módon.

³ Levél saját szállítása légi úton.

⁴ Ezek a szolgáltatások nem terjednek ki az online tájékoztatásra és/vagy adatfeldolgozásra (beleértve a tranzakciók feldolgozását is) (a CPC 843 része), amelyek az 1.B. pontban található. Számítógépes szolgáltatások.

⁵ A mősorszolgáltatás a televízió- és rádióprogramok jeleinek a nagyközönség számára történő eljuttatásához szükséges, megszakítás mentes átviteli láncolata, azonban nem terjed ki az üzemeletetők közötti közreműködési kapcsolatokra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Műholdas műsorszóró szolgáltatások ¹	1. és 2. módzat EU: Nincs korlátozás az alábbi kivételekkel: ezen ágazat szolgáltatóit kötelezhetik arra, hogy a hálózatukon keresztül továbbított tartalomhoz kapcsolódó közérdekű célkitűzéseket az Európai Unió elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályozási keretével összhangban védelmezzék. BE: Nincs kötelezettségvállalás
3. ÉPÍTÉSI ÉS KAPCSOLÓDÓ MŰSZAKI MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁS (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 és CPC 518)	1. módzat CY, CZ, HU, LV, MT, SK: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás
4. FORGALMAZÁS (kivéve a fegyverek, lőszer, robbanóanyagok és más hadianyagok forgalmazását) A. Jutalékos ügynöki szolgáltatások a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek jutalékos értékesítése (a CPC 61111 egy része, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része) b) Egyéb jutalékos ügynöki szolgáltatások (CPC 621) B. Nagykereskedelem a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek nagykereskedelme (a CPC 61111 egy része, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része)	1. és 2. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás a vegyipari termékek és a nemesfémek (és drágakövek) forgalmazására. AT: Nincs kötelezettségvállalás a pirotechnikai áruk, gyúlékony árucikkek, robbanóeszközök és toxikus anyagok forgalmazására. AT, BG: Nincs kötelezettségvállalás az orvosi felhasználású termékek, például orvosi és sebészeti eszközök, orvosi anyagok és orvosi felhasználású tárgyak forgalmazására. 1. módzat AT, BG, PL, RO: Nincs kötelezettségvállalás a dohány és dohánytermékek forgalmazására. IT: A nagykereskedelemben állami monopólium van a dohánytermékekre. BG, FI, PL, RO: Nincs kötelezettségvállalás a szeszesitalok forgalmazására. SE: Nincs kötelezettségvállalás a szeszesitalok kiskereskedelmére. AT, BG, CZ, FI, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás a gyógyszerkészítmények forgalmazására. BG, HU, PL: Nincs kötelezettségvállalás az árutőzsdei szolgáltatásokra. FR: Jutalékos értékesítés esetében nincs kötelezettségvállalás olyan kereskedőkre és közvetítőkre, akik a 17 állami frissélelmiszer-piacon működnek. Nincs kötelezettségvállalás a gyógyszer-nagykereskedelemre. MT: Nincs kötelezettségvállalás a jutalékos ügynöki szolgáltatásokra. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Kiskereskedelmi értékesítés esetében nincs kötelezettségvállalás, kivéve a postai rendelést.

¹ Ezek a szolgáltatások magukban foglalják a rádiós és televíziós műsorok műholdas vételéből és továbbításából álló távközlési szolgáltatásokat (a televízió- és rádióprogramok jeleinek a nagyközönség számára történő eljuttatásához szükséges, megszakításmentes átviteli láncolata). Ez kiterjed a műholdas szolgáltatások használatának értékesítésére, de nem terjed ki televíziós programcsomagok háztartások számára történő értékesítésére.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>b) Távközlési végberendezések nagykereskedelme (a CPC 7542 egy része)</p> <p>c) Egyéb nagykereskedelem (CPC 622, kivéve az energiatermékek nagykereskedelmét¹)</p> <p>C. Kiskereskedelem²</p> <p>Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek kiskereskedelme (CPC 61112, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része)</p> <p>Távközlési végberendezések kiskereskedelme (a CPC 7542 egy része)</p> <p>Élelmiszer-kiskereskedelem (CPC 631)</p> <p>Egyéb (nem energia-) termékek kiskereskedelme, kivéve a gyógyszertermékek, orvosi és ortopédiai áruk kiskereskedelmét³ (CPC 632, kivéve CPC 63211 és 63297)</p> <p>D. Franchise (CPC 8929)</p>	

¹ Eszolgáltatások, amelyek közé a CPC 62271 is tartozik, az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 18.D. pontban.

² Nem terjed ki a karbantartásra és a javításra, amelyek a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között található az 1.B. és 1.F. l) pontban. Nem terjed ki az energiatermékek kiskereskedelmére, amelyek az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 13.E. és a 13.F. pontban.

³ A gyógyszertermékek, orvosi és ortopédiai áruk kiskereskedelme a SZAKMAI SZOLGÁLTATÁSOK között található az 1.A. k) pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
5. OKTATÁS (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)	
A. Alapfokú oktatás (CPC 921)	1. módzat BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE, SI: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat CY, FI, MT, RO, SE, SI: Nincs kötelezettségvállalás
B. Középfokú oktatás (CPC 922)	1. módzat BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat CY, FI, MT, RO, SE: Nincs kötelezettségvállalás 1. és 2. módzat LV: Nincs kötelezettségvállalás a másodfokú műszaki és szakképzési iskolatípusok hátrányos helyzetű tanulóknak nyújtott oktatási szolgáltatásaira (CPC 9224).
C. Felsőoktatás (CPC 923)	1. módzat AT, BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Nincs kötelezettségvállalás 1. és 2. módzat CZ, SK: Nincs kötelezettségvállalás a felsőoktatásra, kivéve a felsőfokú műszaki és szakképzési szolgáltatásokat (CPC 92310).
D. Felnőttoktatás (CPC 924)	1. és 2. módzat AT: Nincs kötelezettségvállalás a rádiós vagy televíziós műsorszolgáltatás keretében folytatott felnőttoktatásra. CY, FI, MT, RO, SE: Nincs kötelezettségvállalás.
E. Egyéb oktatás (CPC 929)	1. és 2. módzat AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>6. KÖRNYEZETVÉDELMI SZOLGÁLTATÁSOK</p> <p>A. Szennyvízszolgáltatás (CPC 9401)¹</p> <p>B. Szilárd/veszélyes hulladék kezelése, kivéve a veszélyes hulladékok határon átnyúló szállítását</p> <p>a) Hulladékkezelés (CPC 9402)</p> <p>b) Köztisztasági szolgáltatás (CPC 9403)</p> <p>C. A környezeti levegő és az éghajlat védelme (CPC 9404)²</p> <p>D. Szennyeződésmegszűntetés, talaj és víz tisztítása</p> <p>a) Szennyezett talaj és víz kezelése, szennyeződésmegszűntetése (a CPC 94060 egy része)³</p> <p>E. Zaj- és vibráció mérséklése (CPC 9405)</p> <p>F. A biológiai sokféleség védelme és tájvédelem</p> <p>a) Táj- és természetvédelmi szolgáltatások (a CPC 9406 egy része)</p> <p>G. Egyéb környezetvédelmi és kiegészítő szolgáltatások (CPC 94090)</p>	<p>1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a tanácsadási szolgáltatásokat.</p> <p>2. módzat Nincs korlátozás</p>

¹ A szennyvízgyűjtésnek és -kezelésnek felel meg.

² A kipufogógázok tisztításának és a zajcsökkentésnek felel meg.

³ A táj- és természetvédelmi szolgáltatásoknak felel meg.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
7. PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Biztosítási és biztosítással összefüggő szolgáltatások	<p>1. és 2. módzat AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen biztosításokra, kivéve a következőkkel kapcsolatos kockázatok biztosítását: i. tengeri szállítás és kereskedelmi repülés, és űrhajó fellövése és űrfuvarozás (ideértve a műholdakat is), olyan biztosítással, ami a következők bármelyikét vagy mindegyikét fedezi: szállított áruk, az árukat szállító jármű és bármely ebből származó kötelezettség; és ii. nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk.</p> <p>AT: Tilos a promóciós tevékenység és közvetítés az Unióban le nem telepedett leányvállalat vagy az Ausztriában nem letelepedett fióktelep részéről (kivéve a viszontbiztosítást és a visszaengedményezést). Kötelező légi szállítás biztosítást, a nemzetközi kereskedelmi légi szállítás kivételével, csak az Európai Unióban letelepedett leányvállalat vagy Ausztriában letelepedett fióktelep köthet. A biztosítási díjakra magasabb adó fizetendő olyan biztosítási szerződések esetében (kivéve a viszontbiztosítási és visszaengedményezési szerződéseket), amelyeket az Unióban nem letelepedett leányvállalat vagy Ausztriában nem letelepedett fióktelep ír alá. A magasabb adók alól mentesség adható.</p> <p>DK: Kötelező légi szállítási biztosítást csak az Unióban letelepedett cégek köthetnek. Dániában a dán jog vagy az illetékes dán hatóságok által engedélyezett biztosítótársaságokon kívül egyetlen személy vagy társaság (köztük biztosítótársaság) sem nyújthat közvetlen biztosításkötési segítséget üzleti célból a Dániában honos személyeknek a dániai hajókra vagy dániai vagyoneszközre.</p> <p>DE: Kötelező légi szállítási biztosítási kötvényt csak az Unióban letelepedett leányvállalat vagy Németországban letelepedett fióktelep köthet. Amennyiben külföldi biztosítótársaság fióktelepet hozott létre Németországban, akkor biztosítási szerződést Németországban a nemzetközi szállítással kapcsolatban csak a Németországban létrehozott fióktelepen keresztül köthet.</p> <p>FR: A szárazföldi szállításhoz kapcsolódó kockázatok biztosítását csak az Unióban letelepedett biztosítócégek végezhetik.</p> <p>PL: Nincs kötelezettségvállalás a viszontbiztosításra és visszaengedményezésre a nemzetközi kereskedelemben az árukhoz kapcsolódó kockázatok kivételével.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>PT: Az árukat, légi járművet, hajótestet és felelősséget fedező légi és tengeri szállítási biztosítást csak az Európai Unióban letelepedett cégek köthetnek; csak az Európai Unióban letelepedett személyek vagy vállalkozások járhatnak el biztosításközvetítőként Portugáliában.</p> <p>RO: A nemzetközi piacon a viszontbiztosítás csak akkor megengedett, ha a viszontbiztosított kockázat nem vihető át a hazai piacra.</p> <p>ES: Biztosításmatematikai szolgáltatások esetén követelmény a tartózkodási hely és a hároméves szakirányú tapasztalat.</p> <p>1. módzat</p> <p>AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen biztosításközvetítési szolgáltatásokra, kivéve a következőkkel kapcsolatos kockázatok biztosítását:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Tengeri szállítás és kereskedelmi repülés, és úrhajó fellövése és úrfuvarozás (ideértve a műholdakat is), olyan biztosítással, ami a következők bármelyikét vagy mindegyikét fedezi: szállított áruk, az árukat szállító jármű és bármely ebből származó kötelezettség; és ii. nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk. <p>BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen biztosításra, kivéve a külföldi szolgáltató által külföldi személy számára a Bolgár Köztársaság területén nyújtott szolgáltatásokat. Külföldi biztosítótársaság nem köthet közvetlenül olyan szállítási biztosítást, amely árukra vonatkozik, sem pedig gépjárműbiztosítást, illetve olyan felelősségbiztosítást, amely a Bolgár Köztársaság területén felmerülő kockázatokra terjed ki. Külföldi biztosító cég biztosítási szerződéseket csak fióktelepen keresztül köthet. Nincs kötelezettségvállalás a letétbiztosításra és hasonló kárrendezési rendszerekre, valamint a kötelező biztosítási rendszerekre.</p> <p>CY, LV, MT: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen biztosításokra, kivéve a következőkkel kapcsolatos kockázatok biztosítását:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Tengeri szállítás és kereskedelmi repülés, és úrhajó fellövése és úrfuvarozás (ideértve a műholdakat is), olyan biztosítással, ami a következők bármelyikét vagy mindegyikét fedezi: szállított áruk, az árukat szállító jármű és bármely ebből származó kötelezettség; és ii. nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk. <p>LT: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen biztosításokra, kivéve a következőkkel kapcsolatos kockázatok biztosítását:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Tengeri szállítás és kereskedelmi repülés, és úrhajó fellövése és úrfuvarozás (ideértve a műholdakat is), olyan biztosítással, ami a következők bármelyikét vagy mindegyikét fedezi: szállított áruk, az árukat szállító jármű és bármely ebből származó kötelezettség; és ii. nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk, kivéve az olyan szárazföldi szállítást, ahol a kockázat Litvániában van.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>BG, LV, LT, PL: Nincs kötelezettségvállalás a biztosításközvetítésre.</p> <p>FI: Csak olyan biztosító nyújthat biztosítási szolgáltatást (együttes biztosítást is beleértve), amelynek ügyintézési helye az Európai Unióban van, illetve amely fiókteleppel rendelkezik Finnországban. A biztosításalkuszi szolgáltatás feltétele, hogy a szolgáltató üzletvitelének állandó helye az Európai Unióban legyen.</p> <p>HU: Magyarország területén közvetlen biztosítási szolgáltatást az Európai Unióban nem letelepedett biztosítótársaság csak Magyarországon bejegyzett fióktelepen keresztül nyújthat.</p> <p>IT: Nincs kötelezettségvállalás a biztosításmatematikusi szakmára. Csak az Unióban letelepedett biztosítótársaságok köthetnek olyan biztosítást, amely az Olaszország területén felmerülő kockázatok tekintetében fedezi az árukat, magának a járműnek a biztosítását és a felelősséget. Ez a fenntartás nem alkalmazandó az Olaszországba irányuló importot is magában foglaló nemzetközi szállításra.</p> <p>SE: Közvetlen biztosítás csak Svédországban engedélyezett biztosítási szolgáltatón keresztül nyújtható, feltéve hogy a külföldi szolgáltató és a svéd biztosítótársaság ugyanahhoz a vállalkozáscsoporthoz tartozik, illetve együttműködési megállapodást kötöttek.</p> <p>2. módoszat</p> <p>AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás a közvetítésre.</p> <p>BG: Közvetlen biztosítást bolgár természetes és jogi személyek, valamint a Bolgár Köztársaság területén üzleti tevékenységet folytató külföldi személyek csak olyan szolgáltatóval köthetnek bulgáriai tevékenységükre vonatkozóan, amelyek engedéllyel rendelkeznek biztosítási tevékenység folytatására a Bolgár Köztársaságban. Az e szerződésekből eredő biztosítás kárrendezést Bulgáriában kell kifizetni. Nincs kötelezettségvállalás a letétbiztosításra és hasonló kárrendezési rendszerekre, valamint a kötelező biztosítási rendszerekre.</p> <p>IT: Csak az Unióban letelepedett biztosítótársaságok köthetnek olyan biztosítást, amely az Olaszország területén felmerülő kockázatok tekintetében fedezi az árukat, magának a járműnek a biztosítását és a felelősséget. Ez a fenntartás nem alkalmazandó az Olaszországba irányuló importot is magában foglaló nemzetközi szállításra.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Banki és egyéb pénzügyi szolgáltatások (a biztosítás kivételével)	<p>1. módozat</p> <p>AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a pénzügyi tájékoztatást és a pénzügyi adatok feldolgozását, valamint a tanácsadást és egyéb kiegészítő szolgáltatásokat, a közvetítés kivételével.</p> <p>BE: A befektetési tanácsadási szolgáltatások nyújtásához belgiumi letelepedés szükséges.</p> <p>BG: A távközlési hálózat használatára korlátozások és feltételek vonatkozhatnak.</p> <p>CY: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve az átruházható értékpapírokkal folytatott kereskedést, a pénzügyi tájékoztatást és a pénzügyi adatok feldolgozását, valamint a tanácsadást és egyéb kiegészítő szolgáltatásokat, a közvetítés kivételével.</p> <p>EE: Letétek átvételéhez az észt Pénzügyi Felügyeleti Hatóság engedélye és az észt jog szerint részvénytársaságként, leányvállalatként vagy fióktelepként való bejegyzés szükséges.</p> <p>EE: Szakosodott alapkezelő társaság létrehozása szükséges a befektetési alapok kezelésének ellátásához, és befektetési alapok eszközeinek letétkezelését csak az Európai Unióban létesítő okirat szerinti székhellyel rendelkező cégek végezhetik.</p> <p>LT: Szakosodott alapkezelő társaság létrehozása szükséges a befektetési alapok kezelésének és befektetési társaságok irányításának ellátásához, és befektetési alapok eszközeinek letétkezelését csak az Unióban létesítő okirat szerinti székhellyel rendelkező cégek végezhetik.</p> <p>IE: Befektetési szolgáltatás nyújtásához vagy befektetési tanácsadáshoz a következők valamelyike szükséges:</p> <p>i. a szervezetnek felhatalmazással kell rendelkeznie Írországból, amely rendszerint megköveteli, hogy a szervezet be legyen jegyezve, vagy személyegyesítő társaság vagy kizárólagos tőzsdei kereskedő legyen, minden esetben írországi központi irodával/létesítő okirat szerinti székhellyel rendelkezzen (bizonyos esetekben előfordulhat, hogy nem szükséges engedély, pl. ha harmadik országbeli szolgáltató üzletileg nincs jelen Írországból, és magánszemélyeknek nem nyújtanak szolgáltatást); vagy</p> <p>ii. a befektetési szolgáltatásokról szóló uniós irányelvvel összhangban rendelkezzen felhatalmazással egy másik tagállamban.</p> <p>IT: Nincs kötelezettségvállalás a „promotori di servizi finanziari” (pénzügyi kereskedő) számára.</p> <p>LV: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a bármilyen típusú értékpapírok kibocsátásában való részvételt, a pénzügyi tájékoztatást és a pénzügyi adatfeldolgozást, valamint a tanácsadást és a közvetítés kivételével egyéb kiegészítő szolgáltatásokat.</p> <p>LT: A nyugdíjlap-kezeléshez üzleti tevékenység folytatása szükséges.</p> <p>MT: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a letétek átvételét, bármilyen típusú hitelezést, a pénzügyi tájékoztatást és a pénzügyi adatok feldolgozását, valamint a tanácsadást és a közvetítés kivételével egyéb kiegészítő szolgáltatásokat.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>PL: Pénzügyi információnyújtás és pénzügyi információk átadása, valamint pénzügyi adatok feldolgozása és a kapcsolódó szoftver tekintetében: Az állami távközlési hálózat használatára vonatkozó követelmény, illetve más felhatalmazott üzemeltető hálózatának használatára vonatkozó követelmény.</p> <p>RO: Nincs kötelezettségvállalás a pénzügyi lízingre, a pénzügyi eszközökkel folytatott kereskedelemre, a devizára, a származékos értékpapírokra, az árfolyammal és a kamatlábbal kapcsolatos eszközökre, az átruházható értékpapírokra és más forgatható értékpapírokra és pénzügyi eszközökre, bármilyen fajta értékpapír kibocsátásában való részvételre, a vagyionkezelésre, valamint pénzügyi eszközökre vonatkozó elszámolási és klíring szolgáltatásokra. Kifizetéseket és pénzáttalást csak letelepedett bankok teljesíthetnek.</p> <p>SI:</p> <p>1) Kincstárjegyek kibocsátásában való részvétel, nyugdíjalap-kezelés: Nincs kötelezettségvállalás.</p> <p>2) Minden más alágazat, a pénzügyi tájékoztatás, pénzügyi információk átadása, hitelek befogadása (bármilyen típusú kölcsönzés), külföldi hitelintézetektől garanciák és kötelezettségvállalások elfogadása belföldi jogi személyek és egyéni vállalkozók által, valamint tanácsadás és más kiegészítő pénzügyi szolgáltatások: Nincs kötelezettségvállalás</p> <p>A Szlovén Értéktőzsde tagjait be kell jegyezni a Szlovén Köztársaságban, illetve azoknak külföldi befektetési cégek vagy bankok fióktelepeinek kell lenniük.</p> <p>2. módzat</p> <p>BG: A távközlési hálózat használatára korlátozások és feltételek vonatkozhatnak.</p> <p>PL: Pénzügyi információnyújtás és pénzügyi információk átadása, valamint pénzügyi adatok feldolgozása és a kapcsolódó szoftver tekintetében: Az állami távközlési hálózat használatára vonatkozó követelmény, illetve más felhatalmazott üzemeltető hálózatának használatára vonatkozó követelmény.</p>
<p>8. EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS ELLÁTÁS (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)</p>	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
A. Fekvőbeteg-ellátás (CPC 9311) C. Kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátás (CPC 93193)	1. módzat AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás
D. Szociális ellátás (CPC 933)	1. módzat AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat BE: Nincs kötelezettségvállalás a szociális ellátásokra, kivéve a szanatóriumokat, üdülőket és időotthonokat.
9. IDEGENFORGALOM ÉS UTAZÁSSAL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szálloda, étterem és étkeztetés (CPC 641, CPC 642 és CPC 643) kivéve a légi szállítás során biztosított étkeztetést ¹	1. módzat AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve az étkeztetést. 2. módzat Nincs korlátozás
B. Utazásközvetítés, utazásszervezés (beleértve az utazásvezetést is) (CPC 7471)	1. módzat BG, CY, HU, MT, SK: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás
C. Idegenvezetés (CPC 7472)	1. módzat BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás

¹ A légi szállítás során biztosított étkeztetés a SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI között található a 12.D. a) pontban (Földi kezelés).

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
10. SZÓRAKOZTATÁS, KULTÚRA, SPORT (az audiovizuális szolgáltatások kivételeve)	
A. Szórakoztatás (színház, élő koncert, cirkusz és diszkó is) (CPC 9619)	1. módzat BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás BG: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve az előadóművészetet (CPC 96191), a alkotótevékenységet (CPC 96192) és az előadóművészethez kapcsolódó kiegészítő szolgáltatásokat (CPC 96193). EE: Nincs kötelezettségvállalás az egyéb szórakoztatásra (CPC 96199), kivéve a filmszínházat. LT, LV: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a filmszínház-üzemeltetést (a CPC 96199 része).
B. Hír- és sajtóügynökségi tevékenység (CPC 962)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás
C. Könyvtári, levéltári, múzeumi, egyéb kulturális tevékenység (CPC 963)	1. módzat BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás
D. Sporttevékenység (CPC 9641)	1. és 2. módzat AT: Nincs kötelezettségvállalás a síkutatói és hegyi vezetői tevékenységre. BG, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Nincs kötelezettségvállalás 1. módzat CY, EE: Nincs kötelezettségvállalás
E. Szabadidőparki és vízparti szolgáltatások (CPC 96491)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
11. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Tengeri szállítás a) Nemzetközi személyszállítás (CPC 7211, kivéve a nemzeti kabotázst) b) Nemzetközi teherszállítás (CPC 7212, kivéve a nemzeti kabotázst) ¹	1. és 2. módzat BG, CY, DE, EE, ES, FR, FI, EL, IT, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI and SE: Gyűjtőszolgáltatások engedélyezés alapján.
B. Belvízi szállítás a) Személyszállítás (CPC 7221) b) Teherszállítás (CPC 7222)	1. és 2. módzat EU: A belvízi hajózáshoz való hozzáférésről szóló jelenlegi és elkövetkező megállapodásokon alapuló intézkedések (beleértve a Rajna–Majna–Duna-kapcsolatot követő megállapodásokat is) bizonyos forgalmi jogokat fenntartanak az érintett országokban letelepedett és a tulajdonjoggal kapcsolatos állampolgársági követelményeknek megfelelő üzemeltetők számára. A rajnai hajózásról szóló Mannheimi Egyezményt végrehajtó rendeletek hatálya alá tartozik. AT: Hajótársaságok természetes személyek általi létrehozása állampolgársághoz kötött. Jogi személy esetében a vezetőség, az igazgatóság és a felügyelő bizottság tagjainak állampolgársággal kell rendelkezniük. Ausztriában bejegyzett társaság vagy állandó letelepedés szükséges. Emellett az üzletészek többségét uniós állampolgároknak kell birtokolniuk. BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LT, MT, RO, SE, SI, SK: Nincs kötelezettségvállalás
C. Vasúti közlekedés a) Személyszállítás (CPC 7111) b) Teherszállítás (CPC 7112)	1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás.

¹ Tartalmazza a nemzetközi teherfuvarozók által nyújtott olyan gyűjtőszolgáltatásokat és berendezések mozgását is az azonos államban lévő kikötők között, ha nem valósul meg árbevétel.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Közúti szállítás a) Személyszállítás (CPC 7121 és CPC 7122) b) Teherszállítás (CPC 7123, kivéve a postai küldemények saját felelősségre történő szállítását ¹).	1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás
E. Áruk csővezetékes szállítása a tüzelőanyagok kivételével ² (CPC 7139)	1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás
12. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI ³	
A. Tengeri szállítás kiegészítő szolgáltatásai a) Rakománykezelés tengeri szállításnál b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Vámkezelés d) Konténerek állomásoztatása és raktározása e) Tengeri szállítványozás f) Tengeri árutovábbítás g) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7213) h) Vontatás és tolatás (CPC 7214) i) Tengeri szállítást támogató szolgáltatás (a CPC 745 egy része) j) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás a tengeri szállításnál történő rakománykezelés, a tárolás és raktározás, a vámkezelés, a konténerek állomásoztatása és raktározása, a vontatás és tolatás és a tengeri szállítást támogató szolgáltatás esetén AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Nincs kötelezettségvállalás hajók személyzettel történő kölcsönzése esetén. 2. módzat: Nincs korlátozás

¹ CPC 71235 része, amely a KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK között található a 2.A. pontban Postai és futárpostai szolgáltatás.

² A tüzelőanyagok csővezetékes szállítása az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 13.B. pontban.

³ Nem terjed ki a járművek karbantartására és javítására, amely a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között található az 1.F. 1) 1–4. pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>B. Belvízi szállítás kiegészítő szolgáltatásai</p> <p>a) Rakománykezelés (a CPC 741 egy része)</p> <p>b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)</p> <p>c) Teherszállítványozás (a CPC 748 egy része)</p> <p>d) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7223)</p> <p>e) Vontatás és tolatás (CPC 7224)</p> <p>f) Belvízi szállítást támogató szolgáltatás (a CPC 745 egy része)</p> <p>g) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)</p>	<p>1. módózat</p> <p>EU: A belvízi hajózáshoz való hozzáférésről szóló jelenlegi és elkövetkező megállapodásokon alapuló intézkedések (beleértve a Rajna–Majna–Duna-kapcsolatot követő megállapodásokat is) bizonyos forgalmi jogokat fenntartanak az érintett országokban letelepedett és a tulajdonjoggal kapcsolatos állampolgársági követelményeknek megfelelő üzemeltetők számára. A rajnai hajózásról szóló Mannheimi Egyezményt végrehajtó rendeletek hatálya alá tartozik.</p> <p>EU: Nincs kötelezettségvállalás a tengeri szállításnál történő rakománykezelés, a tárolás és raktározás, a vontatás és tolatás és a belvízi szállítást támogató szolgáltatás esetén</p> <p>AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI, SE: Nincs kötelezettségvállalás hajók személyzettel történő kölcsönzése esetén.</p> <p>2. módózat:</p> <p>Nincs korlátozás</p>
<p>C. Vasúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai</p> <p>a) Rakománykezelés (a CPC 741 egy része)</p> <p>b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)</p> <p>c) Teherszállítványozás (a CPC 748 egy része)</p> <p>d) Vontatás és tolatás (CPC 7113)</p> <p>e) Vasúti szállítást támogató szolgáltatás (CPC 743)</p> <p>f) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)</p>	<p>1. módózat</p> <p>EU: Nincs kötelezettségvállalás a vontatás és tolatás tekintetében.</p> <p>2. módózat</p> <p>Nincs korlátozás</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Közúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai a) Rakománykezelés (a CPC 741 egy része) b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Teherszállítványozás (a CPC 748 egy része) d) Kereskedelmi célra használt közúti járművek kölcsönzése személyzettel (CPC 7124) e) Közúti szállítást támogató szolgáltatás (CPC 744) f) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	1. módzat AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Nincs kötelezettségvállalás a kereskedelmi célra használt közúti járművek személyzettel történő kölcsönzése esetében. 2. módzat Nincs korlátozás
D. Légi szállítás kiegészítő szolgáltatásai	
a) Földi kiszolgálás (beleértve az étkeztetést is)	1. és 2. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve az étkeztetést
b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás
c) Teherszállítványozás (a CPC 748 egy része)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás
d) Légi járművek kölcsönzése személyzettel (CPC 734)	1. és 2. módzat EU: Az Európai Unió légi fuvarozói által használt légi járműveket a fuvarozót engedélyező európai uniós tagállamban vagy egy másik európai uniós tagállamban kell lajstromozni. Mentesség adható a rövid futamidejű bérleti szerződések vagy kivételes körülmények esetén.
e) Értékesítés és marketing f) Számítógépes helyfoglalási rendszer	1. és 2. módzat EU: Meghatározott kötelezettségek vonatkoznak a légi fuvarozók tulajdonában és ellenőrzése alatt álló számítógépes helyfoglalási rendszereket üzemeltető szolgáltatókra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
g) Repülőtér kezelése	1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás
E. A tüzelőanyagok kivételével áruk csővezetékes szállításának kiegészítő szolgáltatásai ¹ a) Csővezetéken szállított áruk tárolása és raktározása, a tüzelőanyagok kivételével (a CPC 742 egy része)	1. módzat AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás
13. ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK	
A. Bányászati szolgáltatás (CPC 883) ²	1. és 2. módzat Nincs korlátozás
B. Tüzelőanyagok csővezetékes szállítása (CPC 7131)	1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás
C. Csővezetéken szállított tüzelőanyagok tárolása és raktározása (a CPC 742 egy része)	1. módzat AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás

¹

A tüzelőanyagok csővezetékes szállítása az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 13.C. pontban.

²

A következő, megbízás alapján teljesített szolgáltatásokra terjed ki: tanácsadási és konzultációs szolgáltatások a bányászattal, a terület előkészítésével, szárazföldi fúrótorony telepítésével kapcsolatban, fúrás, fúrókorona rendelkezésre bocsátása, zsálas és csővezetés, iszappal kapcsolatos méremőki munka és iszapszállítás, szárazanyagok mérése, fogómunkához és mélyfúráshoz kapcsolódó különleges műveletek, fúrólyuk-terület geológiai és fúrasi ellenőrzése, magfúrás, fúrólyukvizsgálat, vezetékkelés, kitöltőfolyadék (sóoldat) szállítása és üzembe helyezése, kiegészítő eszközök szállítása és telepítése, cementerősítés (nyomásszivattyúzás), gerjesztés (rétegrepszítés, savazás, nyomásszivattyúzás), lyukbefejezés és a mélyfúrólyuk helyreállítása, a mélyfúrólyuk betömése és elhagyása.

Nem tartalmazza a természeti erőforrásokhoz való közvetlen hozzáférést vagy azok kiaknázását.

Nem tartalmazza az olajtól és gáztól eltérő erőforrások bányászata helyszíni előkészítésének munkáit (CPC 5115), ami a 3. pont alatt található (ÉPÍTÉSI SZOLGÁLTATÁSOK).

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Szilárd, cseppfolyós és gáznemű tüzelőanyagok, valamint kapcsolódó termékek nagykereskedelme (CPC 62271) és villamos áram, gőz és melegvíz nagykereskedelme	1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás a villamos áram, gőz és melegvíz nagykereskedelmére 2. módzat Nincs korlátozás
E. Üzemenyag-kiskereskedelem (CPC 613)	1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás
F. Háztartási tüzelőolaj, palackos gáz, szén és fa kiskereskedelme (CPC 63297) és villamos energia, (nem palackozott) gáz, gőz és melegvíz kiskereskedelme	1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás a villamos energia, (nem palackozott) gáz, gőz és melegvíz kiskereskedelmére BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Tüzelőanyag-, palackosgáz-, szén- és fa-kiskereskedelmére nincs kötelezettségvállalás, a levélben történő rendelés kivételével, ahol nincs korlátozás. 2. módzat Nincs korlátozás
G. Energiaelosztási szolgáltatás (CPC 887)	1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás a konzultációs szolgáltatások kivételével. 2. módzat Nincs korlátozás
14. MASHOVA NEM SOROLT EGYÉB SZOLGÁLTATÁSOK	
a) Mosás, tisztítás és ruhafestés (CPC 9701)	1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás
b) Fodrászat (CPC 97021)	1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás.
c) Kozmetikai kezelés, manikűr és pedikűr (CPC 97022)	1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Egyéb, máshová nem sorolt szépségápolási szolgáltatás (CPC 97029)	1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás
e) Fürdőszolgáltatások és nem terápiás masszázs, amennyiben azt lazító, a fizikai közérzetet javító szolgáltatásként és nem gyógyászati vagy rehabilitációs célból nyújtják ¹ (CPC ver. 1.0 97230)	1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Nincs korlátozás
g) Távközlési összekapcsolási szolgáltatás (CPC 7543)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás

¹ A terápiás masszázs és a gyógyvizes kezelés az 1.A. h) pontban (Orvosi és fogorvosi szolgáltatások), az 1.A. j) 2. pontban (Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás) és az egészségügyi ellátások (8.A. és 8.C.) között található.

C. SZAKASZ

PERU

1. Az alábbi kötelezettségvállalások listája tünteti fel a megállapodás 121. cikke alapján Peru kötelezettségvállalása alá tartozó szolgáltatási ágazatokat, és – fenntartásokkal – azokat a piacra jutási és nemzeti elbánási korlátozásokat, amelyek a másik Fél szolgáltatásaira és szolgáltatóira vonatkoznak a megfelelő ágazatokban. A lista az alábbi elemekből áll:
 - a) az első oszlopban található azok az ágazatok vagy alágazatok, amelyekben a Fél kötelezettséget vállal, illetve a liberalizáció azon terjedelme, amelyre a fenntartások vonatkoznak; és
 - b) a második oszlop tünteti fel a vonatkozó fenntartásokat, a szállítás módját és az érintett (piacra jutási vagy nemzeti elbánási) kötelezettségeket. A piacra jutási és nemzeti elbánási kötelezettségek függetlenek egymástól, ezért ha egy alágazatban nem vállalnak piacra jutási kötelezettséget (az esetében „nincs kötelezettségvállalás”), az nem érvényteleníti a nemzeti elbánási kötelezettséget.

Azon ágazatok vagy alágazatok tekintetében, amelyekre e megállapodás vonatkozik, és amelyeket az alábbi lista nem említ, nincs kötelezettségvállalás a szolgáltatások határon átnyúló nyújtására.

2. Az egyes ágazatok és alágazatok azonosításakor

a „CPC” az ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M sorozat, 77. sz., CPC prov, 1991.).

3. Az alábbi lista nem tartalmaz olyan képesítési követelményekkel és eljárásokkal, műszaki szabványokkal, engedélyezési követelményekkel és eljárásokkal kapcsolatos intézkedéseket, amelyek e megállapodás 119. és 120. cikke értelmében nem korlátozzák a piacra jutást vagy nemzeti elbánást. Az említett intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, egyetemes szolgáltatási kötelezettség, a képesítések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is), még ha nincsenek is felsorolva, a másik Fél szolgáltatóira minden esetben alkalmazandók.
4. Az alábbi lista nem érinti az 1. mód megvalósíthatóságát meghatározott szolgáltatási ágazatokban és alágazatokban, valamint az állami monopóliumok és kizárólagos jogok fennállását.

5. E megállapodás 107. cikke 3. bekezdésével összhangban az alábbi lista nem tartalmazza a Felek által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.

6. A kötelezettségvállalások listájából eredő jogok és kötelezettségek nem automatikusak, így ezek sem közvetlen, sem közvetett módon nem ruháznak jogokat természetes vagy jogi személyekre.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p style="text-align: center;">AZ EBBEN A LISTÁBAN SZEREPLŐ VALAMENNYI ÁGAZAT</p>	<p>Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy olyan intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn, amely jogokkal vagy kedvezményekkel ruházza fel a társadalmilag vagy gazdaságilag hátrányos helyzetű kisebbségeket és nemzetiségi csoportokat. E fenntartás alkalmazásában a „nemzetiségi csoportok” a őslakos és földműves közösségek.¹</p> <p>Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn a rendészeti és büntetés-végrehajtási, valamint az a lábbi szolgáltatásokkal kapcsolatban addig a mértékig, ameddig azok közérdekben létrehozott vagy fenntartott szociális szolgáltatások: bevételbiztonság és biztosítás, társadalombiztosítás, népjólét, közoktatás, közérdeklő képzés, egészségügy és gyermekvédelem.²</p> <p>Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy önkormányzati szinten a piacra jutást korlátozó intézkedéseket fogadjon el vagy – amennyiben e megállapodás aláírásának napján hatályban vannak – tartson fenn (e megállapodás 119. cikke).³</p> <p>Színház- és képzőművészeti, zenei és kiadói tevékenység</p> <p>Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy olyan intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn, amelyek szabályozzák azt, hogy a jogosult egyszeri vagy folyamatos állami támogatásban részesüljön a meghatározott szintű vagy arányú nemzeti kreatív tartalmat hordozó ékszertervezés, színházművészet, képzőművészet, zene és kiadói tevékenység terén.</p> <p>Audiovizuális, kiadói és zenei tevékenység</p> <p>Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy olyan intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn, amelyek olyan elbánást biztosítanak a másik Fél valamely természetes vagy jogi személye számára, mint amelyet a másik Fél biztosít a perui természetes vagy jogi személyek számára az audiovizuális, kiadói és zenei ágazatokban.</p>

¹ Ez a fenntartás – az összeegyeztethetlenség mértékéig – nem vonatkozik az 1994. évi Kötelezettségvállalási Ütemterv (GATS/SC/69) és annak módosításai (a GATS/SC/69/Suppl.1 és a GATS/SC/Suppl.2) alapján perui kötelezettségvállalás alá eső alágazatokra és módosításokra.

² Ugyanott, 1. lábjegyzet.

³ Ugyanott, 1. lábjegyzet.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
I. GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. SZAKMAI SZOLGÁLTATÁSOK	Ahhoz, hogy Peruban szakmai szolgáltatásokat lehessen nyújtani, a külföldön szerzett diplomákat honosítani kell az illetékes perui hatóságokkal. A diplomák honosításához perui lakóhelyre van szükség állampolgársági megkötés nélkül. Emellett egyes szakmákban a szakma gyakorlásához követelmény a megfelelő szakmai szervezetben való aktív tagság.
a) Jogi szolgáltatások (CPC 861)	1. módzat Piacra jutás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a közjegyzői állások száma az egyes városok lakosainak számától függ. Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy kizárólag született perui állampolgárok praktizálhatnak közjegyzőként. 2. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
b) Könyvvizsgálat, könyvelés, számvitel (CPC 862)	1. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy csak és kizárólag az országban engedéllyel működő, tartózkodási hellyel rendelkező és a Közhiteles Könyvelők Lima-i Testülete („ <i>Colegio de Contadores Públicos de Lima</i> ”) által megfelelően minősített közhiteles könyvelők hozhatnak létre könyvvizsgáló társaságokat. Egyetlen tag sem lehet más perui könyvvizsgáló cég tagja. 2. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
c) Adótanácsadói szolgáltatások (CPC 863)	1. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás 2. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Építészeti szolgáltatás (CPC 8671)	<p>1. módózat: Piacra jutás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy az ideiglenes regisztráció megszerzése érdekében a tartózkodási hellyel nem rendelkező építésszeknek társulási szerződést kell kötniük egy perui tartózkodási hellyel rendelkező perui építésszel. Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy különbség lehet a regisztrációs díj összegében a peruiak és a külföldiek között. A különbség aránya nem haladhatja meg a 12-szeres mértéket. A nagyobb átláthatóság érdekében az aktuális csatlakozási díjak a következők: a) 250 USD a perui egyetemen fokozatot szerzett perui állampolgárok esetében; b) 400 USD a külföldi egyetemen fokozatot szerzett perui állampolgárok esetében; vagy c) 3 000 USD a külföldi egyetemen fokozatot szerzett külföldi állampolgárok esetében. Emellett az ideiglenes regisztráció megszerzése érdekében a tartózkodási hellyel nem rendelkező építésszeknek társulási szerződést kell kötniük egy perui tartózkodási hellyel rendelkező perui építésszel.</p> <p>2. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>
e) Műszaki mérnöki szolgáltatás (CPC 8672)	<p>1. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>
f) Integrált mérnöki szolgáltatás (CPC 8673)	<p>1. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
g) Település- és tájrendezési tervezési szolgáltatások (CPC 8674)	<p>1. módózat: Piacra jutás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy az ideiglenes regisztráció megszerzése érdekében a tartózkodási hellyel nem rendelkező építésznek társulási szerződést kell kötniük egy perui tartózkodási hellyel rendelkező perui építésszel. Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy különbség lehet a regisztrációs díj összegében a peruiak és a külföldiek között. A különbség aránya nem haladhatja meg a 12-szeres mértéket. A nagyobb átláthatóság érdekében az aktuális csatlakozási díjak a következők: a) 250 USD a perui egyetemen fokozatot szerzett perui állampolgárok esetében; b) 400 USD a külföldi egyetemen fokozatot szerzett perui állampolgárok esetében; vagy c) 3 000 USD a külföldi egyetemen fokozatot szerzett külföldi állampolgárok esetében. Emellett az ideiglenes regisztráció megszerzése érdekében a tartózkodási hellyel nem rendelkező építésznek társulási szerződést kell kötniük egy perui tartózkodási hellyel rendelkező perui építésszel.</p> <p>2. módózat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>
h) Állat-egészségügyi ellátás (CPC 932)	<p>1. módózat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módózat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>
j) Szülészeti, ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás (CPC 93191)	<p>1. módózat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módózat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>
k) Egyéb Kizárólag: Vezetői tanácsadás az idegenforgalom fejlesztésével kapcsolatos tanácsadás, idegenvezetés és operatív segítségnyújtás esetében (CPC 86509)	<p>1. módózat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módózat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. SZÁMÍTÁSTECHNIKAI TEVÉKENYSÉG (CPC 84)	<p>1. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>
C. KUTATÁSI ÉS FEJLESZTÉSI SZOLGÁLTATÁSOK (CPC 85)	<p>1. módózat Piacra jutás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy működési engedélyre vagy felhatalmazásra lehet szükség, és az illetékes hatóság a megfelelő perui tevékenységek egy vagy több képviselője esetében mondhatja ki a megalapítást, hogy részt vehessen a kutatásban és ismerje annak kiterjedését.</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a külföldi régészek vezetése alatt álló régészeti kutatási projekteknél tudományos társigazgatóként vagy aligazgatóként alkalmazni kell egy tanúsított tapasztalattal rendelkező és a Régészek Nemzeti Jegyzékébe felvett perui régészt. A társigazgató és az aligazgató részt vesz a projekt teljes végrehajtásában (helyszíni és irodai munka).</p> <p>2. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>
D. INGATLANÜGYLETEK (CPC 821 + 822)	<p>1. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
E. KÖLCSÖNZÉS ÜZEMELTETŐ NÉLKÜL	
a) Hajók kölcsönzése (CPC 83103)	<p>1. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel: A „nemzeti hajótulajdonos” vagy „nemzeti hajótársaság” alatt olyan perui állampolgárságú természetes személyt vagy Peruban létrehozott jogi személyt kell érteni, akiknek a székhelye vagy tényleges ügyintézési helye Peruban van, és akik üzleti tevékenysége az, hogy vízi szállítást biztosítanak a nemzeti közlekedés vagy kabotázs¹ és/vagy nemzetközi szállítás keretében, és aki legalább egy perui lobogó alatt hajózó hajó tulajdonosa vagy – kötelező vételi opcióval – bérlője pénzügyi lízing vagy személyzet nélküli bérlet keretében, és megszerezte a megfelelő működési engedélyt az Általános Vízi Közlekedési Igazgatóságtól („<i>Dirección General de Transporte Acuático</i>”).</p> <p>2. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>
b) Légi jármű kölcsönzése (CPC 83104)	<p>1. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>
c) Egyéb szállítóeszköz kölcsönzése (CPC 83101, 83102, 83105)	<p>1. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>
d) Egyéb gépek kölcsönzése (CPC 83106–83109)	<p>1. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>

¹ A fokozott egyértelműség érdekében a vízi szállítás kiterjed a tavakon és folyókon megvalósuló szállításra is.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
e) Egyéb (CPC 832)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
F. EGYÉB GAZDASÁ GI SZOLGÁLTATÁS	
a) Hirdetés (CPC 871)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a Peruban előállított kereskedelmi hirdetéseknek legalább 80%-át nemzeti művészeknek kell előállítaniuk. A nemzeti művészeknek a művészeknek fizetett teljes munkabér és jövedelem legalább 60%-át kell kapniuk. Az előző bekezdésekben megállapítottakkal azonos százalékos arányok vonatkoznak a kereskedelmi hirdetési tevékenységben részt vevő műszaki személyzetre is. 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
b) Piac- és közvélemény-kutatás (CPC 864)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
c) Üzletviteli tanácsadás (CPC 865)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
d) Üzletviteli tanácsadáshoz kapcsolódó szolgáltatások (CPC 866)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
e) Műszaki vizsgálat, elemzés (CPC 8676)	<p>1. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>
f) Mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz és erdőgazdálkodáshoz kapcsolódó szolgáltatások (CPC 881)	<p>1. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>
g) Halászati s zolgáltatás (CPC 882)	<p>1. módzat Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás azzal a kivétellel, hogy a halászathoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások esetében nincs korlátozás. Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel: A működés megkezdése előtt a külföldi lobogó alatt hajózó halászhajók tulajdonosainak feltétlen és visszavonhatatlan, automatikusan végrehajtható és egyetemleges felelősségi rendelkezést tartalmazó garancialevelet kell bemutatniuk, amelynek a halászati engedély lejárta követően még 30 napig érvényesnek kell lennie, és amelyet a Termelési Minisztérium („<i>Ministerio de la Producción</i>”) javára és megelégedésére állított ki egy, a Banki, Biztosítási és Magánnyugdíj-ügypntézők Főfelügyelete („<i>SBS – Superintendencia de Banca, Seguros y AFP</i>”) által elismert pénzintézet, bank vagy biztosítótársaság. Az ilyen levelet a halászati jogért fizetendő összeg 25%-ának megfelelő összegről kell kiállítani. A nem nagy méretű és Peru felségvizein működő, külföldi lobogó alatt hajózó halászhajó tulajdonosának a hajóban lévő műholdas helymeghatározó rendszere kell támaszkodnia a nagy migrációval rendelkező halászhelyeken működő hajók tulajdonosai kivételével, akik miniszteri rendelettel felmentést kaphatnak e kötelezettség alól. A halászati engedéllyel rendelkező, külföldi lobogó alatt hajózó halászhajókon tartózkodnia kell egy, a Perui Tengerészeti Intézet („<i>IMARPE – Instituto del Mar del Perú</i>”) által kinevezett tudományos műszaki megfigyelőnek. A hajótulajdonosnak szállást és napidíjat kell biztosítani az említett képviselő számára, mely utóbbit az IMARPE által kezelt speciális számlán kell letétbe helyezni. A perui felségvizeken működő és külföldi lobogó alatt hajózó halászhajók személyzetének legalább 30%-ban peruiakból kell állnia a vonatkozó hazai jogszabályok szerint. Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn a kisüzemi halászat tekintetében.</p> <p>2. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
h) Bányászati szolgáltatás (CPC 883 + 5115)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
i) Feldolgozóiparhoz kapcsolódó szolgáltatások (CPC 884 + 885) A CPC 88442-ben említettek és az ékszertervezés kivételével	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
k) Munkaerő-közvetítés és -kölcönzés (CPC 872)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
l) Nyomozási és biztonsági szolgáltatás (CPC 873)	1. módó zat Piacra jutás: Nincs korlátozás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a biztonsági őrnök felvett személyeknek szü letett perui állampolgároknak kell lenniük. A biztonsági szolgáltatásokat nyújtó vállalko zások felső vezetőjének szü letés szerinti perui állampolgárnak kell lennie és perui állandó tartózkodási hellyel kell rendelkeznie. 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
m) Kapcsolódó tudományos és műszaki szaktanácsadás (CPC 8675)	1. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás 2. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
n) Berendezések karbantartása és javítása (ide nem értve a tengeri hajókat, légi járműveket és a CPC 6122-ben felsoroltaktól eltérő egyéb szállítóberendezéseket) Kizárólag: (CPC 6122+633+7545+8861+8862+8864+8865+8866)	1. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás 2. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás
<ul style="list-style-type: none"> – Tengerjáró hajók karbantartása és javítása (CPC 8868**) – Légi járművek karbantartása és javítása (CPC 8868**) – Vasúti járművek karbantartása és javítása (CPC 8868**) – Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok és közúti szállítójárművek karbantartása és javítása (CPC 6112, CPC 8867** és CPC 8868**) 	1. módzat Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás 2. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
m) Épületek takarítása (CPC 874)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezetségvállalás* ¹ 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
p) Fényképészeti szolgáltatások (CPC 875)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
q) Csomagolás (CPC 876)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
r) Csomagolóanyagok nyomtatása (CPC 8842**)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás

¹ A Nincs kötelezetségvállalás* azt jelenti, hogy „technikai megvalósíthatóság hiánya következtében nincs kötelezetségvállalás”.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
s) Konferenciaszervezés (CPC 87909* ¹)	1. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
t) Egyéb (CPC 8790), kivéve: – Hite lminősítés (CPC 87901) – Speciális tervezési szolgáltatások (CPC 87907**) és peruiként azonosított kézműves tárgyak tervezése – Máshová nem sorolt egyéb gazdasági szolgáltatás (CPC 87909)	1. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
Az W/120 besorolás 1.F.t pontjában megállapítottaktól eltérő egyéb további szolgáltatás, kizárólag: Távközlési tanácsadói szolgáltatás (CPC 7544)	1. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás

¹ A CPC* azt jelenti, hogy az adott szolgáltatás egy összevontabb CPC-tétel eleme a W120 osztályozásban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>2. KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK</p>	<p>Horizontális megjegyzés: Peruban a postai, futárpostai és távközlési szolgáltatásokhoz koncesszió vagy más engedély szükséges. A koncesszió vagy más engedély megadásához követelmény a kereskedelmi jelenlét.</p> <p>Horizontális megjegyzés – Postai és futárpostai szolgáltatás: Amennyiben összeférhetetlenség van a postai és futárszolgálati ágazatra vonatkozó kötelezettségvállalások és a légi és szárazföldi szállítási ágazatokra vonatkozó kötelezettségvállalások és/vagy jogszabályok között, az ilyen ágazatokra vonatkozó kötelezettségvállalások és/vagy jogszabályok az irányadók.</p> <p>Horizontális megjegyzés – Távközlés: A nemzeti jogban értéknövelt és/vagy informatikai szolgáltatásként meghatározott szolgáltatások esetében a Közlekedési és Távközlési Minisztérium fenntartja a jogot, hogy meghatározza azokat az eseteket, amikor koncesszióra vagy engedélyre lehet szükség az ilyen szolgáltatások nyújtásához.</p>

Ágazat vagy aláágazat	A fenntartások leírása
<p>POSTAI ÉS FUTÁRPOSTAI SZOLGÁLTATÁS</p> <p>Postai küldemények kezelésével¹ kapcsolatos szolgáltatások² az aláágazatok alábbi listája szerint, függetlenül attól, hogy a rendeltetési hely belföldön vagy külföldön van: i. Címzett írásbeli kommunikáció kezelése bármilyen típusú fizikai hordozón³, ideértve a hibrid mail és direkt mail szolgáltatásokat is; ii. Címzett csomagküldemények vagy csomagok kezelése⁴, iii. Címzett sajtótermékek kezelése⁵, iv. A fenti i–iii. pontban említett küldemények kezelése ajánlott vagy biztosított levélként; v. Sürgős kézbesítési szolgáltatás⁶ a fenti i–iii. pontban említett küldeményekre vonatkozóan, vi. Nem címzett küldemények kezelése, vii. Dokumentumcsere⁷</p>	<p>1. módzat Piacra jutás, nemzetilelbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen ágazathoz fűzött horizontális megjegyzésben jelzettek szerint.</p> <p>2. módzat Piacra jutás, nemzetilelbánás: Nincs korlátozás, kivéve a jelen ágazathoz fűzött horizontális megjegyzésben jelzettek szerint.</p>

¹ A „kezelés” fogalma magában foglalja a vámkezelést, a válogatást, a szállítást és a kézbesítést.

² „Postai küldemény” bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldemény.

³ Pl. levél, képeslap.

⁴ Ide tartoznak a könyvek és katalógusok is.

⁵ Napilapok, újságok, időszak kiadványok.

⁶ A sürgős kézbesítési szolgáltatások a nagyobb sebesség és megbízhatóság mellett hozzáadott értéket jelentő elemeket is magukban foglalhatnak, mint például a küldemények összegyűjtése a feladási ponton, személyes kézbesítés a címzettnak, a küldemény útvonalának nyomon követése, lehetőség a rendeltetési hely vagy a címzett megváltoztatására szállítás közben, kézhéztelési igazolás.

⁷ Eszközök biztosítása, beleértve alkalmi helyiségek rendelkezésre bocsátását, valamint harmadik fél által történő szállítást, amely lehetővé teszi a saját kézbesítést postai küldeményeknek a szolgáltatásra előfizető felhasználók között történő kölcsönös cseréjével. Postai küldemény bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldemény.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>Az i., iv. és v. alágazat azonban nem tartozik ebbe a körbe, amennyiben olyan szolgáltatások alkalmazási körébe esnek, amelyekkel szemben fenntartásokkal élhetnek; ezek a következők: olyan levélküldemények, amelyek ára nem haladja meg az állami alaptarifa 2,5-szörösét, feltéve hogy súlyuk kevesebb mint 50 gramm¹, valamint a bírósági és közigazgatási eljárások során használt ajánlott postai küldeményekkel kapcsolatos szolgáltatások. (CPC 751**, 71235**² és 73210**³)</p>	

¹ „Levélküldemény” bármilyen fizikai adathordozón rögzített írásos formájú közlemény, amelyet a feladó által magán a küldeményen vagy a csomagolásán feltüntetett címre kell továbbítani és kézbesíteni. A könyvek, katalógusok, hírlapok és folyóiratok nem tekintendők levélküldeménynek.

² Postaküldemények saját szállítása bármilyen szárazföldi szállítási módon.

³ Levél saját szállítása légi úton.

Ágazat vagy aláágazat	A fenntartások leírása
<p data-bbox="168 256 371 284">C. TÁVKÖZLÉS</p> <p data-bbox="168 288 680 411">Valamennyi jelek bármilyen elektromágneses eszközökkel¹ történő továbbításából és vételéből álló szolgáltatás, a műsorszolgáltatás kivételével²</p> <p data-bbox="168 443 680 566">E szolgáltatások nem terjednek ki az olyan tartalomszolgáltatásból álló gazdasági tevékenységekre, amelyek továbbításuk céljából távközlési szolgáltatást igényelnek.</p>	<p data-bbox="680 288 815 316">1. módoszat</p> <p data-bbox="680 320 1263 347">Piacra jutás: Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="748 352 2125 411">a) a jelen ágazathoz fűzött horizontális megjegyzésben jelzettek szerint. A perui jog szerint létrehozott jogi személyek kaphatnak koncessziót; <li data-bbox="748 416 2125 507">b) tiltott a call-back, amely alatt a telefonos szolgáltatások olyan felajánlását kell érteni, amelynek során az országból eredő hívásokat kísérelnek meg indítani azzal a céllal, hogy egy tárcsázási felkéréssel visszahívást kérjenek a nemzeti területen kívüli alapvető távközlési hálózatból. Ez a korlátozás nem vonatkozik az értéknövelt és/vagy informatikai szolgáltatásokra; <li data-bbox="748 512 2125 603">c) a nemzeti és nemzetközi távolsági távközlési szolgáltatások nyújtása során kötelező az olyan vállalkozások által kifejlesztett jeletviteli szolgáltatások használata, amelyek megkapták a Közlekedési és Távközlési Minisztérium koncesszióját vagy felhatalmazását; és <li data-bbox="748 608 1375 635">d) tilos a magánszolgáltatások közötti összekapcsolódás. <p data-bbox="680 639 1308 667">Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="748 671 1554 699">a) a jelen ágazathoz fűzött horizontális megjegyzésben jelzettek szerint; és <li data-bbox="748 703 2125 794">b) tiltott a call-back, amely alatt a telefonos szolgáltatások olyan felajánlását kell érteni, amelynek során az országból eredő hívásokat kísérelnek meg indítani azzal a céllal, hogy egy tárcsázási felkéréssel visszahívást kérjenek a nemzeti területen kívüli alapvető távközlési hálózatból. Ez a korlátozás nem vonatkozik az értéknövelt és/vagy informatikai szolgáltatásokra.

¹ Ezek a szolgáltatások nem terjednek ki az online tájékoztatásra és/vagy adatfeldolgozásra (beleértve a tranzakciók feldolgozását is) (a CPC 843 része), amelyek az I.B. pontban találhatóak. (Számítógépes szolgáltatások).

² A műsorszolgáltatás a televízió- és rádióprogramok jeleinek a nagyközönség számára történő eljuttatásához szükséges, megszakítás mentes átviteli láncolata, azonban nem terjed ki az üzemeltetők közötti közreműködési kapcsolatokra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>2. módzat</p> <p>Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás, az alábbi kivételekkel:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) a jelen ágazathoz fűzött horizontális megjegyzésben jelzettek szerint; és b) tiltott a call-back, amely alatt a telefonos szolgáltatások olyan felajánlását kell érteni, amelynek során az országból eredő hívásokat kísérelnek meg indítani azzal a céllal, hogy egy tárcsázási felkéréssel visszahívást kérjenek a nemzeti területen kívüli alapvető távközlési hálózatból. Ez a korlátozás nem vonatkozik az értéknövelt és/vagy informatikai szolgáltatásokra.
<p>3. ÉPÍTÉSI ÉS KAPCSOLÓDÓ MŰSZAKI MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁS</p>	
<p>A. MÁSHOVÁ NEM SOROLT MAGASÉPÍTÉSI MUNKÁLATOK (CPC 512)</p>	<p>1. módzat</p> <p>Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módzat</p> <p>Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>
<p>B. MÁSHOVÁ NEM SOROLT MÉLYÉPÍTÉSI MUNKÁLATOK (CPC 513)</p>	<p>1. módzat</p> <p>Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módzat</p> <p>Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>
<p>C. SZERELÉS ÉS ÖSSZEÁLLÍTÁS (CPC 514 + 516)</p>	<p>1. módzat</p> <p>Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módzat</p> <p>Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. BEFEJEZŐ ÉPÍTÉS MUNKÁLATAI (CPC 517)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
E. EGYÉB (CPC 511+515+518)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
4. FORGALMAZÁS	
A. JUTALÉKOS ÜGYNÖKI SZOLGÁLTATÁSOK (CPC 621) a szénhidrogének kivételével	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
B. NAGYKERESKEDELEM (CPC 622) kivéve a szénhidrogéneket és a perui kézműves termékeként azonosított termékeket	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. KISKERESKEDELEM	
<ul style="list-style-type: none"> - Élelmiszer-kiskereskedelem (CPC 631), az alkohol és a dohány kivételével - Nem ehető termékek kiskereskedelme (CPC 632), kivéve a perui kézműves termékeként azonosított termékeket 	<p>1. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Gépjármű-kereskedelem (CPC 6111) A fokozott egyértelműség érdekében ez a kötelezettségvállalás kiterjed a gépjárművek nagykereskedelmére és az azokkal kapcsolatos jutalékos ügynöki szolgáltatásokra - Gépjárműalkatrész-kiskereskedelem (CPC 6113) A fokozott egyértelműség érdekében ez a kötelezettségvállalás kiterjed a gépjárművek alkatrészeinek nagykereskedelmére és az azokkal kapcsolatos jutalékos ügynöki szolgáltatásokra 	<p>1. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<ul style="list-style-type: none"> – Motorkerékpárok és motoros szánok, valamint alkatrészeik és tartozékaik értékesítése (CPC 6121) A fokozott egyértelműség érdekében ez a kötelezettségvállalás kiterjed a gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek nagykereskedelmére és az azokkal kapcsolatos jutalékos ügynöki szolgáltatásokra – Távközlési berendezés nagy- és kiskereskedelme (CPC 7542) 	
<p>D. FRANCHISE (CPC 8929)</p> <p>Kizárólag franchise-ok és nincs más jog egyéb kizárólagos használatok esetében</p>	<p>1. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>6. KÖRNYEZETVÉDELMI SZOLGÁLTATÁSOK</p> <p>A. SZENNYVÍZ GYŰJTÉSE, KEZELÉSE (CPC 9401)</p> <p>B. HULLADÉKKEZELÉS (CPC 9402)</p> <p>C. TERÜLETTISZTÍTÁS (CPC 9403)</p> <p>D. KIPUFOGÓGÁZOK TISZTÍTÁSA ÉS ZAJCSÖKKENTÉS (CPC 9404)</p> <p>E. ZAJ- ÉS VIBRÁCIÓ MÉRSÉKLÉSE (CPC 9405)</p> <p>F. TÁJ- ÉS TERMÉSZETVÉDELMI SZOLGÁLTATÁSOK Kizárólag: Szennyeződésmentesítés, talaj és víz tisztítása (a CPC 94060 része)</p> <p>Az alábbi kivételekkel:¹ Bioprospecting vagy biológiai kutatás</p>	<p>1. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve hogy a tanácsadási szolgáltatások esetében nincs korlátozás.</p> <p>2. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>

¹ A fokozott egyértelműség érdekében ez a kivétel az A–F. pontokban említett szolgáltatásokra vonatkozik.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
7. PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK	<p>Piacra jutás, nemzeti elbánás:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) A jelen szakaszban az 1. és 2. módzattal kapcsolatban vállalt kötelezettségek nem értelmezhetők úgy, hogy a le nem telepedett szolgáltatók működhetnek és üzletszerző tevékenységet folytathatnak a területükön. Peru meghatározhatja, hogy a kötelezettségvállalás alkalmazásában mit ért „működés” és „üzletszerző tevékenység” alatt. b) A külföldi bankok és viszontbiztosítók Peruban helyi képviselő révén végezhetnek promóciós tevékenységet anélkül, hogy részvénytársaságot kellene létrehozniuk, feltéve, ha erre engedélyt kaptak a Banki, Biztosítási és Magánnyugdíj-ügypntézők Főfelügyeletétől (SBS-től). A vállalkozások képviselői nem végezhetik az általuk képviselt vállalkozások tényleges üzleti tevékenységét.¹ c) A külföldi intézmények nem nyújthatnak be követeléseket diplomáciai úton az általuk Peruban végzett vállalkozási tevékenységükkel vagy működésükkel kapcsolatban az állampolgárságukból fakadó jogok alapján. <p>A perui székhelyű hitelezők jogszabály alapján elsőbbséget élveznek külföldi pénzügyi szolgáltatók Peruban lévő vagyoneszközeivel szemben azok Peruban lévő vállalkozásának vagy fióktelepének felszámolásakor.</p>
A. BIZTOSÍTÁSI ÉS BIZTOSÍTÁSSAL ÖSSZEFÜGGŐ SZOLGÁLTATÁSOK	<p>1. módzat</p> <p>Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) a következőkre vonatkozó kockázatok biztosítása: <ul style="list-style-type: none"> i. Tengeri szállítás és kereskedelmi repülés, és úrhajó fellövése és úrfuvarozás (ideértve a műholdakat is), olyan biztosítással, ami a következők bármelyikét vagy mindegyikét fedezi: szállított áruk, az árukat szállító jármű és bármely ebből származó kötelezettség; és ii. nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk; b) viszontbiztosítás és visszaengedményezés; c) biztosítást kiegészítő szolgáltatások, például szaktanácsadás, biztosításmatematikai, kockázatbecslési és kárrendezési szolgáltatások. d) az a) és b) albekezdésekben említett biztosításközvetítés.

¹ A fokozott egyértelműség érdekében a képviselők (1) nem tárolhatnak és nem helyezhetnek el pénzalapokat Peruban és (2) nem kínálhatnak fel és nem helyezhetnek el külföldi értékpapírokat Peruban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>2. módzat</p> <p>Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) a következőkre vonatkozó kockázatok biztosítása: <ul style="list-style-type: none"> i. Tengeri szállítás és kereskedelmi repülés, és úrhajó fellövése és úrfuvarozás (ideértve a műholdakat is), olyan biztosítással, ami a következők bármelyikét vagy mindegyikét fedezi: szállított áruk, az árukat szállító jármű és bármely ebből származó kötelezettség; és ii. nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk b) viszontbiztosítás és visszaengedményezés; c) biztosítást kiegészítő szolgáltatások, például szaktanácsadás, biztosításmatematikai, kockázatbecslési és kárrendezési szolgáltatások. d) az a) és b) albekezdésekben említett biztosításközvetítés. <p>A biztosítótársaságok köthetnek viszontbiztosítást külföldön, amennyiben a viszontbiztosító társaságok be vannak sorolva a nemzetközi szabványok alapján, és alávetik magukat a Banki, Biztosítási és Magánnyugdíj-ügyintézők Főfelügyelete („SBS – Superintendencia de Banca y Seguros”) által előírt szabályoknak. Ha a biztosítótársaságok közvetlenül kötnek viszontbiztosítást, azt az SBS viszontbiztosítási nyilvántartásában szereplő vállalkozásokkal kell tenniük.</p> <p>Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy olyan intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn, amelyek korlátozzák a Perun kívüli kötelező biztosítással kapcsolatos kiegészítő szolgáltatások igénybevételét, vagy amelyek előírják, hogy a biztosítás-kiegészítő szolgáltatásokat Peruban letelepedett szolgáltatóktól kell igénybe venni.</p>
<p>B. BANKI ÉS EGYÉB PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK (KIVÉVE BIZTOSÍTÁS)</p>	<p>1. módzat</p> <p>Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs kötelezettségvállalás a következő kivételekkel: e megállapodás 152. cikke szerinti pénzügyi szolgáltatás fogalommeghatározásának b) pontjának xi. alpontjában említett pénzügyi adatok átadása, pénzügyi adatfeldolgozás és kapcsolódó szoftver biztosítása, adott esetben az illetékes szabályozó szerv előzetes engedélyezése alapján, valamint e megállapodás 152. cikke szerinti pénzügyi szolgáltatás fogalommeghatározásának b) pontjának xii. alpontjában említett banki és egyéb pénzügyi szolgáltatásokkal kapcsolatos tanácsadói és egyéb kiegészítő pénzügyi szolgáltatások a pénzügyi közvetítés kivételével.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>Az értelmezés szerint a tanácsadói és egyéb kiegészítő pénzügyi szolgáltatások nem tartalmazzák e megállapodás 152. cikkében a pénzügyi szolgáltatások fogalommeghatározásának b) albekezdése i-xi. pontjában említett szolgáltatásokat.</p> <p>Az értelmezés szerint a kereskedelmi platformok – akár elektronikusak, akár fizikaiak – nem tartoznak az első bekezdésben meghatározott szolgáltatások közé.</p> <p>Az értelmezés szerint, amennyiben a jelen bekezdés szerinti pénzügyi tájékoztatás vagy adatkezelés személyes adatokra is kiterjed, az ilyen személyes adatok kezelése összhangban van Peru adatkezelési törvényével.</p> <p>2. módosítás Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs kötelezettségvállalás a következő kivételekkel: e megállapodás 152. cikke szerinti pénzügyi szolgáltatás fogalommeghatározásának b) pontjának xi. alpontjában említett pénzügyi adatok átadása, pénzügyi adatfeldolgozás és kapcsolódó szoftver biztosítása, adott esetben az illetékes szabályozó szerv előzetes engedélyezése alapján, valamint e megállapodás 152. cikke szerinti pénzügyi szolgáltatás fogalommeghatározásának b) pontjának xii. alpontjában említett banki és egyéb pénzügyi szolgáltatásokkal kapcsolatos tanácsadói és egyéb kiegészítő pénzügyi szolgáltatások a pénzügyi közvetítés kivételével.</p> <p>Az értelmezés szerint a tanácsadói és egyéb kiegészítő pénzügyi szolgáltatások nem tartalmazzák e megállapodás 152. cikkében a pénzügyi szolgáltatások fogalommeghatározásának b) albekezdése xi-xii. pontjában említett szolgáltatásokat.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>Az értelmezés szerint a kereskedelmi platformok – akár elektronikusak, akár fizikaiak – nem tartoznak az első bekezdésben meghatározott szolgáltatások közé.</p> <p>A perui jog alapján létrehozott pénzügyi szolgáltatókat és a Peru területén elsődleges vagy másodlagos nyilvános felhívásban felajánlott adósság-biztosítékokat a perui jog alapján létrehozott hitelminősítőknek kell minősíteniük. Ezeket minősítheti egyéb hitelminősítő szervezet, de csak a kötelező minősítésen túlmenően.</p> <p>Az értelmezés szerint, amennyiben a jelen bekezdés szerinti pénzügyi tájékoztatás vagy adatkezelés személyes adatokra is kiterjed, az ilyen személyes adatok kezelése összhangban van Peru adatkezelési törvényével.</p>
<p>9. IDEGENFORGALOMMAL ÉS UTAZÁSSAL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK</p>	
<p>A. SZÁLLÁSHELY-SZOLGÁLTATÁS, VENDÉGLÁTÁS, az étkeztetést is ideértve (CPC 641–643)</p>	<p>1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás*¹, kivéve hogy „nincs korlátozás” az étkeztetésre.</p> <p>2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>
<p>B. UTAZÁSKÖZVETÍTÉS, UTAZÁSSZERVEZÉS (CPC 7471)</p>	<p>1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>

¹ A Nincs kötelezettségvállalás* azt jelenti, hogy „technikai megvalósíthatóság hiánya következtében nincs kötelezettségvállalás”.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. IDEGENVEZETÉS (CPC 7472)	1. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
10. SZABADIDŐS, KULTURÁLIS ÉS SPORTTEVÉKENYSÉG	
B. HÍRÜGYNÖKSÉGI SZOLGÁLTATÁS (CPC 962)	1. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
C. KÖNYVTÁRI, LEVÉLTÁRI, MÚZEUMI, EGYÉB KULTURÁLIS TEVÉKENYSÉG (CPC 963), kivéve CPC 96332	1. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>D. SPORT ÉS EGYÉB SZABADIDŐS TEVÉKENYSÉG</p> <p>Kizárólag:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sporttevékenység (CPC 9641) - Egyéb szabadidős tevékenység (CPC 9649) <p>Kizárólag: Szabadidőparki szolgáltatások (a CPC 96491 egy része)</p>	<p>1. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>
II. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	
<p>A. TENGERI SZÁLLÍTÁS</p> <p>Nemzetközi (teher- és személy-) szállítás (CPC 7211 és CPC 7212) Kivéve: kabotázs (a jelen szakaszhoz fűzött 1. megjegyzés 1. bekezdésének meghatározása szerint)</p> <p>B. BELVÍZI SZÁLLÍTÁS (csak nemzetközi szállítás)</p>	<p>1. módzat</p> <p>a) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Vonalhajózás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a következő vízi szállítási és ahhoz kapcsolódóan az öblök és kikötők területén nyújtott szolgáltatásokat csak perui lakóhellyel rendelkező természetes személyek vagy Peruban létrehozott és perui székhelyű jogi személyek végezhetik a megfelelő engedélyekkel rendelkező perui lobogó alatt hajózó hajókkal és berendezésekkel:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) üzemanyagtöltés; (2) acélszerkezetek rögzítése és eloldása; (3) bűvári szolgáltatások; (4) anyagellátás; (5) iszapkotrás; (6) kikötői révkalauzi szolgáltatás; (7) hulladékgyűjtés; (8) vontatóhajóval végzett szolgáltatások; és (9) személyszállítás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>– Személyszállítás (CPC 7221)</p> <p>– Teherszállítás (CPC 7222)</p> <p>Kivéve: kabotázs (a jelen szakaszhoz fűzött 1. megjegyzés 1. bekezdésének meghatározása szerint)</p>	<p>b) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Ömlesztettáru-szállítás, szabad hajózás és más nemzetközi hajózás a személyszállítást is ideértve: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a következő vízi szállítási és ahhoz kapcsolódóan az öblök és kikötők területén nyújtott szolgáltatásokat csak perui lakóhellyel rendelkező természetes személyek vagy Peruban létrehozott és perui székhelyű jogi személyek végezhetik a megfelelő engedélyekkel rendelkező perui lobogó alatt hajózó hajókkal és berendezésekkel:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) üzemanyagtöltés; (2) acélszerkezetek rögzítése és eloldása; (3) bűvári szolgáltatások; (4) anyagellátás; (5) iszapkotrás; (6) kikötői révkalauzi szolgáltatás; (7) hulladékgyűjtés; (8) vontatóhajóval végzett szolgáltatások; és (9) személyszállítás <p>Csak perui tartózkodási hellyel rendelkező természetes személyek és Peruban megalapított és ottani székhellyel rendelkező jogi személyek nyújthatnak idegenforgalmi célú vízi szállítási szolgáltatásokat.</p> <p>2. módoszat</p> <p>a) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Vonalhajózás: Nincs korlátozás</p> <p>b) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Ömlesztettáru-szállítás, szabad hajózás és más nemzetközi hajózás a személyszállítást is ideértve: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy csak perui tartózkodási hellyel rendelkező természetes személyek és Peruban megalapított és ottani székhellyel rendelkező jogi személyek nyújthatnak idegenforgalmi célú vízi szállítási szolgáltatásokat kizárólag belföldi idegenforgalom céljára</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>A. TENGERI SZÁLLÍTÁS</p> <p>Nemzetközi (teher- és személy-) szállítás (CPC 7211 és CPC 7212) A kabotázs kivételével (a jelen szakaszhoz fűzött 1. megjegyzés 1. bekezdésének meghatározása szerint)</p> <p>B. BELVÍZI SZÁLLÍTÁS (csak nemzetközi szállítás)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Személyszállítás (CPC 7221) - Teherszállítás (CPC 7222) <p>A (jelen szakaszhoz fűzött 1. megjegyzés 1. bekezdésének meghatározása szerint)</p> <p>Kizárólag: Kizárólag belföldi idegenforgalom céljára végzett személyszállítás komppal (CPC 72111 és CPC 72211 része) és kizárólag belföldi idegenforgalom céljára végzett egyéb személyszállítás (a CPC 72119 és a CPC 72219 része)</p>	<p>1. módzat</p> <p>a) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Vonalhajózás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy csak perui lakóhellyel rendelkező természetes személyek és Peruban megalapított és ottani székhellyel rendelkező jogi személyek nyújthatnak idegenforgalmi célú vízi szállítási szolgáltatásokat.</p> <p>b) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Ömlesztettáru-szállítás, szabad hajózás és más nemzetközi hajózás a személyszállítást is ideértve: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy csak perui lakóhellyel rendelkező természetes személyek és Peruban megalapított és ottani székhellyel rendelkező jogi személyek nyújthatnak idegenforgalmi célú vízi szállítási szolgáltatásokat.</p> <p>2. módzat</p> <p>a) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Vonalhajózás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy csak perui lakóhellyel rendelkező természetes személyek és Peruban megalapított és ottani székhellyel rendelkező jogi személyek nyújthatnak idegenforgalmi célú vízi szállítási szolgáltatásokat.</p> <p>b) Piacra jutás, nemzeti elbánás: Ömlesztettáru-szállítás, szabad hajózás és más nemzetközi hajózás a személyszállítást is ideértve: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy csak perui lakóhellyel rendelkező természetes személyek és Peruban megalapított és ottani székhellyel rendelkező jogi személyek nyújthatnak idegenforgalmi célú vízi szállítási szolgáltatásokat.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. ŰRSZÁLLÍTÁS (CPC 733)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
E. HELYKÖZI VASÚTI SZEMÉLYSZÁLLÍTÁS	
a) Sze mélyszállítás (CPC 7111)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás* ¹
b) Teherszállítás (CPC 7112)	2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	
A. TENGERI SZÁLLÍTÁS KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	
Rakománykezelés tengeri szállításnál (az e szakaszhoz tartozó 1. megjegyzés 4. bekezdésében meghatározottak szerint)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás* 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás

¹ A Nincs kötelezettségvállalás* azt jelenti, hogy „technikai megvalósíthatóság hiánya következtében nincs kötelezettségvállalás”.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Tárolás, raktározás (CPC 742)	1. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás* 2. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
Vámkezelés (az e szakaszhoz tartozó 1. megjegyzés 5. bekezdésében meghatározottak szerint)	1. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás 2. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
Konténerek állomásztatása és raktározása (az alábbi 6. pontban meghatározottak szerint)	1. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás* 2. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
Tengeri szállít mányozás (az e szakaszhoz tartozó 1. megjegyzés 7. bekezdésében meghatározottak szerint)	1. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás* 2. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás.
Tengeri árutovábbítás (az e részhez tartozó 1. megjegyzés 8. bekezdésében meghatározottak szerint)	1. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás* 2. módzat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7213)	<p>1. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás</p> <p>2. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás, a letelepedésről szóló szakaszban felsorolt korlátozások kivételével.</p>
Vontatás és tolatás (CPC 7214)	<p>1. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy az öblök és a kikötők területén nyújtott tolatási, vontatási, valamint acélszerkezet-rögzítési és eloldási szolgáltatásokat csak perui lakóhellyel rendelkező természetes személyek vagy Peruban létrehozott és perui székhelyű jogi személyek végezhetik a megfelelő engedélyekkel rendelkező perui lobogó alatt hajózó hajókkal és berendezésekkel.</p> <p>2. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>
Tengeri szállítást támogató szolgáltatás (a CPC 745 egy része)	<p>1. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a következő vízi szállítási és ahhoz kapcsolódóan az öblök és kikötők területén nyújtott szolgáltatásokat csak perui lakóhellyel rendelkező természetes személyek vagy Peruban létrehozott és perui székhelyű jogi személyek végezhetik a megfelelő engedélyekkel rendelkező perui lobogó alatt hajózó hajókkal és berendezésekkel:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) üzemanyagtöltés; (2) acélszerkezetek rögzítése és eloldása; (3) bűvári szolgáltatások; (4) anyagellátás; (5) iszapkotrás; (6) kikötői révkalauzi szolgáltatás; (7) hulladékgyűjtés; (8) vontatóhajóval végzett szolgáltatások; és (9) személyszállítás <p>2. módózat PIACRA JUTÁS, NEMZETI ELBÁNÁS: Nincs korlátozás</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. BELVÍZI SZÁLLÍTÁS KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	
Rakománykezelés (a CPC 741 egy része)	1. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás* 2. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	1. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás* 2. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
Teherszállítványozási ügynöki szolgáltatás (a CPC 748 egy része)	1. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy előírás a perui letelepedés. 2. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7223)	1. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás 2. módózat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás, a letelepedésről szóló szakaszban felsorolt korlátozások kivételével.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>Vontatás és tolatás (CPC 7224)</p>	<p>1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy az öblök és a kikötők területén nyújtott tolatási, vontatási, vala mint acélszerkezet-rögzítési és eloldási szolgáltatásokat csak perui lakóhellyel rendelkező természetes személyek vagy Peruban létrehozott és perui székhelyű jogi személyek végezhetik a megfelelő engedélyekkel rendelkező perui lobogó alatt hajózó hajókkal és berendezésekkel.</p> <p>2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>
<p>Belvízi szállítást támogató szolgáltatás (a CPC 745 egy része)</p>	<p>1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a következő vízi szállítási és ahhoz kapcsolódóan az öblök és kikötők területén nyújtott szolgáltatásokat csak perui lakóhellyel rendelkező természetes személyek vagy Peruban létrehozott és perui székhelyű jogi személyek végezhetik a megfelelő engedélyekkel rendelkező perui lobogó alatt hajózó hajókkal és berendezésekkel:</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) üzemanyagtöltés; (2) acélszerkezetek rögzítése és eloldása; (3) bűvári szolgáltatások; (4) anyagellátás; (5) iszapkotrás; (6) kikötői révkalauzi szolgáltatás; (7) hulladékgyűjtés; (8) vontatóhajóval végzett szolgáltatások; és (9) személyszállítás <p>2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. VASÚTI SZÁLLÍTÁS KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	
Rakománykezelés (a CPC 741 egy része)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás* 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás* 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
Teherszállítómányozási ügynöki szolgáltatás (a CPC 748 egy része)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy előírás a perui letelepedés. 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
Vontatás és tolatás (CPC 7113)	1. módó zat PIACRA JUTÁS, NEMZETI ELBÁNÁS: Nincs kötelezettségvállalás* 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Vasúti szállítást támogató szolgáltatás (CPC 743)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás* 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
D. KÖZÚTI SZÁLLÍTÁS KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	
Rakománykezelés (CPC 741**)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás* 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
Tárolás, raktározás (CPC 742**)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás* 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
Teherszállítványozási ügynöki szolgáltatás (CPC 748**)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy előírás a perui letelepedés. 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás
Szárazföldi szállítást segítő szolgáltatás (CPC 744)	1. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs kötelezettségvállalás* 2. módó zat Piacra jutás, nemzet i elbánás: Nincs korlátozás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
E. LÉGI SZÁLLÍTÁS KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	
<ul style="list-style-type: none"> - Légi szállítási szolgáltatások értékesítése és marketingje - Számítógépes helyfoglalási rendszer (CRS) szolgáltatások 	<p>1. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>
F. A TÜZELŐANYAGOK KIVÉTELEVEL ÁRUK CSŐVEZETÉKES SZÁLLÍTÁSÁNAK KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	
Áruk tárolása és raktározása, a tüzelőanyagok kivételével (CPC 742**)	<p>1. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs kötelezettségvállalás*</p> <p>2. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>
G. CSŐVEZETÉKES SZÁLLÍTÁS	
<p>Kizárólag:</p> <p>b) Áruk csővezetékes szállítása a tüzelőanyagok kivételével (CPC 7139)</p>	<p>1. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK	A külföldi vállalkozásoknak fióktelepet vagy gazdasági társaságot kell létrehozniuk a <i>Ley General de Sociedades</i> szerint a Perui Köztársaság fővárosában való letelepedéshez, és perui állampolgárt kell kinevezniük ügyvezetőnek. A külföldi természetes személyeknek regisztrálniuk kell a Nyilvános Nyilvántartásban, és meghatalmazást kell adniuk egy, a Perui Köztársaság fővárosában i lakóhellyel rendelkező állampolgárnak.
A. FELTÁRÁSSAL ÉS TERMELÉSSSEL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK	
<p>Kapcsolódó tudományos és műszaki szaktanácsadás (CPC 8675)</p> <p>Bányászati szolgáltatás (CPC 883)</p> <p>Fémfeldolgozási termék, gép és berendezés és elektromos berendezések karbantartása és javítása (a CPC 8661–8866 egy része)</p> <p>Műszaki mérnöki szolgáltatás (CPC 8672)</p>	<p>1. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p> <p>2. módzat Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Integrált mérnöki szolgáltatás (CPC 8673) Vezetői tanácsadás (CPC 865) Üzletviteli tanácsadáshoz kapcsolódó szolgáltatások (CPC 866) Műszaki vizsgálat, elemzés (CPC 8676)	

1. MEGJEGYZÉS

A NEMZETKÖZI TENGERI SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK LISTÁJA

Amennyiben e lista más tekintetben nem teljesen fedi le a közúti, vasúti, belvízi és ezekhez kapcsolódó kiegészítő szolgáltatásokat, egy (az alábbi 3. pontban definiált) multimodális fuvarozó bérbe adhat vagy bérbe vehet teherautókat, vasúti kocsikat vagy uszályokat és az azokkal kapcsolatos berendezéseket rakományok belföldi továbbítása érdekében, vagy ésszerű és megkülönböztetésmentességi feltételekkel hozzáférhet a multimodális tevékenységek ilyen formáihoz és használhatja azokat a multimodális fuvarozás céljára.

A multimodális fuvarozás és e további kötelezettségvállalás alkalmazásában az „ésszerű és megkülönböztetésmentességi feltételek” azt jelentik, hogy a multimodális fuvarozó időben pontosan tudja megoldani az áruk továbbítását, ideértve a kikötőbe későbbi időpontban beérkezett árukkal szembeni elsőbbséget is.

FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1. Peru esetében a „kabortázs” vagy „a nemzeti közlekedésben megvalósuló kereskedelmi célú vízi szállítás” a perui kikötők között történik a 2001. évi 683. jogszabályi határozat 2. cikkével összhangban.

2. A „nemzetközi tengeri szállítást célzó kereskedelmi jelenlét más formái” azt jelentik, hogy a másik Fél nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatói képesek helyben elvégezni minden olyan tevékenységet, amely ahhoz szükséges, hogy részlegesen vagy teljesen integrált szállítási szolgáltatást nyújthassanak az ügyfeleknek, amelyen belül a tengeri szállítás jelentős arányt képvisel. Ez a kötelezettségvállalás azonban nem értelmezhető úgy, mint amely bármilyen módon korlátozza a határon átnyúló szállítás alatt vállalt kötelezettségeket. A fokozott egyértelműség érdekében ez a követelmény nem ad olyan jogot, amely alapján tengeri szállítási vállalkozásként vagy nemzeti hajózási társaságként lehetne működni Peruban.

E tevékenységek közé tartozik többek között

- a) tengerhajózási és járulékos szolgáltatások marketingje és értékesítése a vevőkkel való közvetlen kapcsolattal az ajánlatadástól a számlázásig, ahol az ilyen szolgáltatások nyújtója vagy kínálója maga a szolgáltató vagy olyan szolgáltatók, akikkel a szolgáltatás értékesítője tartós üzleti jogviszonyban van;
- b) bármilyen szállítási és járulékos szolgáltatás beszerzése saját részre vagy a vevők nevében (és azok továbbértékesítése a vevőknek), ideértve a bármilyen módon, különösen belvízen, közúton vagy vasúton megvalósuló olyan befelé irányuló szolgáltatást, amely az integrált szolgáltatás nyújtásához szükséges;

- c) a szállítási, vámügyi vagy a szállított áru származását és jellegét érintő egyéb okmányokkal kapcsolatos okmányok elkészítése;
 - d) üzleti információk rendelkezésre bocsátása bármilyen módon, ideértve a számítógépes tájékoztató rendszereket és az elektronikus adatcserét (a távközlésről szóló szakasz rendelkezései alapján);
 - e) bármilyen üzleti jogviszony létrehozása bármely helyileg letelepedett fuvarozóval (a részvénytársaságban való részvételt is ideértve) és helyben felvett személyzet kinevezése (vagy külföldi személyzet esetében a személyzet áthelyezésével kapcsolatos horizontális kötelezettségvállalástól függően); és
 - f) eljárás a hajó beérkezését szervező vagy szükség esetén a teherárut átvevő társaságok nevében.
3. A „multimodális fuvarozó” az a személy, akinek a nevében a hajóraklevelet, multimodális szállítási okmányt vagy az áruk multimodális szállítási szerződését igazoló bármely más okmányt kibocsátották, és aki felelős azért, hogy az áruk szállítása a szállítási szerződés szerint történjen.

4. A „tengeri szállítmány kezelésével kapcsolatos szolgáltatások” a rakodási munkálatokat végző vállalkozások tevékenységei, ideértve a terminálok üzemeltetését; nem tartoznak azonban ide a dokkmunkások közvetlen tevékenységei, amennyiben az ilyen munkaerő szervezése a rakodási munkálatokat végző vagy a terminált üzemeltető vállalkozástól függetlenül történik. Az érintett tevékenységek magukban foglalják az alábbi megszervezését és felügyeletét:
- a) áru ki- és berakodása a hajóról, illetve a hajóra;
 - b) áru rögzítése és az áru rögzítésének kioldása;
 - c) az áruszállítmány fogadása/szállítása és megóvása a szállítás előtt vagy a kirakodás után.
5. „Vámolási szolgáltatás” (vagy másképpen „vámügynöki szolgáltatás”) olyan tevékenység, amely magában foglalja egy másik fél nevében az importtal, exporttal és tranzitáruval kapcsolatos vámolási eljárásokat, függetlenül attól, hogy ez a szolgáltató fő tevékenysége, vagy a fő tevékenység szokásos kiegészítése-e.

6. A „konténerek állomásoztatása és raktározása” olyan tevékenység, amely magában foglalja a konténerek tárolását, akár a kikötő területén, akár a szárazföldön, megrakás, kirakás, javítás és szállításhoz történő előkészítés céljából.
7. A „kereskedelmi hajózási képviselet” olyan tevékenység, amelynek során az ügynök az adott földrajzi területen egy vagy több hajójárat vagy hajóstársaság érdekeit képviseli az alábbi célokból:
 - a) tengerhajózási és járulékos szolgáltatásainak marketingje és értékesítése, az árajánlatadástól a számlázásig, a társaságok nevében hajóraklevél kibocsátása, a szükséges vonatkozó szolgáltatások beszerzése és továbbértékesítése, okmányok elkészítése, üzleti információk rendelkezésre bocsátása;
 - b) eljárás a hajó beérkezését szervező vagy szükség esetén a teherárut átvevő társaságok nevében.
8. „Árutovábbítás” az a tevékenység, amelynek során megszervezik és figyelemmel kísérik a szállítási műveleteket a fuvaroztatók nevében szállítás és járulékos szolgáltatások beszerzése, okmányok elkészítése és üzleti információk rendelkezésre bocsátása által.

A TERMÉSZETES SZEMÉLYEK ÜZLETI CÉLÚ IDEIGLENES
TARTÓZKODÁSÁVAL KAPCSOLATOS FENNTARTÁSOK

1. FÜGGELÉK

KULCSSZEMÉLYZET ÉS FELSŐFOKÚ KÉPESÍTÉSSEL RENDELKEZŐ GYAKORNOKOK
(e megállapodás 124. cikkében említettek szerint)

A. SZAKASZ

KOLUMBIA

1. A fenntartások alábbi listája ismerteti e megállapodás IV. címe (Szolgáltatáskereskedelem, letelepedés és elektronikus kereskedelem) 114. cikke alapján Kolumbia által liberalizált gazdasági tevékenységeket, amelyekre e megállapodás 124. cikkével összhangban a kulcsszemélyzetre és felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokokra vonatkozó korlátozások alkalmazandók, valamint meghatározza ezeket a korlátozásokat. A lista az alábbi elemekből áll:
 - a) az első oszlop azt az ágazatot vagy aláágazatot jelzi, amelyekben a korlátozások alkalmazandók;

- b) a második oszlop pedig az alkalmazandó fenntartásokat tünteti fel.
2. Kolumbia semmiféle kötelezettséget sem vállal a kulcsszemélyzetre és a felsőfokú képzéssel rendelkező gyakornokokra a nem liberalizált (kötelezettségvállalás nélkül maradó) gazdasági tevékenységek esetén e megállapodás 114. cikke szerint.
3. Az egyes ágazatok és alágazatok kijelölésekor:
- a) az ISIC rev 3.1 a gazdasági tevékenységek ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott nemzetközi ágazati osztályozási rendszere (Statistical Papers, M sorozat, 4. sz., ISIC REV 3.1, 2002).
 - b) A „CPC” az ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M sorozat, 77. sz., CPC prov, 1991.).

4. Az alábbi lista nem tartalmaz olyan képesítési követelményekkel és eljárásokkal, a műszaki szabványokkal és az engedélyezési előírásokkal, valamint a foglalkoztatási, munkaügyi és szociális biztonsági követelményekkel kapcsolatos intézkedéseket, amelyek e megállapodás 112. és 113. cikke értelmében nem korlátozzák a piacra jutást vagy nemzeti elbánást. Azok az intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, a képesítések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is, a kötelező jogi letelepedés azon a területen, ahol a gazdasági tevékenységet ellátják, a befogadó ország minimálbérrel és kollektív bérmegállapodásokkal kapcsolatos nemzeti előírásainak és gyakorlatainak való megfelelés szükségessége), még ha nincsenek is felsorolva, a másik Fél kulcsszemélyzetére és felső fokú képesítéssel rendelkező gyakornokaira minden esetben alkalmazandók.
5. E megállapodás 107. cikke 3. bekezdésével összhangban az alábbi lista nem tartalmazza a Felek által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.
6. Az alábbi lista nem érinti a letelepedésre vonatkozó kötelezettségvállalások listájában előírt állami monopóliumok és kizárólagos jogok fennállását.
7. A kötelezettségvállalások listájából eredő jogok és kötelezettségek nem automatikusak, így ezek sem közvetlen, sem közvetett módon nem ruháznak jogokat természetes vagy jogi személyekre.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	<p>Kisebbségek és nemzetiségek</p> <p>Kolumbia fenntartja a jogot, hogy elfogadjon vagy fenntartson bármely olyan intézkedést, amely jogokkal ruházza fel a társadalmilag vagy gazdaságilag hátrányos helyzetű kisebbségeket vagy nemzetiségi csoportokat, ideértve a <i>Constitución Política</i> de Colombia 63. cikkével összhangban nemzetiségi csoportok által birtokolt közösségi földterületeket is. Kolumbia nemzetiségei: őslakosok és romák, afrokolumbiai közösségek és a San Andrés, Providencia és Santa Catalina szigetvilág raizal közössége.</p>
VALAMENNYI ÁGAZAT	<p>Hagyományos kifejezések</p> <p>Kolumbia fenntartja a jogot, hogy elfogadjon vagy fenntartson bármely olyan intézkedést, amely jogokkal ruházza fel a helyi közösségeket az eszmei kulturális örökségnek a <i>Resolución No. 0168 de 2005</i> alapján kimondott támogatásával és fejlesztésével összefüggésben.</p>
VALAMENNYI ÁGAZAT	<p>A tíznél több alkalmazottat foglalkoztató munkaadóknak a normál személyzet legalább 90%-ának és a szakképzett vagy szakszemélyzet, az adminisztratív személyzet vagy felelősséggel rendelkező alkalmazottak legalább 80%-ának arányában kolumbiaiakat kell foglalkoztatniuk.</p>
VALAMENNYI ÁGAZAT	<p>A <i>San Andres, Providencia</i> és <i>Santa Catalina</i> szabadkikötőkben csak az ottani székhellyel rendelkező természetes vagy jogi személyek nyújthatnak szolgáltatásokat.</p>
2. HALÁSZAT, HALGAZDÁLKODÁS (ISIC rev 3.1: 0501, 0502) a tanácsadói és konzultációs szolgáltatások kivételével	<p>Csak kolumbiai állampolgárok folytathatnak kisüzemi halászatot</p>
6. GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK	
A.. Szakmai szolgáltatások	
<p>b) 1. Számviteli és könyvelői szolgáltatás (CPC 862)</p> <p>c) Adótanácsadói szolgáltatások (CPC 863)</p>	<p>Csak a <i>Junta Central de Contadores</i> által nyilvántartásba vett személyek praktizálhatnak könyvelőként. A külföldi állampolgároknak legalább három évig folyamatosan kolumbiai illetőséggel kell rendelkezniük Kolumbiában, mielőtt benyújthatnák regisztrációs kérelmüket, és igazolniuk kell a Kolumbia területén szerzett legalább egyéves számviteli gyakorlatukat.</p>
C. Kutatási és fejlesztési szolgáltatások	
a) Természettudományos kutatási és fejlesztési szolgáltatások (CPC 851)	<p>A Kolumbia területén a biológiai sokféleség kutatásával foglalkozó bármely külföldi személynek legalább egy kolumbiai kutatót be kell vonnia a kutatásba vagy az ilyen kutatási eredmények elemzésébe.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
F. Egyéb gazdasági szolgáltatás	
g) Halászhajóhoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 882 egy része)	Csak kolumbiai állampolgárok folytathatnak kisüzemi halászatot
12. PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Biztosítási és biztosítással összefüggő szolgáltatások	Azok a külföldi állampolgárok, akik még nem tartózkodnak egy éve Kolumbiában, nem nyújthatnak biztosítási ügynöki tevékenységet Kolumbiában.
16. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Tengeri szállítás	
	A kolumbiai lobogó alatt hajózó hajók és az olyan külföldi lobogó alatt hajózó hajók (a halászhajók kivételével), amelyek – egybefüggően vagy szakaszosan – hat hónapnál hosszabb ideig működnek Kolumbia felsővízein az engedély kiadásának napjától számítva, a kapitánynak, a tiszteknek és a legénység legalább nyolcvan (80) százalékanak kolumbiának kell lennie. A Kolumbia területéhez tartozó tengereken és folyókon csak kolumbiai állampolgárok végezhetnek révkalauzost.
a) Személyszállítás (CPC 7221)	
b) Teherszállítás (CPC 7112)	
B. Belvízi szállítás	A Kolumbia területéhez tartozó tengereken és folyókon csak kolumbiai állampolgárok végezhetnek révkalauzost.
a) Személyszállítás (CPC 7221)	
b) Teherszállítás (CPC 7222)	
g) Hajók kölcsönzése tengerhajózásra személyzettel (CPC 72130)	
Vámügyi szolgáltatások	A vámügyi közvetítés, közvetítés postai szolgáltatások számára („ <i>intermediación para servicios postales</i> ”) és a „ <i>mensajería especializada</i> ” ¹ (az expressz kézbesítést is ideértve), az áruk letétbe helyezése, a vámkezelés alatti áruk szállítás, a nemzetközi rakománykezelés végzéséhez, valamint az állandó vámügypéldént („ <i>Usuarios Aduaneros Permanentes</i> ”) vagy jelentős exportőrként („ <i>Usuarios Altamente Exportadores</i> ”) történő eljárásához az illetőnek kolumbiai lakóhellyel kell rendelkeznie vagy olyan kolumbiai lakóhellyel rendelkező képviselővel kell rendelkeznie, aki jogilag felelős a Kolumbiában végzett tevékenységért.

¹ A „*servicio de mensajería especializada*” olyan postai szolgáltatásokat jelent, amelyeket a hivatalos postai hálózattól függetlenül nyújtanak a nemzeti és nemzetközi postaküldemények vonatkozásában, és amelyek végzéséhez speciális eljárásokat kell alkalmazni és elfogadni a szárazföldi vagy légi úton Kolumbia területére vagy területéről szállított levelek és más postaküldemények vétele, összegyűjtése és személyes kézbesítése érdekében.

B. SZAKASZ

UNIÓS FÉL

A következő rövidítések használatosak:

AT	Ausztria
BE	Belgium
BG	Bulgária
CY	Ciprus
CZ	Cseh Köztársaság
DE	Németország
DK	Dánia
ES	Spanyolország
EE	Észtország
EU	Európai Unió, ideértve minden tagállamát
FI	Finnország
FR	Franciaország
EL	Görögország
HU	Magyarország
IE	Írország
IT	Olaszország
LV	Lettország
LT	Litvánia
LU	Luxembourg
MT	Málta
NL	Hollandia
PL	Lengyelország
PT	Portugália

RO Románia
SK Szlovákia
SI Szlovénia
SE Svédország
UK Egyesült Királyság

1. A fenntartások alábbi listája ismerteti e megállapodás 114. cikke alapján liberalizált gazdasági tevékenységeket, amelyekre e megállapodás 124. cikkével összhangban a kulcsszemélyzetre és felsőfokú képzéssel rendelkező gyakornokokra vonatkozó korlátozások alkalmazandók, valamint meghatározza ezeket a korlátozásokat. A lista az alábbi elemekből áll:

- a) az első oszlop azt az ágazatot vagy alágazatot jelzi, amelyekben a korlátozások alkalmazandók;
- b) a második oszlop pedig a vonatkozó korlátozásokat tünteti fel.

Ha a b) albekezdésben említett oszlop csak európai uniós tagállamokra jellemző fenntartásokat tartalmaz, az abban nem említett európai uniós tagállamok fenntartás nélküli kötelezettségeket vállalnak az érintett ágazatban.¹

Az Európai Unió és tagállamai semmilyen kötelezettséget sem vállalnak a kulcsszemélyzetre és a végzett gyakornokokra a nem liberalizált (kötelezettségvállalás nélkül maradó) gazdasági tevékenységek esetén e megállapodás 114. cikke szerint.

¹ Amennyiben egy adott ágazatban nincsenek csak európai uniós tagállamokra jellemző fenntartások, az nem sérti az esetlegesen alkalmazandó horizontális fenntartásokat vagy az egész Európai Unióra kiterjedő ágazati fenntartásokat.

2. Az egyes ágazatok és aláágazatok azonosításakor
 - a) az „ISIC rev 3.1” a gazdasági tevékenységek ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott nemzetközi ágazati osztályozási rendszere (Statistical Papers, M sorozat, 4. sz., *ISIC REV 3.1*, 2002)
 - b) A „CPC” az ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M sorozat, 77. sz., *CPC prov*, 1991.).
 - c) A „CPC ver. 1.0” az Egyesült Nemzetek Statisztikai Hivatala által meghatározott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M. sorozat, 77. sz., *CPC ver 1.0*, 1998).
3. A kulcsszeméllyel és a felső fokú képesítéssel rendelkező gyakornokokkal kapcsolatos kötelezettségek nem alkalmazandók azokban az esetekben, amikor tervezett ideiglenes jelenlétük vagy annak tényleges hatása zavarja vagy más módon érinti a munkavállalók és a vezetőség közötti bárminemű viták vagy tárgyalások kimenetelét.

4. Az alábbi lista nem tartalmaz olyan képesítési követelményekkel és eljárásokkal, a műszaki szabványokkal és az engedélyezési előírásokkal, valamint a foglalkoztatási, munkaügyi és szociális biztonsági követelményekkel kapcsolatos intézkedéseket, amelyek e megállapodás 112. és 113. cikke értelmében nem esnek korlátozás alá. Azok az intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, a képesítések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is, a kötelező jogi letelepedés azon a területen, ahol a gazdasági tevékenységet ellátják, a befogadó ország minimálbérrel és kollektív bérmegállapodásokkal kapcsolatos nemzeti előírásainak és gyakorlatainak való megfelelés szükségessége), még ha nincsenek is felsorolva, a másik Fél befektetőinek kulcsszemélyzetére és felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokaira minden esetben alkalmazandók. E megállapodás 107. cikkének 3. bekezdésével összhangban az alábbi lista nem tartalmazza a Felek által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.

5. Az Európai Unió és tagállamai jogszabályainak és rendeleteinek valamennyi olyan követelménye, amely a belépési, tartózkodási, munkavállalási és szociális biztonsági intézkedésekre vonatkozik, továbbra is alkalmazandó, ideértve az alábbiakban fel nem sorolt, és a tartózkodás időtartamára, a minimálbérekre, valamint a kollektív bérmegállapodásokra vonatkozó szabályozásokat.

6. Az alábbi lista nem érinti a letelepedésre vonatkozó kötelezettségvállalások listájában előírt állami monopóliumok és kizárólagos jogok fennállását.
7. Azokban az ágazatokban, ahol elvégzik a gazdasági szükségesség vizsgálatát, a fő kritériumok közé a megfelelő piac helyzetének értékelése tartozik az Európai Uniónak abban a tagállamában vagy abban a régióban, ahol a szolgáltatást nyújtani kívánják, ideértve a meglévő szolgáltatók számát és az azokra gyakorolt hatás értékelését.
8. A fenntartások listájából eredő jogok és kötelezettségek nem automatikusak, így ezek sem közvetlen, sem közvetett módon nem ruháznak jogokat természetes vagy jogi személyekre.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	Gazdasági szükségesség vizsgálata BG, HU: Gazdasági szükségesség vizsgálata a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.
VALAMENNYI ÁGAZAT	A vállalkozáson belüli áthelyezések hatóköre BG: A vállalkozáson belül áthelyezettek száma nem haladhatja meg az adott bolgár jogi személy által alkalmazott európai uniós állampolgárok átlagos éves számának 10 százalékát. Ahol kevesebb mint 100 személyt foglalkoztatnak, a vállalkozáson belül áthelyezettek száma – engedélytől függően – meghaladhatja a 10 százalékot. HU: Nincs kötelezettségvállalás olyan természetes személyekre, akik a másik Fél jogi személyének társult tagjai voltak.
VALAMENNYI ÁGAZAT	Ügyvezető igazgatók és könyvvizsgálók AT: Jogi személyek fióktelepei ügyvezető igazgatóinak Ausztriában kell letelepedniük; egy jogi személyben vagy fióktelepen az osztrák kereskedelmi törvény betartásáért felelős természetes személyek lakóhelyének Ausztriában kell lennie. FI: Magánvállalkozóként kereskedelmet folytató külföldieknek kereskedelmi engedéllyel kell rendelkezniük, és lakóhelyüknek az Európai Unióban kell lennie. A távközlési szolgáltatások kivételével valamennyi ágazat tekintetében követelmény az állampolgárság és a tartózkodási hely a korlátozott felelősségű társaságok ügyvezető igazgatójára vonatkozóan. A távközlési szolgáltatásokat illetően követelmény az állandó tartózkodási hely az ügyvezető igazgatóra vonatkozóan. FR: A mennyiben egy kereskedelmi, ipari és kisüzemi tevékenységek terén működő szervezet ügyvezető igazgatója nem rendelkezik tartózkodási engedéllyel, különleges engedély szükséges. RO: A kereskedelmi vállalkozások többségének könyvvizsgálói és azok helyettesei román állampolgárok. SE: A jogi személyek vagy fióktelepek ügyvezetői igazgatóinak Svédországban tartózkodási hellyel kell rendelkezniük.
VALAMENNYI ÁGAZAT	Elismerés EU: Az oklevelek kölcsönös elismeréséről szóló európai uniós irányelvek csak az európai uniós állampolgárokra alkalmazandók. A szabályozott szakmai szolgáltatások egyik európai uniós tagállamban való gyakorlásának joga nem biztosít jogot e szakma másik európai uniós tagállamban való gyakorlására ¹ .

¹ Ahhoz, hogy harmadik országbeli állampolgárok végzettségét az egész Európai Unióban honosítsák, szükség van e megállapodás 129. cikkében meghatározottak keretében kötött kölcsönös elismerési megállapodásra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
4. FELDOLGOZÓIPAR ¹	
H. Kiadói, nyomdai tevékenység, egyéb sokszorosítás (ISIC rev 3.1: 22), kivéve a megbízás alapján végzett kiadói és nyomdai tevékenységet ²	IT: A kiadónak állampolgársággal kell rendelkeznie. PL: Az újságok és napilapok főszerkesztőinek állampolgársággal kell rendelkezniük. SE: A kiadók és a kiadók és nyomdák tulajdonosainak lakóhellyel kell rendelkeznie.
6. GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szakmai szolgáltatások	
a) Jogi szolgáltatások (CPC 861) ³ kivéve a közfeladatokkal megbízott jogi szakértő, például közjegyző, „huissiers de justice” vagy más „officiers publics et ministériels” által nyújtott jogi tanácsadási, jogi dokumentációs és hitelesítési szolgáltatásokat	AT, CY, ES, EL, LT, MT, RO, SK: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság, amely a belföldi (uniós és tagállami) praktizáláshoz szükséges, állampolgársághoz kötött. ES esetében az illetékes hatóságok mentességet adhatnak. BE, FI: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság, amely a jogi képviselői szolgáltatásokhoz szükséges, állampolgársághoz és lakóhely meglétéhez kötött. Belgiumban kvótát alkalmaznak a „Cour de cassation” előtt nem büntetőügyekben történő megjelenésre. BG: Külföldi ügyvédek külföldi állampolgár részére jogi képviselői szolgáltatást csak viszonzási alapon és bolgár ügyvéddel együttműködve nyújthatnak. Jogi közvetítői szolgáltatáshoz állandó tartózkodási van szükség. FR: Ügyvédek csak kvóták alapján és állampolgárság megléte mellett gyakorolhatják az „avocat auprès de la Cour de Cassation” és az „avocat auprès du Conseil d’Etat” hivatásokat. HU: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság állampolgársághoz és lakóhely meglétéhez kötött. Külföldi ügyvédek jogi tevékenységet csak jogi tanácsadás formájában végezhetnek, egy magyar ügyvéddel vagy ügyvédi irodával kötött együttműködési megállapodás keretében.

- ¹ Ez az ágazat nem terjed ki a feldolgozó iparral kapcsolatos tanácsadói tevékenységekre, amely a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.h) pontban található.
- ² Az ügynöki kiadói és nyomdai tevékenység a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.p) pontban található.
- ³ Kiterjed a jogi tanácsadási, a jogi képviselői, a jogi választottbírói és a békéltető/közvetítő szolgáltatásokra, valamint a jogi dokumentációs és hitelesítési szolgáltatásokra.
A jogi szolgáltatásnyújtás csak a nemzetközi közjog, az európai uniós jog és olyan joghatóság joga tekintetében engedélyezett, ahol a befektető vagy személyzete képesítéssel rendelkezik az ügyvédi praxisra, és más szolgáltatásokhoz hasonlóan az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési követelmények és eljárások vonatkoznak rá. A nemzetközi közjoggal vagy külföldi joggal kapcsolatban jogi szolgáltatásokat nyújtó ügyvédekkel szemben ez történhet többek között úgy, hogy az ügyvédek betartják a helyi etikai kódexeket, a honi megnevezést használják (kivéve, ha azt a befogadó ország szerinti megnevezéssel egyenértékűként elismertették), teljesítik a biztosítási követelményeket, felvételüket kéri a befogadó ország ügyvédi kamarájának nyilvántartásába, amelyhez szakmai alkalmassági vizsgát kell letenni, és jogilag vagy a tevékenység folytatása céljából le kell telepedni a befogadó országban. Az európai uniós joggal kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képesítéssel rendelkező és az Európai Unióban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve rajta keresztül látják el, míg az egyik európai uniós tagállam jogával kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képesítéssel rendelkező és az adott európai uniós tagállamban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve rajta keresztül látják el. Bíróságok és más illetékes hatóságok előtti képviselőihez ezért szükséges lehet a teljes jogú kamarai tagság a megfelelő európai uniós tagállamban, mivel az európai uniós és nemzeti eljárásjog gyakorlását is magával vonja. Azonban néhány európai uniós tagállamban a teljes jogú kamarai tagsággal nem rendelkező külföldi ügyvédek polgári eljárásban képviselhetnek olyan felet, aki annak az államnak az állampolgára vagy olyan államhoz tartozik, ahol az ügyvéd jogosult a praxisra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>LV: Az esküt tett ügyvédeknek a büntetőeljárásokban jogi képviselőként történő eljáráshoz állampolgársággal kell rendelkezniük.</p> <p>DK: Jogi tanácsadást csak dán praxisengedéllyel rendelkező ügyvédek nyújthatnak. Dán jogi vizsga kötelező letétele a dániai engedély megszerzéséhez.</p> <p>LU: A luxemburgi és uniós joggal kapcsolatos jogi szolgáltatások esetén állampolgársággal kell rendelkezni.</p> <p>SE: Az ügyvédi kamarai tagság, amely a svéd „advokat” megnevezés használatának feltétele, lakóhely megletéhez kötött.</p>
<p>b) 1. Számviteli és könyvelői szolgáltatás (CPC 86212 a „könyvvizsgálat (auditálás)” kivételével, CPC 86213, CPC 86219 és CPC 86220)</p>	<p>FR: A számviteli és könyvviteli szolgáltatások nyújtása a gazdasági, pénzügyi és ipari miniszter határozatától függ, amelyet az a külügyminiszterrel egyetértésben hoz meg. A tartózkodásra vonatkozó kötelező időszak nem haladhatja meg az 5 évet.</p>
<p>b) 2. Könyvvizsgálat (auditálás) (CPC 86211 és 86212, a könyvelési szolgáltatások kivételével)</p>	<p>AT: Az illetékes hatóságok előtti képviselet és az egyes osztrák törvényekben (pl. részvénytársasági törvény, tőzsdetörvény, banktörvény stb.) meghatározott könyvvizsgálatok végzése állampolgársághoz kötött.</p> <p>DK: Tartózkodási helyhez kötött.</p> <p>ES: A bejegyzett könyvvizsgálóknak és végrehajtóknak, az igazgatóknak és a társaságok tagjainak állampolgársággal kell rendelkezniük, kivéve, akikre, amelyekre a társasági jogról szóló 8. EGK-irányelv az irányadó.</p> <p>FI: Tartózkodási helyhez kötött a finn korlátolt felelősségű társaság könyvvizsgálóinak legalább egyike tekintetében.</p> <p>EL: A bejegyzett könyvvizsgálóknak állampolgársággal kell rendelkezniük.</p> <p>IT: A végrehajtóknak, az igazgatóknak és a társaságok tagjainak állampolgársággal kell rendelkezniük, kivéve, akikre, amelyekre a társasági jogról szóló 8. EGK-irányelv az irányadó. Tartózkodási helyhez az egyéni könyvvizsgálók esetén</p> <p>SE: Csak a Svédországban engedélyezett könyvvizsgálók végezhetnek törvényes könyvvizsgálói szolgáltatást bizonyos jogi személyeknél, pl. az összes korlátolt felelősségű társaságban. A jóváhagyáshoz letelepedés szükséges.</p>
<p>c) Adótanácsadói szolgáltatások (CPC 863)¹</p>	<p>AT: Az illetékes hatóságok előtti képviselethez állampolgársággal kell rendelkezni.</p> <p>BG, SI: A szakértőknek állampolgársággal kell rendelkezniük.</p> <p>HU: Tartózkodási helyhez kötött.</p>

¹ Nem terjed ki az adóügyekkel kapcsolatos jogi tanácsadási és jogi képviseleti szolgáltatásokra, amelyek az I.A.a) pontban találhatóak. Jogi szolgáltatások.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Építészeti szolgáltatás és e) Település-, tájrendezési tervezési szolgáltatások (CPC 8671 és CPC 8674)	EE: Legalább egy felelős személy (projektvezető vagy tanácsadó) állandó tartózkodási helyének Észtországban kell lennie. BG: A külföldi szakértőknek legalább két éves tapasztalattal kell rendelkezniük az építészet terén. A településtervezési és tájrendezési szolgáltatáshoz állampolgársággal kell rendelkezni. EL, HU, SK: Tartózkodási helyhez kötött.
f) Műszaki mérnöki szolgáltatás és g) Integrált mérnöki szolgáltatás (CPC 8672 és CPC 8673)	EE: Legalább egy felelős személy (projektvezető vagy tanácsadó) állandó tartózkodási helyének Észtországban kell lennie. BG: A külföldi szakértőknek legalább két éves tapasztalattal kell rendelkezniük az építészet terén. EL, HU, SK: Tartózkodási helyhez kötött.
h) Orvosi (pszichológiai is) és fogorvosi ellátás (CPC 9312 és a CPC 85201 egy része)	CZ, IT, SK: Tartózkodási helyhez kötött. CZ, EE, RO, SK: Az illetékes hatóságok engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára. BE, LU: Felsőfokú képzettséggel rendelkező gyakornokoknál az illetékes hatóságok engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára. BG, CY, MT: Állampolgársághoz kötött. DE: Állampolgársághoz kötött, amely alól kivételes esetekben, közegészségügyi érdekből mentesség adható. DK: Bizonyos feladat ellátásához korlátozott engedély adható legfeljebb 18 hónapra, ehhez tartózkodási hely szükséges. FR: Állampolgársághoz kötött. Azonban éves szinten meghatározott kvóták keretében a tevékenység végezhető. LV: A helyi egészségügyi hatóság engedélye szükséges ahhoz, hogy külföldiek orvosi szakmát gyakoroljanak; az engedély az adott régióban az orvosok és fogorvosok iránti gazdasági igényt veszi alapul. PL: Az orvosi szakma külföldiek általi gyakorlásához engedély szükséges. Külföldi orvosok korlátozott szavazati joggal rendelkeznek a szakmai kamarákban. PT: Tartózkodási helyhez kötött a pszichológusok esetében.
i) Állat-egészségügyi ellátás (CPC 932)	BG, CY, DE, EE, EL, FR, HU, MT, SI: Állampolgársághoz kötött. CZ, SK: Állampolgársághoz és tartózkodási helyhez kötött. IT: Tartózkodási helyhez kötött. PL: Állampolgársághoz kötött. Külföldi személyek kérelmezhetik a tevékenység folytatását.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
j) 1. Szülészeti ellátás (a CPC 93191 egy része)	<p>AT: Ahhoz, hogy Ausztriában az érintett személy szakmai praxist alapíthasson, a szóban forgó szakmát e szakmai praxis alapítását megelőzően legalább három évig gyakorolnia kellett.</p> <p>BE, LU: Felsőfokú képzettséggel rendelkező gyakorlókknál az illetékes hatóságok engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára.</p> <p>CZ, CY, EE, RO, SK: Az illetékes hatóságok engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára.</p> <p>FR: Állampolgársághoz kötött. Azonban éves szinten meghatározott kvóták keretében a tevékenység végezhető.</p> <p>HU: Állampolgársághoz kötött.</p> <p>IT: Tartózkodási helyhez kötött.</p> <p>LV: A gazdasági szükségességet a szülések teljes száma határozza meg az adott régióban, akiket a helyi egészségügyi hatóság engedélyez.</p> <p>PL: Állampolgársághoz kötött. Külföldi személyek kérelmezhetik a tevékenység folytatását.</p>
j) 2. Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás (a CPC 93191 egy része)	<p>AT: A külföldi szolgáltatók csak a következő tevékenységekben vehetnek részt: ápolói, fizioterápiás, munkahelyi egészségvédelmi terápiás, logoterápiás ellátás, dietetikus és táplálkozási szakértői tevékenységek. Ahhoz, hogy Ausztriában az érintett személy szakmai praxist alapíthasson, a szóban forgó szakmát e szakmai praxis alapítását megelőzően legalább három évig gyakorolnia kellett.</p> <p>BE, FR, LU: Felsőfokú képzettséggel rendelkező gyakorlókknál az illetékes hatóságok engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára.</p> <p>CY, CZ, EE, RO, SK: Az illetékes hatóságok engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára.</p> <p>HU: Állampolgársághoz kötött.</p> <p>DK: Bizonyos feladat ellátásához korlátozott engedély adható legfeljebb 18 hónapra, ehhez tartózkodási hely szükséges.</p> <p>CY, CZ, EL, IT: A gazdasági szükségesség vizsgálatának függvényében: a döntés az álláshelyek regionális üresedésétől és a munkaerőhiánytól függ.</p> <p>LV: A gazdasági szükségességet az ápolók teljes száma határozza meg az adott régióban, akiket a helyi egészségügyi hatóság engedélyez.</p>
k) Gyógyszer-kiskereskedelem és gyógyszerészeti és ortopédiai termékek kiskereskedelme (CPC 63211) és más gyógyszerészeti szolgáltatások ¹	<p>FR: Állampolgársághoz kötött. Azonban meghatározott kvóták keretében adott esetben harmadik országbeliek is felvehetik a tevékenységet, feltéve hogy a szolgáltató francia gyógyszerész diplomával rendelkezik.</p> <p>DE, EL, SK: Állampolgársághoz kötött.</p> <p>HU: Állampolgársághoz kötött, kivéve a gyógyszer-kiskereskedelmet és a gyógyszerészeti és ortopédiai termékek kiskereskedelmét (CPC 63211).</p> <p>IT, PT: Tartózkodási helyhez kötött.</p>

¹ A lakossági gyógyszerellátásra – más szolgáltatásokhoz hasonlóan – az EU tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési követelmények és eljárások vonatkoznak. Általános szabályként ez a tevékenység a gyógyszerészek számára van fenntartva. Néhány európai uniós tagállamban csak az orvosi rendelvényre kapható gyógyszerek szállítása van fenntartva a gyógyszerészeknek.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Ingatlanügyletek ¹	
a) Saját tulajdonú vagy bérbe adott ingatlanra vonatkozóan (CPC 821)	FR, HU, IT, PT: Tartózkodási helyhez. LV, MT, SI: Állampolgársághoz kötött.
b) Ügynöki megbízás keretében (CPC 822)	DK: Tartózkodási helyhez, kivéve ha a Dán Kereskedelmi és Vállalkozási Ügynökség felmentést ad. FR, HU, IT, PT: Tartózkodási helyhez kötött. LV, MT, SI: Állampolgársághoz kötött.
E. Kölcsönzés üzemeltető nélkül	
e) Fogyasztási cikkek kölcsönzése (CPC 832)	EU: Állampolgársághoz kötött a felsőfokú képesítéssel rendelkező szakmák esetében. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Állampolgársághoz kötött a szakértők esetében.
f) Távközlési cikkek kölcsönzése (CPC 7541)	EU: Állampolgársághoz kötött a szakértők és a felsőfokú képesítéssel rendelkező szakmák esetében.
F. Egyéb gazdasági szolgáltatás	
e) Műszaki vizsgálat, elemzés (CPC 8676)	IT, PT: Tartózkodási helyhez kötött a biológusok és a vegyészek esetében.
f) Mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz és erdőgazdálkodáshoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 881 egy része)	IT: Tartózkodási helyhez kötött az agronómus és a „periti agrari” szakmák esetében.
j) 2. Biztonsági szolgáltatások (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 és CPC 87305)	BE: Állampolgársághoz és tartózkodási helyhez kötött a vezetőség esetében. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Állampolgársághoz és tartózkodási helyhez kötött. DK: Állampolgársághoz és tartózkodási helyhez kötött a vezetők és a repülőtéri őrző-védő szolgáltatás esetében. ES, PT: Állampolgársághoz kötött a szakmai személyzet esetében. FR: Állampolgársághoz kötött az ügyvezető igazgatók és az igazgatók esetében. IT: A biztonsági őrző-védő szolgálathoz és az értékrakomány szállításához szükséges engedély megszerzése állampolgársághoz és tartózkodási helyhez kötött.

¹ Az ide tartozó szolgáltatás az ingatlanügynöki szakmához kapcsolódik, és nem érinti az ingatlant vásárló természetes és jogi személyek jogait és/vagy a rájuk vonatkozó korlátozásokat.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
k) Kapcsolódó tudományos és műszaki szaktanácsadás (CPC 8675)	BG: Állampolgársághoz kötött a szakértők esetében. DE: Állampolgársághoz kötött az államilag kinevezett földmérők esetében. FR: Állampolgársághoz kötött a tulajdonjoggal és földtörvénnyel kapcsolatos „felmérő” tevékenységek esetében. IT, PT: Tartózkodási helyhez kötött.
l) 1. Hajók karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	MT: Állampolgársághoz kötött.
l) 2. Vasúti járművek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	LV: Állampolgársághoz kötött.
l) 3. Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok és közúti szállítójárművek karbantartása és javítása (CPC 6112, CPC 6122, a CPC 8867 egy része és a CPC 8868 egy része)	EU: Gépjárművek, motorkerékpár és motoros szánok karbantartása és javítása tekintetében állampolgársághoz kötött a szakértők és a felsőfokú képesítéssel rendelkező szakmók esetében.
l) 5. Fémtermékek, (nem irodai) gépek, (nem közeledési és nem irodai) felszerelések és fogyasztási cikkek karbantartása és javítása ¹ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 és CPC 8866)	EU: Állampolgársághoz kötött a szakértők és a felsőfokú képesítéssel rendelkező szakmók esetében.
m) Épületek takarítása (CPC 874)	CY, EE, MT, PL, RO, SI: Állampolgársághoz kötött a szakértők esetében.
n) Fényképészeti szolgáltatások (CPC 875)	LV: Állampolgársághoz kötött a speciális fényképészeti szolgáltatások esetében. PL: Állampolgársághoz kötött a légi fényképészeti szolgáltatások nyújtása esetében.
p) Kiadói, nyomdai tevékenység (CPC 88442)	SE: Tartózkodási helyhez kötött a kiadók és a kiadók és nyomdák tulajdonosai esetében
r) 1. Fordítás és tolmácsolás (CPC 87905)	FI: Tartózkodási helyhez kötött a minősített fordítók esetében DK: Tartózkodási helyhez kötött az államilag engedélyezett fordítók és tolmácsok esetében, kivéve ha a Dán Kereskedelmi és Vállalkozási Ügynökség ez alól mentességet ad.
q) Konferenciaszervezés (a CPC 87909 egy része)	SI: Állampolgársághoz kötött.

¹ A járművek karbantartása és javítása (CPC 6112, 6122, 8867 és CPC 8868) a 6.F. l) 1–6.F. l) 4. pontban található.
Az irodagép és -berendezés, benne számítógép karbantartása és javítása (CPC 845) a 6.B. pontban található.
Számítógépes szolgáltatások.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
r) 3. Díjbeszedés, pénzbehajtás (CPC 87902)	BE, EL, IT: Állampolgársághoz kötött.
r) 4. Hitelminősítés (CPC 87901)	BE, EL, IT: Állampolgársághoz kötött.
r) 5. Másolás (CPC 87904) ¹	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Állampolgársághoz kötött a szakértők és a felsőfokú képesítéssel rendelkező szakmások esetében. LV: Gazdasági szükségesség vizsgálata a szakértők és állampolgársághoz kötött a felsőfokú képesítéssel rendelkező szakmások esetében.
8. ÉPÍTÉSI ÉS KAPCSOLÓDÓ MŰSZAKI MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁS (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 és CPC 518)	BG: A külföldi szakértőknek legalább két éves tapasztalattal kell rendelkezniük az építészet terén.
9. FORGALMAZÁS (kivéve a fegyverek, lőszer és hadianyagok forgalmazását)	
C. Kiskereskedelem ²	
c) Élelmiszer-kiskereskedelem (CPC 631)	FR: Állampolgársághoz kötött a dohányértékesítők (azaz a „buraliste”-ek) esetében.
10. OKTATÁS (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)	
A. Alapfokú oktatás (CPC 921)	FR: Állampolgársághoz kötött. A harmadik országok állampolgárai azonban engedélyt kaphatnak az illetékes hatóságoktól oktatási intézmény létesítésére és igazgatására és oktatásra. IT: Állampolgársághoz kötött az államilag elismert diplomákat kibocsátó szolgáltatók esetében. EL: Állampolgársághoz kötött a tanárok esetében.
B. Középfokú oktatás (CPC 922)	FR: Állampolgársághoz kötött. A harmadik országok állampolgárai azonban engedélyt kaphatnak az illetékes hatóságoktól oktatási intézmény létesítésére és igazgatására és oktatásra. IT: Állampolgársághoz kötött az államilag elismert diplomákat kibocsátó szolgáltatók esetében. EL: Állampolgársághoz kötött a tanárok esetében. LV: Állampolgársághoz kötött a másodfokú műszaki és szakképzési iskolatípusok hátrányos helyzetű tanulóknak nyújtott oktatási szolgáltatások esetében (CPC 9224).

¹

Nem terjed ki a nyomási szolgáltatásokra, amelyek a CPC 88442 alá tartoznak, és a 6.F. p) pont alatt található.

²

Nem terjed ki a karbantartásra és a javításra, amelyek a GA ZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között találhatóak a 6.B. és a 6.F. l) pontban.

Nem terjed ki az energiatermékek kiskereskedelmére, amelyek az ENERGIA SZOLGÁLTATÁSOK között találhatóak a 18.E. és a 18.F. pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Felsőoktatás (CPC 923)	FR: Állampolgársághoz kötött. A harmadik országok állampolgárai azonban engedélyt kaphatnak az illetékes hatóságoktól oktatási intézmény létesítésére és igazgatására és oktatásra. CZ, SK: Állampolgársághoz kötött a felsőoktatás esetében, kivéve a felsőfokú műszaki és szakképzési szolgáltatásokat (CPC 92310). IT: Állampolgársághoz kötött az államilag elismert diplomákat kibocsátó szolgáltatók esetében. DK: Állampolgársághoz kötött a professzorok esetében
12. PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Biztosítási és biztosítással összefüggő szolgáltatások	AT: A fióktelep ügyvezetésében két olyan természetes személynek kell részt vennie, akiknek a lakóhelye Ausztriában van. EE: A közvetlen biztosítást illetően a külföldi tőkerészesedéssel rendelkező biztosítási részvénytársaság igazgatóságában csak a külföldi tőkerészesedés arányában lehetnek külföldi állampolgárok, és számuk nem lehet több, mint az igazgatóság tagjainak a fele. Egy leányvállalat vagy független társaság irányító testülete vezetőjének tartózkodási helyell kell rendelkeznie Észtországban. ES: Tartózkodási helyhez és hároméves tapasztalathoz kötött a biztosításmatematikusi szakma esetében. IT: Tartózkodási helyhez kötött a biztosításmatematikusi szakma esetében. FI: A biztosítótársaság ügyvezető igazgatójának és legalább egy könyvvizsgálójának tartózkodási helye az Európai Unióban van, kivéve ha az illetékes hatóságok ez alól mentességet adtak. Egy külföldi biztosítótársaság vezérképviselőjének tartózkodási helye Finnországban van, kivéve ha a társaság tevékenységének központi helye az Európai Unióban van. PL: Tartózkodási helyhez kötött a biztosításközvetítők esetében
B. Banki és egyéb pénzügyi szolgáltatások (a biztosítás kivételével)	BG: Az ügyvezető igazgató és a vezető megbízottak állandó tartózkodási helye Bulgáriában van. FI: A hitelintézet ügyvezető igazgatójának és legalább egy könyvvizsgálójának az Európai Unióban kell tartózkodási hellyel rendelkeznie, kivéve ha a Pénzügyi Felügyeleti Hatóság ez alól mentességet adott. A származékos ügyletekkel foglalkozó alkusznak (magánszemély) az Európai Unióban kell tartózkodási hellyel rendelkeznie. IT: Az Európai Unió egyik tagállamának területén található állandó tartózkodási helyhez kötött a „promotori di servizi finanziari” (pénzügyi kereskedő) szakma esetében. LT: Legalább egy vezetőnek uniós állampolgárnak kell lennie. PL: Állampolgársághoz kötött a bank legalább egy ügyvezetője esetében.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>13. EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS ELLÁTÁS (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)</p> <p>A. Fekvőbeteg-ellátás (CPC 9311)</p> <p>B. Mentőszolgálat (CPC 93192)</p> <p>C. Kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátás (CPC 93193)</p> <p>E. Szociális ellátás (CPC 933)</p>	<p>FR: A vezetői beosztások betöltéséhez szükséges engedély kiadásakor figyelembe veszik a helyi vezetők rendelkezésre állását.</p> <p>LV: Gazdasági szükségesség vizsgálata az orvosok, fogorvosok, szülészek, ápolók, fizioterapeuták és a paramedicinális személyzet tekintetében.</p> <p>PL: Az orvosi szakma külföldiek általi gyakorlásához engedély szükséges. Külföldi orvosok korlátozott szavazati joggal rendelkeznek a szakmai kamarákban.</p>
<p>14. IDEGENFORGALOM ÉS UTAZÁSSAL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK</p>	
<p>A. Szálloda, étterem és étkeztetés (CPC 641, CPC 642 és CPC 643) kivéve a légi szállítás során biztosított étkeztést¹</p>	<p>BG: A külföldi vezetők száma nem haladhatja meg azoknak a vezetőknek a számát, akik bolgár állampolgárok, azokban az esetekben, amikor az állami (központi állami vagy önkormányzati) részesedése a bolgár vállalkozás részvénytőkéjében meghaladja az 50 százalékot</p>
<p>B. Utazásközvetítés, utazásszervezés (beleértve az utazásvezetést is) (CPC 7471)</p>	<p>BG: A külföldi vezetők száma nem haladhatja meg azoknak a vezetőknek a számát, akik bolgár állampolgárok, azokban az esetekben, amikor az állami (központi állami vagy önkormányzati) részesedése a bolgár vállalkozás részvénytőkéjében meghaladja az 50 százalékot</p>
<p>C. Idegenvezetés (CPC 7472)</p>	<p>ES, FR, EL, IT, PL, PT: Állampolgársághoz kötött</p> <p>ES, IT: A szakma gyakorlásának joga az idegenvezetők helyi szervezete számára van fenntartva.</p>
<p>15. SZÓRAKOZTATÁS, KULTÚRA, SPORT (az audiovizuális szolgáltatások kivételével)</p>	
<p>A. Szórakoztatás (színház, élő koncert, cirkusz és diszkó is) (CPC 9619)</p>	<p>FR: A vezető beosztások betöltéséhez szükséges engedély állampolgársághoz kötött, amennyiben több mint két éves engedélyt írnak elő.</p>

¹ A légi szállítás során biztosított étkeztetés a SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI között található a 17.D. a) pontban (Földi kezelés).

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
16. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Tengeri szállítás	
a) Nemzetközi személyszállítás (CPC 7211, kivéve a nemzeti kabotázst) b) Nemzetközi teherszállítás (CPC 7212, kivéve a nemzeti kabotázst) ¹	EU: Állampolgársághoz kötött a hajók személyzete esetében. AT: Állampolgársághoz kötött az ügyvezető igazgatók többsége esetében.
D. Közúti szállítás	
a) Személyszállítás (CPC 7121 és CPC 7122)	AT: Állampolgársághoz kötött azon személyek és résztulajdonosok esetében, akik jogosultak egy jogi személy vagy társulás képviselőjére. DK: Állampolgársághoz és állandó tartózkodási helyhez kötött a vezetők esetében. BG, MT: Állampolgársághoz kötött
b) Teherszállítás (CPC 7123, kivéve a postai küldemények saját felelősségre történő szállítását ²).	AT: Állampolgársághoz kötött azon személyek és résztulajdonosok esetében, akik jogosultak egy jogi személy vagy társulás képviselőjére. BG, MT: Állampolgársághoz kötött
E. Áruk csővezetékes szállítás a tüzelőanyagok kivételével ³ (CPC 7139)	AT: Állampolgársághoz kötött az ügyvezető igazgatók esetében.
17. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI⁴	
A. Tengeri szállítás kiegészítő szolgáltatásai a) Raktározás, raktározás b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Vámkezelés d) Konténerek állomásoztatása és raktározása e) Tengeri szállítványozás f) Tengeri árutovábbítás	EU: Állampolgársághoz kötött a vontatás és tolatás, illetve a tengeri szállítást támogató szolgáltatás személyzete esetében. AT: Állampolgársághoz kötött az ügyvezető igazgatók többségére vonatkozóan az a), d), g), h) és j) esetében. BG, MT: Állampolgársághoz kötött DK: Tartózkodási helyhez kötött a vámkezelési szolgáltatások esetében EL: Állampolgársághoz kötött a vámkezelési szolgáltatások esetében IT: Tartózkodási helyhez kötött a „raccomandatorio marittimo” tekintetében

¹ Tartalmazza a nemzetközi teherfuvarozók által nyújtott olyan gyűjtőszolgáltatásokat és berendezések mozgását is az azonos államban lévő kikötők között, ha nem valósul meg árbevétel.

² CPC 71235 része, amely a KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK között található a 7.A. pontban Postai és futárpostai szolgáltatás.

³ A tüzelőanyagok csővezetékes szállítás az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 18.B. pontban.

⁴ Nem terjed ki a járművek karbantartására és javítására, amely a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között található a 6.F. 1) 1.–6.F. 1) 4. pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
g) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7213) h) Vontatás és tolatás (CPC 7214) i) Tengeri szállítást támogató szolgáltatás (a CPC 745 egy része)	
j) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	
B. Belvízi szállítás kiegészítő szolgáltatásai e) Vontatás és tolatás (CPC 7224) f) Belvízi szállítást támogató szolgáltatás (a CPC 745 egy része)	EU: Állampolgársághoz kötött a személyzet esetében
C. Közúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai d) Kereskedelmi célra használt közúti járművek kölcsönzése személyzettel (CPC 7124) e) Vámkezelés	<p>AT: Állampolgársághoz kötött azon személyek és résztulajdonosok esetében, akik jogosultak egy jogi személy vagy társulás képviselőjére a kereskedelmi célra használt közúti járművek kölcsönzése személyzettel területén.</p> <p>BG, MT: Állampolgársághoz kötött.</p> <p>DK: Tartózkodási helyhez kötött a vámkezelési szolgáltatások esetében</p> <p>EL: Állampolgársághoz kötött a vámkezelési szolgáltatások esetében</p> <p>PL: Nemzeti korlátozások a közvetlen vámkezeléssel kapcsolatban: csak olyan vámügynökök által végezhető, akik tartózkodási hellyel rendelkeznek az Európai Unióban.</p> <p>FR: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha garantálják a teljes viszonyosságot.</p> <p>NL: Természetes és jogi személyek számára az ellenőr megítélése alapján megengedhető, hogy vámügyi képviselőként járjanak el az általános vámügyi törvény 1. cikke (3) és (9) bekezdésének rendelkezései szerint. Az engedélyt megtagadják, ha a kérelmezőt a megelőző öt évben jogerősen elítélték büntetőügyben. Azon vámügyi képviselők, akik nem rendelkeznek tartózkodási hellyel vagy letelepedéssel Hollandiában, tartózkodási helyet kell létesíteniük vagy állandó helyen le kell telepedniük Hollandiában, mielőtt engedélyezett vámügyi képviselőként járhatnának el.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>D. Vasúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai¹</p> <p>a) Vámkezelés</p>	<p>BG, MT: Állampolgársághoz kötött</p> <p>DK: Tartózkodási helyhez kötött a vámkezelési szolgáltatások esetében</p> <p>EL: Állampolgársághoz kötött a vámkezelési szolgáltatások esetében</p> <p>PL: Nemzeti korlátozások a közvetlen vámkezeléssel kapcsolatban: csak olyan vámügynökök által végezhető, akik tartózkodási hellyel rendelkeznek az Európai Unióban.</p> <p>FR: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha garantálják a teljes viszonyosságot.</p> <p>NL: Természetes és jogi személyek számára az ellenőr megítélése alapján megengedhető, hogy vámügyi képviselőként járjanak el az általános vámügyi törvény 1. cikke (3) és (9) bekezdésének rendelkezései szerint. Az engedélyt megtagadják, ha a kérelmezőt a megelőző öt évben jogerősen elítélték büntetőügyben. Azon vámügyi képviselők, akik nem rendelkeznek tartózkodási hellyel vagy letelepedéssel Hollandiában, tartózkodási helyet kell létesíteniük vagy állandó helyen le kell telepedniük Hollandiában, mielőtt engedélyezett vámügyi képviselőként járhatnának el.</p>
<p>E. Légi szállítás kiegészítő szolgáltatásai</p> <p>a) Vámkezelés</p>	<p>BG, MT: Állampolgársághoz kötött</p> <p>DK: Tartózkodási helyhez kötött a vámkezelési szolgáltatások esetében</p> <p>EL: Állampolgársághoz kötött a vámkezelési szolgáltatások esetében</p> <p>PL: Nemzeti korlátozások a közvetlen vámkezeléssel kapcsolatban: csak olyan vámügynökök által végezhető, akik tartózkodási hellyel rendelkeznek az Európai Unióban.</p> <p>FR: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha garantálják a teljes viszonyosságot.</p> <p>NL: Természetes és jogi személyek számára az ellenőr megítélése alapján megengedhető, hogy vámügyi képviselőként járjanak el az általános vámügyi törvény 1. cikke (3) és (9) bekezdésének rendelkezései szerint. Az engedélyt megtagadják, ha a kérelmezőt a megelőző öt évben jogerősen elítélték büntetőügyben. Azon vámügyi képviselők, akik nem rendelkeznek tartózkodási hellyel vagy letelepedéssel Hollandiában, tartózkodási helyet kell létesíteniük vagy állandó helyen le kell telepedniük Hollandiában, mielőtt engedélyezett vámügyi képviselőként járhatnának el.</p>

¹ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások a lakozások közjavakat igénylő szolgáltatásokra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
F. A tüzelőanyagok kivételével áruk csővezetékes szállításának kiegészítő szolgáltatásai ¹ a) Csővezetéken szállított áruk tárolása és raktározása, a tüzelőanyagok kivételével (a CPC 742 egy része)	AT: Állampolgársághoz kötött az ügyvezető igazgatók esetében.
18. ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK	
A. Bányászati szolgáltatás (CPC 883) ²	SK: Tartózkodási helyhez kötött.
19. MASHOVA NEM SOROLT EGYÉB SZOLGÁLTATÁSOK	
a) Mosás, tisztítás és ruhafestés (CPC 9701)	EU: Állampolgársághoz kötött a szakértők és a felsőfokú képesítéssel rendelkező szakmások esetében.
b) Fodrászat (CPC 97021)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Állampolgársághoz kötött a szakértők és a felsőfokú képesítéssel rendelkező szakmások esetében. AT: Állampolgársághoz kötött a felsőfokú képesítéssel rendelkező szakmások esetében.

¹

A tüzelőanyagok csővezetékes szállítása az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 18.C. pontban.

²

A következő, megbízás alapján teljesített szolgáltatásokra terjed ki: tanácsadási és konzultációs szolgáltatások a bányászattal, a terület előkészítésével, szárazföldi fúrótorony telepítésével kapcsolatban, fúrás, fúrókorona rendelkezésre bocsátása, zsálasítás és csővezetés, iszappal kapcsolatos méremőki munka és iszapszállítás, szárazanyagok mérése, fogómunkához és mélyfúráshoz kapcsolódó különleges műveletek, fúrólyuk-terület geológiai és fúrás ellenőrzése, magfúrás, fúrólyukvizsgálat, vezetékkelés, kitöltőfolyadék (sóoldat) szállítása és üzembe helyezése, kiegészítő eszközök szállítása és telepítése, cementerősítés (nyomásszivattyúzás), gerjesztés (rétegrepszítés, savazás, nyomásszivattyúzás), lyukbefejezés és a mélyfúrólyuk helyreállítása, a mélyfúrólyuk betömése és elhagyása.

Nem tartalmazza a természeti erőforrásokhoz való közvetlen hozzáférést vagy azok kiaknázását.

Nem tartalmazza az olajtól és gáztól eltérő erőforrások bányászata helyszíni előkészítésének munkáit (CPC 5115), ami a 8. pont alatt található. ÉPÍTÉSI SZOLGÁLTATÁSOK

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
c) Kozmetikai kezelés, manikűr és pedikűr (CPC 97022)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Állampolgársághoz kötött a szakértők és a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében. AT: Állampolgársághoz kötött a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.
d) Egyéb, máshová nem sorolt szépségápolási szolgáltatás (CPC 97029)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Állampolgársághoz kötött a szakértők és a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében. AT: Állampolgársághoz kötött a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.
e) Fürdőszolgáltatások és nem terápiás masszázs, amennyiben azt lazító, a fizikai közérzetet javító szolgáltatásként és nem gyógyászati vagy rehabilitációs célból nyújtják ¹ (CPC ver. 1.0 97230)	EU: Állampolgársághoz kötött a szakértők és a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.

¹ A terápiás masszázs és a gyógyvizes kezelés a 6.A. h) pontban (Orvosi és fogorvosi szolgáltatások), a 6.A. j) 2. pontban (Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás) és az egészségügyi ellátások (13.A. és 13.C.) között található.

C. SZAKASZ

PERU

1. A fenntartások alábbi listája ismerteti e megállapodás 114. cikke alapján kötelezettségvállalás alá tartozó gazdasági tevékenységeket, amelyekre e megállapodás 124. cikkével összhangban a kulcsszemélyzetre és felső fokú képesítéssel rendelkező gyakornokokra vonatkozó korlátozások alkalmazandók, valamint meghatározza ezeket a korlátozásokat. A lista az alábbi elemekből áll:
 - a) az első oszlop azt az ágazatot vagy alágazatot jelzi, amelyekben a fenntartások alkalmazandók; és
 - b) a második oszlop tünteti fel az alkalmazandó fenntartásokat, a szállítás módozatát és az érintett (piacra jutási vagy nemzeti elbánási) kötelezettségeket. A piacra jutási és nemzeti elbánási kötelezettségvállalások egymástól függetlenek.

Peru semmiféle kötelezettséget sem vállal a kulcsszemélyzetre és a végzett gyakornokokra a nem kötelezettségvállalás alá tartozó (kötelezettségvállalás nélkül maradó) gazdasági tevékenységek esetén e megállapodás 114. cikke szerint.

2. Az egyes ágazatok és aláágazatok azonosításakor
 - a) Az az „ISIC rev 3.1” a gazdasági tevékenységek ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott nemzetközi ágazati osztályozási rendszere (Statistical Papers, Series M, 4. sz., ISIC REV 3.1, 2002); és
 - b) a „CPC” az ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M sorozat, 77. sz, CPC prov, 1991.).
3. Az alábbi lista nem tartalmaz olyan képesítési követelményekkel és eljárásokkal, a műszaki szabványokkal és az engedélyezési előírásokkal, valamint a foglalkoztatási, munkaügyi és szociális biztonsági követelményekkel kapcsolatos intézkedéseket, amelyek e megállapodás 112. és 113. cikke értelmében nem esnek korlátozás alá. Azok az intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, a képesítések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is, a kötelező jogi letelepedés azon a területen, ahol a gazdasági tevékenységet ellátják, a befogadó ország minimálbérrel és kollektív bérmegállapodásokkal kapcsolatos nemzeti előírásainak és gyakorlatainak való megfelelés szükségessége), még ha nincsenek is felsorolva, a másik fél befektetőjének kulcsszemélyzetére és felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokaira minden esetben alkalmazandók.
4. E megállapodás 107. cikke 3. bekezdésével összhangban az alábbi lista nem tartalmazza a Felek által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.

5. Az alábbi lista nem érinti a letelepedésre vonatkozó kötelezettségvállalások listájában előírt állami monopóliumok és kizárólagos jogok fennállását.
6. A kötelezettségvállalások listájából eredő jogok és kötelezettségek nem automatikusak, így ezek sem közvetlen, sem közvetett módon nem ruháznak jogokat természetes vagy jogi személyekre.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>AZ EBBEN A LISTÁBAN SZEREPLŐ VALAMENNYI ÁGAZAT</p>	<p>Megjegyzés: A fokozott egyértelműség érdekében e megállapodás IV. címével összhangban a jelen szakaszra a letelepedésre és a határon átnyúlóan nyújtott szolgáltatásokra vonatkozó fenntartások alkalmazandók. Ebben az értelemben az e szakaszokban felsorolt fenntartások a jelen szakaszra is vonatkoznak.</p> <p>E kötelezettségvállalások a szolgáltatások határon átnyúló kereskedelméről és a letelepedésről szóló szakaszokban szereplő lista alatt a szolgáltatási és nem szolgáltatási ágazatokban felsorolt valamennyi ágazatra vonatkoznak. Az ágazatok mellékelt listája azokra az ágazatokra vonatkozik, ahol:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. „Nincs kötelezettségvállalás” a horizontális szakaszra vonatkozóan. Ez azt jelenti, hogy arra az ágazatra vagy alágazatra nem vonatkozik a kulcsszeméllyel és a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakorlatokkal kapcsolatos kötelezettség. ii. a piacra jutási és nemzeti elbánási korlátozások külön vannak felsorolva. Ez azt jelenti, hogy a horizontális mellett vannak más ágazatspecifikus korlátozások is. iii. ha a szakterület nincs megemlítve, de a szektor vállalat alá tartozik a határon átnyúló szolgáltatások vagy a letelepedés listájában, az azt jelenti, hogy a kulcsszemélyzet és a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakorlatok kategóriája korlátozás nélkül alkalmazandó. <p>Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy olyan intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn, amely jogokkal vagy kedvezményekkel ruházza fel a társadalmilag vagy gazdaságilag hátrányos helyzetű kisebbségeket és nemzetiségi csoportokat. E fenntartás alkalmazásában a „nemzetiségi csoportok” a őslakos és földműves közösségek.¹</p> <p>Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn a rendészeti és büntetés-végrehajtási, valamint az alábbi szolgáltatásokkal kapcsolatban addig a mértékig, ameddig azok közérdekekben létrehozott vagy fenntartott szociális szolgáltatások: bevételbiztonság és biztosítás, társadalombiztosítás, népjólét, közkutatás, közcélnélküli képesség, egészségügy és gyermekvédelem.²</p>

¹ Ez a fenntartás – az összeegyeztethetlenség mértékéig – nem vonatkozik az 1994. évi Kötelezettségvállalási Ütemterv (GATS/SC/69) és annak módosításai (a GATS/SC/69/Suppl.1 és a GATS/SC/Suppl.2) a lapján perui kötelezettségvállalás alá eső alágazatokra és módosításokra.

² Ugyanott, 1. l. ábrájához.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>Külföldi dolgozók foglalkoztatása</p> <p>A vállalkozáson belüli áthelyezettek és a felsőfokú végzettséggel rendelkező szakmunkások az alábbi intézkedések alapján nyújthatnak szolgáltatásokat Peruban:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ahhoz, hogy dolgozóként belépési engedélyt kapjanak, határozott idejű írásos munkaszerződéssel kell rendelkezniük, amelyet előzőleg jóvá kell hagyatni a Munkaügyi Minisztériummal („Ministerio de Trabajo”); – a szerződés maximális időtartama három év, amelyet követően a szerződés hasonló időtartamokra meghosszabbítható; – elkötelezettségét az azonos szakmában dolgozó nemzeti munkavállalók képzése iránt; – valamennyi perui munkaadó – tevékenységtől vagy illetőségtől függetlenül – kedvezményes elbánást ad a belföldieknek a munkaerő-felvétel során; és – a külföldi természetes személyek a vállalkozások alkalmazotti létszámának legfeljebb 20%-át tehetik ki és fizetésük nem lehet magasabb, mint a teljes munkabértő meg 30%-a. <p>Es zázalékos arányokat nem alkalmaznak az alábbi esetekben:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ha a szolgáltatást nyújtó külföldi személy egy perui állampolgár házastársa, szülője, gyermeke vagy testvére; – ha valaki külföldi lobogó vagy lajstromozás alatt nemzetközi földi, légi vagy vízi szállítást nyújtó külföldi vállalkozásnál dolgozik; – ha a külföldi személyzet olyan multinacionális banknál vagy multinacionális szolgáltatásokat nyújtó vállalkozásnál dolgozik, amelyekre meghatározott esetekre vonatkozó jogszabályok vonatkoznak; – külföldi befektető esetén, feltéve, ha a befektetése legalább öt adózási egységig („UIT – <i>Unidad Impositiva Tributaria</i>”) Peruban marad a szerződés időtartama alatt¹; – a Peru területén működő művészek, sportolók és más előadóművészeti szolgáltatók esetében legfeljebb évi három hónap; – ha egy külföldi állampolgár bevándorló vízummal rendelkezik; – olyan külföldiek esetében, akik származási országa munkaügyi viszonyossági vagy kettős állampolgársági egyezményt kötött Peruval; és – ha a külföldi személyzet a perui kormány által kötött két- vagy többoldalú megállapodás alapján nyújt szolgáltatásokat Peruban.

¹ Az adózási egység az adózási szabályokban alkalmazott olyan mennyiség, amelynek segítségével állandó értéken tartható az adó alapja, a levonások, a hozzárendelési korlátok és az adó más, törvényalkotó által megfelelőnek tartott szempontjai.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<p>A munkaadók mentességét kérhetnek a külföldi alkalmazottak számával és azoknak a vállalási bérlistából való részesedésével kapcsolatos százalékos arányok alól az alábbiakat érintő esetekben:</p> <ul style="list-style-type: none"> – szakmai vagy műszaki szakszemélyzet; – az igazgatók vagy a vezető beosztásúak új vagy átalakított gazdasági tevékenység esetében; – a felsőoktatásban, külföldi alap- és középfokú magániskolákban, helyi magániskolákban nyelvoktatásra, illetve speciális nyelvi központokban alkalmazott tanárok; – állami szervezetekkel, intézményekkel vagy vállalkozásokkal kötött szerződéses megállapodással rendelkező állami vagy magánvállalkozásoknál dolgozó személyzet; és – a Legfelsőbb Rendelet által meghatározott bármely más esetben specializációs, képzettségi vagy tapasztalati kritériumok alapján. <p>Peru előírhatja, hogy a másik Fél valamely, Peruba a jelen szakasz alapján ideiglenesen belépni szándékozó állampolgára a belépés előtt vízumot vagy egyenértékű engedélyt szerezzen.</p> <p>A fokozott egyértelműség érdekében a bevándorlási hivatal fenntartja a jogát arra vonatkozóan, hogy megadja vagy megtagadja az ideiglenes belépési vagy tartózkodási engedélyt a jelen szakasz alá tartozó személyektől.</p> <p>Színház- és képzőművészeti, zenei és kiadói tevékenység Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy olyan intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn, amelyek szabályozzák azt, hogy a jogosult egyszeri vagy folyamatos állami támogatásban részesüljön a meghatározott szintű vagy arányú nemzeti kreatív tartalmat hordozó ékszertervezés, színházművészet, képzőművészet, zene és kiadói tevékenység terén.</p> <p>Audiovizuális, kiadói és zenei tevékenység Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy olyan intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn, amelyek olyan elbánást biztosítanak a másik Fél valamely természetes vagy jogi személye számára, mint amelyet a másik Fél biztosít a perui természetes vagy jogi személyek számára az audiovizuális, kiadói és zenei ágazatokban.</p>
1. GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. SZAKMAI SZOLGÁLTATÁSOK	<p>Ahhoz, hogy Peruban szakmai szolgáltatásokat lehessen nyújtani, a külföldön szerzett diplomákat honosítani kell az illetékes perui hatóságokkal. A diplomák honosítása perui lakóhelyhez kötött állampolgársági megkötés nélkül. Emellett egyes szakmákban a szakma gyakorlásához követelmény a megfelelő szakmai szervezetben való aktív tagság.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
a) Jogi szolgáltatások (CPC 861)	Piacra jutás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a közjegyzői állások száma az egyes városok lakosainak számától függ. Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy kizárólag született perui állampolgárok praktizálhatnak közjegyzőként.
b) Könyvvizsgálat, könyvelés, számvitel (CPC 862)	Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy csak és kizárólag az országban engedéllyel működő, tartózkodási hellyel rendelkező és a Közhiteles Könyvelők Limai Testülete („ <i>Colegio de Contadores Públicos de Lima</i> ”) által megfelelően minősített közhiteles könyvelők hozhatnak létre könyvvizsgáló társaságokat. Egyetlen tag sem lehet más perui könyvvizsgáló társaság tagja.
d) Építészeti szolgáltatás (CPC 8671)	Piacra jutás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy az ideiglenes regisztráció megszerzése érdekében a tartózkodási hellyel nem rendelkező építéseknek társulási szerződést kell kötniük egy perui tartózkodási hellyel rendelkező perui építésszel. Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy különbség lehet a regisztrációs díj összegében a peruiak és a külföldiek között. A különbség aránya nem haladhatja meg a 12-szeres mértéket. A nagyobb átláthatóság érdekében az aktuális csatlakozási díjak a következők: a) 250 USD a perui egyetemen fokozatot szerzett perui állampolgárok esetében; b) 400 USD a külföldi egyetemen fokozatot szerzett perui állampolgárok esetében; vagy c) 3 000 USD a külföldi egyetemen fokozatot szerzett külföldi állampolgárok esetében. Emellett az ideiglenes regisztráció megszerzése érdekében a tartózkodási hellyel nem rendelkező építéseknek társulási szerződést kell kötniük egy perui tartózkodási hellyel rendelkező perui építésszel.
g) Település- és tájrendezési tervezési szolgáltatások (CPC 8674)	Piacra jutás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy az ideiglenes regisztráció megszerzése érdekében a tartózkodási hellyel nem rendelkező építéseknek társulási szerződést kell kötniük egy perui tartózkodási hellyel rendelkező perui építésszel. Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy különbség lehet a regisztrációs díj összegében a peruiak és a külföldiek között. A különbség aránya nem haladhatja meg a 12-szeres mértéket. A nagyobb átláthatóság érdekében az aktuális csatlakozási díjak a következők: a) 250 USD a perui egyetemen fokozatot szerzett perui állampolgárok esetében; b) 400 USD a külföldi egyetemen fokozatot szerzett perui állampolgárok esetében; vagy c) 3 000 USD a külföldi egyetemen fokozatot szerzett külföldi állampolgárok esetében. Emellett az ideiglenes regisztráció megszerzése érdekében a tartózkodási hellyel nem rendelkező építéseknek társulási szerződést kell kötniük egy perui tartózkodási hellyel rendelkező perui építésszel.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. KUTATÁSI ÉS FEJLESZTÉSI SZOLGÁLTATÁSOK (CPC 85)	<p>Piacra jutás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy működési engedélyre vagy felhatalmazásra lehet szükség, és az illetékes hatóság a megfelelő perui tevékenységek egy vagy több képviselője esetében mondhatja ki a megalapítást, hogy részt vehessen a kutatásban és ismerje annak kiterjedését.</p> <p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a külföldi régészek vezetése alatt álló régészeti kutatási projekteknél tudományos társigazgatóként vagy aligazgatóként alkalmazni kell egy tanúsított tapasztalattal rendelkező és a Régészek Nemzeti Jegyzékébe felvett perui régészt. A társigazgató és az aligazgató részt vesz a projekt teljes végrehajtásában (helyszíni és irodai munka).</p>
F. EGYÉB GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁS	
a) Hirdetés (CPC 871)	<p>Piacra jutás, nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a Peruban előállított kereskedelmi hirdetéseknek legalább 80%-át nemzeti művészeknek kell előállítaniuk. A nemzeti művészeknek a művészeknek fizetett teljes munkabér és jövedelem legalább 60%-át kell kapniuk. Az előző bekezdésekben megállapítottakkal azonos százalékos arányok vonatkoznak a kereskedelmi hirdetési tevékenységben részt vevő műszaki személyzetre is.</p>
g) Halászati szolgáltatás (CPC 882)	<p>Piacra jutás, nemzeti elbánás: A halászati engedéllyel rendelkező, külföldi lobogó alatt hajózó halászhajókon tartózkodnia kell egy, a Perui Tengerészeti Intézet („IMARPE – Instituto del Mar del Perú”) által kinevezett tudományos műszaki megfigyelőnek. A hajótulajdonosnak szállást és napidíjat kell biztosítania az említett képviselő számára, mely utóbbit az IMARPE által kezelt speciális számlán kell letétbe helyezni.</p> <p>A perui felségvizeken működő és külföldi lobogó alatt halászhajózó hajók személyzetének legalább 30%-ban peruiakból kell állnia a vonatkozó hazai jogszabályok szerint.</p> <p>Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn a kisüzemi halászat tekintetében.</p>
l) Nyomozási és biztonsági szolgáltatás (CPC 873)	<p>Nemzeti elbánás: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy a biztonsági őrnök felvett személyeknek szünetelt perui állampolgároknak kell lenniük. A biztonsági szolgáltatásokat nyújtó vállalkozások felső vezetőjének szünetelt perui állampolgárnak kell lennie és perui állandó tartózkodási hellyel kell rendelkeznie.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
5. OKTATÁS	E szakasz kötelezettségvállalásai nem vonatkoznak a közoktatásra és a közcélú képzésre. Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn olyan természetes személyek vonatkozásában, akik oktatási szolgáltatásokat nyújtanak, ideértve az alap- és felsőfokú oktatásban – a műszaki és termelési képzést („educación técnico productiva”) is ideértve – oktatási szolgáltatásokat nyújtó tanárokat és kisegítő személyzetet, valamint más olyan személyeket, akik az oktatással kapcsolatos szolgáltatásokat nyújtanak, ideértve az oktatási rendszer bármilyen szintű vagy szakaszú oktatási intézményeinek szponzorait is.
A. ALAPFOKÚ OKTATÁS (CPC 921) B. KÖZÉPFOKÚ OKTATÁS (CPC 922) C. FELSŐOKTATÁS (CPC 923) D. FELNŐTTOKTATÁS (CPC 924)	Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás
6. KÖRNYEZETVÉDELMI SZOLGÁLTATÁSOK	Piacra jutás: Nincs kötelezettségvállalás Nemzeti elbánás: Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn a közcélú ivóvízellátásban és a szennyvíz gyűjtésében és kezelésében dolgozó kulcsszemélyzet és felsőfokú végzettséggel rendelkező szakemberek tekintetében.
7. PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK	Nemzeti elbánás: Peru előírhatja, hogy a pénzügyi szolgáltatók ügyintézőinek perui lakosoknak kell lenniük, és hogy az igazgatóság kisebb részének perui állampolgárokból, perui állandó lakóhellyel rendelkező személyekből vagy ezek kombinációjából kell állnia.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
10. SZABADIDŐS, KULTURÁLIS ÉS SPORTTEVÉKENYSÉG	
A. SZÓRAKOZTATÁS	<p>Piacra jutás, nemzet i elbánás: a) valamennyi belföldi audiovizuális előadóművészeti produkciónak és b) valamennyi belföldi élő előadóművészeti produkciónak legalább 80%-ban állampolgársággal rendelkező művészekből kell állnia. A nemzeti művészeknek a művészeknek fizetett teljes munkabér és jövedelem legalább 60%-át kell kapniuk. Az előző bekezdésekben megállapítottakkal azonos százalékos arányok vonatkoznak a művészeti tevékenységben részt vevő műszaki személyzet munkájára is.</p> <p>Külföldi cirkusz eredeti társulattal legfeljebb 90 napig tartózkodhat Peruban. Ez az időszak azonos időtartammal megnövelhető. Ha meghosszabbítják, a külföldi cirkusznak perui állampolgárokat kell alkalmaznia legalább 30%-ban művészként és 15%-ban technikusként. Ugyanezek a százalékos arányok vonatkoznak a jövedelmek és munkabérek bérlistájára is.</p> <p>A fennmaradó 20% külföldi művészek által is előadható, feltéve, ha belépés előtt szerződést kötnek, művészeti vízu mmal és megfelelő szindikátusközi engedéllyel rendelkeznek.</p> <p>A hazai élő művészeti előadással kapcsolatos (a b) pont szerinti) százalékos arány nem vonatkozik a Perun kívül külföldiként felvett külföldi szereplők által előadott előadásokra, feltéve, ha az előadásuk a teljes művet vagy műsort alkotja, és ez kulturális előadásnak minősül.</p> <p>Valamennyi bikaviadalon legalább egy perui állampolgárságú torreadomak részt kell vennie. A fiatal bikák részvételével rendezett bikaviadalon legalább egy perui állampolgárságú torreador tanoncnak részt kell vennie.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
11. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	
<p>A. TENGERI SZÁLLÍTÁS</p> <p>Nemzetközi (teher- és személy-) szállítás (CPC 7211 és CPC 7212) A kabotázs kivételével (a jelen szakaszhoz fűzött 1. megjegyzés 1. bekezdésének meghatározása szerint)</p> <p>B. BELVÍZI SZÁLLÍTÁS (csak nemzetközi szállítás)</p> <p>Személyszállítás (CPC 7221) Teherszállítás (CPC 7222) A (jelen szakaszhoz fűzött 1. megjegyzés 1. bekezdésének meghatározása szerint)</p>	<p>Az igazgatóság elnökének, az igazgatók többségének és az ügyvezető igazgatónak perui állampolgársággal és állandó tartózkodási hellyel kell rendelkeznie.</p> <p>A perui lobogó alatt hajózó hajók kapitányainak és személyzetük tagjainak a „Dirección General de Capitanías y Guardacostas” által engedélyezett perui állampolgároknak kell lenniük. Kivételes esetben, miután meggyőződtek róla, hogy az ilyen típusú hajók esetében nincs képzett perui személyzet, a legénység teljes létszámának legfeljebb 15%-a arányában korlátozott ideig külföldiek is felvehetők. Ez utóbbi kivétel a hajó kapitányára nem vonatkozik.</p> <p>Csak perui állampolgár kaphat engedélyt révkalauzálásra.</p>
F. KÖZÚTI SZÁLLÍTÁS	
<p>a) Személyszállítás (CPC 7121 + 7122)</p> <p>b) Teherszállítás (CPC 7123)</p> <p>A közúti kabotázs szállítás kivételével</p>	<p>Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn a határmenti területeken megvalósuló nemzetközi szárazföldi teher- és utasszállításra vonatkozóan.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	
A. TENGERI SZÁLLÍTÁS KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI B. BELVÍZI SZÁLLÍTÁS KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	<p>Nemzeti elbírás: Csak perui állampolgárok regisztrálhatnak a Kikötői Munkások Jegyzékébe. Kikötői dolgozó olyan természetes személy lehet, aki a kikötői munkaadótól függően a kikötői munkával kapcsolatos feladatokhoz vezető és a hatályos jogi szabályozás alapján az egyes kikötőkben végzendő meghatározott szolgáltatásokat lát el, például többek között rakodómunkás, „tarjador”, „winchero”, „gruero”, „portalonero”, „levantador de costado de nave”.</p> <p>A vámkezelési szolgálat jogi képviselőjének és valamennyi ügyvezető igazgatójának perui tartózkodási hellyel kell rendelkeznie. A vállalkozás jogi képviselőjének perui állampolgárnak kell lennie. A fokozott egyértelműség érdekében a vállalkozás jogi képviselője nem szűkszerűen ügyvezető igazgatója a vámkezelő társaságnak.</p>
C. VASÚTI SZÁLLÍTÁS KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	<p>A vámkezelési szolgálat jogi képviselőjének és valamennyi ügyvezető igazgatójának perui tartózkodási hellyel kell rendelkeznie. A vállalkozás jogi képviselőjének perui állampolgárnak kell lennie. A fokozott egyértelműség érdekében a vállalkozás jogi képviselője nem szűkszerűen ügyvezető igazgatója a vámkezelő társaságnak.</p>
D. KÖZÚTI SZÁLLÍTÁS KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	<p>A vámkezelési szolgálat jogi képviselőjének és valamennyi ügyvezető igazgatójának perui tartózkodási hellyel kell rendelkeznie. A vállalkozás jogi képviselőjének perui állampolgárnak kell lennie. A fokozott egyértelműség érdekében a vállalkozás jogi képviselője nem szűkszerűen ügyvezető igazgatója a vámkezelő társaságnak.</p>
E. LÉGI SZÁLLÍTÁS KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI	<p>A vámkezelési szolgálat jogi képviselőjének és valamennyi ügyvezető igazgatójának perui tartózkodási hellyel kell rendelkeznie. A vállalkozás jogi képviselőjének perui állampolgárnak kell lennie. A fokozott egyértelműség érdekében a vállalkozás jogi képviselője nem szűkszerűen ügyvezető igazgatója a vámkezelő társaságnak.</p>
ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK FELTÁRÁSSAL ÉS TERMELÉSSSEL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK	<p>A feltárási szerződés megkötéséhez a külföldi vállalkozásoknak fióktelepet vagy gazdasági társaságot kell létrehozniuk a <i>Ley General de Sociedades</i> szerint a Perui Köztársaság fővárosában való letelepedéshez, és perui állampolgárt kell kinevezniük ügyvezetőnek. A külföldi természetes személyeknek regisztrálniuk kell a Nyilvános Nyilvántartásban és meghatalmazást kell adniuk egy, a Perui Köztársaság fővárosában tartózkodási hellyel rendelkező állampolgárnak.</p>

2. FÜGGELÉK

A SZERZŐDÉSES SZOLGÁLTATÓKRA ÉS FÜGGETLEN SZAKEMBEREKRE VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK (e megállapodás 126. és 127. cikkében említettek szerint)

A. SZAKASZ

KOLUMBIA

1. A fenntartások alábbi listája ismerteti e megállapodás IV. címe (Szolgáltatáskereskedelem, letelepedés és elektronikus kereskedelem) 126. és 127. cikke alapján Kolumbia által liberalizált szolgáltatási ágazatokat, amelyek esetében korlátozások vonatkoznak a szerződéses szolgáltatókra és független szakemberekre. A lista az alábbi elemekből áll:

- a) az első oszlop azt az ágazatot vagy alágazatot jelzi, amelyekben a korlátozások alkalmazandók;
 - b) a második oszlop pedig az alkalmazandó fenntartásokat tünteti fel.
2. Kolumbia semmiféle kötelezettséget sem vállal a kulcsszemélyzetre és a végzett gyakornokokra a nem liberalizált (kötelezettségvállalás nélkül maradó) gazdasági tevékenységek esetén e megállapodás 126. és 127. cikke szerint.
3. Az egyes ágazatok és alágazatok kijelölésekor:
- a) az ISIC rev 3.1 a gazdasági tevékenységek ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott nemzetközi ágazati osztályozási rendszere (Statistical Papers, M sorozat, 4. sz., ISIC REV 3.1, 2002).
 - b) A „CPC” az ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M sorozat, 77. sz., CPC prov, 1991.).

4. Az alábbi lista nem tartalmaz olyan képesítési követelményekkel és eljárásokkal, a műszaki szabványokkal és az engedélyezési előírásokkal, valamint a foglalkoztatási, munkaügyi és szociális biztonsági követelményekkel kapcsolatos intézkedéseket, amelyek e megállapodás 112. és 113. cikke értelmében nem esnek piacra jutási vagy nemzeti elbánási korlátozás alá. Azok az intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, a képesítések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is, a kötelező jogi letelepedés azon a területen, ahol a gazdasági tevékenységet ellátják, a befogadó ország minimálbérrel és kollektív bérmegállapodásokkal kapcsolatos nemzeti előírásainak és gyakorlatainak való megfelelés szükségessége), még ha nincsenek is felsorolva, a másik Fél befektetőinek kulcsszemélyzetére és felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokaira minden esetben alkalmazandók.
5. E megállapodás 107. cikke 3. bekezdésével összhangban az alábbi lista nem tartalmazza a Felek által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.
6. Az alábbi lista nem érinti a letelepedésre vonatkozó kötelezettségvállalások listájában előírt állami monopóliumok és kizárólagos jogok fennállását.
7. A kötelezettségvállalások listájából eredő jogok és kötelezettségek nem automatikusak, így ezek sem közvetlen, sem közvetett módon nem ruháznak jogokat természetes vagy jogi személyekre.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	<p>Kisebbségek és nemzetiségek</p> <p>Kolumbia fenntartja a jogot, hogy elfogadjon vagy fenntartson bármely olyan intézkedést, amely jogokkal ruházza fel a társadalmilag vagy gazdaságilag hátrányos helyzetű kisebbségeket vagy nemzetiségi csoportokat, ideértve a <i>Constitución Política</i> de Colombia 63. cikkével összhangban nemzetiségi csoportok által birtokolt közösségi földterületeket is. Kolumbia nemzetiségei: őslakosok és romák, afrokolumbiai közösségek és a San Andrés, Providencia és Santa Catalina szigetvilág raizal közössége.</p>
VALAMENNYI ÁGAZAT	<p>Hagyományos kifejezések</p> <p>Kolumbia fenntartja a jogot, hogy elfogadjon vagy fenntartson bármely olyan intézkedést, amely jogokkal ruházza fel a helyi közösségeket az eszmei kulturális örökségnek a <i>Resolución No. 0168 de 2005</i> alapján kimondott támogatásával és fejlesztésével összefüggésben.</p>
VALAMENNYI ÁGAZAT	<p>A tíznél több alkalmazottat foglalkoztató munkaadóknak a normál személyzet legalább 90%-ának és a szakképzett vagy szakszemélyzet, az adminisztratív személyzet vagy felelősséggel rendelkező alkalmazottak legalább 80%-ának arányában kolumbiaiakat kell foglalkoztatniuk.</p>
VALAMENNYI ÁGAZAT	<p>A <i>San Andrés, Providencia</i> és <i>Santa Catalina</i> szabadkikötőkben csak az ottani székhellyel rendelkező természetes vagy jogi személyek nyújthatnak szolgáltatásokat.</p>
6. GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szakmai szolgáltatások	
<p>b) I. Számviteli és könyvelői szolgáltatás (CPC 862)</p> <p>c) Adótanácsadói szolgáltatások (CPC 863)</p>	<p>Csak a <i>Junta Central de Contadores</i> által nyilvántartásba vett személyek praktizálhatnak könyvelőként. A külföldi állampolgároknak legalább három évig folyamatosan kolumbiai illetőséggel kell rendelkezniük Kolumbiában, mielőtt benyújthatnák regisztrációs kérelmüket, és igazolniuk kell a Kolumbia területén szerzett legalább egyéves számviteli gyakorlatukat. Ez a tapasztalat a közhiteles könyvelői tanulmányok során és azt követően is megszerzhető.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Kutatási és fejlesztési szolgáltatások	
a) Természettani kutatási és fejlesztési szolgáltatás	<p>A Kolumbia területén a biológiai sokféleség kutatásával foglalkozó bármely külföldi személynek legalább egy kolumbiai kutatót be kell vonnia a kutatásba vagy az ilyen kutatási eredmények elemzésébe.</p> <p>A fokozott egyértelműség érdekében ez az intézkedés nem érinti a személyek tudományos kutatással vagy elemzéssel kapcsolatos jogait.</p>
<p>12. PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK</p> <p>A. Biztosítási és biztosítással összefüggő szolgáltatások</p>	<p>Azok a külföldi állampolgárok, akik még nem tartózkodnak egy éve Kolumbiában, nem nyújthatnak biztosítási ügynöki tevékenységet Kolumbiában.</p>
<p>15. SZÓRAKOZTATÁS, KULTÚRA, SPORT (az audiovizuális szolgáltatások kivételével)</p> <p>B. Hírügynökségi szolgáltatás (CPC 962)</p>	<p>A kolumbiai politikára összpontosító, Kolumbiában kiadott sajtótermék igazgatójának vagy ügyvezetőjének kolumbiai állampolgárnak kell lennie.</p>

B. SZAKASZ

UNIÓS FÉL

A következő rövidítések használatosak:

AT	Ausztria
BE	Belgium
BG	Bulgária
CY	Ciprus
CZ	Cseh Köztársaság
DE	Németország
DK	Dánia
ES	Spanyolország
EE	Észtország
EU	Európai Unió, ideértve minden tagállamát
FI	Finnország
FR	Franciaország
EL	Görögország
HU	Magyarország
IE	Írország
IT	Olaszország
LV	Lettország
LT	Litvánia
LU	Luxembourg
MT	Málta
NL	Hollandia
PL	Lengyelország
PT	Portugália

- RO Románia
- SK Szlovákia
- SI Szlovénia
- SE Svédország
- UK Egyesült Királyság

1. A fenntartások alábbi listája ismerteti e megállapodás 126. cikke 2. és 3. bekezdése, illetve a 127. cikke 2. és 3. bekezdése alapján az Unió Fél által liberalizált szolgáltatási ágazatokat, valamint az azokra vonatkozó konkrét megkülönböztető korlátozásokat.

A lista az alábbi elemekből áll:

- a) az első oszlop azt az ágazatot vagy alágazatot jelzi, amelyekben a korlátozások alkalmazandók;
- b) a második oszlop pedig az alkalmazandó korlátozásokat tünteti fel.

Ahol e megállapodás IV. címében megfogalmazottak kivételével nem vonatkoznak meghatározott követelmények a szerződéses szolgáltatókra és a független szakemberekre, a vonatkozó európai uniós tagállam mellett „Nincs korlátozás” van feltüntetve.

2. Az egyes ágazatok és alágazatok azonosításánál a „CPC” az ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M sorozat, 77. sz., CPC prov, 1991.).
3. Az alábbi lista nem tartalmaz olyan képesítési követelményekkel és eljárásokkal, a műszaki szabványokkal és az engedélyezési előírásokkal, valamint a foglalkoztatási, munkaügyi és szociális biztonsági követelményekkel kapcsolatos intézkedéseket, amelyek e megállapodás 126. cikke 2. és 3. bekezdése, illetve a 127. cikke 2. és 3. bekezdése értelmében nem esnek megkülönböztető korlátozás alá. Azok az intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, a képezések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is, a kötelező jogi letelepedés a gazdasági tevékenység végzésének helyén, a befogadó ország minimálbérrel és kollektív bérmegállapodásokkal kapcsolatos nemzeti előírásainak és gyakorlatainak való megfelelés szükségessége), még ha nincsenek is felsorolva, a másik Fél szerződéses szolgáltatóira és független szakembereire minden esetben alkalmazandók.
4. E megállapodás 107. cikke 3. bekezdésével összhangban az alábbi lista nem tartalmazza a Felek által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.
5. Az Európai Unió és tagállamai jogszabályainak és rendeleteinek valamennyi olyan követelménye, amely a belépési, tartózkodási, munkavállalási és szociális biztonsági intézkedésekre vonatkozik, továbbra is alkalmazandó, ideértve az alábbiakban fel nem sorolt, és a tartózkodás időtartamára, a minimálbérekre, valamint a kollektív bérmegállapodásokra vonatkozó szabályozásokat.

6. Az alábbi lista nem érinti a letelepedésre vonatkozó kötelezettségvállalások listájában előírt állami monopóliumok és kizárólagos jogok fennállását.
7. Azokban az ágazatokban, ahol elvégzik a gazdasági szükségesség vizsgálatát, a fő kritériumok közé a megfelelő piac helyzetének értékelése tartozik az Európai Uniónak abban a tagállamában vagy abban a régióban, ahol a szolgáltatást nyújtani kívánják, ideértve a meglévő szolgáltatók számát és az azokra gyakorolt hatás értékelését.
8. A fenntartások listájából eredő jogok és kötelezettségek nem automatikusak, így ezek sem közvetlen, sem közvetett módon nem ruháznak jogokat természetes vagy jogi személyekre.
9. A szerződéses szolgáltatókkal és a független szakemberekkel kapcsolatos kötelezettségek nem alkalmazandók azokban az esetekben, amikor tervezett ideiglenes jelenlétük vagy annak tényleges hatása zavarja vagy más módon érinti a munkavállalók és a vezetőség közötti bármilyen viták vagy tárgyalások kimenetelét

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT ¹	<p>Átmeneti időszak</p> <p>BG, RO: A kötelezettségvállalások 2014. január 1-től kezdődően lépnek hatályba.</p> <p>AT, BE, DE, DK, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK: Nincs korlátozás.</p> <p>Elismerés</p> <p>EU: Az oklevelek kölcsönös elismeréséről szóló európai uniós irányelvek csak az európai uniós tagállamok állampolgáira alkalmazandók. A szabályozott szakmai szolgáltatások egyik európai uniós tagállamban való gyakorlásának joga nem biztosít jogot a szakma másik európai uniós tagállamban való gyakorlására.²</p>
Jogi tanácsadás a nemzetközi közjoggal és a külföldi (azaz nem európai uniós) joggal kapcsolatban (a CPC 861 egy része) ³	<p>AT, CY, DE, EE, IE, LU, NL, SE, UK: Nincs korlátozás.</p> <p>ES, IT, EL, PL: Gazdasági szükségesség vizsgálata a független szakemberek esetében.</p> <p>LV: Gazdasági szükségesség vizsgálata a szerződéses szolgáltatók esetében.</p> <p>BE: Gazdasági szükségesség vizsgálata, a következők kivételével: szerződéses szolgáltatók, amennyiben az éves munkabér meghaladja a vonatkozó törvényekben és előírásokban megállapított összeget.</p> <p>BG, CZ, DK, FI, HU, LT, MT, PT, RO, SI, SK: Gazdasági szükségesség vizsgálata.</p> <p>DK: Jogi tanácsadást csak dán praxisengedéllyel rendelkező ügyvédek nyújthatnak. Dán jogi vizsga kötelező feltétele a dániai engedély megszerzéséhez.</p> <p>FR: Követelmény a teljes (egyszerűsített) kamarai felvétel alkalmassági vizsgálat útján.</p>
Számviteli és könyvelői szolgáltatás (CPC 86212 a „könyvvizsgálat (auditálás)” kivételével, CPC 86213, CPC 86219 és CPC 86220)	<p>CY, DE, EE, ES, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE, UK: Nincs korlátozás.</p> <p>AT: A munkaadónak a hazájában a megfelelő szakmai szervezet tagjának kell lennie, ha létezik ilyen.</p> <p>BE: Gazdasági szükségesség vizsgálata, a következők kivételével: szerződéses szolgáltatók, amennyiben az éves munkabér meghaladja a vonatkozó törvényekben és előírásokban megállapított összeget.</p> <p>FR: Engedélyhez kötött.</p> <p>BG, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Gazdasági szükségesség vizsgálata.</p>

¹ Megjegyzés a fokozott egyértelműség érdekében BE esetében: indokolt esetben az említett éves munkabér jelenleg (2007 márciusában) 33 667 EUR-ban van megállapítva.

² Ahhoz, hogy harmadik országbeli állampolgárok végzettségét az egész Európai Unióban honosítsák, szükség van a megállapodás 129. cikkében meghatározottak keretében kötött kölcsönös elismerési megállapodásra.

³ A szolgáltatások nyújtására – más szolgáltatásokhoz hasonlóan – az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési követelmények és eljárások vonatkoznak. Ez történhet többek között úgy, hogy az ügyvédek betartják a helyi etikai kódexeket, a honi megnevezést használják (kivéve, ha azt a befogadó ország szerinti megnevezéssel egyenértékűként elismerették), teljesítik a biztosítási követelményeket, felvételüket kéri a befogadó ország ügyvédi kamarájának nyilvántartásába, amelyhez szakmai alkalmassági vizsgát kell letenni, és jogilag vagy a tevékenység folytatása céljából le kell telepedni a befogadó országban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Adótanácsadói szolgáltatások (CPC 863) ¹	CY, DE, EE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE, UK: Nincs korlátozás. AT: A munkaadónak a hazájában a megfelelő szakmai szervezet tagjának kell lennie, ha létezik ilyen; az illetékes hatóságok előtti képviselőhöz állampolgársággal kell rendelkezni. BE: Gazdasági szükségesség vizsgálata, a következők kivételével: szerződéses szolgáltatók, amennyiben az éves munkabér meghaladja a vonatkozó törvényekben és előírásokban megállapított összeget. BG, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Gazdasági szükségesség vizsgálata. PT: Nincs kötelezettségvállalás. HU: Tartózkodási helyhez kötött.
Építészeti szolgáltatás valamint Település-, tájrendezési tervezés (CPC 8671 és CPC 8674)	CY, EE, EL, FR, IE, LU, MT, NL, SI, SE, UK: Nincs korlátozás. ES, IT, PL: Gazdasági szükségesség vizsgálata a független szakemberek esetében. LV: Gazdasági szükségesség vizsgálata a szerződéses szolgáltatók esetében. FI: A természetes személynek bizonyítania kell, hogy rendelkezik a nyújtott szolgáltatáshoz szükséges speciális szakismerettel. BE: Gazdasági szükségesség vizsgálata, a következők kivételével: szerződéses szolgáltatók, amennyiben az éves munkabér meghaladja a vonatkozó törvényekben és előírásokban megállapított összeget. DK: Gazdasági szükségesség vizsgálata a szerződéses szolgáltatók legfeljebb három hónapos tartózkodása kivételével. BG, CZ, DE, FI, HU, LT, PT, RO, SK: Gazdasági szükségesség vizsgálata. AT: Csak tervezési szolgáltatások, ahol: Gazdasági szükségesség vizsgálata. HU: Tartózkodási helyhez kötött.
Mérnöki szolgáltatás valamint Integrált mérnöki szolgáltatás (CPC 8672 és CPC 8673)	CY, EE, EL, FR, IE, LU, MT, NL, SI, SE, UK: Nincs korlátozás. ES, IT, PL, PT: Gazdasági szükségesség vizsgálata a független szakemberek esetében. LV: Gazdasági szükségesség vizsgálata a szerződéses szolgáltatók esetében. FI: A természetes személynek bizonyítania kell, hogy rendelkezik a nyújtott szolgáltatáshoz szükséges speciális szakismerettel. BE: Gazdasági szükségesség vizsgálata, a következők kivételével: szerződéses szolgáltatók, amennyiben az éves munkabér meghaladja a vonatkozó törvényekben és előírásokban megállapított összeget. DK: Gazdasági szükségesség vizsgálata a szerződéses szolgáltatók legfeljebb három hónapos tartózkodása kivételével. BG, CZ, DE, FI, HU, LT, RO, SK: Gazdasági szükségesség vizsgálata. AT: Csak tervezési szolgáltatások, ahol: Gazdasági szükségesség vizsgálata. HU: Tartózkodási helyhez kötött.

¹ Nem terjed ki az adóügyekkel kapcsolatos jogi tanácsadási és jogi képviselői szolgáltatásokra, amelyek a „Jogi tanácsadás a nemzetközi közjoggal és a külföldi joggal kapcsolatban” című részben található.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Orvosi (pszichológiai is) és fogorvosi ellátás (CPC 9312 és a CPC 85201 egy része)	SE: Nincs korlátozás. CY, CZ, DE, DK, EE, ES ¹ IE, IT, LU, MT, NL, PL, RO, SI: Gazdasági szükségesség vizsgálata. AT: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve pszichológiai és fogorvosi ellátást, ahol: Gazdasági szükségesség vizsgálata. BE, BG, EL, FI, FR, HU, LT, LV, PT, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás.
Allat-egészségügyi ellátás (CPC 932)	SE: Nincs korlátozás. BE, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, ² FI, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, RO, SI: Gazdasági szükségesség vizsgálata. AT, BG, FR, HU, LV, PT, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás.
Szülészi ellátás (a CPC 93191 egy része)	SE: Nincs korlátozás. AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, RO, SI: Gazdasági szükségesség vizsgálata. BE, BG, FI, FR, HU, PT, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás.
Apolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás (a CPC 93191 egy része)	SE: Nincs korlátozás. AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, RO, SI: Gazdasági szükségesség vizsgálata. BE, BG, FI, FR, HU, PT, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás.
Számítástechnikai tevékenység (CPC 84)	CY, DE, EE, EL, FR, IE, LU, MT, NL, SI, SE: Nincs korlátozás. ES, IT, PL: Gazdasági szükségesség vizsgálata a független szakemberek esetében. LV: Gazdasági szükségesség vizsgálata a szerződéses szolgáltatók esetében. BE: Gazdasági szükségesség vizsgálata, a következők kivételével: szerződéses szolgáltatók, amennyiben az éves munkabér meghaladja a vonatkozó törvényekben és előírásokban megállapított összeget. DK: Gazdasági szükségesség vizsgálata a szerződéses szolgáltatók legfeljebb három hónapos tartózkodása kivételével. AT, BG, CZ, FI, HU, LT, RO, PT, SK, UK: Gazdasági szükségesség vizsgálata.
Piac- és közvélemény-kutatás (CPC 864)	CY, DE, EE, FR, IE, LU, NL, SE, UK: Nincs korlátozás. ES, IT, PL: Gazdasági szükségesség vizsgálata a független szakemberek esetében. BE: Gazdasági szükségesség vizsgálata, a következők kivételével: szerződéses szolgáltatók, amennyiben az éves munkabér meghaladja a vonatkozó törvényekben és előírásokban megállapított összeget. AT, BG, CZ, DK, EL, FI, LT, LV, MT, RO, SI, SK: Gazdasági szükségesség vizsgálata. LT, PT: Nincs kötelezettségvállalás a közvélemény-kutatásra (CPC 86402). HU: Gazdasági szükségesség vizsgálata a közvélemény-kutatás (CPC 86402) kivételével, ahol: Nincs kötelezettségvállalás.

¹ Az orvosi (pszichológiai is) és fogorvosi ellátás (CPC 9312 és a CPC 85201 része) esetében csak Spanyolország tekintetében a gazdasági szükségesség vizsgálata nem vonatkozik Kolumbiára.

² Az állat-egészségügyi ellátás (CPC 932) esetében csak Spanyolország tekintetében a gazdasági szükségesség vizsgálata nem vonatkozik Kolumbiára.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Üzletviteli tanácsadás (CPC 865)	CY, DE, EE, EL, FR, IE, LV, LU, MT, NL, SI, SE, UK: Nincs korlátozás. ES, IT, PL, PT: Gazdasági szükségesség vizsgálata a független szakemberek esetében. BE: Gazdasági szükségesség vizsgálata, a következők kivételével: szerződéses szolgáltatók, amennyiben az éves munkabér meghaladja a vonatkozó törvényekben és előírásokban megállapított összeget. DK: Gazdasági szükségesség vizsgálata a szerződéses szolgáltatók legfeljebb három hónapos tartózkodása kivételével. AT, BG, CZ, FI, HU, LT, RO, SK: Gazdasági szükségesség vizsgálata.
Üzletviteli tanácsadáshoz kapcsolódó szolgáltatások (CPC 866)	CY, DE, EE, EL, FR, IE, LV, LU, MT, NL, SI, SE, UK: Nincs korlátozás. ES, IT, PL, PT: Gazdasági szükségesség vizsgálata a független szakemberek esetében. BE: Gazdasági szükségesség vizsgálata, a következők kivételével: szerződéses szolgáltatók, amennyiben az éves munkabér meghaladja a vonatkozó törvényekben és előírásokban megállapított összeget. DK: Gazdasági szükségesség vizsgálata a szerződéses szolgáltatók legfeljebb három hónapos tartózkodása kivételével. AT, BG, CZ, FI, LT, RO, SK: Gazdasági szükségesség vizsgálata. HU: Gazdasági szükségesség vizsgálata a választottbírói és békéltető szolgáltatásokra (CPC 86602), ahol: Nincs kötelezettségvállalás.
Hajók karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	CY, EE, EL, ES, FR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SK, SI, SE: Nincs korlátozás BE: Gazdasági szükségesség vizsgálata, a következők kivételével: szerződéses szolgáltatók, amennyiben az éves munkabér meghaladja a vonatkozó törvényekben és előírásokban megállapított összeget. AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, UK: Gazdasági szükségesség vizsgálata.
Vasúti járművek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	CY, EE, EL, ES, FR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Nincs korlátozás. BE: Gazdasági szükségesség vizsgálata, a következők kivételével: szerződéses szolgáltatók, amennyiben az éves munkabér meghaladja a vonatkozó törvényekben és előírásokban megállapított összeget. AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Gazdasági szükségesség vizsgálata.
Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok és közúti szállítójárművek karbantartása és javítása (CPC 6112, CPC 6122, a CPC 8867 egy része és a CPC 8868 egy része)	CY, EE, EL, ES, FR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE: Nincs korlátozás. BE: Gazdasági szükségesség vizsgálata, a következők kivételével: szerződéses szolgáltatók, amennyiben az éves munkabér meghaladja a vonatkozó törvényekben és előírásokban megállapított összeget. AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: Gazdasági szükségesség vizsgálata. UK: Gazdasági szükségesség vizsgálata a gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok és közúti szállítójárművek karbantartása és javítása (CPC 6112, CPC 6122 és a CPC 8867 egy része) esetében.
Légi járművek és ezek részeinek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	CY, EE, EL, ES, FR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Nincs korlátozás. BE: Gazdasági szükségesség vizsgálata, a következők kivételével: szerződéses szolgáltatók, amennyiben az éves munkabér meghaladja a vonatkozó törvényekben és előírásokban megállapított összeget. AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Gazdasági szükségesség vizsgálata.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Fémtermékek, (nem irodai) gépek, (nem közlekedési és nem irodai) felszerelések és fogyasztási cikkek karbantartása és javítása ¹ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 és CPC 8866)	CY, EE, EL, ES, FR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Nincs korlátozás. BE: Gazdasági szükségesség vizsgálata, a következők kivételével: szerződéses szolgáltatók, amennyiben az éves munkabér meghaladja a vonatkozó törvényekben és előírásokban megállapított összeget. AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Gazdasági szükségesség vizsgálata.
Formatervezés	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás. ES: Nincs korlátozás a szerződéses szolgáltatók és nincs kötelezettségvállalás a független szakemberek esetében.
Vegyészműmőki, gyógyszervegyészeti és fotokémiai tevékenység	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HU, IE, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás. ES, IT: Nincs korlátozás a szerződéses szolgáltatók és nincs kötelezettségvállalás a független szakemberek esetében.
Kozmetikai technológiai szolgáltatások	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás. ES: Nincs korlátozás a szerződéses szolgáltatók és nincs kötelezettségvállalás a független szakemberek esetében.
Az autópári technológia, műszaki tervezés, marketing és értékesítés területén nyújtott speciális szolgáltatások	AT, BE, BG, CY, CZ, ES, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HU, IE, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás. IT: Nincs korlátozás a független szakemberek esetében; Gazdasági szükségesség vizsgálata a szerződéses szolgáltatók esetében.
A divattervezői textilipar, ruha, lábbeli és kiegészítők kereskedelmi tervezése és marketingje	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás. ES: Nincs korlátozás a szerződéses szolgáltatók és nincs kötelezettségvállalás a független szakemberek esetében.
Fordítás és tolmácsolás (CPC 87905, kivéve a hivatalos vagy tanúsított tevékenységet)	CY, EE, FR, LU, LV, MT, NL, PT, SI, SE, UK: Nincs korlátozás. AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, EL, FI, HU, IE, IT, LT, PL, RO, SK: Gazdasági szükségesség vizsgálata.

¹ Az irodagép és -berendezés, benne számítógép karbantartása és javítása (CPC 845) a Számítógépes szolgáltatások között található.

C. SZAKASZ

PERU

1. A fenntartások alábbi listája ismerteti e megállapodás 126. és 127. cikke alapján Peru által előírt fenntartásokat, amelyek esetében korlátozások vonatkoznak a szerződések szolgáltatókra és független szakemberekre, meghatározza ezeket a korlátozásokat. A lista az alábbi elemekből áll:
 - a) az első oszlop azt az ágazatot vagy alágazatot jelzi, amelyekben a fenntartások alkalmazandók; és
 - b) a második oszlop pedig az alkalmazandó fenntartásokat tünteti fel.

Peru semmiféle kötelezettséget sem vállal a szerződéses szolgáltatókra és a független szakemberekre vonatkozóan a nem kötelezettségvállalás alá tartozó (kötelezettségvállalás nélkül maradó) gazdasági tevékenységek esetén e megállapodás 126. és 127. cikke szerint.

2. Az egyes ágazatok és alágazatok azonosításánál a „CPC” az ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M sorozat, 77. sz., CPC prov, 1991.).

3. Az alábbi lista nem tartalmaz olyan képesítési követelményekkel és eljárásokkal, a műszaki szabványokkal és az engedélyezési előírásokkal, valamint a foglalkoztatási, munkaügyi és szociális biztonsági követelményekkel kapcsolatos intézkedéseket, amelyek e megállapodás értelmében nem esnek korlátozás alá. Azok az intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, a képesítések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is, a kötelező jogi letelepedés azon a területen, ahol a gazdasági tevékenységet ellátják, a minimálbérrel kapcsolatos nemzeti előírásainak és gyakorlatainak való megfelelés szükségessége), még ha nincsenek is felsorolva, a másik Fél szerződéses szolgáltatóira és független szakembereire minden esetben alkalmazandók.
4. E megállapodás 107. cikke 3. bekezdésével összhangban az alábbi lista nem tartalmazza a Felek által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.
5. Az alábbi lista nem érinti a letelepedésre vonatkozó kötelezettségvállalások listájában előírt állami monopóliumok és kizárólagos jogok fennállását.
6. A kötelezettségvállalások listájából eredő jogok és kötelezettségek nem automatikusak, így ezek sem közvetlen, sem közvetett módon nem ruháznak jogokat természetes vagy jogi személyekre.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
<p>AZ EBBEN A LISTÁBAN SZEREPLŐ VALAMENNYI ÁGAZAT</p>	<p>Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy olyan intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn, amely jogokkal vagy kedvezményekkel ruházza fel a társadalmilag vagy gazdaságilag hátrányos helyzetű kisebbségeket és nemzetiségi csoportokat. E fenntartás alkalmazásában a „nemzetiségi csoportok” a őslakos és földműves közösségek.¹</p> <p>Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn a rendészeti és büntetés-végrehajtási, valamint az alábbi szolgáltatásokkal kapcsolatban addig a mértékig, ameddig azok közérdeklében létrehozott vagy fenntartott szociális szolgáltatások: bevételbiztonság és biztosítás, társadalombiztosítás, népjólét, közoktatás, közcélú képzés, egészségügy és gyermekvédelem.</p> <p>Külföldi dolgozók foglalkoztatása Valamennyi perui munkaadó – tevékenységtől vagy illetőségtől függetlenül – kedvezményes elbánást ad a belföldieknek a munkaező-felvétele során.</p> <p>A Peruban szolgáltatásokat nyújtó vagy alkalmazott külföldi természetes személyek írásos és – legfeljebb három évre szóló – határozott idejű alkalmazási szerződés alapján nyújthatnak szolgáltatásokat. Ezt követően a szerződés hasonló időtartamokra meghosszabbítható. A szolgáltató vállalkozásoknak bizonyítaniuk kell a vállalkozás elkötelezettségét az azonos szakmában dolgozó nemzeti munkavállalók képzése iránt.</p> <p>A külföldi természetes személyek a vállalkozások alkalmazotti létszámának legfeljebb 20%-át tehetik ki, és fizetésük nem lehet magasabb, mint a teljes munkabértömeg 30%-a. E százalékos arányokat nem alkalmazzák az alábbi esetekben:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ha a szolgáltatást nyújtó külföldi személy egy perui állampolgár házastársa, szülője, gyermeke vagy testvére; – ha valaki külföldi lobogó vagy lajstromozás alatt nemzetközi földi, légi vagy vízi szállítást nyújtó külföldi vállalkozásnál dolgozik; – ha a külföldi személyzet olyan multinacionális banknál vagy multinacionális szolgáltatásokat nyújtó vállalkozásnál dolgozik, amelyekre meghatározott esetekre vonatkozó jogszabályok vonatkoznak; – külföldi befektető esetén, feltéve, ha a befektetése legalább öt adózási egységig („UIT – <i>Unidad Impositiva Tributaria</i>”) Peruban marad a szerződés időtartama alatt²;

¹ Ez a fenntartás – az összeegyeztethetlenség mértékéig – nem vonatkozik az 1994. évi Kötelezettségvállalási Ütemterv (GATS/SC/69) és annak módosításai (a GATS/SC/69/Suppl.1 és a GATS/SC/Suppl.2) alapján perui kötelezettségvállalás alá eső alágazatokra és módosításokra.

² Az adózási egység az adózási szabályokban alkalmazott olyan mennyiség, amelynek segítségével állandó értéken tartható az adó alapja, a levonások, a hozzárendelési korlátok és az adó más, törvényalkotó által megfelelőnek tartott szempontjai.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	<ul style="list-style-type: none"> – a Peru területén működő művészek, sportolók és más előadóművészeti szolgáltatók esetében legfeljebb évi három hónap; – ha egy külföldi állampolgár bevándorló vízummal rendelkezik; – olyan külföldiek esetében, akik származási országa munkaügyi viszonyossági vagy kettős állampolgársági egyezményt kötött Peruval; és – ha a külföldi személyzet a perui kormány által kötött két- vagy többoldalú megállapodás alapján nyújt szolgáltatásokat Peruban. <p>A munkaadók mentességet kérhetnek a külföldi alkalmazottak számával és azoknak a vállalzási bérlistából való részesedésével kapcsolatos százalékos arányok alól az alábbiakat érintő esetekben:</p> <p>speciális szakmai vagy műszaki szakszemélyzet;</p> <ul style="list-style-type: none"> – az igazgatók vagy a vezető beosztásúak új vagy átalakított gazdasági tevékenység esetében; – a felsőoktatásban, külföldi alap- és középfokú magániskolákban, helyi magániskolákban nyelvtanításra, illetve speciális nyelvi központokban alkalmazott tanárok; – állami szervezetekkel, intézményekkel vagy vállalkozásokkal kötött szerződéses megállapodással rendelkező állami vagy magánvállalkozásoknál dolgozó személyzet; és – a Legfelsőbb Rendelet által meghatározott bármely más esetben specializációs, képzettségi vagy tapasztalati kritériumok alapján. <p>Színház- és képzőművészeti, zenei és kiadói tevékenység</p> <p>Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy olyan intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn, amelyek szabályozzák azt, hogy a jogosult egyszeri vagy folyamatos állami támogatásban részesüljön a meghatározott szintű vagy arányú nemzeti kreatív tartalmat hordozó ékszertervezés, színházművészet, képzőművészet, zene és kiadói tevékenység terén.</p> <p>Audiovizuális, kiadói és zenei tevékenység</p> <p>Peru fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy olyan intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn, amelyek olyan elbánást biztosítanak a másik Fél valamely természetes vagy jogi személye számára, mint amelyet a másik Fél biztosít a perui természetes vagy jogi személyek számára az audiovizuális, kiadói és zenei ágazatokban.</p> <p>Ahhoz, hogy Peruban szakmai szolgáltatásokat lehessen nyújtani, a külföldön szerzett diplomákat honosítani kell az illetékes perui hatóságokkal. A diplomák honosításához perui lakóhelyre van szükség. Emellett egyes szakmákban a szakma gyakorlásához követelmény a megfelelő szakmai szervezetben való aktív tagság.</p>

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
2. Könyvvizsgálat, könyvelés, számvitel	Csak és kizárólag az országban engedéllyel működő, tartózkodási hellyel rendelkező és a Közhiteles Könyvelők Limai Testülete („ <i>Colegio de Contadores Públicos de Lima</i> ”) által megfelelően minősített közhiteles könyvelők hozhatnak létre könyvvizsgáló társaságokat. Egyetlen tag sem lehet más perui könyvvizsgáló társaság tagja.
4. Építészeti szolgáltatás	Különbség lehet a regisztrációs díj összegében a peruiak és a külföldiek között. A különbség aránya nem haladhatja meg a 12-szeres mértéket. A nagyobb átláthatóság érdekében az aktuális csatlakozási díjak a következők: a) 250 USD a perui egyetemen fokozatot szerzett perui állampolgárok esetében; b) 400 USD a külföldi egyetemen fokozatot szerzett perui állampolgárok esetében; vagy c) 3 000 USD a külföldi egyetemen fokozatot szerzett külföldi állampolgárok esetében. Emellett az ideiglenes regisztráció megszerzése érdekében a tartózkodási hellyel nem rendelkező építésznek társulási szerződést kell kötniük egy perui tartózkodási hellyel rendelkező perui építésszel.
5. Település-, tájrendezési tervezési szolgáltatások	Különbség lehet a regisztrációs díj összegében a peruiak és a külföldiek között. A különbség aránya nem haladhatja meg a 12-szeres mértéket. A nagyobb átláthatóság érdekében az aktuális csatlakozási díjak a következők: a) 250 USD\$ a perui egyetemen fokozatot szerzett perui állampolgárok esetében; b) 400 USD a külföldi egyetemen fokozatot szerzett perui állampolgárok esetében; vagy c) 3 000 USD a külföldi egyetemen fokozatot szerzett külföldi állampolgárok esetében. Emellett az ideiglenes regisztráció megszerzése érdekében a tartózkodási hellyel nem rendelkező építésznek társulási szerződést kell kötniük egy perui tartózkodási hellyel rendelkező perui építésszel.

1. MEGJEGYZÉS

A NEMZETKÖZI TENGERI SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK LISTÁJA

Amennyiben e lista más tekintetben nem teljesen fedi le a közúti, vasúti, belvízi és ezekhez kapcsolódó kiegészítő szolgáltatásokat, egy (az alábbi 3. pontban definiált) multimodális fuvarozó bérbe adhat vagy bérbe vehet teherautókat, vasúti kocsikat vagy uszályokat és az azokkal kapcsolatos berendezéseket rakományok belföldi továbbítása érdekében, vagy ésszerű és megkülönböztetésmentességi feltételekkel hozzáférhet a multimodális tevékenységek ilyen formáihoz és használhatja azokat a multimodális fuvarozás céljára.

A multimodális fuvarozás alkalmazásában az „ésszerű és megkülönböztetésmentességi feltételek” azt jelentik, hogy a multimodális fuvarozó időben pontosan tudja megoldani az áruk továbbítását, ideértve a kikötőbe későbbi időpontban beérkezett árukkal szembeni elsőbbséget is.

FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1. Peru esetében a „kabotázs” vagy „a nemzeti közlekedésben megvalósuló kereskedelmi célú vízi szállítás” a perui kikötők között történik a 2001. évi 683. jogszabályi határozat 2. cikkével összhangban.

2. A „nemzetközi tengeri szállítást célzó kereskedelmi jelenlét más formái” azt jelentik, hogy a másik Fél nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatói képesek helyben elvégezni minden olyan tevékenységet, amely ahhoz szükséges, hogy részlegesen vagy teljesen integrált szállítási szolgáltatást nyújthassanak az ügyfeleknek, amelyen belül a tengeri szállítás jelentős arányt képvisel. Ez a kötelezettségvállalás azonban nem értelmezhető úgy, mint amely bármilyen módon korlátozza a határon átnyúló szállítás alatt vállalt kötelezettségeket. A fokozott egyértelműség érdekében ez a követelmény nem ad olyan jogot, amely alapján tengeri szállítási vállalkozásként vagy nemzeti hajózási társaságként lehetne működni Peruban.

E tevékenységek közé tartozik többek között

- a) a tengerhajózási és járulékos szolgáltatások marketingje és értékesítése a vevőkkel való közvetlen kapcsolattal az árajánlatadástól a számlázásig, ahol az ilyen szolgáltatások nyújtója vagy kínálója maga a szolgáltató vagy olyan szolgáltatók, akikkel a szolgáltatás értékesítője tartós üzleti jogviszonyban van;

- b) bármilyen szállítási és járulékos szolgáltatás beszerzése saját részre vagy a vevők nevében (és azok továbbértékesítése a vevőknek), ideértve a bármilyen módon, különösen belvízen, közúton vagy vasúton megvalósuló olyan befelé irányuló szolgáltatást, amely az integrált szolgáltatások nyújtásához szükséges;
- c) a szállítási, vámügyi vagy a szállított áru származását és jellegét érintő egyéb okmányokkal kapcsolatos okmányok elkészítése;
- d) üzleti információk rendelkezésre bocsátása bármilyen módon, ideértve a számítógépes tájékoztató rendszereket és az elektronikus adatcserét (a távközlésről szóló szakasz rendelkezései alapján);
- e) bármilyen üzleti jogviszony létrehozása bármely helyileg letelepedett fuvarozóval (a részvénytársaságban való részvételt is ideértve) és helyben felvett személyzet kinevezése (vagy külföldi személyzet esetében a személyzet áthelyezésével kapcsolatos horizontális kötelezettségvállalástól függően); és
- f) eljárás a hajó beérkezését szervező vagy szükség esetén a teherárut átvevő társaságok nevében.

3. A „multimodális fuvarozó” az a személy, akinek a nevében a hajóraklevelet, multimodális szállítási okmányt vagy az áruk multimodális szállítási szerződését igazoló bármely más okmányt kibocsátották, és aki felelős azért, hogy az áruk szállítása a szállítási szerződés szerint történjen.

4. A „tengeri szállítmány kezelésével kapcsolatos szolgáltatások” a rakodási munkálatokat végző vállalkozások tevékenységei, ideértve a terminálok üzemeltetését; nem tartoznak azonban ide a dokkmunkások közvetlen tevékenységei, amennyiben az ilyen munkaerő szervezése a rakodási munkálatokat végző vagy a terminált üzemeltető vállalkozástól függetlenül történik. Az érintett tevékenységek magukban foglalják az alábbiak megszervezését és felügyeletét:
 - a) áru ki- és berakodása a hajóról, illetve a hajóra;

 - b) áru rögzítése és az áru rögzítésének kioldása;

 - c) az áruszállítmány fogadása/szállítása és megóvása a szállítás előtt vagy a kirakodás után.

5. „Vámolási szolgáltatás” (vagy másképpen „vámügynöki szolgáltatás”) olyan tevékenység, amely magában foglalja egy másik fél nevében az importtal, exporttal és tranzitáruval kapcsolatos vámolási eljárásokat, függetlenül attól, hogy ez a szolgáltató fő tevékenysége, vagy a fő tevékenység szokásos kiegészítése-e.

6. A „konténerek állomásoztatása és raktározása” olyan tevékenység, amely magában foglalja a konténerek tárolását, akár a kikötő területén, akár a szárazföldön, megrakás, kirakás, javítás és szállításhoz történő előkészítés céljából.
7. A „kereskedelmi hajózási képviselő” olyan tevékenység, amelynek során az ügynök az adott földrajzi területen egy vagy több hajójárat vagy hajóstársaság érdekeit képviseli az alábbi célokból:
 - a) tengerhajózási és járulékos szolgáltatásainak marketingje és értékesítése, az árajánlatadáستól a számlázásig, a társaságok nevében hajóraklevél kibocsátása, a szükséges vonatkozó szolgáltatások beszerzése és továbbértékesítése, okmányok elkészítése, üzleti információk rendelkezésre bocsátása;
 - b) eljárás a hajó beérkezését szervező vagy szükség esetén a teherárut átvevő társaságok nevében.
8. „Árutovábbítás” az a tevékenység, amelynek során megszervezik és figyelemmel kísérik a szállítási műveleteket a fuvaroztatók nevében szállítás és járulékos szolgáltatások beszerzése, okmányok elkészítése és üzleti információk rendelkezésre bocsátása által.

A SZOLGÁLTATÁSKERESKEDELEMMEL,
A LETELEPEDÉSSSEL ÉS ELEKTRONIKUS KERESKEDELEMMEL KAPCSOLATOS
TÁJÉKOZTATÁSI PONTOK

(e megállapodás 130. cikkében említettek szerint)

KOLUMBIA

Ministerio de Comercio, Industria y Turismo (Ministry of Trade,
Industry and Tourism)
Calle 28 No. 13A – 15.
Bogotá
Colombia
Telephone: +57 1 606 76 76 Ext. 1316
Telefax: +57 1 2410479

**Európai Unió
EURÓPAI UNIÓ**

European Commission - DG TRADE
Services and investment unit
Rue de la Loi 170
B-1000 BRUXELLES
E-mail: TRADE-GATS-CONTACT-POINTS@ec.europa.eu

AUSZTRIA

Federal Ministry of Economics and Labour
Department for Multilateral Trade Policy - C2/11
Stubenring 1
A-1011 Vienna
Austria
Telephone: ++ 43 1 711 00 (ext. 6915/5946)
Telefax: ++ 43 1 718 05 08
E-mail: post@C211.bmwa.gv.at

BELGIUM Service public fédéral Economie, PME,
Classes moyennes et Energie, Direction générale du Potentiel
économique
(Federal Public Service Economy, SMEs,
Self-employed and Energy Directorate – General Economic
Potential)
Rue du Progrès, 50
B-1210 Brussels
Belgium
Telephone: (322) 277 51 11
Telefax: (322) 277 53 11
E-mail: info-gats@economie.fgov.be

BULGÁRIA Foreign Economic Policy Directorate
Ministry of Economy and Energy
12, Alexander Batenberg Str.
1000 Sofia
Bulgaria
Telephone: (359 2) 940 77 61 / (359 2) 940 77 93
Telefax: (359 2) 981 49 15
E-mail: wto.bulgaria@mee.government.bg

CIPRUS Permanent Secretary
Planning Bureau
Apellis and Nirvana corner
1409 Nicosia
Cyprus
Telephone: (357 22) 406 801 / (357 22) 406 852
Telefax: (357 22) 666 810
E-mail: planning@cytanet.com.cy
maria.philippou@planning.gov.cy

CSEH Ministry of Industry and Trade
KÖZTÁRSASÁG Department of Multilateral and EU Common Trade Policy
Politických vězňů 20
Praha 1
Czech Republic
Telephone (420 2) 2485 2012
Telefax (420 2) 2485 2656
E-mail: brennerova@mpo.cz

DÁNIA

Ministry of Foreign Affairs
International Trade Policy and Business
Asiatisk Plads 2
DK-1448 Copenhagen K
Denmark
Telephone: (45) 3392 0000
Telefax: (45) 3254 0533
E-mail: eir@um.dk

EGYESÜLT
KIRÁLYSÁG

Department for Business Enterprise & Regulatory Reform
Trade Policy Unit
Bay 4127
1 Victoria Street
London
SW1H 0ET
England
United Kingdom
Telephone: (4420) 7215 5922
Fax: (4420) 7215 2235
E-mail: A133servicesEWT@berr.gsi.gov.uk
Web site: www.berr.gov.uk/europeantrade/key-trade-issues-gats/page22732/html

ÉSZTORSZÁG

Ministry of Economic Affairs and Communications
11 Harju street
15072 Tallinn
Estonia
Telephone: (372) 639 7654 / (372) 625 6360
Telefax: (372) 631 3660
E-mail: services@mkm.ee

FINNORSZÁG

Ministry for Foreign Affairs
Department for External Economic Relations
Unit for the EU Common Commercial Policy
PO Box 176
00161 Helsinki
Finland
Telephone: (358-9) 1605 5528
Telefax: (358-9) 1605 5599

FRANCIAORSZÁG

Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Emploi
Direction générale du Trésor et de la Politique économique (DGTPE)
Service des Affaires multilatérales et du développement
Sous Direction Politique commerciale et Investissement
Bureau Services, Investissements et Propriété intellectuelle
(Ministry of Economy, Finance and Employment
Directorate General of Treasury and Economic Policy (DGTPE)
Multilateral Affairs and Development Department
Sub Directorate for Trade Policy and Investment
Office of Services, Investment and Intellectual Property)
139 rue de Bercy (télédoc 233)
75572 Paris Cedex 12
France
Telephone: +33 (1) 44 87 20 30
Telefax: +33 (1) 53 18 96 55

Secrétariat général des affaires européennes
(Secretariat General for European Affairs)
2, Boulevard Diderot
75572 Paris Cedex 12
Telephone : +33 (1) 44 87 10 13
Telefax : +33 (1) 44 87 12 61

GÖRÖGORSZÁG

Ministry of Economy and Finance
Directorate for Foreign Trade Policy
1 Kornarou Str.
10563 Athens
Greece
Telephone: (30 210) 3286121, 3286126
Telefax: (30 210) 3286179

HOLLANDIA

Ministry of Economic Affairs
Directorate-General for Foreign Economic Relations
Trade Policy & Globalisation (ALP: N/101)
P.O. Box 20101
2500 EC Den Haag
The Netherlands
Telephone: (3170) 379 6451 / (3170) 379 6250
Telefax: (3170) 379 7221
E-mail: M.F.T.RiemslogBaas@MinEZ.nl

ÍRORSZÁG

Department of Enterprise, Trade & Employment
International Trade Section (WTO)
Earlsfort Centre
Hatch St.
Dublin 2
Ireland
Telephone: (353 1) 6312533
Telefax: (353 1) 6312561

LENGYELORSZÁG Ministry of Economy
Department of Trade Policy
Ul. Żurawia 4a
00-507 Warsaw
Poland
Telephone: (48 22) 693 4826 / (48 22) 693 4856 / (48 22) 693 4808
Telefax: (48 22) 693 4018
E-mail: joanna.bek@mg.gov.pl

LETTORSZÁG WTO Division
Foreign Economic Relations and Trade Policy Department
Ministry of Economics
Brivibas Str. 55
Riga, LV 1519
Latvia
Telephone: (371) 67 013 008
Telefax: (371) 67 280 882
E-mail: pto@em.gov.lv

LITVÁNIA Division of International Economic Organisations,
Ministry of Foreign Affairs
J. Tumo Vaizganto 2
2600 Vilnius
Lithuania
Telephone: (370 52) 362 594 / (370 52) 362 598
Telefax: (370 52) 362 586
E-mail: teo.ed@urm.lt

LUXEMBURG Ministère des Affaires Etrangères
Direction des Relations Economiques Internationales
(Ministry of Foreign Affairs
Directorate of International Economic Relations)
6, rue de l'Ancien Athénée
L-1144 Luxembourg
Luxembourg
Telephone: (352) 478 2355
Telefax: (352) 22 20 48

MAGYARORSZÁG Ministry of Economy and Transport
Trade Policy Department
Honvéd utca 13-15.
H-1055 Budapest
Hungary
Telephone: 361 336 7715
Telefax: 361 336 7559
E-mail: kereskedelempolitika@gkm.gov.hu

MÁLTA Director
International Economic Relations Directorate
Economic Policy Division
Ministry of Finance
St. Calcedonius Square
Floriana CMR02
Malta
Telephone: (356) 21 249 359
Telefax: (356) 21 249 355
Email: epd@gov.mt
joseph.bugeja@gov.mt

NÉMETORSZÁG German Office for Foreign Trade - bfai
Agrippastrasse 87-93
50676 Köln
Germany
Telephone: (49221) 2057 345
Telefax: (49221) 2057 262
E-mail: zoll@bfai.de

OLASZORSZÁG

Ministero degli Affari Esteri
(Ministry of Foreign Affairs)
Piazzale della Farnesina, 1
00194 Rome
Italy

General Directorate for the Multilateral Economic and Financial
Cooperation
WTO Coordination Office
Telephone: (39) 06 3691 4353
Telefax: (39) 06 3242 482
E-mail: dgce.omc@esteri.it

General Directorate for the European Integration
Office II – EU external relations
Telephone: (39) 06 3691 2740
Telefax: (39) 06 3691 6703
E-mail: dgie2@esteri.it

Ministero Attività Produttive
Area per l'internazionalizzazione
(Ministry of Productive Activities
Area for Internationalisation)
Viale Boston, 25
00144 Rome
Italy

General Directorate for Commercial Policy
Division V
Telephone: (39) 06 5993 2589
Telefax: (39) 06 5993 2149
E-mail: polcom5@mincomes.it

PORTUGÁLIA Ministry of Economy
 ICEP Portugal
 Market Intelligence Unit
 Av. 5 de Outubro, 101
 1050-051 Lisbon
 Portugal
 Telephone: (351 21) 790 95 00
 Telefax: (351 21) 790 95 81
 E-mail: informação@icep.pt
 Ministry of Foreign Affairs
 General Directorate for Community Affairs (DGAC)
 R da Cova da Moura 1
 1350 –11 Lisbon
 Portugal
 Telephone: (351 21) 393 55 00
 Telefax: (351 21) 395 45 40

ROMÁNIA Ministry for SMEs, Trade, Tourism and Liberal Professions
 Department for Foreign Trade
 Str. Ion Campineanu nr. 16
 Sector 1
 Bucharest
 Romania
 Telephone and telefax: (41 22) 401 05 58
 Contact person:
 Ms Natalia SCHINK
 Head of Unit

SPANYOLORSZÁG Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
 Secretaría de Estado de Turismo y Comercio
 Secretaría General de Comercio Exterior
 Subdirección General de Comercio Internacional de Servicios
 (Ministry of Industry, Tourism and Trade
 State Secretariat for Tourism and Trade
 General Secretariat of Foreign Trade
 Sub-General Directorate of International Trade in Services) Paseo de
 la Castellana 162
 28046 Madrid
 Spain
 Telephone: (34 91) 349 3781
 Telefax: (34 91) 349 5226
 E-mail: sgcominser.sccc@mex.es

SVÉDORSZÁG
National Board of Trade
Global Trade Department
Box 6803
113 86 Stockholm
Sweden
Telephone: (46 8) 690 4800
Telefax: (46 8) 30 6759
E-mail: registrator@kommers.se
Web site: <http://www.kommers.se>
Ministry for Foreign Affairs
Department: UD-IH
103 39 Stockholm
Sweden
Telephone: 46 (0) 8 405 10 00
Telefax: 46 (0) 8723 11 76
E-mail: registrator@foreign.ministry.se
Web site: <http://www.sweden.gov.se/>

SZLOVÁKIA
Ministry of Economy of the Slovak Republic
Trade and Consumer Protection Directorate
Trade Policy Department
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovak Republic
Telephone: (421-2) 4854 7110
Telefax: (421-2) 4854 3116

SZLOVÉNIA
Ministry of Economy of the Republic of Slovenia
Mr. Dimitrij Grčar
Head of Multilateral Division
Kotnikova 5
1000 Ljubljana
Slovenia
Telephone (386 1) 478 35 42 / (386 1) 478 35 53
Telefax: (386 1) 478 36 11
E-mail: dimitrij.grcar@gov.si
Web site: www.mg-rs.si

PERU
Ministerio de Comercio Exterior y Turismo (Ministry of Foreign
Trade and Tourism)
Vice Ministry of Foreign Trade
Calle Uno Oeste No. 50 Urb. Córpac, San Isidro
Lima 27
Peruú
Telephone: +51 1 5136119
Telefax: +51 1 5136100 ext 1265
E-mail: servicios@mincetur.gob.pe

XI. MELLÉKLET¹

Értelmezés e megállapodás 152. cikkében „az államhatalom gyakorlása során nyújtott szolgáltatások” fogalom meghatározásának b) pontjával kapcsolatban

1. A Felek úgy értelmezik, hogy e megállapodás IV. címe (Szolgáltatáskereskedelem, letelepedés és elektronikus kereskedelem) a Felek által e megállapodás 152. cikkében említett, „az államhatalom gyakorlása során nyújtott szolgáltatások” fogalom meghatározásának b) pontjában felsorolt tevékenységekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatban elfogadott vagy fenntartott intézkedésekre vonatkozik csak olyan mértékig, ameddig valamely Fél lehetővé teszi a pénzügyi szolgáltatóinak, hogy állami szervvel vagy pénzügyi szolgáltatóval versenyezve végezzék az ilyen tevékenységeket és szolgáltatásokat. A Felek továbbá úgy értelmezik, hogy e megállapodás IV. címe nem vonatkozik az ilyen intézkedésekre
 - a) addig a mértékig, ameddig valamely Fél a kormányzat, állami szerv vagy pénzügyi szolgáltató számára tartja fenn az ilyen tevékenységeket és szolgáltatásokat, és azokat nem más pénzügyi szolgáltatóval versenyezve végzik, vagy
 - b) az olyan hozzájárulásokkal kapcsolatban, amelyek tekintetében fenntartják az ilyen tevékenységek vagy szolgáltatások végzésének jogát.

¹ Ez a melléklet csak az Unió és Peru viszonylatában alkalmazandó.

2. A fokozott egyértelműség érdekében e megállapodás 152. cikkében „az államhatalom gyakorlása során nyújtott szolgáltatások” fogalom meghatározásának b) pontjában felsorolt tevékenységek vagy szolgáltatások tekintetében a Felek felismerik, hogy az alábbi cselekvések egyike sem ellentétes e megállapodás IV. címével.

A Fél a következőket teheti meg:

- a) formálisan vagy valóságosan monopóliumot állapíthat meg a tevékenységek vagy szolgáltatások némelyikére vagy mindegyikére vonatkozóan, egy pénzügyi szolgáltatót is ideértve,
- b) lehetővé tehet vagy előírhatja a résztvevők számára, hogy vonatkozó hozzájárulásait valamely, az kormányzattól, állami szervtől vagy kijelölt monopóliumtól eltérő szervezet kezelése alatt teljesítsék,
- c) állandó vagy ideiglenes jelleggel kizárhatja a résztvevők mindegyikét vagy némelyikét abból, hogy eldöntsék, hogy meghatározott szolgáltatásokat az kormányzattól, állami szervtől vagy kijelölt monopóliumtól eltérő szervezettől veszik igénybe és

- d) előírhatja, hogy a tevékenységek vagy szolgáltatások némelyikét vagy mindegyikét valamely Fél területén lévő pénzügyi szolgáltatótól kell igénybe venni. Az ilyen tevékenységek vagy szolgáltatások kiterjedhetnek a hozzájárulások némelyikének vagy mindegyikének kezelésére, életjáradékok nyújtására vagy meghatározott hozzájárulások felhasználásával történő más elvonási (elosztási) opciókra.
3. E melléklet alkalmazásában a „hozzájárulás” egy valamely személy által vagy nevében kifizetett összeg e megállapodás 152. cikkében „az államhatalom gyakorlása során nyújtott szolgáltatások” fogalom meghatározásának b) pontjában említett vagy annak hatálya alá tartozó rendszer tekintetében.

Konkrét kötelezettségvállalások

Peru

E megállapodás 152. cikkében „az államhatalom gyakorlása során nyújtott szolgáltatások” fogalom meghatározásának b) pontjában felsorolt szolgáltatások

1. Valamely teljesen vagy részlegesen privatizált nyugdíjprogram vagy szociális biztonsági rendszer fenntartásával, módosításával vagy elfogadásával összefüggésben¹ és a Perunak a szociális szolgáltatásokkal kapcsolatos és a Peru - különösen a pénzügyi szolgáltatásokat érintő - , konkrét kötelezettségvállalások listájában található kötelezettségvállalásai ellenére:

¹ A fokozott egyértelműség érdekében ez a konkrét kötelezettségvállalás csak e megállapodás IV. címének hatálya alá tartozó intézkedésekre vonatkozik, a jelen mellékletet is ideértve.

- a) megállapodás 113. és 121. cikke alkalmazandó e megállapodás 152. cikkében cikkében említett, „az államhatalom gyakorlása során nyújtott szolgáltatások” fogalom meghatározásának b) pontja alapján – a jelen mellékletet is ideértve – e megállapodás 152. cikkében cikkében említett, „az államhatalom gyakorlása során nyújtott szolgáltatások” fogalom meghatározásának b) pontjában felsorolt azon tevékenységek és szolgáltatások pénzügyi szolgáltatók általi végzésére, amelyek nincsenek fenntartva a perui kormányzat, állami szerv vagy pénzügyi szolgáltató általi végzésre; és
- b) Peru nem fogad el és nem tart fenn olyan intézkedéseket, amelyek akár számszerű kvóták, akár gazdasági szükségesség vizsgálatának előírása által korlátozzák a pénzügyi szolgáltatók számát az Unió Fél olyan vállalkozásai vagy befektetői tekintetében, amelyek pénzintézeteket szeretnének alapítani az ilyen tevékenységek vagy szolgáltatások végzésére.
-